

新
週報

The Voice of Generation Next

POTS

復刊339號

12/10-12/19.2004

免費取閱

www.pots.com.tw



從街頭原生轉向藝術買辦大殿！

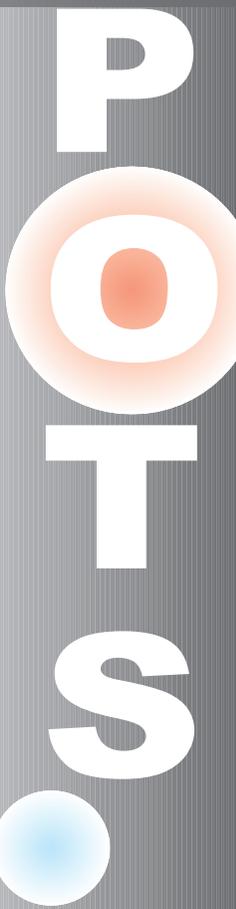
專訪塗鴉大師 *Doze Green* + *SheOne*

POTS EXTRA
in
english
NYC old
school
graffiti
(p17-24)



1998年2月底重新復刊

The voice of Generation Next



衛報週評

網路、速食和藥癮 美國走向毀滅或新生？

節譯／盧季寧

美國是世界上第一個有網路的國家，約70%的家庭已連接網路，預估到2010年時，所有家庭都將連網，僅游民和失業者沒有連網。

這群人實在很可憐。雅虎最近針對1千位民衆所做的「網路剝奪研究」(Internet Deprivation Study)發現，當代美國人覺得沒有連網的生活非常恐怖；雅虎還發現，它很難募集到參與此項研究的受訪者，因美國民衆不願兩個星期不上網。

願意參與雅虎這項研究而2個星期不上網的受訪者，都出現了典型的戒斷症狀，包括睡眠障礙、焦慮、情緒浮動和電腦幻影症候(phantom computer syndrome)。部分受訪者發現，生活變得非常困難，因網路已深深滲入它們的日常生活裡；他們表示，「無法上網」(disconnectedness)最令他們感到沮喪；因此，網路不像設備(像自來水或電)，反而像是維生系統。有些人會提供網路成癮的藥方。美國重要的網路心理學家金柏利·楊格(Kimberley Young)表示，網路成癮就像流行病一樣橫掃美國，但我們無須擔心此一問題，只要付一點費用，她架設的「網路成癮中心」(Center for Online Addiction, www.netaddiction.com)，將提供罹患網路性成癮(online sexual addiction)、網路通姦(virtual adultery)、難以自拔地沉迷於電子拍賣(compulsive e-auctioning)等網路

症狀者綜合的資訊和復原的方法。我們幾乎可以預期，過沒多久，電腦將像烈酒一樣，會被貼上「有礙健康」的警告標示。

無論沉迷於網路健不健康，自IBM於10年前開始將個人電腦普及化，使美國家庭得以連網後，美國民衆對網路的仰賴日益加深。汽車經過了30年時間，才成為美國家庭的必須品，更重要的是，兒童不會開車，但青少年卻是家中電腦的主要使用者。

當這些青少年就讀大學時，他們已成為資深網路使用者，大學校園是個網路不設限的地方，學生可免費上網，學生宿舍網網相連，更沒有家長在旁嘮叨，大學提供的上網設備也日新月異。根據部分悲觀人士的看法，大學校園的網路成癮問題和飲酒作樂一樣嚴重。

美國人從幼稚園學生到尋常百姓之家都深陷網海裡，這就像他們喜歡吃各種成藥一般。

根據一項新調查，美國44%的民衆過去至少服用過一種處方藥，有1/6的民衆服用3種以上。這裡談到的藥物不是嬰兒用阿斯匹靈，而是降膽固醇、控制糖尿病和穩定情緒的化學藥物，這些都是藥效極強的東西。至於要如何治療網路成癮的問題，美國的醫藥寶典中或許會有秘方。

對製藥廠而言，這是天大的好消息。過去10年來，隨著美國民衆用藥劑量的增加，美國民衆在處方藥的花費，

每年以15%的比例成長。18歲以下的美國民衆中，有1/4長期服藥，且多數是在幼兒時代就開始服藥。美國各大學也證實，學生服用抗憂鬱藥物的情況驚人。依照目前的趨勢，終身服藥的美國民衆很快會佔總人口的一半以上。

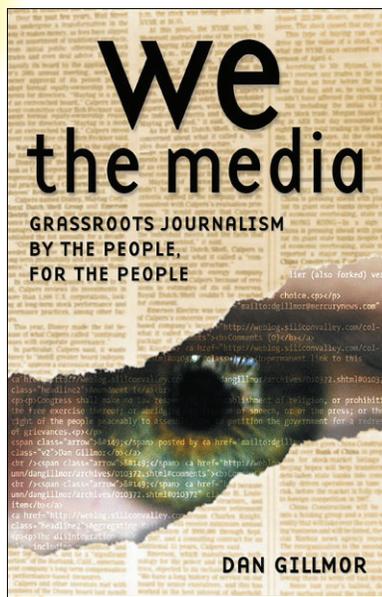
當然，美國民衆也熱愛漢堡、蘇打汽水和薯條成了癮，根據美國健康研究中心的資料，2/3的美國民衆體重過重，而美國的胖子也急速增加中，特別是青少年胖子。為了證明麥當勞的餐點會致人肥胖，而在一個月內只吃麥當勞食品，並將其中過程拍成紀錄片《麥胖報告》(Super Size Me)的導演摩根·史波拉克(Morgan Spurlock)，近來遊走洛杉磯各級學校，呼籲美國學生拋棄吃速食的習慣。

史波拉克的這部片子可能會拿到奧斯卡獎(不過，在11月2日的總統大選結束後，他已毫無希望)，但他無法讓美國學生不要吃速食。麥當勞每年的獲利驚人，而拜麥當勞之賜，美國民衆的「肚量」也愈來愈大。

我們可用兩個面向來解讀上述現象。四處林立的速食店、普及的網路、以及民衆喜歡服藥成癮，顯示美國是第一擁抱21世紀的國度，它是未來世界的象徵，而這個未來世界的特色就是完全的自我放縱。或者，我們可把麥當勞、美國線上(AOL)和百憂解(Prozac)當作是毀滅羅馬帝國的溫床，這些是美國帝國正瀕臨瓦解的諸多徵兆。

網路十年紀事

編按:本文續上期封面故事〈台灣十年網路分享史〉未刊及部份載完



2001

- 1月，由於搜尋引擎市場競爭激烈，Openfind推出「智慧型互動式搜尋」、瀏覽器換裝功能，及個人端瀏覽器工具列「Openbar搜尋」軟體服務
- 1月15日的維基百科英文版成立。3年之後，已積累了超過30萬個條目，是目前《大英百科全書》的三倍
- 2月21日 明日報停刊，個人新聞台台長發起自救連署
- 2月23日雅虎公司宣布，旗下的雅虎台灣與奇摩站合併成立雅虎奇摩
- 3月，亞聯、台灣聖教士、晶合時代共同推出韓國武俠網絡遊戲《千年》，因為背

景與中國文化更為接近，使得其成為早期韓國網絡遊戲中最具影響的作品。

- 3月，「生命力公益新聞網」為因應上網人數越來越多，在10日成立了「1995網路生命線」，這是提供網友即時線上心理諮詢的網站
- 4月，擁有30萬免費訂戶的iThome電腦報宣佈轉型成付費報
- 4月11日，成大 mp3 事件
- 4月13日IFPI財團法人國際唱片業交流基金會前往台南地檢署，表示將對涉案學生提出告訴。
- 6月 Google為英國、德國、法國、義大利、瑞士、加拿大、日本、韓國提供本地搜索服務。用戶可以選擇近40種非英語Google介面，並可將搜索結果限定為Google的語言搜索能力所支援的26種語言之一
- Google推出圖片搜尋(Google Image Search)服務，圖片索引達二億五千萬幅
- 7月，第三波戲谷代理的《龍族》正式上市，這是到目前為止國內少有的取得成功的奇幻類網絡遊戲之一，但最終因為封包問題的處理不當失去了自己的市場。
- 7月，華彩公司發行的《三國世紀》正式上市，但是這款遊戲並沒有能挽救《萬王之王》失去的市場，稱霸一時的華彩逐步走向沒落。
- 8月，Seednet宣佈結束旗下社群SeedCity喜市的多項免費服務，包括討論區、俱樂部、免費個人網頁、免費電子郵件信箱、個人電子報及聊天
- 8月，台灣首宗.tw網域名稱糾紛仲裁結果出爐，仲裁機構認定「www.m-ms.com.tw」網域原註冊者欽品科技公司無法證明該公司具有此一網域名稱的權利或正當利益，應依照申訴人m&m's巧克力廠商

美商瑪斯的要求，將該網域名稱移轉給瑪斯公司。

- 8月，「破喉嚨」笑話在網路上流行。
- 10月，Yahoo!奇摩網站兩站合一品牌整合動作完成
- 10月，知名中文P2P(點對點)網路檔案分享平台ezPeer宣佈對下載者進行收費，引發網友強烈抗議及外界質疑。
- 10月，SNK結束營業。
- 10月16日數碼細胞線上遊戲craze arcade的第一個小遊戲bnb問市。
- 11月，台灣最老牌民營ISP之一的新絲路科技宣佈停止撥接服務，新絲路旗下近1萬名撥接客戶，轉由新力集團旗下的So-netTaiwan承接，這是國內首宗ISP撥接用戶承接的案例
- 11月，台灣學術網路(TANet)國際頻寬升級。教育部等單位首度和民營固網業者共構2條STM-1連結美國的實體線路，連外總頻寬達到310M，使TANet躍身為台灣第3大對外連線機構。
- 12月，HiNet在資訊月開幕首日推出1.5M ADSL以及「512K對稱式DSL」產品，Seednet、台灣電訊、亞太線上及英普達等業者也陸續跟進。
- 年末，XD符號開始流行，在2001年大流行。
- 中時電子報發送阿扁總統電子報

2002

- 1月，Napster音樂檔案分享要付費，宣佈採用Portal Software提供的Infranet客戶管理與計費軟體，作為該公司會員付費管理軟體
- 1月，tw網域名稱邁入多元化時代，台灣網路資訊中心宣佈開放「第二層屬性型英文網域名稱」，有意成為網域代理商的法人機構可自行取定諸如「book.tw」等

社長／發行人：成露茜
 總編輯：黃孫權
 執行編輯：尹蓓芳
 英文版主編：David Frazier
 美術編輯：蘇麗娟
 記者：巫祈麟、鄭尹真、康寧馨、林倩如
 特約撰述：張鐵志、殷訥夏、李幼新、張劍維、胡子平、林正欣、林壯穎、丘德真
 廣告主任：賴敏雄
 廣告AE：吳金治、史美延
 發行：涂嘉原
 業務助理：林淑慧
 行政院新聞局版北市誌第1158號
 中華郵政板橋誌字第20號
 執照登記為第二類新聞紙類
 每周五出版，台北市免費
 地址：台北縣新店市復興路43號1樓
 Email: pots@lihpa.com
 pots@pots.com.tw
 編輯部
 訊息熱線：(02) 86676655ext295
 傳真熱線：(02) 82191216
 業務部
 訊息熱線：(02) 86676655ext243
 傳真熱線：(02) 82191216
 網址：http://www.pots.com.tw
 發行所：台灣立報社
 印刷：台灣立報社
 訂戶劃撥辦法
 帳號：12283295
 戶名：台灣立報社
 一年：1600/半年：800(含郵費)

域名，然後再開放其下第三層域名供民衆自由註冊

◎1月15日，繼中華網龍的「網路三國」網路遊戲之後，遊戲橘子的「天堂」也加入手機傳訊服務功能，每通簡訊要收取五元加值費。簡訊可一次傳送個人或多人，不過開啓這項功能收送簡訊，必須雙方玩家均同意才能進行，而每通簡訊將會扣取遊戲點數五點約台幣五元。此開啓了線上遊戲人數最多且即時跨平台連繫的先例

◎1月21日，遊戲橘子與7-11談判破裂「天堂」網路遊戲商品全面下架。

◎1月23日，七網路業者組成「U2聯盟」關財源，新浪網及亞太線上號召網擊openfind、酷必得等7家網路業者，組成利益共享的「U2聯盟」，首波以「虛擬上網包」概念，推出免費撥接服務。

◎1月29日，台北公益彩券正發燒。營運網路遊戲「魔力寶貝」，在上市的新改版資料片「神獸傳奇」中，加入購買彩券功能，玩家只要花一百元「魔幣」即可購買一張彩券，而獎品分有錢幣和寵物兩種。

◎2月，為鼓勵開放源碼 (Open Source) 軟體創作，促進國內軟體開發社群的活絡，由教育部指導、中華民國軟體自由協會所主辦的2002開放源碼軟體競賽。

◎3月 Google推出新聞搜索測試版，從衆多的世界新聞資源中精選最新的新聞訊

◎3月正式設立文建會CASE網路學院

◎五月，在哈佛教授Lawrance Lessig倡議下，「創意公衆」(creative commons)開始運作

◎5月 Google和 AOL推出聯合廣告搜索服務，為AOL3千4百萬會員和AOL.com的上百萬用戶提供搜索結果。

◎Google推出最新商品購物搜索引擎 Froogle (測試版)，用戶可以搜索網上的上百萬種產品。

◎10月，YAHOO奇摩正式推出拍賣網站。

◎11月，新浪網正式簽約《天堂》進軍大陸，標誌著大陸第一入口網站網介入網路遊戲領域

◎11月，台灣開始有人引進 MovableType，寫作 blog。



◎12月，萬眾矚目的《軒轅劍ONLINE》開始開放測試

◎OSSF 自由軟體鑄造場成立，隔年三月開始發行電子報

■2003

◎1月，以RSS為基礎的新聞交換站台 blog.elixus.org

◎3月，台灣部落格成立 www.twblog.net，台灣第一個結合rss 新聞交換站台與blog hosting的實驗網絡

◎3月，人人公益網成立，是台灣第一個點擊捐款網站

◎4月，Wiki介紹到台灣。最早進入台灣的系統包括 Tavi、JSPWiki、OpenWiki

◎4月到6月，SARS流行，「隔離日記」，SARS Wiki 共筆計畫。

◎5月，台灣第一個文化團體組織的BLOG成立、由桂竹文史研究室、滬尾文史工作室成員所組織 tansui.no-ip.org

◎7月，丹麥及瑞典的 Niklas Zennstrom 及 Janus Friis研發免費而好用的網路電話skype

◎8月台灣出現第一次網路召集的快閃族(Flash Mod)行動

◎9月部落格隨便聚：國內第一次 blogger 社群聚會

◎10月由交大資工系學生成立的無名小站，開始結合部落格與網路相簿功能

◎12月4日，由台北地方法院檢察署檢察官認定kuro違反著作權，依法提起公訴，台北地方法院檢察署主動並立即公佈國內首宗P2P案件認定侵權起訴。

◎12月7日，交大研究生LogyDog將自己「羊肉爐事件」的住院日記寫在網路上，廣

為流傳。在網友的不斷轉寄，新聞媒體也注意到該事件，在2004年4月6日，由大塊文化出版，推出「羊肉爐不是故意」一書。

◎12月10日，繼KURO被台北地檢署起訴後，士林地檢署也偵結EZPeer侵權案

◎木子美，她用日記體在網路中寫作，記錄下自己的性愛，寫下了和「搖滾歌星王磊」的一夜情，引起了軒然大波，也把她的日記「遺情書」推上了前台，至今已有多數千萬人次上網瀏覽

■2004

◎「KUSO」(惡搞)變成網路上最流行的現象，在許多KUSO討論版中，更可以看到許多網友爆笑惡搞留言

◎在巴哈姆特的KUSO惡搞版中，網友號召網友組成去死去死團。(林宜霏)

◎二月YAHOO推出自己的搜尋技術，淡出Google搜尋引擎

◎3月：orz開始在台灣流行。

◎3月31日：Google發佈了免費電子郵件Gmail

◎4月：台灣完成全球第一個電腦網路內容分級處理辦法，預計明年10月施行

◎4月9日Yahoo!拍賣開始收費

◎4月29日：Google向美國證券交易委員會提交IPO申請文件。

◎7月5日，大陸遊戲首度登台

◎7月12日：Google表示將在NASDAQ掛牌交易，股票代碼為"GOOG.O"

◎9月：MSN出現一股串聯行動——「請放一朵玫瑰在MSN名字之前(在名字前加"括號 f 括號")，用來表現對於數百位死於恐怖行動的俄羅斯孩童哀悼」

◎9月4日，台灣創意公衆授權正式成立。CC Taiwan

◎Google news中文版啓用

◎Google推出了Google快訊 (Google Alert) 功能，使得用戶能夠追蹤新聞故事或者其他感興趣的話題

◎九月，台北無線網路計畫成功招標，預計在三年之內，完成台北市百分之九十的覆蓋率

◎10月：彈水阿給熱潮

◎10月12日：微軟宣布MSN正式開始提

供線上音樂銷售服務MSN Music

◎11月，第一張Creative Commons CD 隨著Wired雜誌發行75萬份

◎11月一日 Valve 製作，預定11月16日於全球發行的 PC 第一人稱射擊遊戲—戰慄時空2(Half-Life 2)

◎11月5日Yahoo!關閉網路聊天室

◎11月11日網路書店博客來在台灣賣簡體書，為進入中國市場作準備

◎11月12日：blogger.com 推出多文語文版本

◎11月12日微軟電玩Halo2面世 首日締造1.25美元佳績

◎11月23日財政部將研訂新規範：明年起 網路交易要課稅

◎11月25日台北縣淡水鎮將正式成為全台灣第一個以整個行政區域為覆蓋範圍的「無線網路寬頻城」。

◎11月25日 全球第一個客家文化教學網站「哈客網路學院」今天開站

◎11月月底行政院新聞局廣電處成立「台灣網站分級基金會」，新聞局授權總管所有網站分級事務。

◎11月網站搜索領先者Google發布了新搜索產品Google Scholar，幫助用戶搜索技術報告、論文以及摘要等學術性文章。

◎12月1日，台北縣淡水鎮正式成為全台灣第一個以整個行政區域為覆蓋範圍的「無線網路寬頻城」。

◎顏文字流行：「顏文字」這三個字的由來，其實是將日文中的「表情文字(符號)」直譯而來。在日本用於有字數限制的簡訊裡，簡單易懂又可愛造成大流行。如：orz.XD.OGC

◎11月網站搜索領先者Google發布了新搜索產品Google Scholar，幫助用戶搜索技術報告、論文以及摘要等學術性文章。

◎中國封鎖了google news簡體字版

資料整理／楊維中、破報編輯部、世新電子報編採同學

更多持續整理的資料，可見網址http://wiki.heterotopias.org/index.php/青年文化十年記：網路文化

移動中振翅的藍鳥——啣語蔡安智的聲響創作

文·攝／林倩如

很難形容蔡安智，一群朋友圈裡顯得活潑奕奕，接受訪問時卻十分安靜，羞澀的笑。還是只能從她不習慣繁縟說明的前半段職業說起，北一女、台大生物機電工程系畢業，主修電晶片自動控制，喜歡搖滾，曾是 PTT 音樂版



主，蒐藏四千多片西瀉，2002年到英國唸了個約克(York)大學音樂工程所碩士回來，「過去比較崇洋吧，出國前也還沒有清楚想過是否走聲音創作這一途。因對於聲音空間學、聲音心理學、多媒體創作這幾門學科較有興趣，自然就選擇了創作而非研發軟體工程，畢製之一的《Pop Your Head Out of the Box》便是一件使用 Ambisonic System 搭配八顆喇叭重建「真實立體」(true 3D)空間之空間化(Spatialisation)的電子原音音樂(electronic acoustic)三分鐘小品，想要掙脫一種受

困的感覺吧(另一作品為《Whirl》)。回來後陰錯陽差的，陪朋友拿了一些日據時代的古董級卡通片、拍攝鑿山、鋪設鐵道等內容的紀錄片，跑到在地實驗想問看看有沒有能放16mm的機器，遇到王福瑞聊了起來，就這樣……」她悠悠說著。

和一般 in house 守著蘋果主機的聲響創作者不同的是，到現在，蔡安智仍長期飄浪行腳台灣東西岸，收音採擷素材也好，認識土地人情也好，生活與工作全然地疊合纏繞，「我一直愛亂闖，當初一唸完碩士就跑到歐洲一個人低銷自助旅行兩個多月，巴黎、阿姆斯特丹、柏林、慕尼黑、羅馬、佛羅倫斯、巴塞隆納等，幾乎都是用走路呢，還把一雙球鞋磨到壞掉。很喜歡威尼斯，因為建物櫛比鱗次的小巷子很多，可以迂迴穿梭，遇到很多人，聽到很多故事。」帶著一台 DAT Recorder，穿著夾腳拖鞋四處做家，到新竹北埔聽詩詩偉談有機農業，到苗栗三義探望朋友山中修行的簡樸生活，到台中後火車站616藝術聚場生起火來大家隨意跳舞，到彰化溪州和作家吳音寧聊天，到宜蘭粉鳥林看乾淨的海灘美麗的石頭，到花蓮大港口聽老人們口述歷史，到南投魚池看邵族朋友如何做辣椒，還有台東都蘭、嘉義蘭潭、屏東墾丁……，不到兩年累積驚人近五千分鐘的處理帶，「以前也會愛漂亮，現在風吹日曬都習慣了，我覺得對話裡的文化特

質太重要了，都是不可再現時空，比方老人一週零不管多寶貴的田野資料也不可能回溯了，而因為我必需一遍遍反覆聆聽帶子整理，這些人的音調、語彙等聲音細節，更形成了某種深層情感的聯結。」黝黑的安智，很快確定了將創作方向置於轉化具象聲響，糅合抽象音樂，重視環境音場，且融入概念意象的實驗聲響，是追尋聲音人文價值的 story teller。

創作行動獨立、活躍，25歲的安智已是台灣一股科技藝術、聲響創作蔓延風潮下被看到的新秀焦點，2003年獲得「BIAS 異響」聲音藝術展之優選；2004年二月，推出個展「Launch! Vagus Urchin(aka British Queen on NO.T Land)」及同名 EP，五月參與「台北聲納：國際科技藝術節」，Carl Stone 對她讚譽有佳，七月初國美館「Navigator 漫遊者—國際數位藝術大展」同 Punkcan、Monbaza 一起參與，展出《五彩碎紙枕日飄》(24H Confetti People)，該月底又站上野台十年開唱的「獨立電音舞台」，十月和劇場工作者林欣怡合作《Murmurous Silence》於愛爾蘭都柏林邊緣藝術節(Dublin Fringe Festival)演出七天亦受好評，十一月還以新作《藍鳥》(Bluebird)參展「CO4 台灣前衛文件展—藝術轉近」，此外，也以「台灣音計劃」入選了國藝會第一屆「科技藝術創作發表獎助計畫」。但，她仍焦慮著，「有人跟我說，為

你夢想的地方命名吧，像我第一個個展大標彷彿西洋專輯的驚嘆語氣，是一種記憶的紀念，因我喜歡英國的 No 發音為 NO.T，所以我心中的那一塊音樂土地就叫做 NO.T Land。不過，當下的我更愛用聲音紀錄匯現台灣發生的一切人事物，去了一趟冷冽乾淨的愛爾蘭，還真有點不習慣呢。」

《藍鳥》則是她首次結合影像的多媒體創作，影中人藝術家李俊陽的即興舞蹈十分動態詩意，他裸露上身、頭戴竹枝怪帽，搖搖墜戰戰巍巍，翻轉、撲捉、遊走、定格、凝思，「一隻代表希冀、渴求、難以捉摸、及曇花一現的藍鳥貫穿全場，俊陽的手勢神情唯妙唯肖，他只是在追鳥嗎？不也是搬演了人生面孔喜怒哀樂的真真假假？」天地人情大自然之勢，飛翔在體內血液與肢體之外；時沈重，如娃娃，不輕盈、但仍努力的拍動翅膀、哀樂自在；時如男人於夏日蟬鳴雷雨中、洗淨轉化、乃至嬰兒學語……，蔡安智如此自述，隱然著一抹禪蹤。

用力地生活，碰撞人生百態，反射於聲響創作的理路，她的作品裡，可以聽／看到一種不安騷動但又蓬勃滋長的立體力量，而非虛弱蒼白的環音，「喜歡也尊重那個人。」蔡安智玄乎其玄地用這句話作為創作動機的答案，一個總在路上的聲音創作者，感應的不只是技術，或是一種生命流動的魔幻，因此，讓人驚豔。



潭南造屋

一種未定的方向感，終於有了落點 —專訪胡湘玲

文／林倩如

協力訪問／林芳正

圖片提供／汗得學社、野人文化

開始準備訪問這個人物，又約在紫藤廬，著實有點發慌，若談潭南造屋，《不只是蓋房子》一書寫得鉅細靡遺，若交叉切問後續發展，文中亦不乏參與者的迴響，要命的是，參考文字資料時，還誤認了胡湘玲是一位頭戴漁夫帽和眼鏡、感覺嚴謹並寡言的女子，結果……

脫軌的知識份子

她一開口，就打破了對於秀異的學術份子的遠觀迷思，「能源」才是胡湘玲一切理念與行動的最初及始終的核心。由她現在所關注傾力的造屋、節能、環境、古蹟活化等議題，令人意外地，非關建築城鄉生物化學，大學唸的卻是清大中文，再進入清大歷史系科技史組深造，「真的，我是一路乖乖唸上來，不是特別會讀書所以也不志於競爭，社團課外更沒有特別活躍的那種學生。只是，一直以來，至今內心仍有一種難以形狀的「不滿」，唉，這可和我天秤座『與人為善』的特質完全矛盾呢。」胡湘玲笑道。

雖然選擇了學術，1994年赴德國Bielefeld大學攻讀科技社會學研究所，1999年取得博士，其後順利任職於魯爾波鴻大學東亞研究學院「跨文化生物科技倫理整合型計畫」，然而，伴隨了這隱約的「不滿」，她表示：「我總羨慕那種可以迅速表達其生涯規劃如何怎樣，甚至是順從他人建議的人，像我，兩者都不是，常常不知道下一步在哪。比方因學費便宜去了德國，博士唸四年就拿到不是我聰明，是因為必需變成一部安靜生產paper的機器，讓我快「吐」了，只想解套，加上當時台灣局勢不穩，我幾乎感到沒有希望。後來有一年半的時間我都不看報了。」看似發達的學人之路，同時望向故鄉，胡湘玲學步幽微，一再跌壞他人眼鏡。

從文組跨越到理科範疇的建築造屋、能源問題、生物科技倫理等，對胡湘玲而言，邏輯是貫通的且不難想像，主要相扣於她積極參與1993年前後反核運動最旺盛的歷程，催化了日後投注研究環境議題之伏筆。她說：「菜鳥如我，第一次觀察反核的前因後果。除了張國龍、鄭先祐等教授，也認識了很多剛出大學即投入反核的朋友，在他們身上得到太多領會，他們拋下社會期待、朝一個社會不承認

的目標前進。你會發現傾聽自己的聲音並向外擴散亟欲連結是危險的，尤其相對於周遭既有的倫常與不變，自我分裂的可能極大。」胡湘玲總是習慣反省，不管反核擁核，環境社運由來短缺討論，1995年則出版了《核工專家VS.反核專家》呈現了在核四這個具高科技議題、專家決定等屬性的公共政策裡，實證客觀之於服務政治化的對決形貌。她認為，思考「能源」及「替代方案」同樣切身重要，然個人的判斷和原則上必需也放大、串連別人的聲音，這是一個平衡的基本條件，「像反核20多年了，環境意識提昇外什麼都沒變，任誰在體制內肯定向下沉淪；所以，我盡量順勢而為，不要以為非得搞革命，不要以為世界就只是現在生活的樣子，總是有其他的對話方式，或也是更能與常民接觸的未來搭建。」2000年4月德國通過「再生能源法」，胡湘玲和老公剛好入厝農舍，兩者撞擊出另一種呼應環境的獨特語言。



腦到心，手到腦

「我活過來了，很多事情可以做。」自嘲因為無知在洛納(Löhne)買下一棟建於1843年的「生活古蹟」，屋況老舊重新修復的過程中，他們卻學習到了親手動工的勞動價值，「光看到牆壁上的木頭編號，一個個代表著不同年代的生活歷史，人與技術之間如此緊密紮實；至於勞力活兒，你沒有真的做過你就不知道，努力挖一個洞，洞兒就在那，比起學術的不知所云來得「效率」多了。」她呵呵笑道。而談起當下蔚為主流的綠建築，胡湘玲仍是強調能源和在地性的運用，「德國的確有很多Low-E House(節能住宅)、Passive house(被動住宅)，但在台灣一個嚮往環保概念的一般人，根本不需要跑去花大錢買太陽能光電板啊；或在台北就算不開冷氣，開窗也不可能達到通風的現狀下，應該從現實面去重組效能技術。」延伸尋覓「替代方案」之合作，2002年她同

數個民間研究單位(學園協會、應用生態研究所、烏帕塔研究所Wuppertal Institute等)組成了獲德國政府認證的NGO組織-汗得學社(HAND e. V.)，Humanity Alternative Nature Dialogue，透過對話與雙手，企圖實踐人道的、另類可能的、與自然和解的生活方式。

確認了能源、建築、生活的共生關係，2003年三月汗得邀請了德國家園協會負責人Dietrich von Bodelschwingh牧師及三位工匠、靠著口語網路傳播募集了近200名志工到921災區潭南布農小村，在一個月期間造出一棟使用黏土為建材、大木構(以勞力密集折衝降低技術的複雜度)為分工方式的屋子。回顧這段一次，胡湘玲說：「蓋完房子後，部份參與的網友會急切地期待還有第二、第三棟……的自力造屋，但我覺得要停下來想清楚。雖然這是一個發想自working holiday的營造行動，但不表示它只是一個假期。我們希望在這種自助助人助裡，不是只崇拜

德國工法，而是勾引出人與人溝通互動的途徑，這也是潭南經驗未能遞現的遺憾之一。」不可否認的，多少是企圖溢逃出資本社會框架的人們會上山來，房子造好了填補了個人理想價值的百分比，下山後各自回到現實……，七月，胡湘玲則再同幾位志工遠赴白俄加入家園協會自1991年起辦的造屋國際交流工作營行列(迄今已33棟)，明年三月預計蘭嶼造屋計劃，「沒錯，自力造屋的模式很容易被樣本化複製消費，何況蓋給誰怎麼蓋為何蓋都有一堆疑義，但是，任何人都可以蓋房子，動手本身即具意義，這是最簡單的能源實踐之道，而我們期待，一種透過勞動來進行特定專業的對話。」

最後，胡湘玲目光神亮堅定地說：「以前回返德國台灣，總有一種模糊的不舒服感，經過這些與人相處的深刻磨練，無論造屋成果如何，形成了一個可以想念的東西在那裡，不會跑掉，就安心了。」家，原生的欲望，她的故事是這樣。



可可西里 的「政治正確」

文／台灣立報社

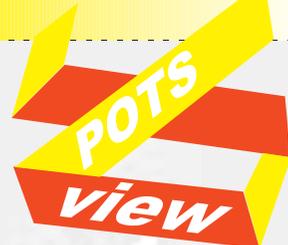
金馬獎爆了一個大冷門！中國新銳導演陸川所執導的《可可西里》拿了本屆最佳劇情片。這部以西藏羚羊生態問題為背景的劇情片，竟然打敗史上最強卡司堆砌的《2046》，尤其在如今「去中國化」聲浪喧騰震天的台灣，這部片子的獲獎，究竟透露了什麼樣的訊息？

一群保護西藏羚羊的巡山隊員，在青康藏高原上辛苦緝捕非法獵殺羚羊的匪徒，當緝捕員在荒漠中遇到車輛拋錨、油料耗盡、糧食缺乏的生死交關之際，竟也不得不跟著匪徒一樣把沒收來的藏羚羊皮拿去變賣以保全生命。這樣的劇情聽起來張力十足，不但有人性迫於嚴酷自然考驗下的無奈與衝突，更有突顯重視保育與生態問題的意涵，兼之以壯闊的高原景色，氣勢顯然磅薄非凡；而事實上，類似的故事演繹並不陌生，雖然地點在中國，其實完全是典型的好萊塢風格，也符合習慣於老萊塢思考的台灣電影圈的「政治正確」。

這部片子是美商哥倫比亞電影公司所投資，投資的對象不僅是中國新銳導演，在戰略上也是好萊塢有意識的向中國延伸其意識型態影響的一環。在改革開放的大潮下，如今中國生態保育與環境問題已經惡化為世界性的災難。西方在讚賞中國非常務實的配合全球化步伐，毫無抵抗的任跨國資本攻城略地之餘，也開始關懷起中國的生態問題，批判高原上橫行盜獵羚羊的匪徒。

至於這些匪徒因何產生？是不是高原上走頭無路，家徒四壁的牧人或農夫？是不是因為原來的生產方式被破壞被外力入侵而導致盜心四起？西方難道不必對這些問題付起共同責任？這些比較深層的追蹤或凝視則通常不在探討之列，而這又是典型的好萊塢式的偽善！

順著這樣的脈絡下來，其實這樣的片子為何會反而在「去中國化」聲浪震天的台灣得獎，其實也就不難理解了！台灣的去中國化也是非常偽善的，一個迎合跨國資本，甘心被全球化荼毒，甚至連在意識型態上也被攻略，毫無自主的深刻層次思考的中國，才剛剛好符合「去中國化」戰略下的政治正確！



閱讀第三世界：澳洲民族寓言的織夢家

—— 彼德凱瑞的「後殖民／流放」文學之一 ——

文／宋國誠 (政大國關中心研究員)

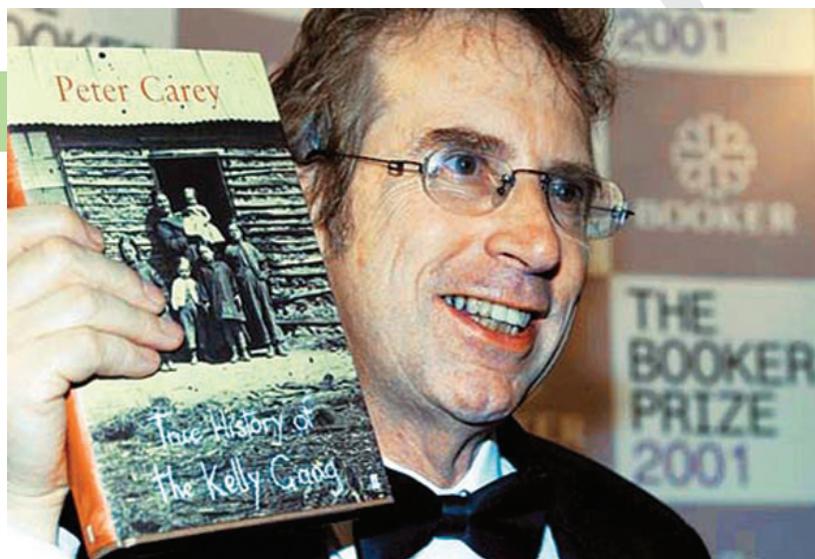
只有通過歷史，一個民族才能認識自己 —— 叔本華 (Arthur Schopenhauer)

被譽為 20 世紀世界文壇的「專業夢想家」，兩度獲得英國「布克獎」的澳洲「新銳派」小說家彼德·凱瑞 (Peter Carey)，1943 年生於澳洲墨爾本的巴克斯·馬斯 (Bacchus Marsh) 鎮。在讀了短短一年的摩納希大學 (Monash University) 化學系之後，因考試失敗和對科學研究毫無興趣，在澳洲小說兼戲劇家貝利·奧克瑞 (Barry Oakley) 和以從事青少年創意文學而知名的小說家莫里斯·勞瑞 (Morris Lurie) 的鼓勵之下，輟學轉入廣告行業和文學創作，擔任福特汽車公司的廣告文案設計師。

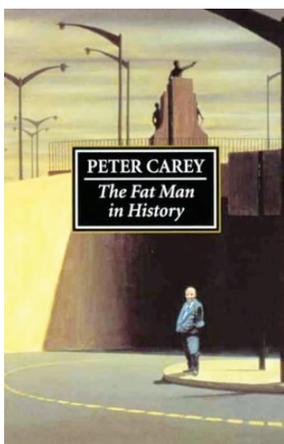
彼德·凱瑞融合了當代各家各派的創作手法，諸如卡夫卡式存在主義風格、後現代主義、超現實主義、科幻、政治寓言、新歷史主義、魔幻現實主義、黑色幽默、哥特主義等等，使他的作品具有多元而複雜的藝術表現性。作為一位澳洲作家，凱瑞宣稱他從事寫作的全部目標是在「發明」(invention) 和「發現」(discovery) 一個屬於自己的國家——新澳洲，這意味著「重寫澳洲」(Rewriting Australia) 重新書寫真實的澳洲歷史 (true Australian History) 開創一種既能繼承傳統又不拘形式的「新澳洲文學」，是他文學創作的最高志趣。

彼德·凱瑞最重要的貢獻在於運用「後殖民反寫」的策略，實現了在文學上「重現澳洲」的重大意義，彌補了澳洲在英國殖民統治下民族歷史與國家認同的不足，顛覆了英國帝國主義書寫下澳洲的歷史邊緣地位。凱瑞被視為本世紀初最有希望奪取諾貝爾文學獎的熱門人選，目前客居美國紐約，並任教於紐約大學 (NYU)。

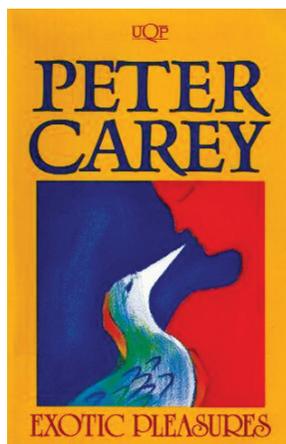
所謂「新銳派」是指當代以「虛構／迷幻」為風格，以撰寫短篇或極短篇小說而見長，以「後 - 新小說」(Post-New Novel) 為標記的現代小說家。凱瑞不僅隸屬「後 - 新小說」陣營中「後殖民批評」的健將，也更賦予傳統「新小說」豐富的創作技巧和藝術感染力，表現出一種獨特的「末日美學」和「後現代荒誕」的個人風格。凱瑞自稱最欣賞的作家是福克納 (William Faulkner)，他的作品則深受卡夫卡 (Franz Kafka)、阿根廷作家波赫斯 (Jorge Luis Borges, 1899-1986)、德國作家君特·葛拉斯 (Gunter Grass, 1927-)、哥倫比亞作家馬奎斯等人的影響。在政治立場上，凱瑞是個「反英派」，他向來反對英國女王對澳大利亞的形式統治，數次公開主張澳洲應該脫離「大英國協」，走向獨立自主的「新澳洲」，他自己則兩次婉拒了英國女王伊莉莎白二世的親自接見。在文學批評家眼中，凱瑞屬於一



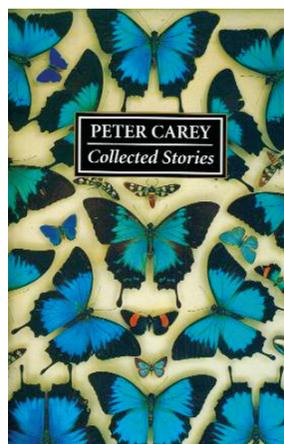
1988 年英國布克獎得主 彼得·凱瑞 (圖片來源: www.fundacionmaremagnum.com)



《歷史上的胖子》



短篇作品集



短篇作品集

種「難以歸類」的作家，因為與其說凱瑞是在「寫作」文學，不如說是在「發明」文學。他的作品充滿突破與創新的越軌之美，在文體形式上兼具一種脫韁狂野的魅力。

澳大利亞 (Australia) 一詞語出拉丁語 terraaustralis，意指「南方大陸」，17 世紀被歐洲人發現之後，以為這是一塊直通南極的陸地，故取名「澳大利亞」。1770 年英國人類學兼探險家詹姆斯·庫克發現了澳洲，以「畫地圖」的方式宣佈澳大利亞為英國的領土，從此澳大利亞就成為英國的殖民地。

18 世紀末期英國本土監獄囚犯人滿為患，而美國獨立戰爭之後英國失去了美國這個「流放罪犯」的場所，為了尋覓另一個罪犯流放場所，澳大利亞因而成為首選之地。1788 年第一艘載有近一千名罪犯的英國輪船抵達雪梨 (Sidney)，展開了英國向澳大利亞輸入總數達 16 萬名罪犯的流放殖民統治。在被流放的罪犯中，大多數是刑事犯，但也包括政治異議份子、社會改革家、工會運動家和愛爾蘭獨立份子。1901 年「澳大利亞聯邦」成立，成為英國的自治領地，此後自由移民澳洲的人口開始增加。1931 年起成為「大英國協」成員國之一。在 1992 年以前，英國女王還是澳大利亞的國家元首，由女王任命的總督為澳大利亞法定的最高行政長官。直到 1992 年 12 月 17 日，澳大利亞聯邦政府內閣會議決定，澳大利亞的新公民不再

向英國女王及其繼承人宣誓效忠，澳大利亞才成為真正獨立的國家。

1974 年凱瑞首度發表他的短篇小說集《歷史上的胖子》(The Fat Man in history)，文集由各自獨立、非連貫、拼湊式的短篇故事組成；這部文集一反澳洲傳統文學那種正經八百、溫文儒雅的風格，所有可以想像得到的社會黑暗與人性污濁、權力的濫用與人吃人的殘酷景象，都被攤在讀者的面前。在一個以「委員會」為最高統治的社會中，由於「肥胖」被視為貪婪、剝削和反革命，六名胖子只好躲在地窖裏謀求安全。在這個孤絕和貌似精神禁欲的囚房中，胖子們終日無所事事，只是一味猜疑、作惡和相互監視。在密不透風的生活境遇中，胖子們逐漸喪失了理性，甚至以人吃人的手段相互殘殺。然而最後竟然發覺，原來六名胖子不過是上層統治階級用他們來進行科學實驗的「白老鼠」，也就是運用科學實驗來探測人性最深層黑暗的可能程度與景象。

實際上，對凱瑞而言，「社會」從來就不是「人類善良的集合體」，而是無形而偌大的「吃人網絡」。小說中，肥胖 (obesity)、地窖、科學報告都是虛構性的隱喻，它分別代表個體、社會與權力系統的否定性本能，通過這些「惡的象徵」，凱瑞旨在探討一種「普遍而深沉的惡性」，藉以帶領讀者目睹「社會之惡」的可能性與極致性。

《剝皮》(Peeling) 是一篇極短篇，

描寫現代，對生命意義和生活目標的倦怠感、疏離感和無聊感。主人公清晨醒來，無事可做、無事可想，只有等待窗外的巴士通過，看看自己反射在窗口上的倒影，只有等待郵差前來送信，但實際上根本沒有人給他寫信。自我的感觸只是窗口上晃動跳躍的影子，等待空洞的信箱意味著等待空乏的人生，等待沒有目標的期望意味著虛擲蒼白的生命。《剝皮》中有一個神秘女子，被她心愛的男子層層剝去衣服，當剝到快見皮肉時，神秘女子突然變成一堆碎布片，原來神秘女子本來就是個布偶娃娃。《剝皮》表現了「後現代人生」(postmodern human life) 極度的失落與扁平無味的生命況味，而剝皮娃娃則意味著現代人追逐「布偶幻象」而渾然不知，小說也表現了凱瑞對現代虛無主義準確的捕捉和刻劃。

《你愛我嗎？》(Do You Love Me?) 是一篇反諷人性危機的寓言故事，描寫「城市人類」若是失去相互惜愛的 ability，身體就會變形而消失，城市建築就會崩塌瓦解，文明就會失色而退化，自然災難就會毫不猶豫地降臨人類身上。凱瑞通過人性的冷漠和對愛的渴望的對比和矛盾，來透析現代人逐漸失去互愛能力的困境。

《機遇》(The Chance) 描寫的是美國文化入侵的惡果。這部短篇不僅諷刺人們對美國文化與技術「不甚理解的依賴」，一種盲目「崇拜美國」的歪風，乃至到處充滿「美國價值」的標準來衡量一切生活事物的扭曲心態，更對美國文化無孔不入的「傾銷灌售」作了露骨的描繪。這部短篇實際上在諷刺澳洲人一種「文化奴隸主義」的心態。

《西邊的風車》(The Windmill in the West) 是一篇關於「認同錯亂」的政治寓言小說，故事描寫一位駐守在邊界的無名士兵，由於長期的孤獨與隔絕，因而把東西方位完全顛倒了，甚至認為「太陽是從東邊落下，從西邊升起」，於是士兵把西邊的疆域視為美國的領土，把東邊的疆域視為澳大利亞，並且深信不疑。邊界士兵本來應是固守前線的尖兵，但實際上卻完全失去方向感。地理方位的迷失是文化迷失的象徵，凱瑞以「西起東落」這一反諷隱喻來指涉一種殖民主義下認同的顛倒和錯亂。這種錯把異國當本土的荒誕認知，不僅影射出帝國主義文化侵略具有「擾亂」政治地理版圖的破壞力，而這個因「誤守疆土」而導致精神分裂的無名士兵，則是一種殖民病症的典型和縮影。

(下期待續)

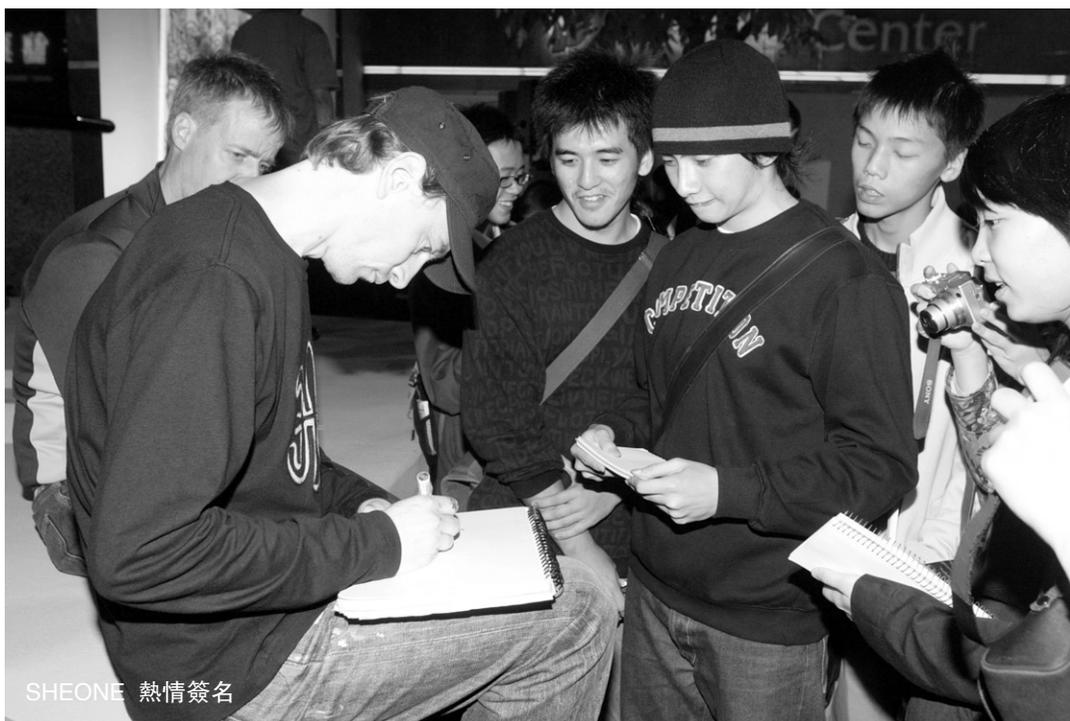
從街頭原生轉向藝術買辦大殿！

專訪塗鴉大師 *Doze Green* + *SheOne*

文·攝／巫祈麟
資料照片提供／Royal Elastics

從六零年代末，米國由紐約而始至各大都市牆面淪陷，到近十年來歐洲各大主要城市，也能處處看見噴漆塗鴉掛彩的地鐵車廂與地下道。Graffiti街頭塗鴉，這個曾被尊稱為二十世紀末，最大規模的跨城市草根美術運動。回看島內，街頭塗鴉在台北、台中、台南、嘉義亦有人地下耕耘，電影導演林育賢也曾稍稍提點台北鴉畫奇人拍攝紀錄短片《鴉之王道》，率性塗鴉雖僅只零星散見，尚未成風。但有相關周邊廠商，提頂贊助，大力鼓吹有志青年一展身手。





SHEONE 熱情簽名



展場現場照片

上個禮拜四，由Royal Elastics舉辦第三屆塗鴉新人頒獎典禮，光第一名就超另類又夠意思給了四位，分別是林永杰的「Beetles」、方信凱「武俠Royal海報」、高倩怡「A plea for a dump」、劉翰穎「Color Your Life」。除此之外，還特地從美國和英國邀請塗鴉大師Doze Green和SheOne做街頭LIVE演出，臨場表演畫作。兩位鴉王，各具紐約原生與歐洲地域的代表性。在他們作畫的空檔，特地抽空做專訪，直擊塗鴉風的各個不同面向。

正港NY流元老

Doze Green長的高頭馬大，說起話來虎虎生風笑談不斷，一派親和豪氣。坐定，話頭他先是大感疑惑，巡迴表演台北站會是在購物Shopping Mall中的廣場舉行，更要他命的是，居然旁邊就有星巴克咖啡。「在美國，我是絕對避免在這類商場購物，更別提星巴克喝咖啡，這陰魂不散的咖啡店！」他說。嗯，一時間也對他這種反托拉斯情結暗暗叫好大快人心！等等，他不是應了Royal Elastics運動相關產品廠商的邀，才有機會來台演出嗎？這種邏輯有點怪兒。「那是兩回事！Royal Elastics這廠牌好，因為他們才剛起步良心尚存，要是NIKE來邀我才不理。但誰也說不定哪天Royal Elastics坐大，會發生什麼事。」他一邊說一邊爽朗的笑。

Doze Green是土生土長的紐約客，是塗鴉和Hip Hop的先鋒之一。1974年正值少年，就開始在住家街坊塗鴉。兩年後，征戰紐約地下鐵車廂。他在車廂上的神來之作，很快吸引當時成軍已第二代的Hip Hop天團Rock Steady Crew成員們的注意。便把他拉到團裡一起玩樂。Rock Steady Crew是早期紐約非裔美人Hip Hop文化圈裡非常重要的團隊，成員組成包括眾多DJ、MC、塗鴉藝術家和街頭舞者。他們一干人，是最早開始跳霹靂舞(break dancing)的團隊。之後，還有影像工作者為這群Hip Hop先鋒們拍攝多部電影如：《風格戰爭》(Style Wars)、《街頭舞士》(Beat Street)、《霹靂舞》(Breakin')、《霹靂舞續集：電子波卡洛》(Breakin' 2: Electric Boogaloo)。也使成員們從地下文化躍升成為家喻戶曉人物，八零年代，他們時常受邀到歐洲表演，進一步使得Hip Hop文化影響了歐陸美術、音樂、舞蹈。Doze Green對這段風光往事並不多提，只說不過就過了段瘋狂有趣的歲月。他略帶感傷的說，到了九零年代很多那時Rock Steady Crew好友伙伴，多因為吃藥過了頭或是被槍斃命亦有大半蹲苦牢，看著朋友的凋零叫他不勝欷歔。另外，同一般有名團隊一樣，Rock Steady Crew漸漸產生質變，新加入的成員有些令他不對盤。又加上紐約當時執政的市長，對地下文化欲除之而後快，落得乾淨。他在九零年代中期，曾移居到舊金山去，開展另一番視野。

Doze Green也是最早由街頭作畫轉到畫廊賣畫開展的塗鴉藝術家之一，他提到：「在畫廊展畫，是一個新的里程碑。對我來說沒啥差別，反正，我就是畫畫。我想只要我還能動就一直畫下去！」不過他的畫風，近年漸漸轉變，原因是長年用噴漆

作畫，吸進不少化學物質，身體狀況出問題，他懷疑肺大概沒剩多少功能正常使喚。所以，九零年代中期以後，他丟到慣用的噴漆罐，改提畫筆與油漆刷作畫。但最重要的原因很有趣，他說搬到舊金山那一陣子，還是喜歡辦趴地找一堆人玩樂啊，由於空間通常在室內或地下室，DJ一邊放歌，他一邊即興作畫，若是等到噴完一幅作品，大概人也走光了，因為噴漆罐的氣味實在不能入鼻。於是，他從善如流改變作畫材料，要大家玩得健康愉快點。

英輪敏感印象

當Doze Green聽著DJ放嘻哈樂隨節奏搖擺，在舞台向畫布上揮撒著鋪陳的底色，吸引眾人喧嘩的目光，SheOne則不急不徐端著一杯威士忌加可樂，靜靜地在後方戶外咖啡座手捧著隨身必備的小畫冊塗鴉。我找了個他停下筆來的空檔，問SheOne：「這是為今天塗鴉畫作打稿嗎？」他微笑答我：「不是，我只是隨手畫，嗯，我畫畫從沒預設過草稿。反正，不想那麼早上台，正在等著這個環境給我一些靈光呢！」接續訪談中，這位倫敦土生土長的藝術家，接續著街頭噴畫的話題。「打從有記憶開始我就在畫畫了，大概是那種給我一張紙和一枝筆，我就會非常安靜的沈醉在自己世界中的小孩吧！到現在都還保留著孩提到長大時的畫冊，有閒有興趣的時候，還會把它們全部搬出來仔細檢閱品味，親切地像在跟老朋友說說一般。按圖索驥，還可以追朔各個時期畫風的改變和受哪些風潮的影響，蠻不錯的。」他說。

八零年代中SheOne年紀尚輕，常跟一堆DJ、做音樂和其他噴畫家一起混，也正式進入街頭噴畫的領域。自由不羈地，在街頭壁面上鏤繡上自己的名號和作品，這也變成一般人對噴畫的想像。他說：「我受紐約那時正興盛的街頭噴畫影響極深，1984年開始在街頭、車廂、室內室外作畫。剛開始大家都想試試啊，所以總在比較不起眼的地方試畫。我是不知道別人怎麼想，個人的經驗是越畫野心也越大，興之所至街面牆壁畫作也越便越大！」雖然他承接紐約一派街頭塗鴉風格，比較特別是，他並沒有全然懷抱繼而起的Hip-Hop潮流，對於嘻哈音樂沒多少熱情，倒是在重金屬和電子樂裡找到畫畫體己良伴。

後來，他也和其他伙伴入侵廢棄倉庫或是廠房，在室內作畫壁面上開工，畫著噴著一時間偌大的空間也順勢變成現場LIVE的工作室，有時人多一起就開免費趴地。他表示：「在室內玩有不受風吹雨淋的好處，作品陳跡時間也會長點。不過，大半時間我都是獨自一人帶著材料，閒晃到臨時專屬工作室去，專心往牆上噴出自己想要的畫面。」他還附帶說，自今最滿意的作品還在倫敦某個荒蕪的工地裡，除他之外，大概還沒人發現過。「《Frieze Magazine》曾在一篇文章中提到我的作品是抽象派式的藝術作品，大體上說來，這位作者說中了我的宿命。我的鬼魅印象般畫，是作畫當時的存在感與飛度的片刻；參雜些微憂鬱和節奏混合之下的產物。靈感也許來自少年時胡亂寫的一點

字句，對已逝去時代的模糊印象，幾張聽爛的LP唱盤，想丟棄卻又保存下來鱗鱗的購物袋…等等不一而足。總得要臨到現場，看什麼東西正在我身體裡起化學作用，才是下筆當時最佳的主角。」SheOne悠悠道來。可一開始絕意要靠此行爲生，是非常不簡單的生涯。回憶起十年前還沒被人賞識的苦日子，簡直難過到不想多提。「我可是整整畫了十年以後，才真正確立了屬於自己的風格，可以在牆面上自在無束完整的敘述我想跟觀者說的一段故事，這種感覺是極其珍貴的。」他說。

SheOne早期在過著苦哈哈日子時留在牆上的作品，漸開聲名，成英倫派街頭塗鴉先鋒之一，漸漸地就有人邀約他做現場的Live Show，也有藝廊請他開個展。「倫敦物價嚇人的高昂，有了這些邀約日子比較好過。你問我，在公共空間牆上留下自己的作品，是不是像一般青少年出於某種憤怒或是愛現的心態？我想都不是，我早過了愛出風頭耍酷的年紀，情緒並沒有那樣高張憤慨，各種型態的噴畫只是我使用的素材與媒介。所以，轉入畫廊空間展畫，對我來說是再自然也不過的事。我熱愛旅行，能參加巡迴演出也很好啊。能有機會接受跨國企業的資助藝術創作也很棒，無後顧之憂的專注創作。尤其，Royal Elastics是很上道的贊助廠商，他們真的就給你錢，實實在在地幫助藝術家，不多過問作品，十分尊重藝術創作，也沒有一堆雜七雜八的規定，反正，你愛怎樣做就那樣呈現，全無壓力。世上還有比這更美好的事嗎？」他說。

噴帶跑塗鴉 條子也欣賞！

接近日落傍晚，兩位藝術家圍坐一起片刻齊聚吸煙小憩。他們倆是道上打滾多年英雄相惜的舊識，見他們一來一往一動一靜話家常很是生動有趣。席間，問他們早年街頭作畫生涯，一般市民和政府單位多半視街頭塗鴉有礙市容觀瞻，亟欲除之而後快，作畫必須快狠準搶時機之外，條子們肯定肆機騷擾。他們不約而同的說，這種被抓到的經驗當然有！Doze說：「在紐約幾任市長不入流的“清淨”街道政策下，我被堵過好幾次，每次都有驚無險放我一馬。還有警察說我畫的很讚！」SheOne有回跑太慢，被拎回警局坐坐，十分懊惱心懸不知條子會如何處制發落。幾位條子齊聚交頭接耳翻遍相關規範小冊，老半天卻討論不出一條相關規定居留他。諒他沒做殺人放火的重大刑案，只好摸鼻開門放人。

對於，此番跟著贊助廠商兩個星期快閃雪梨、香港、台北、東京巡迴行程，他們兩毫無怨言十分願意配合。說到不同種族文化間的街頭噴畫交流，對於亞洲，兩人不約而同的心懷日本。「去過東京好多回，每每折服於日本人特出型態的畫風。我想，所謂街頭塗鴉就是這樣吧！模仿是初學步的開始，文化會互相作用影響，可要發揚光大，卻要交融各地的不同風俗習慣與視角，長出屬於自己底層養分。」Doze小正經的說。

活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。依循方式如下：

一、付費方式，保證刊出：

訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。
詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

二、網路 DIY 方式：

破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在 " 活動訊息 " 版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。



● 第四屆台灣國際紀錄片雙年展

第四屆台灣國際紀錄片雙年展計有四十多個國家共計122部作品獲邀放映。展映單元包括：

三個競賽單元：「國際競賽」、「亞洲視野」、「台灣獎」；

七個觀摩單元：「互望心中的國界」、「介入媒體」、「比紀錄片還慢」、「凝視死亡」、「天窗—歐洲藝術電視台獨立製片精選」、「評審專題」、「特別放映」。

影展時間：12月11日~12月17日

影展地點：欣欣晶華影城、光點台北電影院、台泥大樓士敏廳

票價：不分場次、座位，每張一律酌收工本費10元。入場採不劃位，自由入座方式。

售票：11/26~12/16洽兩廳院售票系統，影展期間放映現場僅「光點臺北」提供售票服務。

註：12/11~12/17影展期間不販售當日場次之票券，每場次的售票截止時間為該場次放映前一天，觀賞者須排隊候補入場。

主辦單位：文建會

承辦單位：國家電影資料館

洽詢電話：02-23962001

影展網站：<http://www.tifd.org.tw>

◆ 戶外免費放映

電影只能在電影院裡看嗎？打開黑漆的空間，到華山劇場去吧，免費的戶外放映同樣能讓你看見電影的美好。

時間：12/12~17每晚19:30

地點：華山創意文化園區華山劇場

12/12 (開幕片)《白鑽石》導演：韋納荷索

12/13《杜桑哈那克短片集》導演：杜桑哈那克

12/14《噓！》導演：維克多科薩科夫斯基

12/15《1/0戰爭紀事》導演：法賓耶貝伊安、帕斯可康凡、又漢科斯戴多安德斯科瑞荷、密古由莫羅

12/16 (閉幕片)《電影·娃達·照片》導演：艾格妮娃達

12/17《與材質面對面》導演：喬治迪迪于貝曼

特別放映《虛擬公路181》Route 181



展覽

公共空間、博物館

●台北市立美術館

台北市中山北路三段181號
電話:25957656 轉 229

2004 台北雙年展：在乎現實嗎？(展至1月23日)；賴純純個展—色、光的新視野：美樂地(12月11日至2月13日)；施工忠吳個展—迷宮中的朝聖(12月11日至2月13日)；銀光畫語—丹麥藝術百年展(12月18日至2月20日)；黃盒子—台灣當代書畫展(12月11日至2月27日)

●國立故宮博物院

台北市至善路二段221號，電話：28812021
邦國重器—中國古代銅器菁華；明清雕刻；皇帝的印章；松花石硯特展；玉器精品展；皇室珍玩(常設展)；圖話此人間—院藏圖籍精選展；君臣對話—硃批奏摺特展；歷代佛像雕塑藝術展；比上帝還精巧—瓷器、玉器、象牙、雕刻與多寶格；法象威儀—彭楷棟先生捐贈文物特展；故宮受贈書畫展

●國立國父紀念館

台北市仁愛路四段505號，電話：27588008
吳昌碩藝術回顧展(展至12月12日)；台灣漫畫70年回顧與展望(展至12月12日)；唐墨畫會書畫聯展(展至12月13日)；蔡鼎新書法比較展(展至12月13日)；第五屆郎靜山紀念攝影展(展至12月19日)；第三十二屆青年水彩畫寫生比賽(展至12月19日)；日知畫會二十週年聯展(12月11日至12月19日)；台灣水墨畫會資深教授聯展(12月14日至12月19日)；中華滄廬書畫會第七次會員展覽暨第36次滄廬一門展(12月14日至12月26日)；第12屆葫蘆墩美展(12月16日至12月23日)；傅抱石藝術展(12月18日至3月31日)；林淑女彩墨作品展(12月21日至12月30日)；2004年台北點點影展(12月21日至12月30日)；江蘇名家來台交流展(12月21日至12月26日)；第三十屆祥門畫展(12月21日至1月2日)；台灣水彩畫協會34屆聯展(12月25日至1月2日)；兩岸書法交流展(12月28日至1月6日)

●國立歷史博物館

台北市南海路49號，電話：23610270
大唐三彩·彩繪陶特展(常設展)；中華文物通史展(常設展)；古剛果文物展：從古儀式至現代藝術之探究(展至01月2日)；梁乃予先生漫畫紀念展(展至12月26日)；閻描瘦影—高一峰的藝術世界(展至12月26日)；簡美育畫展(展至12月19日)；第五屆中國書法春秋大賽得獎作品展(展至01月16日)；李霖燦教授學術紀念展(12月24日至01月23日)

●台北市立社會教育館

台北市八德路三段25號
電話：25775931 轉 313
沈美華油畫個展(12月11日至12月16日)；喻文芳水墨個展(12月18日至12月30日)；凌春玉 花樣年華 - 格致之聲(12月31日至1月6日)；江義輝烙燒畫展((12月11日至12月16日)；許銘仁油畫個展(12月25日至12月30日)；驚蟄靈動—劉漢文水彩個展(12月31日至1月6日)；台北市中國畫學會聯展(12月11日至12月16日)；中華大漢書藝協會展(12月18日至12月30日)；品卉畫室展(12月31日至1月6日)；南港老人服務中心長青學員書法作品展(12月11日至12月16日)；張貞蓮十字秀展(12月18日至12月23日)；敬老大學第九次書法展(12月25日至1月6日)

●國立台灣藝術教育館

台北市南海路47號，電話：23110574
九十三年度鄉土藝術種子教師研習成果展(展至12月14日)；張文暄書畫展—傳統與現代(12月18日至12月30日)；文藝創作獎得獎作品展(展至12月28日)

●國立中正紀念堂懷恩藝廊

台北市中山南路21號，電話：23431175
邱琳生個展(展至12月13日)；竇文鼎書法潤寧展(12月16日至12月22日)；

武文書法展(12月24日至12月30日)

●國立中正紀念堂中正藝廊

台北市中山南路21號，電話：23431175
2004 日本亞細亞水墨畫交流展(展至12月12日)；海峽兩岸名家工筆繪畫展(12月16日至1月3日)

●國立台灣科學教育館

台北市士商路189號，電話：66101234
神探再現—科學辦案特展(展至1月9日)；台灣地貌改造運動特展(展至12月19日)；光馳電掣—台大機械太陽能車展(展至1月31日)

●華山創意文化園區

台北市八德路一段1號，電話：23926180
台灣有藝術·台灣有意思—洪易個展(展至12月12日)；2004 映像·蛻變華山·攝影作品徵集暨邀請展(展至12月12日)；尹貞戶外裝置展—光的追尋之一(展至12月13日)；C04 台灣前衛文件展—「C04 展售會」策展人：李思賢(展至1月23日)；C04 台灣前衛文件展—「幻想與物」策展人：顧振清(展至1月23日)

●鶯歌陶瓷博物館

台北縣鶯歌鎮文化路200號
電話：86772727
鶯歌製陶200年特展(展至1月2日)；走訪世界陶瓷小鎮(展至1月2日)；陶都記憶—鶯歌老照片展(展至1月30日)；近思大地—吳進風創作回顧展(展至1月23日)

●台北國際藝術村

台北市北平東路7號
電話：33937377 轉 104
記憶體—關於台北國際藝術村的藝術家們(12月11日至2月20日)

●台北當代藝術館

台北市長安西路39號，電話：25523721
城市謠言—華人建築展 2004(展至01月16日)；2004 徵件展：自然萬言之浮光掠影—林珮淳的捕捉(展至12月31日)

●台北二二八紀念館

台北市凱達格蘭大道3號，電話：23897228
2004 年世界人權日特展—台灣原住民的人權史詩(12月15日至2月10日)

●文化總會

台北市重慶南路2段15號 一樓文化空間
電話：23964256
C04 台灣前衛文件展—「行進中的狀態—穿透與連結」策展人：張惠蘭(展至1月16日)

●郵政博物館

台北市重慶南路二段45號
電話：23945185
九三生肖郵展(展至12月12日)

●台北市政府勞工局勞工教育中心

台北市新生北路二段101巷2號
電話：25519300 轉 5102
發現之旅—廖美英油畫個展(展至12月15日)；當代藝術學苑師生聯展(12月16日至12月31日)

●台北市議會藝術空間

台北市仁愛路四段507號1樓
電話：27297708
松筠書畫會國畫聯展(展至12月15日)；卓兆午水墨個展(12月17日至12月30日)

●台北市城鄉會館

台北市萬華區西寧南路14-3號
電話：2382-0727
回首2004- 城鄉會館年度活動成果展(展至12月15日)；臺北市建城120週年「話我萬華畫萬華」萬華區幼兒美術創作展(12月17日至12月31日)

●名人藝術畫廊

台北市政大樓11樓 台北市市府路1號
電話：02-27208889
張貞雯膠彩創作展(展至1月1日)

●台北縣立十三行博物館

台北縣八里鄉博物館路200號
電話：26191313 轉 307
「重返十三行」常設展：「淡水河生命之歌」特展；第十三個線索：考古十三行特展；「科學魔法學校—眼見未必為憑」特展

●中國文化大學華岡博物館

台北市陽明山華岡路55號
電話：(02)28610511 轉 410·411
台灣民俗文物展(展至01月28日)；中國歷代陶瓷展(展至01月28日)；華岡博物館館藏水墨花鳥畫展(展至01月28日)；中國文化大學藝術研究所畢業展(展至12月11日)；李錫佳個展—大地之音(12月27日至12月31日)；「你覺得呢？」文大美術系四年級同學及助教(12月14日至12月24日)

●農委會林業試驗所

台北市南海路60號，電話：23039978
森林的呼喚—樹皮與紙的演出(展至12月31日)

●德國文化中心

台北市和平西路一段20號12樓
電話：2365-7294

羅森豪「飲食藝術」陶藝個展(展至12月22日)

●順益台灣原住民博物館

台北市至善路二段282號，電話：28412611
百年新社—噶瑪蘭族新故鄉(展至01月19日)；原獵3D立體電影；十週年優惠國小高年級團體預約免費參觀

●台北探索館

台北市市府路一號 市政大樓西正門(面對仁愛路)一至四樓，電話：27574547
2004 足球在台北特展(展至12月26日)

●草山行館

台北市陽明山湖底路89號
電話：2862-1911
尋跡·觀音鄉土情—李秦個展暨學生聯展(展至1月3日)

●台北故事館

台北市中山北路三段181-1號
電話：25875565
囍的故事系列活動—女兒出嫁特展(展至2月20日)

●台北縣藝文中心

台北縣板橋市莊敬路62號(原文化局)
電話：22534412
2004 色彩嬉遊記—李牧芸個展(展至12月12日)；林千惠現代彩墨畫個展(展至12月19日)；靈慾幻境—馬生角畫會聯展(展至12月19日)

●台北縣政府行政大樓

台北縣板橋市中山路一段161號
電話：29603456
C04 台灣前衛文件展—寵怪解放：游本寬、張美齡、朱嘉樺、林煌迪、彭弘智、李小鏡、夏愛華、張耿豪、謝芝玲、吳鼎武、瓦歷斯(展至1月16日)

●新莊文化藝術中心

台北縣新莊市中華路133號
電話：22760182 轉 321
新莊現代藝術創作協會93年創作展(展至12月15日)；台北縣宗教藝術節特展(12月17日至12月30日)

●台北工藝設計中心

台北市南海路20號9樓
電話：23563880 轉 212
王新篤釉裏紅瓷器特展(展至12月31日)

●台北火車站文化藝廊

台北市北平西路3號1樓(西三入口)
電話：2356-3880 轉 212
中華民國陶藝協會聯展(12月10日至12月30日)

●行天宮附設玄空圖書館

台北市敦化北路120巷9號4樓
電話：27136165 轉 352
藝文講堂第21期學員社教成果展(展至12月28日)

●中央研究院—生圖美學空間

台北市南港區研究院路二段128號
電話：27899843
許國鈺個展(展至12月26日)

●國立台灣美術館

台中市西區五權西路一段2號
電話：04-23723552
威廉·莫里斯 與工藝美術特展(12月24日至2月27日)；顏水龍工藝特展(12月24日至2月27日)

●台中縣立港區藝術中心

台中縣清水鎮忠貞路20號
電話：(04)26274568 轉 9
台中縣美術家資料館常設展(展至12月31日)；霧峰林宅復建模型展(展至04月1日)；大豐原地區文獻史料展暨張麗俊文獻展(展至12月26日)；台中縣青溪文藝學會暨亞特蘭大華裔美術協會國際交流展(展至12月26日)；2004 台灣美術新貌展—立體創作系列(12月11日至1月16日)

●國軍歷史博物館

台北市貴陽街一段243號，電話：23315730
黃埔建軍八十週年史蹟特展(展至12月31日)；國軍第四十屆文藝金像獎美術類得獎作品展(展至1月31日)

●國軍文藝活動中心藝術廳

台北市中華路一段69號，電話：23315438
台灣髓緣之友協會書畫義賣展(12月10日至12月23日)

●市長官邸藝文沙龍

台北市徐州路46號，電話：(02)2396-9398
曾經我們如此美麗的相遇—朱顏畫展(展至12月28日)

●新濱碼頭藝術空間

高雄市大勇路64號2樓
電話：07-5332041
2004 高雄國際會客室—高雄藝術家海外藝術交流創作 / 文件展：石晉華、許淑真、張惠蘭、潘大謙、蕭聖健(展至12月12日)；老兵與新兵—視覺藝術策劃展(12月18日至1月9日)；蔡宗芬個展(12月11日至12月26日)

●台中二十號倉庫

台中市復興路四段37巷6-6號(台中火車

你正目擊一件命案

物證：未拆封保險套一枚

案情：女方未要求男方戴保險套即發生性行為

女性感染愛滋病的機率是男性的50倍

男人不戴、女人受害！

第10屆學生聲援防治愛滋病廣告創作甄選

首獎8萬元 活動網址：www.gosh.org.tw

收件截止日期：2004年12月31日

指導單位：行政院衛生署
主辦單位：中國電視/蘋果日報/台北之音
廣告雜誌/雅虎奇摩
企劃單位：財團法人果實文教基金會
協辦單位：BBDO黃禾/山水印刷/大器國際

廣告託播專線：(02)8667-6655分機243

石雕窯火紅磚塊 紀念碑城市空間 公共藝術裝置藝術

或精奇或素樸、亦前衛亦淡遠，
看它們叱吒、看它們殞落、看它們再現！



地景風雲好好瞰！

公視每週三晚 10~11 點



公視

地景風雲

身邊的一事一物

要好好的看！

因為你與妳只有這些。

第一位為我們的美感故事把關，

十二年的深情觀察，

你與妳，

拿什麼跟黃明川的『地景風雲』相換？

12.1~1.19

每週三晚 10~11 時播出

第一集 12.1 石雕新板塊

第二集 12.8 窯火拓殖記

第三集 12.15 城市空間起革命

第四集 12.22 公共藝術新變貌

第五集 12.29 紅磚跨千禧

第六集 1.5 紅磚新滋味

第七集 1.12 裝置藝術攻略記

第八集 1.19 立刻之碑

主辦單位 公共電視台

製作單位 黃明川電影視訊有限公司

贊助單位

財團法人台新銀行文化藝術基金會 智邦生活館

站後站)·電話:04-22209972

開天窗(展至1月2日)

●國北師南海藝廊

台北市重慶南路二段19巷3號

電話:23925080

C04 台灣前衛文件展—行進中的狀態 穿透與連結(展至1月16日)

●國立台灣藝術大學學生活動中心二樓

台北縣大觀路一段59號

電話:2272181-337

台日名家版畫邀請展—十青版畫會與日本名版畫家聯合展出(展至12月31日)

●元智大學藝術中心

桃園縣中壢市遠東路135號(活動中心7樓)

電話:03-4638800轉391

玻光琉璃—玻璃藝術展(展至1月9日)

●中央大學藝文中心

桃園縣中壢市五權里2鄰中大路300號

電話:03-4227151轉7195

顏料未乾 走向繪畫的永恆原鄉—旅法藝術家聯展(展至12月26日)

●交通大學藝文空間

新竹市大學路1001號 浩然圖書館B1

電話:(03)5712121轉52666

悠遊畫旅客家風成果巡迴展(展至12月13日);大崎六六一台南藝術大學應用藝術研究所陶瓷組師生聯展(展至12月16日)

;劉興欽漫畫民俗畫大展(1月6日展至1月30日)

●靜宜大學藝術中心

台中縣沙鹿鎮中棲路200號

電話:04-26328001轉11695

台灣膠彩畫菁英創作展(展至12月29日)

;風中之姿—靜宜大學校園景觀雕塑展(展至06月15日)

●竹師藝術空間

新竹市南大路521號

電話:(03)521-3132轉2901

靈慾—何維正的數位世界(12月16日展至1月5日)

●清華大學藝術中心

新竹市光復路二段101號 綜合二館1樓

電話:(03)5715131轉4573

駐校藝術家林伯瑞個展(展至12月23日)

●沙湖堰藝術村

新竹縣寶山鄉山湖村新湖路423號

電話:03-5760108

粉紅色日記—吳美切個展(展至12月26日)

商業空間

●台北世貿中心展覽一館

台北市信義路五段5號

電話:27251111轉260-275

93年資訊月(展至12月12日);2004 台灣國際化學/奈米科技展(12月16日展至12月19日);第16屆優良建築建材暨產品展(12月17日展至12月20日)

●Taipei MOMA 畫廊

台北市敦化南路一段252巷19號3樓

電話:87713372

The Colour of Light—義大利波普藝術家 Gino Marotta 展(12月11日展至1月15日)

●大未來畫廊

台北市敦化南路一段252巷11號

電話:27508811

欲仙欲死—于彭個展(12月12日展至1月2日)

●誠品畫廊

台北市敦化南路一段245號B2

電話:27755977轉588

林明弘個展(展至12月26日)

●樹火紀念紙博物館

台北市長安東路二段68號

電話:02-25075539

蘇格蘭藝術家 Joaane B. Kaar 綠色神壇—紙、影、音的台灣旅程(展至02月25日);童言童語塑自然(展至02月25日)

●台北佛光緣美術館

台北市松隆路327號10F-1

電話:27600222

弘一·豐子愷師生字畫特展(展至3月1日)

●國泰世華藝術中心

台北市敦化北路236號7樓

電話:27170988

大師風華油畫聯展:陳銀輝、王守英、陳哲、賴武雄、冉茂芹(展至1月8日)

●秋刀魚藝術中心

台北市中山區堤頂大道二段304號1樓

電話:25323800

20號光碼—黃敏俊油畫個展(展至12月31日)

●淡水藝文中心

台北縣淡水鎮新生街10號B1

電話:26224664轉103

利那的遇合—黃承德2004 版畫作品展(12月10日展至12月26日)

第二屆新樂園跨領域藝術節



●朱銘美術館

台北縣金山鄉西勢湖2號

電話:2498-9940

人間群相—朱銘陶塑展:和諧的萬道光芒—楊英風的雷射攝影(常設展)

●觀想藝術中心

台北市松德路200巷1號B1-2

電話:02-87808181

我是一條書蟲—袁金塔作品展(展至12月21日)

●首都藝術遠企展示中心

台北市敦化南路二段203號4樓

電話:27361288

趙無極、朱德群版畫展(展至12月20日);杜幹超歐洲風情畫展(12月21日展至1月20日)

●也趣 AKI Gallery

台北市中山北路七段140巷4號

電話:28725296

微乎及微—吳東龍、許旆誠、劉文德三人聯展(12月11日展至1月2日)

●孟焦畫坊

台北市士林區雨農路17之2號

電話:28344319

蔡忠南陶藝作品展—心築(展至12月15日)

●紫藤廬

台北市新生南路三段16巷1號

電話:23637375

代面戲劇面具展覽(展至12月11日);眾神品茗—高興畫展(12月25日展至1月30日)

●奕源莊畫廊

台北市安和路一段102巷22號1樓

電話:27000803

四季華影—于傳騏彩墨個展(12月12日展至1月2日)

●雲清藝術中心

台北市天玉街38巷9之1號

電話:28760386

水色淋漓 名家聯展:黃增炎、白統緒、韓鄂生(展至1月2日)

●明倫畫廊

台北市錦西街10號B1·電話:2562-6408

典藏名家精品展(展至12月22日)

●南畫廊

台北市敦化南路一段200號3樓

電話:27511155

歷年零號集錦回顧(展至12月12日)

●南畫廊仁愛新館

台北市建國南路一段212巷55號

電話:27512700

寫實風景的宏觀與微觀(展至12月19日)

●朝代畫廊

台北市樂利路一段41號1樓

電話:23770838

當代華人畫家油畫精品展(展至12月31日)

●傳承藝術中心

台北市忠孝東路四段226號13樓

電話:27815864

水墨藝術精品展(展至12月31日)

●99度藝術中心

台北市敦化南路一段259號5樓

電話:27003099

當代九位傑出藝術家特展(展至1月2日)

●鳳甲美術館

台北市北投區大業路260號5樓

電話:28942272

C04 台灣前衛文件展—失語(展至1月16日)

●天使學園創意中心

台北市信義路三段41號·電話:27015229

賀歲迎春 經典收藏(展至1月31日)

●形而上畫廊

台北市忠孝東路四段218-2號5樓

電話:27529974

奇想與寫實(12月11日展至12月26日)

●家畫廊

台北市中山北路三段30號1樓之1

電話:2591-4302

游藝他鄉—常玉、潘玉良、朱沅芷精品特展(12月11日展至1月4日)

●大趨勢畫廊

台北市承德路三段209之1號

電話:(02)2587-3412

C04 台灣前衛文件展—媒體癡癲(展至1月2日)

●阿波羅畫廊

台北市忠孝東路四段218-6號2樓

電話:27819332

蕭如松經典畫作欣賞(展至12月12日);胡文賢2004 油畫展(12月18日展至1月16日)

●伊通公園

台北市伊通街41號·電話:25077243

這島如何可能—陳愷瑋(展至12月11日);再看我一眼—十二位形上學信徒,一次存有學技藝的復古演練...(12月18日展至2月12日)

●新樂園藝術空間

台北市中山北路二段11巷15-2號

電話:25611548

第二屆新樂園跨領域藝術節:澳洲編舞家 Frances d'Ath、英國藝術家 Paul Emmanuel、法國奇聞醒世藝術社 Madiot Thierry、Ting, Li - Ping、聲動劇場 Scott、謝韻雅(展至12月26日)

●錦州藝文中心

台北市中山北路二段137巷20號1樓

電話:25234100

斯土情懷—李梅樹畫展(展至1月16日)

●福華沙龍

台北市仁愛路三段160號 福華飯店2樓

電話:27002323轉2271

台灣鷹姿—何華仁、陳一銘雙個展(展至12月20日);帶著水彩去旅行—郭明福個展(12月23日展至01月10日);<凹凹凸凸>版畫聯展—李延祥、吳松明、郭文祥、郭榮華、陳華俊、潘仁松、劉錫權、蕭雅心(1月13日展至1月26日)

●雅逸藝術中心

台北市忠誠路二段166巷3號

電話:28739190

青春世代·古典樣態—青年寫實繪畫十人:王智斌、余廷彥、林正哲、周佳正、徐睿甫、

陳俊華、黃坤伯、傅浩軒、雷琴、劉家瑋(展至12月31日)

●**在地實驗媒體實驗室**
台北市建國南路一段160號7樓
電話:(02)27789268
留聲—楊純璧個展(展至12月24日)

●**NOWHERE所在咖啡**
台北市新生南路三段六十巷一號
電話:23625241
2005 上下卡展:ding ding + kao student 二個不上不下的藝術家(展至1月31日)

●**智邦藝術空間**
新竹市科學園區園區二路9號8樓
電話:03-5770270轉1902
龐均的色彩與藝術(12月10日展至1月7日);
網路攝影家人像攝影創作聯展(12月10日展至1月7日)

●**太平洋文化基金會藝術中心**
台北市重慶南路三段38號B1
電話:23377155轉121
快樂陶人展(12月11日展至1月22日)

●**袖珍博物館**
台北市建國北路一段96號B1
電話:25150583
袖珍典藏展 袖珍美食好味道(展至1月23日)

●**琉園水晶博物館**
台北市北投區中央北路四段515巷16號
電話:2895-8861轉32
「迴游—從由東方到西方」山野宏日本玻璃藝術展(展至1月15日)

●**亞細亞佳古美術**
台北市仁愛路四段436號1樓
電話:87801242
亞洲混合室內佈置(展至12月31日)

●**26藝術空間**
台中市西屯區市政南路一段26號
電話:04-22591368
劉克峰創作個展—遲滯時間的裝置(展至12月12日);
方琦影像創作展—Light Within(12月17日展至1月8日)

攝影

電話:87120331
柯爾多·馬爾特斯【煉丹術士的秘密天井】
漫畫展(展至1月4日);
嘻瑪狂想曲—馬拉威青年志願服務攝影展(展至12月11日);
眼球先生大腦中的世界—攝影展(信義店攝影走廊,12月22日展至2月3日)

●**TIVAC台灣國際視覺藝術中心**
台北市遼寧街45巷29號1樓
電話:27733347
17坪的自傳·白川鴻(12月11日展至12月29日)

●**爵士攝影藝廊**
台北市八德路二段431號2樓
電話:27412256-603
觀自在—長庚醫院攝影社2004影像聯展(展至12月16日);
2004年台灣國際合蘇攝影家協會聯展(12月18日展至12月30日)

●**恆昶攝影藝廊**
台北市仁愛路4段396之1號
電話:27066466
中華攝影文化協會會員聯展(展至12月16日);
萊卡同盟聯展(12月18日展至12月30日)

活動、講座

★**影顏—台大攝影社第19屆二十聯展**

在屬於我們二十歲的那一年
一個攝影展 傾訴了一切
時間:12/12(日)~12/25(六) 9:00~21:30
每逢休假日9:00~16:30
地點:國立台灣大學第一學生活動中心B1
參展人:王康帆、吳健暉、余馥安、林喬茵、張本育、黃新傑、劉維潔、謝依均
【開幕茶會】:12/12(日)14:00

●**2004文化創意產業「地方再造·終身學習」國內論壇**
論壇目的:發展文建會創意產業人才培訓計畫之後續對話與分享平台、試探宜蘭縣發展創意產業之潛力與可行性、嘗試發展創意產業成為終身學習之多元場域與工具、透過國內外創意案例分享,激發宜蘭在地創意產業之想像與未來發展。

議題一:博物館等文化設施—地方博物館群、區域整合
議題二:電影(影展)產業—綠色影展、兒童影展、紀錄片展之未來性
議題三:創意生活產業—生活工藝、水綠生活、健康休閒等
議題四:音樂、表演藝術—在地音樂、舞蹈、戲曲之傳承與創新
時間:12月17、18日
地點:國立傳統藝術中心(宜蘭縣五結鄉季新村五濱路二段201號)
參與對象:文化創意產業、學界相關人士(文學、休閒、觀光、建築、設計、音樂、表演藝術、新聞傳播、廣告...)、博物館人士、各級政府相關業務主管、各級教師等。(預定名額:80名)
主辦單位:宜蘭縣政府、宜蘭縣博物館家族協會
查詢 <http://www.ilmuse.gov.tw/family/life/life.htm>
聯絡電話:(03)9359748賴小姐,e-mail至:ilan.ma@msa.hinet.net。

●**官邸藝文沙龍課程—蔣勳:生活美學四講**
吃美食、穿名牌、住豪宅、開名車,這樣的生活就是有品味的生活嗎?如果您想提升生活的品味,請聽蔣勳老師以其獨特的美學觀點,讓您在每日的食衣住行中享受簡單的美的生活,規劃新的一年。
1/05 食—吃出生命的滋味
1/12 衣—穿出自己的風格
1/19 住—創造人性的空間
1/26 行—告別與再見的速度
費用:1300元,單堂400元
時間:94年1月5日~1月26日,每週三晚上7:10-8:40
地點:台北市徐州路46號
主辦單位:市長官邸藝文沙龍
網站:<http://ep.chinatimes.com/timesq>
電話:02-2396-9398劉先生

●**第二屆新樂園跨領域藝術節**
今年重點放在身體的跨界創作,邀集來自英、美、法、澳以及台灣藝術家共同參與,展演的內容跨越了種族、文化、學科、媒體之間的藩籬,以進行合作、連結或完整的總體效應。
策展:陳建北、陳俊明、徐瑞憲、簡惠英

主辦單位:新樂園藝術空間
展期:12月4日~12月26日
地點:新樂園藝術空間(台北市中山北路二段11巷15-2號1樓,電話:02-25611548)
詳情<http://www.etat.com/slyart/>
【跨領域藝術座談】:12/12(日)2:00pm 座談貴賓:陳俊明(主持人)、林宏璋、龔卓軍、蘇匯宇。
【與藝術家面對面】:
*英國藝術家Paul Emmanuel,12/10(五)7:00pm、12/11(六)3:00pm現場表演結束後。
*澳洲編舞家Frances d'Ath,12/18(六)5:30pm 藝術營課程結束後。
*法國表演藝術家Madiot Thierry-Ting, Li-Ping,12/19(日)2:00pm 現場表演後。
與談來賓:高雅俐 Gao, Ya-Li Ph.D.(中國文化大學中國音樂學系與藝術研究所專任助理教授)
◆**新樂園藝術營課程:錯誤、遊戲與實驗**
時間:12/18(六)1:30-3:00pm 大班~國小二年級;3:30-5:30pm 成人班(學員需具有舞蹈、戲劇、創作...等經驗)
對象:幼兒班、一般大眾,每班約15~20人,免費預約參加。
註:學員需著輕便服運動褲裝。
「幼兒班」著重在遊戲中的發現和實驗的樂趣。這個工作坊不是教學員如何跳舞,而是藉由舞蹈、戲劇或其他形式來解放身體的限制,並從學員自身的經驗中尋找有趣的可能性。
「成人班」以受過專業訓練或具有劇場、舞蹈、藝術創作經驗者為主要對象,透過身體極限的實驗、遊戲、甚至嘗試錯誤,從中抽取可作為完成一件表演藝術作品的素材。
授課教師:Frances d'Ath 法蘭西斯泰德來自澳洲墨爾本的編舞家 Frances d'Ath,畢業自澳洲維多利亞舞蹈學院,致力於舞蹈與網路科技結合的表演型態,作品顛覆古典、融合科技,是實驗性強烈的作品。
◆**新樂園藝術營課程:聲音按摩**
時間:12/11、12、17、18,晚上6:00~11:00pm
對象:一般大眾、年齡不拘,共約80人次。
註:採一對一進行方式,免費預約參加。
藝術家將站在觀眾背後,以各種小物件慢慢靠近你的耳朵,並發出尋常卻似曾相識的聲波,深入內在自我,兩者之間彼此無距離,卻始終不干涉、不碰觸聽者的身體,一切只在頭部週遭以親密的感覺架構一齣

EIGHTTENTH, DECEMBER

SHOWTIME YOUR TIME

悅氏

陽光空氣·YES

SHOWTIME YOUR TIME

悅氏全國熱舞大賽

93年高級中等學校 暨 大專院校熱舞大賽

全國決賽

93年12月18日(星期六)
於台北縣立板橋體育館舉行

協辦單位:台北縣立板橋體育館、台北市立第一女子高級中學
贊助單位:名牌食品股份有限公司 Young Energy Source Mineral Water
指導單位:教育部、臺北市政府教育局、高雄市政府教育局、各縣市政府
辦理單位:中華民國高級中等學校體育總會、中華民國大專院校體育總會

MY WATER
Young Energy Source Mineral Water
礦泉水

廣告託播專線:(02)8667-6655分機243

微觀世界的戲碼。
授課教師：法國藝術家 Madiot Thierry
馬德瑞·Ting, Li-Ping 丁麗萍
歡迎各界免費參加！預約報名請傳真
02-25683667 或 e-mail:slyart.
space@msa.hinet.net。

★「樂美術」政府立案藝術教室

~ 12月課程歡迎報名 ~
「樂美術」是由一群熱愛藝術的藝術家和藝術教師們所組成的國內第一家、規模最大的專業藝術教室。基礎的素描、水彩、油畫、粉彩等課程，適合喜愛藝術的朋友作為入門選擇。專業的陶藝、雕塑及攝影設備，提供學員最佳的創作學習環境。另玻璃工藝、銀飾製作、居家設計、兒童美術等多項藝術課程，皆由國際級頂尖專業師資為您親自指導，採小班教學，相信是您進入藝術的第一選擇。

招生對象：成人、學生、兒童、在職進修。
上課費用：素描、水彩、粉彩、油畫，一期八堂課：4,000，材料自備。
陶藝、雕塑、攝影、居家設計，一期八堂課：4,800，作品燒窯費另計。
銀飾製作：一期八堂課：5,600，作品鑄銀費另計。
玻璃工藝：一期四堂課：4,800，含材料。
兒童美術：一期八堂課：2,800，幼兒美術：一期八堂課2,400，含材料。
試聽日期：素描：12/16（四），水彩：12/11（六）。試聽費用：單堂，500/人，含材料費。
陶藝：12/13（一），玻璃工藝：12/18（六），居家設計：12/10（五），銀飾製作：12/16（四）。試聽費用：單堂，600/人，含材料費。
上課地點：台北市南陽街21之8號2樓及3樓，捷運：台北車站#8出口，台大醫院#4出口。
開放時間：週一至週六12:00 ~ 22:00，歡迎報名、試聽。
預約洽詢專線：2311-2626

●台北故事館「女兒出嫁特展」情歌對唱賽

上 KTV 是台灣的全民運動，開心也要唱、不開心也要唱，談情說愛更不能沒有情歌相伴！台北故事館「情歌對唱賽」廣邀（準）情侶檔、夫妻檔高歌歡唱，讓愛苗在情歌裡滋長，感情在歌聲裡茁壯，在浪漫的古蹟前重現羅密歐與茱麗葉的深情！歡迎踴躍參加！
活動時間：12月18日（六）下午3:00~5:00
參加辦法：主辦單位指定對唱情歌：國語十首、閩南語十首。參賽者從20首情歌中選定一首進行比賽。活動當天各組抽籤決定上台順序。評審方式：歌藝50%、默契30%、台風20%。
獎項：

1. 第一名：小藝坊禮券3000元、耶誕禮盒
 2. 第二名：小藝坊禮券2500元、耶誕禮盒
 3. 第三名：小藝坊禮券2000元、耶誕禮盒
- 活動簡章備索：台北故事館售票口或於本館網站：<http://www.storyhouse.com.tw> 下載。
台北故事館 地址：臺北市中山北路三段181-1號（台北市立美術館旁）電話：(02) 25875565 聯絡人：劉怡伶。

●鶯歌陶瓷哈客之旅 大家一塊來「聽陶」

歡慶滿四週年的同時，台北縣立鶯歌陶瓷博物館在行政院客家委員會的補助下，精心規劃了「鶯歌陶瓷哈客之旅」，提供參觀民眾免費租賃客語版語音導覽之服務，為期一年。
客語版的腳本創意，有別於國語版本的單口說法，以兩位老鄰居的對話一透過導覽志工理和的介紹讓來參觀的平妹能夠進一步了解陶瓷的世界與歷史。
台北縣鶯歌陶瓷博物館自開館以來，賞陶砌陶的人潮就一直不斷，至今已超過150



TIVAC台灣國際視覺藝術中心 17坪的自傳·白川鴻

萬參觀人次，已成為民眾休閒觀光的好去處。此次客語版語音導覽的推出，誠摯地邀請大家一塊來「聽陶」。
免費客語版語音導覽
時間：2004.12月中旬至2005.12.31
地點：台北縣立鶯歌陶瓷博物館
電話：02-8677-2727

●C04 展售會(Sale·Art·Exposition, C04)

策展人：李思賢
2004.11.27~2005.1.23
華山文化創意園區「四連棟」
→每週二到週日 10:30-17:30：全日無休任你玩~
Loop (Loop 妖瘦美)
陳一凡 (玩我)
陳德容 (W 促銷計畫之 W 代幣)
→每週六、日 10:30-17:30：週末派對隨你挑~
李俊陽 (七彩迷魂妙)
涂維政 (古藝堂拍賣會)
城市遊樂園 (員工消費合作社)
葉育男 & 趙陸 (台灣盃撞球俱樂部)
→本週六、日 (12/11、12/12)：限時限量搶翻天~
* 本週：戳戳樂 (城市遊樂園 (員工消費合作社))
W 手錶限量 66 支、W 蛋糕限量供應 6 個 (陳德容 (W 促銷計畫))
2004/12/11:
10:30-12:00 / 14:00-15:00 藝術家現場與觀眾「對話(畫)」(范峻銘 (對畫))
14:00-14:40 C04 展售會 策展人現場導覽
15:00-17:00 藝術轉近 C04 台灣前衛文件展 座談會，主題：「藝術！一種置入性的體驗」(華山文化創意園區 | 行政大樓會議室)
2004/12/12:
10:30-12:00 / 14:00-17:00 藝術家現場與觀眾「對話(畫)」(范峻銘 (對畫))
16:00 抽出 W 票選的幸運觀眾，公布名單，贈送 W 筆記本

●保護世界遺產協會 招募 2005WHAT 志工騎士團

中華民國保護世界遺產協會是一個非營利及非政府組織，主要的目的是推廣維護世界珍貴人類文化與自然遺產的觀念，透過辦理相關的文化性活動來吸引大家的注意，如人類文明與音樂課程，紀實參訪團與建立騎士團會員社群等。
我們需要志工的參與來規劃和執行這些活動，同時也透過志工的參與推廣，讓更多的人知道協會的努力。請下載簡章與報名表，參加2005年第一期志工騎士的甄選，入選後，你將能參與協會的網頁內容與活動規劃，免費參加課程與工作坊，以協會的優惠價格參加世界遺產文化旅行，購買書籍與出版品...
第一期志工預計招募10位，2004/12/19前將報名表以傳真或電子郵件回覆，書面審查合格者將安排面試，面談合格者即成為志工騎士團。
志工報名表下載網址 www.what.org.tw 或電洽(02)23223538 盧小姐。

●91-92年度「文化資產」類補助案成果發表會

財團法人國家文化藝術基金會(簡稱國藝會)在文化資產類之補助專案方面，向來以研究主題具急迫性、邊緣性，並富有紮根、累積知識及創新意義者為補助之重點，而補助對象擴及立案之民間文史社團、基金會、學術界研究者、及民間文史工作者。
時間：12月10日 10:00-16:30
地點：台北國際藝術村
此次發表會集結四大主題，分別為：
* 林炳任先生之「台北盆地藍靛及染布產業發展」為探尋台北盆地藍靛與染布產業的歷史，並透過重建三峽之傳統染坊，勾勒出北台灣移民產業的狀況。
* 財團法人綠色文教基金會之「台南七股潟湖養殖漁業的勞動文化調查」與「一個伐木聚落的歷史調查」-- 嘉義縣奮起湖的口

述歷史」前者記錄了百年來台南七股潟湖地區的居民，如何配合內海仔的自然脈動，而發展出獨特的漁業智慧與文化；後者則以生活在奮起湖周邊工作及生活之伐木工為研究對象，深入紀錄伐木傳統的勞動文化與歷史。

* 陳惠雯小姐之「花蓮復糖廠退休員工及社區耆老口述歷史暨現代化產業遺產調查記錄」以糖業歷史變遷為背景，調查研究糖業對於區域發展之影響與價值。此發表會將邀請相關學者參與對談，歡迎有興趣的民眾前往參加。詳細活動內容請參閱國藝會網站 www.ncafroc.org.tw 或洽 2754-1122 轉 309。

●牽手走過華山情 座談會

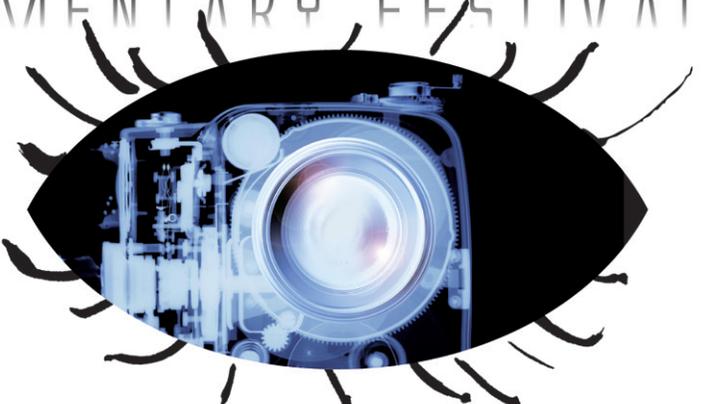
時間：12月12日下午2:00-6:00
地點：華山行政大樓二樓
第一場 漫談華山之台北酒廠時代及轉型藝文特區往事，由齊東街看華山的蛻變與會：前台北酒廠資深員工汪金追、前台灣省政府文化處長洪孟啟、前立委朱惠良、華山社區發展協會理事褚陳寶貴
第二場 憶談華山藝文特區的時代與會：湯皇珍、黃海鳴、張志、蕭麗虹

●當代藝術館週末創作坊

現代建築是一種藝術表現的形式，不管在形式美學、材料處理、細部施工方面，都讓我們所處的城市顯得多采多姿。本活動將透過三種不同的材料——以小木塊、竹子、橡皮管，讓觀眾利用動手做的機會，親身體驗不同材質在結構表現上的樂趣。
課程 A：建竹管
12/12(日)2:30-5:00PM
師資：黃千娟(藝術工作者)
課程 B：積砌房
12/18(六)2:30-5:00PM
師資：稽文勤(藝術工作者)
課程 C：造橡皮管
1/15(六)2:30-5:00PM
師資：汪莉雯(藝術工作者)

TAIWAN INTERNATIONAL DOCUMENTARY FESTIVAL
4TH December 12月11th~17th, 2004

第4屆台灣國際紀錄片雙年展



入場券洽詢：兩廳院售票系統 02-3393-9888 www.artsticket.com.tw
節目洽詢：第四屆台灣國際紀錄片雙年展 02-2396-2001 www.tidf.org.tw

欣欣晶華影城 02-2537-1889 北市林森北路247號
光點台北電影院 02-2511-7786 北市中山北路2段18號
台泥大樓士敏廳 02-2568-2358 北市中山北路2段113號

主辦：文建會 行政院文化建設委員會
贊助：行政院新聞局
承辦：財團法人國家電影資料館

廣告託播專線：(02)8667-6655分機243

活動及材料費：單堂 200 元；全系列 (A+B+C) 3堂課·特惠價500元(原價600元)。
活動地點：台北當代藝術館教育基地(台北市長安西路39號)
請於活動開始前，洽本館大廳服務台報名繳費。
詢問專線：02-2552-3721分機 301或302。

●93創意英國觀察筆記

有感於人才培育是台灣提昇文化經濟最迫切需要做的政策，文建會特別提出了這個培養「已具」文化創意產業專業能力相關領域之優秀工作人員專案，今年選拔出六位產業菁英，於九月二十五日至十一月七日，前往英國倫敦，接受由英國當代藝術中心 (Institute of Contemporary Arts) 規劃的六週創意訓練計畫。

歡迎大家一起來體驗知識經濟的成果與案例。
時間：12月20日(一)13:30~17:50
地點：誠品敦南店地下二樓(台北市敦化南路一段245號)
免費參加。

13:30-13:40文建會林主任秘書正儀 開幕致詞
13:40-15:30
*創意源自貼心的觀察，專業來自原創的堅持 / 高凱寧銘博大學設計管理研究所暨商品設計系助理教授

*英國當代視覺藝術生態環境調查 / 胡至欣自由撰稿人及藝術創作工作者
*透過識別與行銷，創造品牌價值—文化創意產業之視覺形象設計與行銷推廣應用 / 孫瑞岑視別形象有限公司負責人

15:50-17:40
*博物館的文化價值—四個英國不同類型的博物館 / 林仲如國立歷史博物館展覽組組員

*創意 & NETWORK—英國文化創意產業的人際網絡互動 / 彭慧雯琉璃工房總管理處企劃設計協理

*檢視英國當代舞蹈創意事業的環境與生態發展 / 王惠娟古名伸舞團行政經理
主辦單位：行政院文化建設委員會
協辦單位：文化建設基金管理委員會
聯絡人：謝庭菊小姐 電話：02-23690559轉16或19·E-mail: neca@cca.gov.tw

詳情http://uk93.cca.gov.tw/

●2005逢甲空間創意設計營

本計畫擬邀請近兩年在英國建築學界頗受注目，同時也在英國倫敦大學巴特雷建築學院擔任專職設計講師之兩位設計博士候選人 Marcos Cruz (馬可士 建築師) 與 Mariano (Marjan) Colletti (馬力安 建築師) 來逢甲大學建築學系，舉辦為期九天之設計營教學活動。

日期：2005年3月2日至2005年3月11日
地點：逢甲大學建築學系 & CUT 藝術中心 (暫定)

指導老師：馬可士(Marcos Cruz) & 馬力安(Marjan Colletti)/英國倫敦大學巴特雷建築學院(The Bartlett, UCL)BSc diploma unit 20專任設計指導老師
學員人數：本次設計營活動經 受理報名後，將公開舉辦口試，選拔參與設計營活動之二十六名學生。

報名期間：2004年12月1日至12月14日，請至逢甲建築網頁http://www.arch.fcu.edu.tw 網上報名。

基本能力：報名本設計營活動之學生需具備 2D: Photoshop(or Illustrator) 及 3D: AutoCAD(or 3Dmax orFormZ)等繪圖軟體之基本操作能力。

口試：2004年12月18日(六)，上午10點(請當日自行攜帶作品集應試)，地點：逢甲建築學系會議室(忠512)。錄取學員名單將於2004年12月22日(星期三)公佈於逢甲建築學系網站。

費用：經選拔確認參與本次設計營活動同學，應於2004年12月31日(星期五)前繳交費用新台幣陸仟元整(不包含材料費)，經報名繳交之學分費概不退費。

課程主題：
1. Marcos : Inhabitable Walls 可居牆
2. Marjan : Splinimals (splines + animals) 節肢動物之虛擬住居空間

主辦單位：逢甲大學建築學系
內容詳情請見 http://140.134.107.19/bt/Bartlett.htm

●施工忠吳北美館個展

展出主題：迷宮中的朝聖(PILGRIMAGE IN LABYRINTH)—施工忠吳個展
展出地點：台北市立美術館3C展場
展覽檔期：12/11/2004-02/13/2005
開幕茶會：12/18/2004-14:00~16:00

「迷宮中的朝聖」是施工忠吳即將於台北市立美術館登場的個展。宛如在迷宮中的朝聖之旅，是施工忠吳近十年創作歷程的寫照，同時隱喻台灣近十年社會發展曲折蜿蜒的生命歷程。「迷宮中的朝聖」展覽，將首度系統性地呈現施工忠吳以個人藝術創作理論「度量學」(METRYOLOGY)方法，觀察度量台灣這座生命迷宮所創作的多元化作品。藉由本展，觀者將回顧這場由藝術家與台灣社會集體共同走過的朝聖之旅。

●數位朋比—台灣數位藝術國際研討會

研討會邀請新加坡Lasalle-Sia College of the Arts 設計學院院長 Gunalan Nadarajan、菲律賓大學美術系教授Fatima Lasay、以色列媒體藝術中心館長 Susan Hazan、聯合國教育科學暨文化組織數位藝術計畫紐西蘭代表Danny Butt、Rhizome.org 數位藝術組織技術總監Francis Hwang 及瑞典互動學院藝術總監Ingvar Sjoberg 六位外籍學者，針對數位藝術內容，進行專題演講。

活動並將在台北與台中各舉辦一場「朋比映照數位藝術工作坊」，由外籍學者與本地數位藝術家、帶領學生，共同進行議題討論。

◆數位藝術國際研討會

時間：12月15、16日
地點：交通大學圖書館浩然國際會議廳
【大會議程】：
→12月15日(三)
9:00-9:30報到
9:30-9:40開幕式：蕭銘祥館長致詞、陳龍英副校長致詞

10:10-11:00引言人：蕭銘祥館長(國立台灣美術館館長)
專題演講：新加坡Lasalle-Sia College of the Arts 設計學院院長 Gunalan Nadarajan：「新加坡藝術與科技：困境中的生機」

11:20-12:10引言人：陳一平教授(交通大學應用藝術研究所副教授)
專題演講：菲律賓大學美術系教授Fatima Lasay：「自由經濟與文化帝國主義下的菲律賓數位藝術」

13:00-14:00 中文論文 poster 發表時間(陳一平教授導讀)
14:00-14:50引言人：余為政教授(台南藝術大學音像動畫研究所所長)

專題演講：以色列國家博物館新媒體中心主任 Susan Hazan：「以色列數位藝術的本土定位與全球展望」
15:10-16:00座談會—數位藝術教育之策略
主持人：薛保瑕教授(台南藝術大學藝術創作理論研究所博士班所長)

討論主題：
1. 新加坡、菲律賓、以色列三國數位藝術發展與執行方法
2. 台灣數位藝術教育面對的問題與可能解決的方法

與會名單：當天之演講者及台灣藝術界代表林書民、余為政、王年燦、王鼎銘
16:00-16:20休息覆誦
→12月16日(四)
9:00-9:30報到
9:30-10:20引言人：王俊傑策展人

專題演講：交通大學應用藝術研究所所長張恬君教授：「台灣數位藝術與創意產業」
10:20-11:10引言人：莊明振教授(交通大學應用藝術研究所教授)

專題演講：聯合國教育科學暨文化組織數位藝術計畫紐西蘭代表Danny Butt：「紐西蘭數位藝術的發展與策略」
11:20-12:10引言人：戴麗卿教授(彰化師範大學美術系教授)

專題演講：Rhizome.org 數位藝術組織技術總監Francis Hwang「扭轉乾坤--新媒體藝術的去中心化及其未來」
13:00-13:30 中文論文 poster 發表時間(鄧怡莘教授導讀)
13:30-14:20引言人：鄧怡莘教授(交通大學應用藝術研究所副教授)

專題演講：瑞典互動學院藝術總監Ingvar Sjoberg：「接觸無形—瑞典互動藝術介紹」
14:20-15:10座談會—產業與藝術合作機制之建立
主持人：薛文珍博士(工研院創意中心主任)

討論主題：
1. 紐、瑞、Rhizome 產業與藝術合作之經驗
2. 台灣產業與藝術合作面臨之問題
與會名單：演講者及台灣藝術、產業界代表：許素朱、黃心健、漁夫、林珮淳。

15:10-15:20【閉幕致詞】張俊彥校長致詞
◆朋比映照數位藝術工作坊
•台北場12月14日(二)下午2:00
地點：華山創意文化園區，行政大樓二樓會議廳(台北市八德路一段1號)
主持人：王俊傑 與會貴賓：王俊傑、黃文浩、陶亞倫、黃心健、張耘之、袁廣鳴。

•台中場12月17日(五)上午10:00
地點：國美館一樓(台中市西區五權西路一段2號)
主持人：顧世勇 與會貴賓：顧世勇、陳冠君、林書民、吳鼎武、瓦歷斯、駱麗真、許淑真。
主辦單位：國立台灣美術館、國立交通大學執行單位：國立交通大學應用藝術研究所、國立交通大學藝文中心

研討會與工作坊，已開放線上報名，因場地有限，研討會報名名額為200人，工作坊報名名額為60人，請踴躍上網報名。
活動網址：http://infodate.nctu.edu.tw/
詢問信箱：noisulli.aa90g@nctu.edu.tw
聯絡單位：交通大學應用藝術研究所
03-5712121-58358蔡小姐。

●北美館推廣活動

【美術教室新班】11月30日~12月5日現場報名，未額滿班級12月7日~12月11日繼續接受報名。相關報名簡章11月中旬起備索或電洽25957656轉服務中心(分機220、221)或美術教室(分機307或313)洽詢。
【館慶活動】14:00-17:00/館前廣場
12/25 (六)當日開放民眾免票進館參觀，活動內容有藝文團體演出與茶會...等，歡迎民眾踴躍參加。

【專家導覽】14:30-15:30
12/19(日)「2004台北雙年展：在乎現實嗎？」作品賞析/台北市立美術館研究員李既鳴小姐主講/一、二樓展場

12/26(日)「2004台北雙年展：在乎現實嗎？」作品賞析/實踐大學媒體傳達系助理教授姚瑞中先生主講 /一、二樓展場
洽詢專線：(02)25957656轉315楊先生

【藝術下午茶】14:30-16:30/視聽室
12/11(六)「公共藝術的精神性、藝術性與美學」對談人：黃海鳴(藝術家)VS. 賴純純(藝術家)
洽詢專線：(02)25957656轉316張先生

【座談會】14:30-16:30/視聽室
12/18(六)「公共空間中的藝術」/主持人：黃健敏(建築師)；與談人：張元西(亞洲文化基金會)、林崇傑(台北市都市發展局副總工程師)、倪在沁(東海大學藝術學院院長)、賴純純(公共藝術家)

洽詢專線：(02)25957656轉316張先生
【影片欣賞】10:00-17:30/視聽室
12/12(日) 2004台北雙年展 紀錄片單元(一)
12/19(日) 2004台北雙年展 紀錄片單元(二)
12/26(日) 2004台北雙年展 紀錄片單元(三)

●MOCA講BAR
地點：當代館二樓視聽室(請憑當日門票免費入座)
•建築與文學「花樣年華」
時間：12月11日(六) 3:00-5:00pm
對談者：阮慶岳、陳冠華、張惠菁
•建築與旅行「馬不停蹄」
時間：01月8日(六) 3:00-5:00pm
對談者：李清志、張淑征、韓良露

●記憶體—關於台北國際藝術村的藝術家們
台北國際藝術村希望把駐村及移地創作的藝術家們集結在一起，經由展覽的型態來讓大家分享箇中的心境，用「時間」這元素貫穿這些不同的經驗片段，結合成一個「記憶體」。

展覽時間：12月11日~2月20日
預展：12月10日(五)2:00pm-6:00pm
開幕：12月11日(六)2:00pm
地點：台北國際藝術村(台北市北平東路7號)
「記憶體」延伸活動：

◆藝點通種子教師研習營 ArtReach
--特別獻給教育最前線的中小學老師們，你也可以是藝術的傳導者，跨出輕鬆的第一步，然後碰觸。

第一場 駐市藝術家科林·歐佛(Colin Offord)視覺音樂示範說明會
講師：科林·歐佛(Colin Offord)
時間：12/15(三)2:00-5:00pm
第二場 記憶體 展覽導聆
講師：藝術新聞雜誌總編輯暨「記憶體」串場人鄭乃銘先生

◆藝術家工作坊「版畫初探」
參展藝術家徐筱芬教授版畫
時間：12/29(三)2:00-5:00pm
◆開放工作室 Open Studio
台北國際藝術村為您揭開藝術家們的創作秘境，分享從無到有的藝術點、線、面。
時間：12/25(六)、12/26(日)1:00-5:00pm

◆藝術五覺 Art Senses
有音樂、有舞蹈、有影像、有文字...一場豐盛的藝術饗宴!
澳洲編舞家 法蘭西斯·泰德 (Frances d'Ath) 舞蹈演出
澳洲駐市藝術家 科林·歐佛 (Colin Offord) 音樂演出
台灣實驗電影導演 蒲筱山表演實驗計畫劇場編導 杜思慧讀劇
時間：12/25(六)1:00-5:00pm

◆耳目藝心送舊年 Feast of Art
台北國際藝術村邀請您，重拾體悟藝術的新心靈，歡歡喜喜送舊年。
活動一：實驗音樂演出 Sound Art
少了文字，書寫藝術還可以是一種聲響創作。新一代的傳達意念，你聽懂了多少聲響文字？
時間：12/31(五)8:00-9:30pm
參與藝術家：三位出訪瑞士Culturecenter Alto Kasornor (CAK) 音樂節演出之音樂家林其蔚
陳史帝、劉佩雯(以姓氏順序排列)
活動二：林詮居「金縷衣」行動藝術 Performance Art
出落得極端靜肅的藝術，如何以表演及繪畫，表達出行動藝術的概念與精髓？動與靜之間，有著一條顯而易見的隱形界線。
時間：12/31(五)9:40pm
活動報名專線請洽：02-33937377轉101吳小姐。

徵人、徵件

●第三屆台新藝術獎 自由報名開始

由台新銀行文化藝術基金會所主辦的「台新藝術獎」，第三屆自即日起至2005年1月7日止，自由報名開始收件。

凡中華民國國民、領有外僑居留證的外籍人士或於中華民國登記立案的團體，於2004年1月1日至12月31日期間在國內首度公開發表的展覽或表演，都可提出申請，詳細報名簡章及申請表格可上台新藝術獎專屬網站www.taishinartsaward.org.tw 下載。

以主動提名機制運作的台新藝術獎，因每年國內展演眾多，為避免遺珠之憾，特別開放「自行報名」，台新基金會指出，凡2004年前三季(1至9月)已獲提名的優秀展演也要在2005年1月7日前繳交相關資料，以便進入複選。

第三屆「台新藝術獎」，台新基金會為鼓勵2004年具創新意義與品質的優秀視覺藝術及表演藝術展演作品而設立的，獎項主要分成表演藝術與視覺藝術兩組，年度大獎「年度表演藝術獎」、「年度視覺藝術獎」各獲得獎金一百萬元。而「評審團特別獎」由表演藝術及視覺藝術聯席選出，必須展現跨領域的獨創精神，近兩年來均由年輕藝術家奪得。此屆開始將「特別獎」獎金提高至三十萬元，以示對年輕創作者的鼓勵。

台新藝術獎每季由藝文媒體工作者組成常設性的提名團，針對展演以通訊方式提名。今年前三季累計已有69項展演獲得提名，包括28項表演藝術作品、41項視覺藝術展覽。複選入圍的「Best of 2004 --年度十大表演藝術」「年度五大視覺藝術」名單，預定於2005年2月中旬公佈。

●2004台灣秋冬景色暨溫泉之美攝影比賽
主辦單位：中華民國溫泉觀光協會、1111人力銀行、Winner雜誌

參賽辦法：
1. 傳統攝影組：限135底片(負片)，作品尺寸為5*7之彩色照片。收件日期93年12月31日前，將作品、底片及報名表格限掛寄至台北市南京東路5段63號3樓。
2. 短片DV組：30秒之攝影短片(限avi、mpeg、wmv檔，10MB以內)，收件日期93年12月31日前，將作品存於光碟及報名表格限掛寄至台北市南京東路5段63號3樓。
3. 數位相機組：1024*768pixel(限jpg檔，1.5MB以內)，收件日期93年12月31日前，將作品存於光碟及報名表格限掛寄至台北市南京東路5段63號3樓。
4. 手機攝影組：限bmp、jpg檔，收件日期93年12月31日前，將作品存於光碟及報名表格限掛寄至台北市南京東路5段63號3樓。

獎勵方式：
1. 傳統相機組：金牌獎1名50,000元、銀牌獎1名30,000元、銅牌獎1名10,000元、佳作(共100名)精美獎品
2. 短片DV組：金牌獎1名50,000元、銀牌獎1名30,000元、銅牌獎1名10,000元、佳作(共100名)精美獎品
3. 數位相機組：金牌獎1名50,000元、銀牌獎1名30,000元、銅牌獎1名10,000元、佳作(共100名)精美獎品
4. 手機攝影組：金牌獎1名50,000元、銀牌獎1名30,000元、銅牌獎1名10,000元、佳作(共100名)精美獎品

報名及活動詳情請洽：http://www.1111.com.tw/2004annual/photogame/

●第三屆台北市公共藝術節徵求策展
台北市文化局整合洲美快速道路、環東基隆快速道路、基隆路正氣橋改善工程、以及北二高信義支線四項重大交通工程，以總額八千萬的公共藝術設置預算，推出第三屆公共藝術節「速度衝擊」，將於這些交通幹道沿線，運用科技與地景藝術，反省現代文明的憧憬與衝擊，讓公共藝術不只是藝術創作，而是全體市民的藝術心靈之旅。

文化局歡迎有志策劃執行公共藝術節的相關團體，踴躍遞交貢獻創意，可電洽23451556轉3568張小姐。

●光影西門&天后再現 公開徵圖
台北城兩甲子系列活動陸續告一段落，文化局為了重建古城意象，特別挑選已經消失的「西門城」與「天后宮」進行地景重建公開徵圖，首獎可獲頒獎金十萬元，明年元月廿日截止收件，徵圖辦法可上網查詢：www.culture.gov.tw

為使西門城與天后宮能藉由文化意象的復甦，喚醒民眾對台北古城的重視，文化局特地藉由公開競圖方式，分別命名「光影西門」、「天后再現」徵求專業界好手參與設計，提供可行之地景設計供重建參考。兩競圖案各錄取前五名，首獎得主獎金十萬元、第二名八萬元、第三名五萬元、第四名三萬元、第五名二萬元，優勝者將取得後續施工之優先設計權。

文化局表示，西門實成門位在中華路與寶慶路口、天后宮則恰在台灣博物館後方的二二八公園內，都有既定設施使用中，設計挑戰性頗高。但都位在都市鬧區，可視性高，如設計得當確有助於民眾重新認識台北的歷史特色，因此呼籲有抱負的空間專業者或熱心人士，能踴躍報名參賽提供創見。

●甄選第六屆台灣視覺藝術人才出國駐村及交流計劃

文建會藝術村籌備處延續辦理視覺藝術創作者出國駐村，計劃於2005年贊助八名台灣視覺藝術創作者，前往歐、美以當代藝術著稱的藝術村：法國巴黎「CAMAC 藝術村」、捷克聖斯捷克倫洛夫市席勒美術中心(Cesky Krumlov Egon Schiele Art Centrum)、紐約「ISCP 國際藝術工作室」(International Studio & Curatorial Program)、「安德森牧場藝術中心」(Anderson Ranch Arts Center)及洛杉磯「第十八街藝術特區」(18th Street Arts Complex)進行駐村創作交流，每名藝術家駐村期限為二至四個月。

請上文建會網址 www.cca.gov.tw/ 最新公告，參閱報名簡章及填寫申請表。報名方式請參閱簡章。電子郵件及作品光碟收件截止日期九十四年一月七日當日下午五時截止。地址：台北市100北平東路30-1號7樓；洽詢電話：(02)23434120。

●2004 竹塹八景攝影比賽

為呈現新竹市現今豐富地景風貌及倡導影像紀錄，並增進社會大眾對新竹市的認識與瞭解，特籌辦本次攝影比賽，激勵影像藝術愛好者以鏡頭留下新竹當今風貌。

攝影主題：以新竹市轄內竹塹八景為攝影對象，包括經民眾票選出的「竹塹八景」、「竹塹夜八景」與「竹塹海八景」等景點，分成三組舉行競賽。

1. 竹塹八景：新竹漁港、青草湖、護城河、交大竹湖、港南運河、動物園、十八尖山、古奇峰。
 2. 竹塹夜八景：護城河、東門城、玻工館新天鵝堡及九曲橋、城隍廟北門大街(含長和宮)、新竹火車站、景觀大道夜景、港南濱海風景區、煙波飯店週邊。
 3. 竹塹海八景：新竹漁港娛樂漁船碼頭、看海公園、海天一線、港南運河、紅樹林公園、風情海岸、海山漁港觀海台、南港賞鳥區。
- 為真實呈現本市當下風貌，參賽作品必須為一年內(民國九十二年以後)作品。
- 參加資格：凡愛好攝影者，並同意本簡章者，誠摯歡迎參加，每人每組參賽張數以五張為限，總參賽張數以十五張為限。
- 參賽作品規格：參賽照片一律沖洗為8x12英寸彩色或黑白照片，作品限傳統底片相機拍攝，不得格放、裝裱、護背、電腦合成、加色或彩繪，違者承辦單位得取消參賽資格。每件作品背面需貼上本簡章所附報名表(可自行影印備用)，並填妥參加類別、題目、拍攝地點、作者姓名、聯絡住址與電話，並裝入可保護作品之塑膠套中送件。
- 收件日期：即日起至93年12月15日止
- 收件地點：新竹市文化局(並請於送件信封外明顯處註明「攝影比賽送件」字樣) 地址：新竹市東大路二段15巷1號 電話：03-5319756 轉 243 傳真：03-5324834。
- 獎勵：一、新景獎壹名，獨得獎金參萬元整，獎狀乙紙，由全部作品中選出。
- 二、分組第一名參名，各得獎金伍仟元整，獎狀乙紙。
- 三、分組第二名參名，各得獎金參仟元整，獎狀乙紙。
- 四、分組第三名參名，各得獎金貳仟元整，獎狀乙紙。
- 五、入選參拾名，各得獎金壹仟元整，獎狀乙紙。



活動、講座

●V1492旅行與閱讀俱樂部-暖冬12月優質遊學系列活動

「V1492旅行與閱讀俱樂部」為「旅行與閱讀基金會」所支持之非營利性組織，除提供旅遊資訊服務予大眾，更希望帶動優質旅遊文化，因此每月規劃主題講座，期能結合自身與旅遊專業人士力量與智識，推展永續優質旅遊觀光之理想。

受邀主講的資深遊學專家都來自國內遊學領域耕耘甚久的專業機構，持續提供優質遊學行程，輔助青年學子獨立完成遊學夢想，包含了「英國文化協會」、「美加文教機構」、「飛達海外教育中心」、「永漢關係機構」、「創文留學中心」、「金展旅行社關係機構」、「STAGE歐洲語言諮詢公司」以及台灣唯一遊學刊物-遊學八卦王。講座後並有免費一對一諮詢機會，歡迎學生、家長與上班族一起來。活動免費參加，名額有限，歡迎先行預約。

預約與資訊請來電02-23969092或上網 www.v1492.org

地址：台北市青田街12號B1(近師大)

*主辦單位保留時間與內容更動之權利

12/12(日)14:00歐語遊學講座 法、德、西、義語遊學；各國簽證之差異

12/14(二)19:00英國遊學講座 英語vs英語；英格蘭、蘇格蘭、威爾斯的差異

12/16(四)19:00 Working Holiday打工體驗度假講座 最經濟的旅遊方式大公開、真能賺到錢嗎

12/18(六)14:00紐澳遊學講座 如何銜接上大學或研究所；澳洲腔真的很有趣

12/23(四)19:00遊學市場面面觀講座 遊學商品十大弊端、另類遊學主題與地點

12/25(六)14:00美加地區遊學講座 美國簽證的困擾；美元貶值去美加正是時候

12/26(日)14:00日本遊學講座 日本語言學習的不同；日本一定很貴嗎

12/28(二)19:00遊學家談遊學座談 寄宿家庭與宿舍經驗；語文真的進步了

●駐館作家講座-朱振藩老師、名館佳餚共爭輝

想知道中國從古至今的美食名館有哪些嗎？馬祥興的四大名菜、揚州飯店的松仁魚米、大三元酒店的紅燒大群翅、便宜坊的悶爐烤鴨...箇中美味，想邀請有興趣的民眾來一趟美食文學之旅。

主辦單位：臺北市立圖書館道藩分館

時間：12月18日(六)pm14:00-16:00

地點：臺北市立圖書館道藩分館活動室(臺北市辛亥路三段11號3樓)

聯絡電話：2733-4031

●英語學習Q&A

藉由座談方式，與青少年及其家長共同探討英語學習之方法與困境，進而達到有效學習英語及使用英語之目的。

時間：12月26日(日)上午9:30-11:30

地點：臺北市立圖書館木柵分館視聽室(臺北市文山區保儀路13巷3號3樓)

主持人：美國麻省理工學院(MIT)生化工程博士 牟敦剛教授

參加對象：對英語學習有興趣之讀者，尤其歡迎國小五年級至國中三年級學生及其家長。

報名方式：請事先以電話、傳真、e-mail或親至臺北市立圖書館木柵分館報名。

主辦單位：臺北市立圖書館木柵分館

電話：2939-7520 傳真：2936-2631

e-mail: h12@email.tpml.edu.tw

●我們的文學講堂

時間：12月11~15日

地點：中國文化大學推廣教育部-大新館B1會議室(台北市延平南路127號)

12/11(六)14:30-16:30第一場 推理小說與醫學 講師：藍宵

12/12(日)14:30-16:30第二場 別人不分青紅皂白，我們分 講師：蕭蕭

12/14(二)19:00-21:00第三場 漫步"村上春樹"這片森林 講師：賴明珠

12/15(三)19:00-21:00第四場 旅行是一生永遠提領不完的創意 講師：李欣頻

歡迎有興趣的朋友們，免費預約參加。名額有限，請提早報名，以免向隅。

網路報名 <http://www.sce.pccu.edu.tw/>

主辦單位：中國文化大學推廣教育部 / 財團法人華岡興業基金會

洽詢電話：27005858分機1或分機8533李小姐

●林語堂故居「讀原著學英語」

Let's start with Moment in Peking. XII 從《京華煙雲》第十四章 開始 盧德榮 主講

12/4、12/11、12/18，上午10:00-12:00

→12月25日(六)PM2:00-4:00

"Enlightenment and National Salvation: Hu Shi, Lu Xun and Lin Yutang" (啟蒙與救國：胡適、魯迅和林語堂) 主講：錢俊

→12月26日(六)PM2:00-4:00

"Oriental Other: The Business of Translating Chinese and American Cultures Between Richard Walsh and Lin Yutang" (東方他者：理查華爾希與林語堂之間的中美文化翻譯事業) 主講：錢俊

名額有限，歡迎預約。請洽(02)2861-3003轉15企劃部。

●青銅詩學講座：顧城語法調動的天外之意

時間：12/11(六)10:00-12:30

地點：紫藤廬(新生南路三段16巷1號，電話：23637375)

主講：翁文嫻(巴黎第七大學東方語文博士，現職成大中文系副教授)

主持：黃梁

主辦單位：青銅詩學會

本系列演講「變形美學」之內涵，非著意於詩內意象與形相之變形，而是「語言結構」的變形。以此方向，審視白話詩語言各詩人在「現代性」過程中的演變，追蹤有成就的詩人，如何在各自創造下，不斷豐富了白話漢語的感性空間。

●閱讀 悅讀 越讀——一場可帶走的饗宴

這次演講，我們特別邀請資深讀書會帶領人林貴真女士，來與大家分享閱讀之於人生的重要！

主辦單位：圓覺文教基金會

時間：12月12日(日)上午10-12時

地點：崇友人文講堂(北市公園路30號10樓A室)

洽詢電話：02-23893366吳小姐

網址：<http://www.obf.org.tw>

●市圖每月一書系列講座

時間：12月25日(六)14:30-17:30

地點：市圖總館10樓會議廳

免費聽講，自由入座。

聯絡電話：2755-2823轉2117

主講人：王活威先生(作家及精神科醫師)

講題：和自己和好(出版社：聯合文學)

●錢穆故居活動

【溪城賞書悅會—錢穆先生著作導讀】(第十場)講題：《學箴》導讀

主講人：李賢中教授(東吳大學哲學系副教授)

日期：12月18日(六)下午2:00至4:00

地點：錢穆故居一樓多媒體展示間

《學箴》一書為錢穆先生早年所撰，是有關治學方法與門徑的書。

本活動免費參加，惟座位有限，意者請先來電登記。

【文化講座】

講題：絲綢之路的歷史與文化

主講人：陳國燦教授(武漢大學歷史系教授)

日期：12月22日(三)下午1:30至3:30

地點：東吳大學綜合大樓B506

【兒童讀經班第13期招生】

本活動旨在潛移默化兒童性情，培養讀書風氣。

報名資格：幼稚園中班至國小六年級小朋友。

班級人數：每班20名，額滿為止。

上課時間：自93年12月11日(六)起至94年2月5日(六)，共8次(元旦不上課)

每週六甲班：上午09:00-10:30 乙班：上午10:40-12:10

上課地點：錢穆故居(台北市士林區臨溪路72號)

教材：論語、莊子、唐詩、英文常語學要、易經(乙班)，用書由學生自行購置或統一訂購。

學費：800元整

主辦單位：錢穆故居

活動洽詢：02-2881-9471轉分機5703許彩真小姐

網址：<http://www2.scu.edu.tw/chienmu/>

●四季閱讀—冬令傳記雜文

系列活動即將自12月12日起展開！本年春季書局聯經出版、作家林太乙女士所撰寫的「林語堂傳」。活動期間本館於各閱覽單位同步展出林語堂暨林太乙等作品書展。除此，總館視聽室也安排林語堂先生生平及故居影帶回顧，讓我們跨越時間的藩籬一睹這位當代幽默大師的風采！

時間：12/12(日) 14:00-17:00

講題：林語堂生活藝術

主講人：沈謙(女英人文社會學院中文系主任兼所長)

時間：12/19(日)14:30-16:30

講題：林家次女的清燦回憶

主講人：朱嘉雯(佛光人文社會學院文學系所助理教授)

主持人：黃迺毓(台灣師範大學人類發展與家庭學系教授、台灣閱讀協會理事長)

地點：臺北市立圖書館10樓會議廳

主辦單位：台北市立圖書館

【影展內容】

12/12(日)11:00-12:00、13:00-14:00

影片欣賞「林語堂回家」(英語發音，中文字幕)

12/19(日)11:00-12:00、13:30-14:30

影片欣賞「林語堂先生紀念圖書館」(現為林語堂故居)

●野人文化新書座談會

時間：12月10日(五)PM7:30-9:00

地點：金石書院(台北市信義路二段196號5樓，2322-3361)

《不只是蓋房子》-玩泥巴拌木屑的汗水假期

講者：胡湘玲博士(現任德國汗得學社(HAND e.V.)社長)

●知識冬藏樂免費講座—《科技是美麗的》

黑不溜丟的炭竟能榮登女性最愛榜首？藍蝶怎麼可能成為偽鈔終結者？人類創作、欣

侯孝賢 監督 一青窈·淺野忠信 主演



*凡憑蓋有《珈琲時光》紀念戳章之戲院票根兩張，可至台北、台中、新竹與台南星巴克 Starbucks門市兌換《インデックス—珈琲時光—索引》精裝文庫本一本。(兌換時間2004年12月10日起「極限量發行」，索完為止)

SHOCHIKU CO. LTD 出品

三視影業 全心視界 發行

中映電影 代理發行

賞音樂其實是爲了求偶?曠世美女蒙娜麗莎會變臉?一場科技藝術與人文思維的對話...
 時間:12月18日(六)PM14:00-16:00
 地點:金石堂信義店(台北市信義路二段196號)

主講人:沈致遠
 主辦單位:商周出版社、城邦出版集團

●《黑暗的左手》新書座談
 時間:12/18(六)PM7:30-9:00
 地點:金石堂民生店(台北市民生東路五段119號3樓、2768-2757)

雙性胴體的異性世界—娥蘇拉·勒瑰恩科幻經典小說《黑暗的左手》導讀
 講師:洪凌(作家)

●《英文新貴胡家榮》新書座談會
 12/12(日)15:00-16:00 誠品台北三重店(三重市龍門路6號3樓)

12/19(日)16:00-17:00 金石堂民生店(台北市民生東路五段119號)

12/26(日)16:00-17:00 金石堂新竹店(新竹市中正路2號)

這是一本紀錄作者胡家榮學習成長軌跡、年紀輕輕就縱橫美語補教界、育科技新貴英才而教之的F世代個人自傳。書中紀錄胡家榮學英文的心路歷程和方法,敘述英文帶給他始料未及的收穫,以及英文如何開啓他的人生之窗。

主辦單位:經典傳訊文化出版

●《旅行者與魔術師》電影與書座談
 導演宗薩仁波切暢談電影拍攝過程及「神秘的國度-不丹」的人文風情,同時<不丹的旅行者與魔術師>作者陳念萱,透過電影與書籍的交流互動,讓影迷與書迷能直接和導演及作者面對面。座談會中將播放預告片,讓你搶先體驗2004年最魔幻寫實的電影,感受魔幻旅程的影像與文字魅力。

12/11(六)16:00 fnac信義店
 12/12(日)15:00 fnac環亞店

主講:<旅行者與魔術師>導演宗薩仁波切、<不丹的旅行者與魔術師>作者陳念萱
 主辦單位:雷公電影

●作家成寒 新書活動快訊
 本書收錄許多偉大詩人葉慈、惠特曼、丁尼生、狄倫·托瑪斯、葛楚·史坦、史蒂文斯、米蕾等的聲音,聽詩人親自朗誦自己的詩,內心也會不由自主跟著震顫、悸動。

成寒小姐將最受歡迎的流行電影中的詩句

蒐羅整理,並將這出自大詩人原音朗誦的有聲品,獻給所有文學愛好者典藏這難得的世紀之音。

【大詩人的聲音新書演講會】
 時間:12月12日(周日)下午3:00-5:00
 地點:聯經文化天地(台北市忠孝東路四段561號B1)

●伊能靜《生生世世》新書簽名會
 時間:12/18(六)PM2:30-3:30
 地點:金石堂汀州店(台北市汀州路三段184號、2369-1245)

●《身體的情緒地圖》新書導讀暨作者簽名會
 國際知名舞蹈治療大師,親自教你如何找回身體、解開情緒的枷鎖,重新尋回健康自在的生命!

時間:12/13(一)晚上7:30-9:00
 地點:金石堂信義店(台北市信義路196號5樓金石書院)

主持:李宗芹(輔大心理系副教授,台灣舞蹈治療協會理事長)

主講:克利絲汀·寇威爾Christine Caldwell
 翻譯:廖和敏(本書譯者)

免費活動,歡迎參加,報名電話:02-2341-8680心靈工坊文化公司。

●胡因夢《鑽石途徑II—存在與自由》新書導讀會
 時間:12/11(六)下午2:30-4:00
 地點:金石堂信義店(台北市信義路196號5樓金石書院)

免費活動,歡迎參加,報名電話:02-2341-8680心靈工坊文化公司。

●Page One 藝文表演
 Page One(T101 MALL 4FL)
 02-8101-8282轉6699

→93年12月 張耀之城—影像展
 →93年12月4日至94年1月5日 記憶拼圖實現幻想與願望 強·克勞福德領軍 紐西蘭精湛陶藝十一位藝術聯展

→12月12日至12月31日“無可奉告”國立台灣大戲劇學系公演劇照展
 →12月23日晚上7點30分建築與文學座談—阮慶岳/張永和/陳家毅/黃聲遠 當代藝術館主辦

◆徵文

10月15日起至12月31日Page One尋找 戀卡中人
 如今鍵盤與滑鼠替代了筆與紙,即便電子郵件的快速,你會是沉溺於東方筆墨的感性個性,仍有嗜好習慣寫出一封封的情書或卡片,爲了重拾您的愛舊,活動期間在Page One購買卡片後將標籤撕下 貼在影印信封郵件的正面寄回Page One,將抽出幸運的30位朋友就有機會獲得由MOOK贊助的當地旅遊書一本。

Page One(T101 MALL 4FL)
 02-8101-8282*6699

●素直雙月會—十二月讀書會
 參加讀書會,不但可以加強傾聽能力、訓練口語表達、增廣思考角度,更可以結識好友、拓展視野、豐富生命。誠摯邀請您參加12月18日素直雙月會,與我們一起在浩瀚書海中探索知識、品味人生。

時間:2004年12月18日-2005年3月12日,09:30-12:00,共六次。

地點:第一次聚會-洪建全教育文化基金會會議室(北市羅斯福路2段9號12樓)。後續聚會:地點另訂。

帶領人:蘇光志、黃庭庭、蔡玉娟/素直友會種籽講師

主題書目:1.《爲自己出征》/方智出版社
 2.《共好》/哈佛出版社

內容:
 12月18日(六)爲自己出征1-2章
 1月08日(六)爲自己出征3-4章
 1月15日(六)爲自己出征5-7章
 1月29日(六)共好--松鼠的精神
 2月19日(六)共好--海裡的方式
 3月12日(六)共好--野雁的天賦

免費參加!
 主辦單位:洪建全基金會素直友會
 聯絡人:02-2396-5505轉124謝文惠

●胡因夢帶領《鑽石途徑II—存在與自由》深度讀書會
 報名簡章免費索取,即日起受理報名!

課程:
 12/17(五)晚上7:30-9:30:學習放空:開悟的七大要素
 12/24(五)晚上7:30-9:30:執著的真相-透視你的心理坑洞
 12/31(五)晚上7:30-9:30:朋友與愛人:在人際互動中覺察自己

01/04(二)晚上7:30-9:30:真正做自己:存在與自由
 費用:連續4週,單堂\$500,報名全程特惠1800元,另加贈精美筆記本乙本。

地點:金石堂信義店(台北市信義路二段196號5樓金石書院)

詳情洽詢:02-2341-8680心靈工坊文化公司,或上網查詢:www.psygarden.com.tw。

●2004我的文學閱讀推薦—全民文學閱讀推薦活動
 活動辦法:2004年11月20日~2005年1月10日止,可於全省金石堂書店/金石堂網路書店、INK印刻文學生活誌/舒讀網、伯朗咖啡館,索取或下載推薦單,填寫上您所推薦閱讀的文學書(凡以中文形式出版的小說、散文、新詩均屬之),每人限推薦一張,每張推薦單至多推薦五本,推薦單上需詳細註明推薦人的姓名、地址、電話、電子信箱等資料。

推薦單填妥後,傳真回閱讀推薦專線02-22281598,或將推薦單對折後投郵,即可計入本次閱讀推薦的票數,並可參加抽獎。

活動諮詢專線:02-22281626 INK印刻文學生活誌 企劃部

註:參考書單查詢及網路投票,請上金石堂網路書店 www.kingstone.com.tw

詳情http://www.sudu.cc/front/bin/home.phtml

●女書店「女人·創作·狂」系列活動
 系列活動,除了女書店門市11-12月舉辦「女人·創作·狂」書展,並有系列座談與影片放映,邀請電影導演、藝術與文學創作者,與您一起分享女性創作多采多姿的心路歷程!

→第四場:《老鷹,再見》作者伊苞談創作歷程
 時間:12/18(六)晚上7:00-9:00
 主講人:伊苞(《老鷹,再見》作者)、陳雪(作家)
 講題:遙遠的旅程,私密的記憶—《老鷹,再見》作者伊苞與陳雪的對話

→第五場:女書店「燭光電影院」《飛躍情海》電影完整版放映
 時間:12/22(三)晚上7:00-9:00
 女書店「燭光電影院」開張囉!想體會女書店打烊後看電影的滋味嗎?暖暖的冬天,聖誕節前,到女書店看電影就對了!

「燭光電影院」第一枚電影—《浮生若夢》導演王毓雅的前一部片《飛躍情海》,觀影費只要50元,座位有限,請事先來電預約!



林心如的NY遊學紀行 (上)

—緣起—

長久以來一直努力工作的心如,萌起了想休息充電的念頭,她向經紀公司表示自己看過了「遊學八卦王」之後,就有一股衝動想去紐約遊學進修,經紀公司因此特別幫心如安排三個月的假期,透過「遊學八卦王」委託美加文教機構來幫心如全權處理遊學事宜,這是美加繼 Jolin、ASOS & 萱萱後,第三次爲藝人量身打造遊學行程囉!

—完美遊學行程—

想去華人少的地點、一對一的教學、可以自然標準的發音、能專心學習、學表演...等,都是心如對這次遊學的要求,美加針對心如的需求來做規劃,加上她藝人身份特殊,所以整個遊學行程心如都將住在「商業人士住的公寓」一個人套房(studio),正好符合心如想專心學習的需要。住宿的地點極棒,心如本人也很喜歡,因為她的studio就在紐約市中心、帝國大廈附近,不必搭地鐵只要步行15分鐘就可以到校,途中還會經過有名的「麥迪遜花園廣場(Madison Square Garden)」呢!

—忙碌又充實—

心如是認真型的藝人,這次她難得有機會到紐約遊學三個月,當然要好好把握每分每秒囉~她可是唯一選擇「密集班」外加「一對一課程」的藝人,此外心如還選修「表演課程」。每週一到四的「密集班」從早上到下午三點、週五上午上課,下午就是「一對一課程」、表演課是每週二下午,週末也忙著唸書、查英文單字,是不是很用功呢?雖然沒時間去shopping,心如一點也不覺得可惜,反而很高興能回復到以前當學生的身分囉~(未完待續)。

*想知道心如在新約的最新動態嗎?敬請鎖定下期的破週報,或上網訂閱免費的美加遊學電子報吧!(http://www.use.com.tw)

*讀者若對個人遊學有興趣,可以參閱2004年的遊學八卦王,美加提供210所語言學校免費代辦的服務囉。詳情可電洽(02)2381-1166轉325、326美加代辦部。若想參加2005年寒假遊學團,請洽(02)2381-1166轉336、337遊學團部。

→第六場：《庶民·女史》作者簡扶育的攝影創作分享
 時間：1/8 (六)下午 2:00-5:00
 主講人：簡扶育(《庶民·女史》作者)
 講題：簡扶育談她的創作歷程+《搖滾祖靈》影片與《女史無國界》幻燈片獨家播放
 活動講座地點：女書店(台北市新生南路三段56巷7號2樓)
 免費講座，請事先電話預約 2363-8244
●2004 用「心」讀書系列—身·心·靈 健康美座談會
 讓我們一齊走進書香世界，用「心」來閱讀，以知識和智慧美化家園，提升自我文化素養。
 12/10(五)下午 2:00-4:00 創造自我價值
 地點：台灣大學第二學生活動中心 B1 國際會議廳
 主題：創造自我價值
 主持人：吳淡如 邀請來賓：徐克、吳興國
 主辦單位：統一企業公司
 本活動屬公益性質，完全免費。座位有限，請盡速報名。洽詢電話：02-27198798
 詳情請參考 www.millenary-love.org/read

●週末文學對談—台灣當代小說饗宴

時間：8月28日~2005年1月8日 特定週末 14:00-16:30
 地點：國家台灣文學館 演講廳(台南市中正路1號)
 本活動為自由入場，不收取任何費用。
 聯絡電話：06-238-3420, twld@ms68.hinet.net。
 主辦單位：國家台灣文學館
 活動場次：
 12/11 青春記憶與文學想像
 主講作家：白先勇 對談學者：曾秀萍
 12/25 文學舊愛·政治新歡
 主講作家：藍博洲 對談學者：魏貽君
 01/8 鄉土與現代之間一段彩華創作五十年
 主講作家：段彩華 對談學者：張健

課程

●FUN 假·玩文學「青少年散文小說創作營」

透過散文、小說、詩、自傳撰寫等多樣化語文課程及相關活動，提升青少年的語文能力，培養閱讀習慣，使其寫作時不再詞窮、牛頭不對馬嘴。
 主辦單位：台中市文化藝術協會
 承辦單位：一心兒童舞劇團、人文劇團
 活動講師：散文、小說、詩...等，各類文體的專業教師。
 活動梯次：
 * 第一梯次 94年2月1日至2月3日(星期二至星期四)
 台中市立文化中心、台中縣立文化中心、台中縣立兒童青少年福利中心、霧峰鄉社會福利館
 第二梯次 94年2月4日至2月6日(星期五至星期日)
 台中市立文化中心、台中縣立兒童青少年福利中心、霧峰鄉社會福利館
 * 第三梯次 94年2月15日至2月17日(星期二至星期四)
 台中市立文化中心、台中縣立文化中心、台中縣立兒童青少年福利中心、霧峰鄉社會福利館
 參加對象：國小五六年級生到國中三年級，男女皆可
 參加人數：每一梯次以 50 人為限
 活動費用：每一個人收取 1899 元(含材料、講義、午餐、保險等)
 截止日期：94年1月底
 傳真報名：(04)2483-7993
 E-mail 報名：onehert.dancer@msa.hinet.net

活動洽詢：聯絡人：郭佩瑜 諮詢專線：(04)2483-0180

★田野影像出版學校招生

近年來兩岸出版業迅速發展，未來將需要更多專業出版經理人投入，田野出版社累積十年經驗，從實務著手，擬開下列課程：
 •如何進行實務寫作採訪。
 •如何編輯一本圖文並茂的書。
 •如何成為出色的發行人。
 •如何成為傑出的總編輯。
 •如何企劃一本暢銷書。
 歡迎想投入出版業的朋友來電洽詢 0937526709 總編輯
 田野影像出版社網址：www.fieldimage.idv.tw

徵人

★93 巷人文空間徵人

【假日長期外場工讀生】
 工作時間：1200 - 2100(六,日)
 需求條件：具服務熱誠的文藝少男少女
 時薪：每小時\$90元起
 【現場鋼琴演奏琴師】
 時間：1830 - 2030(每週三)
 音樂風格：古典、爵士或輕音樂皆可
 薪水面議
 請先將履歷表寄至 臺北市松江路 93 巷 2 號 1 樓 或 email 至 hsinyi@cwgv.com.tw
 聯絡人：林欣儀，面試時間再另外用電話聯絡。
 "93 巷人文空間" ~ 在松江詩園與伊通公園之間，在櫛比鱗次的商業大樓中的巷弄裡，我們闢出一方寧靜 ~

●北極之光出版社徵美術設計

1. 條件：具美術設計專長(封面或廣告或海報設計)，或繪圖專長(人物或風景)，學經歷不拘，作品取勝。
 2. 在家工作。
 3. 按件計酬。
 4. 有意者請將美術設計相關作品 Email 至：arctica.aurora@msa.hinet.net, 附上個人履歷，並請註明擅長之電腦繪圖軟體，及各方面之專長。

徵文、比賽

●2005 年《東吳社會學報》第 18 期專號徵稿

--- 對望：轉動社會學與文化研究的變貌 ---
 文化研究如何看待社會學?社會學，乃至廣義的人文社會科學，又如何看待文化研究?例如「身體」、「性別」、「婚姻」、「階級/階層」、「國族」、「集體記憶」、「世代交替」、「身分認同」、「生活風格」、「戰爭與反戰」等議題，無論從社會學或文化研究的角度出發，其間看法有何異同?在「相對」之間 / 後彼此有何「期望」?如何「對準」、「轉動」這些異質的想像，並提出令人激賞的「希望」?這是本期《東吳社會學報》之所以構想「對望：轉動社會學與文化研究的變貌」專號的主要關懷。
 《東吳社會學報》向寬廣的學術興趣開放，我們也期待專號主題之外的學術創見能持續發表在這份刊物上。來稿請照《東吳社會學報》體例撰寫，並於 2005 年 3 月 15 日(星期二)以前投遞「東吳社會學報編輯委員會」(聯絡方式如下)，以利評審及編輯工作。熱情期待您共襄盛舉，為本地社會學與文化研究創造更具前瞻性的未來。
 *「東吳社會學報編輯委員會」聯絡方式：
 地址：111 台北市士林區臨溪路 70 號東吳大學社會學系辦公室

E-mail: peihua@mail.scu.edu.tw
 電話：02-2881-9471 轉 6293
 傳真：02-8861-5877
 編輯助理：楊佩樺助教。
 *《東吳社會學報》撰稿體例請見：<http://www.scu.edu.tw/society/journal.htm>
 *《東吳社會學報》各期目錄及摘要請見：<http://www.scu.edu.tw/society/journal.htm>

●「大家的 100 個希望」徵文

為提倡「熱愛生命精神」，徵求「100 個希望——一位抗癌小留學生的生命之歌」乙書讀後心得。
 對象：全球各界人士。
 主題：題目自訂，以一百字為限。
 獎項：擇優錄取 100 名，每名贈送希望珍珠乙盒。
 收件時間：即日起至九十四年六月卅日止。
 收件方式：

- (一)e-mail: ta88@ms17.hinet.net
 - (二)<http://www.ta.org.tw> 留言板
 - (三)傳真(02)29178768
 - (四)郵寄：231 台北縣新店市明德路 52 號 3 樓，周大觀文教基金會收
- 請註明姓名、地址、聯繫電話，以便與您聯繫
 公佈：九十四年八月卅一日在 <http://www.ta.org.tw> 網址公佈得獎名單
 主辦：財團法人周大觀文教基金會
 電話 02-29178770
 地址：231 台北縣新店市明德路 52 號 3 樓
<http://www.ta.org.tw>
 e-mail: ta88@ms17.hinet.net

●2005 金蝶獎—台灣出版設計大獎

為鼓勵台灣地區出版者在圖書暨雜誌出版設計上的創意與創新，財團法人台北書展基金會舉辦「2005 金蝶獎—台灣出版設計大獎」，以表揚特殊的設計觀念與裝幀技術，並展現台灣出版產業優秀出版設計成果。
 主辦單位：行政院新聞局
 協辦單位：台灣創意設計中心
 承辦單位：財團法人台北書展基金會
 參賽對象：台灣地區之出版者。出版者包含雜誌社、出版社及出版個人、廠商等從事圖書出版事業業者。
【參賽資格】：

1. 參賽作品必須為台灣地區之出版品，創作者必須為台灣國民，且參賽者須擁有參賽作品於台灣地區之所有著作權。個人作品若已由出版社出版，則該作品須以出版社名義報名，若該作品未經出版社出版而由個人出版，則個人出版者得自行報名。
2. 限自 2003 年 7 月 1 日起至 2004 年 6 月 30 日止首次出版之「圖書」與「雜誌」為對象。
3. 參賽者保證參賽作品未違反任何著作權及其他智慧財產權之規定，否則參賽者須自負法律責任，主辦單位得撤銷其參賽資格，並追回得獎獎金及獎狀。
4. 同一作品，如報名一個以上獎項，需分別檢附作品；同一獎項，不得跨類別報名。

【參賽項目】：

1. 封面設計獎 (獎勵出版封面設計之概念與創意)
 —圖書類
 —雜誌類
2. 整體美術與裝幀設計獎 (獎勵整體美術與裝幀之創意與品質)
 —單行本文字書類
 —單行本圖書類
 —套書類
 —雜誌類

【獎勵辦法】：

每類別設金獎一名，頒予獎金新台幣參萬元，及獎狀一張(獎金將依財政部規定扣繳所得稅)。每類別設榮譽獎四名，頒予獎狀一張。
 頒獎典禮：於 2005 年 2 月 15 日台北國際書展開幕當天舉行頒獎典禮
 展覽：主辦單位將挑選得獎或入圍作品於國內外展覽巡迴展出。
【報名方式】：

1. 一律採通信報名，參賽單位可至 <http://www.taipeibookfair.org/award/> 下載報名簡章，務必完整填寫報名表格，連同參賽作品兩件，以及營利事業登記證影本或身分證影本(個人出版)一份掛號寄出。
 2. 收件地址：115 台北市南港區園區街三之一號 G 棟三樓「台灣創意設計中心 2005 金蝶獎活動組」
 3. 交件作品：每一作品報名一個類別，請檢附作品兩件；如同一作品報名數個類別以上，請依此累增。(不論得獎與否，概不退回)
- 報名時間：自 11 月 15 日至 12 月 15 日止
 活動網站：<http://www.taipeibookfair.org/award/>
 洽詢專線：02-25467580 分機 106 李小姐、分機 103 莊小姐
 電子信箱：serve@taipeibookfair.org

●人狼城短篇推理文學獎

為鼓勵台灣推理文學創作風氣，邀請有志從事推理寫作的創作者，共同耕耘台灣推理文學這塊本土園地，也許下一個台灣國民推理作家就在你我左右!
 主辦單位：木馬文化、台灣推理俱樂部網站

徵求的小說稿件內容約在一萬五千字至三萬字之間，以中文創作，未曾在國內外平面媒體公開刊登、出版，未涉及抄襲、翻譯、改寫、冒用之作品均具備參加資格。
 本次評選分初選與決選兩階段，再由進入決選作品當中，選出首獎一名。本屆「人狼城短篇推理文學獎」即日起至 2005 年 1 月 31 日截止，請將作品之文件檔案寄至 windmail@pchome.com.tw 或 service@inobooks.com.tw 郵件標題請註明「人狼城短篇推理文學獎」。首獎作品可獲得獎金新台幣五萬元暨獎牌一面。經評審之後，將於 2005 年台灣推理俱樂部網站週年會上舉行頒獎典禮。
 本徵文辦法若未盡周全，詳盡內容及修正方法請參閱網站「恐怖的人狼城」(<http://windmail.virtualave.net>) 交誼廳之討論區上；或洽詢木馬文化(02)2218-1417 轉 25。

●第十三屆九歌現代少兒文學獎

鼓勵作家創作少兒文學作品，以提升國內少兒文學水準，並提高少兒的鑑賞能力，啟發其創意，並培養其開闊的世界觀以及對社會人生之關懷。
 主辦單位：九歌文教基金會
 協辦單位：九歌出版有限公司
 獎項：少年小說—適合十歲至十五歲兒童及少年閱讀，文長(含空白字元、標點符號)四萬至四萬五千字左右，最長不得超過四萬八千字(超過即不予評選)。
 獎金：行政院文化建設委員會少兒文學特別獎：獎金二十萬元，獎牌一座。
 評審獎—獎金十二萬元，獎牌一座。
 推薦獎—獎金八萬元，獎牌一座。
 榮譽獎若干名，獎金每名四萬元，獎牌一座。
應徵條件：

1. 海內外華人均可參加，須以白話中文寫作。每人應徵作品以一篇為限，為鼓勵新人及更多作家創作，凡獲九歌現代少兒文學獎首獎者，三年內不得參加。
 2. 作品必須未在任何報刊發表或出版。獲獎作品之出版權歸主辦單位所有。初版四千冊，不付版稅，再版時可支定價百分之八版稅。
- 徵文期限：即日起至九十四年元月 17 日止(以郵戳為憑)。
 揭曉日期：九十四年四月二十日。
 作品掛號郵寄：台北市 105 八德路三段十二巷五十七弄四十號三樓 九歌文教基金會收。詳情 <http://www.chiuko.com.tw>
 如有疑問，請電 02-25776564 轉 25 查詢。

●九歌新人培植計畫

- 【申請條件】：**
- A. 需以中文撰寫，具中華民國國籍者均可參加。
 - B. 已輯印成書之作品不得申請九歌新人培植計畫。
 - C. 申請者已出版之長篇小說創作出版品不得超過兩本，出版品分類依 CIP 為據。
 - D. 申請本計畫之作品不得抄襲、剽竊或侵害他人著作權，作品須未獲其他獎項，若有不實申請之情事，將公布其真實姓名及地址。
 - E. 申請作品需為長篇小說，題材不限，字數約在 10~12 萬字，創作字數可視作品情節架構而調整。
 - F. 申請人資料不得與事實不符。
 - G. 申請作品若有不符合上述六項者，將取消其申請資格，已獲徵選通過者，將追回補助款項。

【執行時間與名額】：本計畫自 93 年 9 月起實施，長期補助，每年以十名為限，本年度補助日期以公佈之日起為期一年，至 94 年 9 月 16 日截止(以郵戳為憑)。

【申請辦法】

- A. 書面資料(申請書及相關格式請於九歌網站 <http://www.chiuko.com.tw> 下載或來信索取)(請以 A4 紙列印)。
1. 申請書
2. 作品大綱(3000 字以上)
3. 作品初稿開頭 3 萬字以上。
- B. 面談：於書面審核通過後進行。
- C. 每位申請者每年限申請一部作品，已獲補助者不得再申請本計畫。
- D. 書面審核與面談通過後，雙方皆有意願進行本計畫即進行簽約。自簽約日起一年內需完成創作，總字數介於 10~12 萬字，創作字數可視作品情節架構而調整。
- 【計畫補助金額】本計畫每年總補助金額為新台幣 200 萬元，每部作品補助金額為 20 萬元整。審核通過後先支付 5 萬元，作品完成一半時支付 7 萬元，全部完成時支付 8 萬元。

【注意事項】：

1. 若已通過審核，未在一一年內完成作品，得申請延期，延期一次為三個月，不得申請超過兩次。若未能在期限內完成，將追回全數補助款項。
2. 作品請自留底稿，作品通過與否，將於兩個月內與申請者聯繫。
3. 本計畫之補助作品，專屬出版權歸九歌出版社所有，將另訂出版合約，確定權利義務。來稿請在信封上註明「九歌新人培植計畫」，以掛號郵寄「九歌出版有限公司 台北市 105 八德路 3 段 12 巷 57 弄 40 號 3 樓 編輯部」，洽詢電話：02-2577-6564 分機 21 洽詢。

**台灣第一本
女同志長篇情慾小說**

紅唇
Sexy Lips

作者◎仙度拉
定價◎220 元

最煽情的誘惑，徹底深入禁地。
突破傳統情慾界線和女人的身體疆界，
前所未見最鹹濕的女體描述！

即日起全面上市！

郵政劃撥帳號：19845809
戶名：北極之光文化出版有限公司

【北極之光文化】



POTS EXTRA

復刊339號
12/10-12/19, 2004
FREE WEEKLY
www.pots.com.tw

REAL INFORMATION ABOUT THE TAIPEI YOU LIVE IN

英文

Pots Extra 17

The hands of a death row inmate in Chicago, 2003, as shown in the documentary *Deadline*, which will screen as part of the Murder By Numbers Film Festival next week. PHOTO: COURTESY KIRSTEN JOHNSON

Crime, punishment, and movies

SU JIAN-HE (蘇建和) is one of three former death-row inmates in Taiwan's landmark capital punishment case, that of the Hsiehchi Trio. Now free but pending retrial, he will appear this weekend as part of a panel discussion at the Murder By Numbers Film Festival (殺人影展), an effort by several local non-government organizations to encourage discussion about the death penalty, educate people about what life is like for death-row inmates, and disclose the Taiwanese government's true attitude toward capital punishment. The festival will be held Dec. 10 to 15 at Taipei's President Theater. All screenings will be free.

Over the years, festival organizer Taiwan Association for Human Rights (TAHR) has held several film festivals to draw attention to different human rights issues. Murder By Numbers is their biggest film festival so far, including ten films. Although the subject matter is quite heavy, they've chosen a selection of films to attract different types of movie goers, including three documentaries about Taiwanese death row inmates and critically acclaimed feature films from abroad. These include the Taiwanese premieres of *Manners of Dying*, and *Empty Chair*, an American documentary by director Vic Teich. Both films were recently screened at the 2nd World Congress Against the Death Penalty in Montreal.

Wu Jia-zhen, one of the festival organizers, suggests that the issue of capital punishment is central to any discussion about human rights. "To take away someone's life is negating his right to live. Without human life, there's no need to talk about human rights. The existence of the death penalty symbolizes neglect of human rights and human existence...we don't think that's just," she said.

The festival opens Friday, Dec. 10 with *Coming Home*, a documentary about a Taiwanese death row inmate. Director Wu Xiou-jing (吳秀菁) will participate in a discussion with the audience after the screening. Closing the festival on Wednesday, Dec. 15 is *Manners of Dying*, a Canadian feature film directed by Jeremy Peter Allen.

Other films in the lineup are: *The Laramie Project* (feature/ 2002/ USA/ dir. Moises Kaufman); *Formosa Homicide Chronicles I & II* (documentaries/ 2000 &

2001/ Taiwan/ dir. Cai Chong-long); *Monster* (feature/ 2003/ USA/ dir. Patty Jenkins); *Deadline* (documentary/ 2004/ USA/ dirs. Katy Chevigny and Kirsten Johnson); *The Thin Blue Line* (documentary/ 1988/ USA/ dir. Errol Morris); and *The Life of David Gale* (feature/ 2003/ USA/ dir. Alan Parker).

All events in the Murder By Numbers Film Festival are free to the public, and there will be VIP seating available at all film screenings for members of the Ministry of Justice and the Presidential Office. Although no one from those offices has accepted any of TAHR's invitations to participate in the festival, Wu Ji-zhen hopes they will show up. "Of course we hope they can come and see the films," she says.

The panel discussion including Su will happen Sunday (Dec. 12) at 2:30pm at the Fortress Cafe at the Taipei Chungshan Hall (中山堂 - 堡壘咖啡), at 2F No. 98 Yenping S Rd, Taipei (台北市延平南路 98 號). Two other panel discussions involving directors and other guests will also be held there on Dec. 13 and 14.

All films will be screened at the President Theater (總統戲院) in Ximending, at 4F, No 59 Sec 1, Chunghua Rd, Taipei (台北市中華路一段 59 號 4 樓). A schedule of screenings, and descriptions of the films in Chinese can be found at www.deathpenalty.org.tw. Entrance for all film screenings and discussions is free, and tickets for the film screenings will be available half an hour before each film begins. -Sarah Ankersmit

Taiwan Documentary Festival

The fourth holding of the biennial Taiwan International Documentary Film Festival, which runs Dec. 11 to 17, has slotted more than 130 titles to be shown in Taipei, including several "fiction" films.

According to festival manager Maxine Lu, "the development of technology has somehow changed or modified what reality is...when people think of documentary they think of a picture or a recording of reality...[we want to] challenge the perception of the audience of what reality is, and what documentary is." So it seems the documentary genre isn't just for heavy-handed grade school classrooms, or anthropologists striving for objectivity anymore. Two years ago festival organizers began to introduce new kinds of video art

and documentaries. This year they are really pushing the boundaries of what can be considered part of the documentary genre. An example is Charlene Shih's short film *Papa Blue*, which is a mix of animation and standard documentary video footage.

The festival features three competition categories, the International Competition, the Asian Vision Competition, and the Image — Taiwan Award, as well as six non-competition categories, and a special screening of *Route 181: Fragments of a Journey in Palestine — Israel*, a collaboration by directors Eyal Sivan and Michael Khleifi.

Another section in this year's festival pays homage to Israeli director Amos Gitai, who helped select the ten films in that section, including four fiction films made by Palestinian directors. The fiction films were included because they represent perspectives complimentary to Gitai's own work. Gitai will be attend the festival, and present one of his most acclaimed documentaries, *House*, at the festival opening on Dec. 11 at Showtime Cinemas.

Two other films will be screened at the opening, *Shadow*, and *The White Diamond*, by German director Werner Herzog. Japanese director Naomi Kawase will be present for the world premiere of her film *Shadow*. On Dec. 16, the day before the festival ends, a special closing ceremony will be open to the public, featuring an appearance by renowned French photographer and director Agnes Varda at an outdoor screening of her three episode film project *Cinevardaphoto — When Photos Trigger Films*. The first film in the series, composed entirely of stills, was made in 1954; the second episode was made in 1981, and the last was completed in 2004.

Film screenings will take place at Showtime Cinemas (欣欣晶華影城), SPOT — Taipei Film House (光點台北電影館), Shih-Ming Hall at Taiwan Cement Building (台泥士敏廳), and in the outdoor forum at Huashan (華山創意文化園區), some live and pre-recorded video art, and even animation. Tickets for all shows are only NT\$10 apiece, available through www.artsticket.com.tw. Festival organizers are anticipating all shows to sell out, so get yourself in gear and buy your tickets in advance! For film descriptions in Chinese and English, check www.tifd.org.tw. -SA

Adrift in Taiwan's foreign dating scene

The ins and outs of cross-cultural pollination

BY WOLF REINHOLD

FORUMOSA'S NEWEST forum is called *Dating & Relationships* and is about fly-fishing in Montana. Well, OK...the fishing part maybe. My first reaction at having this kind of topic was that it would devolve, at least around the edges, into discussions on prostitution and comparisons of the size of Chinese and foreign men's johnsons, not to put too fine a point on it...

Of course my mind works in mysterious, often pornographic ways, and the truth is that the new forum is mostly filled with bizarre, adolescent drivel. In the thread *Foreign Females where do you find guys? HELP*, the entire concept that a woman, any woman, can't get a date is absurd in the extreme. Unless, mind you, that the woman looks like a former Soviet shot-putter and has the personality of a pit bull on a bad hair day; otherwise, she ought to have no problem attracting men.

Dangergirl started things off by saying: "I am not ugly and keep in shape, but I see so many beer-bellied guys and nerdy guys with Asian girls. Guess they are less picky and I am not really that scrutinizing. HELP LADIES. I dare say...are you getting any, or having any fun?"

Getting any what? Fat nerdy guys?

Listen, ladies, you have all the power, don't you know that? Or was the Women's Liberation Movement of the 1960s just a piece of historical arcania that washed over

your young heads?

Still, reading this thread it seems like every Western woman is pining for it (which, incidentally you men, seems to mean a shag, not that warm, lovey-dovey "just hold me and tell me you care" sort of shit). But look at the competition they have to face.

ImaniOU wrote: "You've got a country full of women who would kill to date you."



Can this be true? **Alidarbac** asks: "Who are these sexy assassins and where can I get their numbers?" Be careful what you wish for, my friend; there's another thread on Forumosa about the "fembot" psycho-*xiaojies*...

But maybe it really is the fault of the men. Looking back at most relationships, we men, it seems, always get short shrift. **Banshette** wrote: "Are Western guys just not up to asking anybody out, or does everybody they ask out say no?"

Yes, **Banshette**, we men LOVE to be rejected.

Yes, there's lots more, but **Omniloquacious** seems to sum up what many people seem to miss — the concept of the sample size: "Judging from my own experience in my heady bachelor days, I'd say that the average Western guy here has

enough on his plate just juggling dates with the best of the local gals who want to spend time with him..."

But to be fair, the men seem to be pining for the women-folk too. One thread called *How to find Ms. Right?* — in spite of being fucked up by the original poster going back and deleting all his posts (a banable offense) — has a few tidbits of lunacy, like **Mr. He's** eight-point list that includes as Point No. 6: "Call them 2-3 days later [after meeting at a dance joint]; if they still remember you, invite them out to a nice restaurant, get them a bit drunk and romanize [or even romance] them. Don't come across as desperate." The list ends with "Dump the lass and repeat on a weekly basis." You'll have to go to the site to see what happens in step seven.

So it seems like men and women are looking for the same things, but have little idea how to go about it. Perhaps the Pet Shop Boys had it right, *"You can fly away to the end of the world; But where does it get you to? 'Cause just when you least expect it, just what you least expect...Love comes quickly; whatever you do, You can't stop falling..."*

Tetsuo: "...every real relationship I've had has just sort of popped up, rather than been sought out."

Amen, brother.

Wolf Reinhold is a moderator on www.forumosa.com, a discussion forum for Taiwan's online community.

POTS Extra

Who controls the mind of the screen watcher?

<http://en.pots.com.tw>

破
週報

Old school evolution

Rock Steady's "Doze" Green talks about graffiti and hip hop, then and now

BY DAVID FRAZIER

IF YOU think most Taipei hip hop sucks in a mindless-imitation-of-commercial-mainstreams kind of way, here's a little nugget. Last Thursday, the UK shoe brand Royal Elastics brought two old-school graffiti artists from New York and London to create paintings for a hip-hop themed promotional event outside the Breeze Center mall. Local DJs were in effect, pumping local dance-hall hits for at least six hours. Eventually, the boo-ya beats got to one of the artists, Jeffrey "Doze" Green, who jumped down off the stage to complain, "Hey, what is up with this music? I can't paint with this. I get no feeling from this music at all."

Green is one of the original members of hip hop's most famous crew, Rock Steady. The group formed in the Bronx, New York in 1976 as a collection of DJs, breakdancers, rappers, and graffiti artists, basically defining the quintessential hip hop forms. Period. Green began writing "graff" in 1974 and spray-painting New York City subway trains two years later. But that was 30 years ago. With the times, he and his style have evolved, moving into elite New York galleries in the '80s and '90s, and lately back down to street-level in San Francisco, where he started doing live painting events to DJ sets. Last week in Taipei and in spite of the music, he took some time out to talk to POTS about graffiti and how it's changed:

POTS: The graffiti you did as a kid has basically turned into one of the pillars of global hip hop culture. So now when you see kids spray paint on walls in Taipei and other places around the world, how do you think that relates to what you started in the 1970s and '80s?

Doze Green: Graffiti for me doesn't really exist anymore. As far as graffiti in the sense of hip hop culture or whatever, street movements, that sense — it's had its heyday. It's come and gone for me. Painting in the '70s and '80s — obviously that was the height of the initial graffiti bomb. Now it's transforming.

When you travel around the world, what's interesting is how people can incorporate their culture into graffiti to make it more colorful or multi-dimensional. Like in Brazil, you see things from Brazilian culture in the graff. So, like now, I'm just curious to see where it goes here, IN TAIPEI.

POTS: What's up with the Rock Steady Crew these days? Do you still see those guys?

DG: Yeah, all the time. I mean, there's only a few people left. People have died, been caught up in the system, imprisoned, you know, dead from overdose, all kinds of things, you know. [Crazy] Legs, [Prince] Ken Swift, myself, and Baby Love are probably the only ones that are left.

In its heyday, Rock Steady must have had about 200 core members and different chapters and everything like that. Then it kind of died out in the 80s. Now Rock Steady is worldwide. Crazy Legs is the figure head. He's running it — I really don't talk to Legs about how he runs it, but there's a chapter in pretty much every country. I wouldn't be surprised if there were a chapter here in Taipei.



New York graffiti artist of 30 years, "Doze" Green, rocked a painting in his new style last week in Taipei.

PHOTO: DAVID FRAZIER

POTS: If I wanted to join Rock Steady now, what would I have to do?

DG: I don't know, man, like if you've got to send in your bottle caps or cereal boxes or what — I really don't know. I think that Legs has captains in each country that recruit people, and they come in and they battle and if they're good enough they get in.

POTS: When did you first start painting subway trains?

DG: In 1974 I started painting. I got on the trains around 1976 or 1977, and I stopped painting on the trains in '86.

POTS: Was that when New York City introduced the new, graffiti-proof trains?

DG: Well, they painted them white, and they were oil-based and kind of hard to get on. And then the barbed wire, then the dogs, then the anti-graffiti task force, then there was [New York Mayor Rudy] Guiliani, then there was Homeland Security, and now it's just like — eh.

POTS: What do you think about later generations of graffiti artists, like Cost and Revs? [In the mid-90s, these two artists put up minimalist, black-and-white tags all over New York. Most of them simply read "Cost" or "Revs" or often both. Tags ranged from stickers on the backs of stop signs to huge roof-top murals that could be seen from the elevated subway lines.]

DG: They're more the next generation of wheat-pasters. After [the authorities] destroyed graff underground, it came above ground and you started seeing it on highways, on buildings, on public utilities. They thought they were killing graffiti, but they exasperated it and made it even bigger. It moved from the subway onto the street.

Now it's starting to crop up again but in a new form. People are using this — I don't know what it's called — it's like this indelible ink shit; it's this kind of stuff you put on windows and it burns into the silicon. When you tag up you don't see it, but then it burns in, and you see it as a frosty, misty kind of tag. So graff is back in the subways, but it's on the insides, not on the outsides.

Now if you do graff, it's like, are you a sticker artist, or are you a wheat-paster, or are you a window crasher? Or whatever.

POTS: How did you get into selling paintings in some of New York's top art galleries?

DG: I used to sell paintings in the 80s downtown in the Fun Gallery, in Leo Castelli, the 51X Gallery, all those galleries. But after the art world picked their darlings, they shut the door in everybody else's face. People had to go back underground, get in their labs and batten down for the long haul, the big winter, you know? So that's what I did. I moved to California and started reassessing what I wanted to do. I realized that I can't use aerosol all the time. By engaging in any process you have to incorporate new things that you feel are relevant to your life at the time. Right now I'm using all kinds of different media, getting into sculpture and certain design aspects. So my work is not only aerosol anymore. Also, my lungs are pretty fucked up.

POTS: How long have you been doing live painting performances?

DG: I started going to the [San Francisco] Bay around '91, with the advent of turntablism and DJ Shadow and Q-Bert and all that. It drew me from LA to go somewhere where people had a little more of an aesthetic sense for experimental art and music. So I moved up there and started painting with a collective called Future Primitive in '95 or '96. I used to paint with [DJs Z-trip and Radar] live. What I decided to do was create an audio-visual experience, but with the immediacy of: I'm in there, and by the time I leave there's a painting. Kind of like a jazz performance, very improvisational. You go in with the ambition to rock a quick painting with the music to relate to the crowd. It's not like I bring in paintings I've done in the last few months so people can see them and go, "That's nice." No. Start to finish, people can see things progress. They can stand through a set of four or five DJs, and by the end of the night, there's a painting there as well.

David Frazier is editor of POTS Extra.

Art critics: the new diplomats and journalists

BY SUSAN KENDZULAK

LAST WEEKEND, the world congress of the International Art Critic Association (AICA, a French acronym) was held in Taipei and Kaohsiung, bringing members from diverse countries to Taiwan for their annual meeting (Nov. 30 to Dec. 9). As AICA is part of the United Nations affiliate UNESCO, this was an important event for Taiwan, with President Chen Shui-bian (陳水扁) speaking at the opening ceremony.

The congress was also a chance for international critics to check out the culture here. Issues about globalization and the power of the western model put upon the rest of the world came up in some of the heated discussions afterwards. As part of the event, I spoke about the increasing diversity of roles art writers are taking on in an address titled "Art Critics: The New Diplomats Bridging Cultural Gaps." This article is an adaptation of that speech, as this is an important issue for Taiwan. I began with the following questions:

Are art critics mere journalists filling out the newspaper features sections with fluff? Is art criticism an obsolete practice that only worked in selling Modernist art to the public? Do art critics only function like movie reviewers in that they get the reader interested to see a museum exhibition, but without creating much provocative mental engagement via the written word? In other words, just creating a disposable and easy to consume piece of writing? Or does art criticism play a more pertinent and fundamental role in the field of culture and society at large, by redefining and helping us to examine our lives? Should art criticism play a more vital role by giving us some type of provocative compass to guide us in our quest in forming and shaping our world, or should art criticism just lie back and be an observer?

As contemporary art shifts from the dichotomous categories of painting and sculpture and begins to take on the local cultural meanings of its makers, it at times seems incomprehensible to audiences, which is where the art critic then takes on the necessary roles as intermediary, interpreter and even diplomat. A critic then not only explains the aesthetics and look of the work, but how it was produced in its milieu along with all its embedded cultural meanings.

For example, contemporary Chinese art would not have been so broadly accepted or as quickly accepted without the assistance of Chinese critics based in Europe such as Hou Hanru and Fei Dawei who helped bring passion and understanding about this art to large Western audiences. Without their work, situations such as artist Huang Yong-ping representing France for the Venice Biennale probably would not have taken place. This is one important achievement of critics. They help to obliterate the limitations of national borders and identities.

And in Taiwan's case, where diplomatic relations between nations are sparse, cultural diplomacy and cross-cultural awareness can fill in the gaps. As contemporary art often raises topical and relevant issues such as societal, political and personal ones, these issues are then brought into a broader discussion. And we must remember that parallel worlds between Chinese and English exist here as not all art critics in Taiwan write in Chinese. Some write in English and Japanese. And not all Taiwanese can read Chinese.

This year I wrote four reviews of Taiwan-based exhibitions for the international art magazine *Flash Art*. On the magazine's byline page they list correspondents from all around the world. Not all the world's countries are listed or are represented. That is not due to the publisher's policy as they would most heartily welcome other critics from under or un-represented areas. To have

Taiwan consistently represented abroad culturally not only makes more and more people interested in learning about Taiwan, but it helps Taiwanese artists gain acceptance and exposure abroad. The magazine is thrilled to give coverage and exposure to Taiwan's consistently international-level exhibitions, and additionally it gives readers outside of Asia the chance to learn about the compact, yet vibrant art scene of Taiwan.

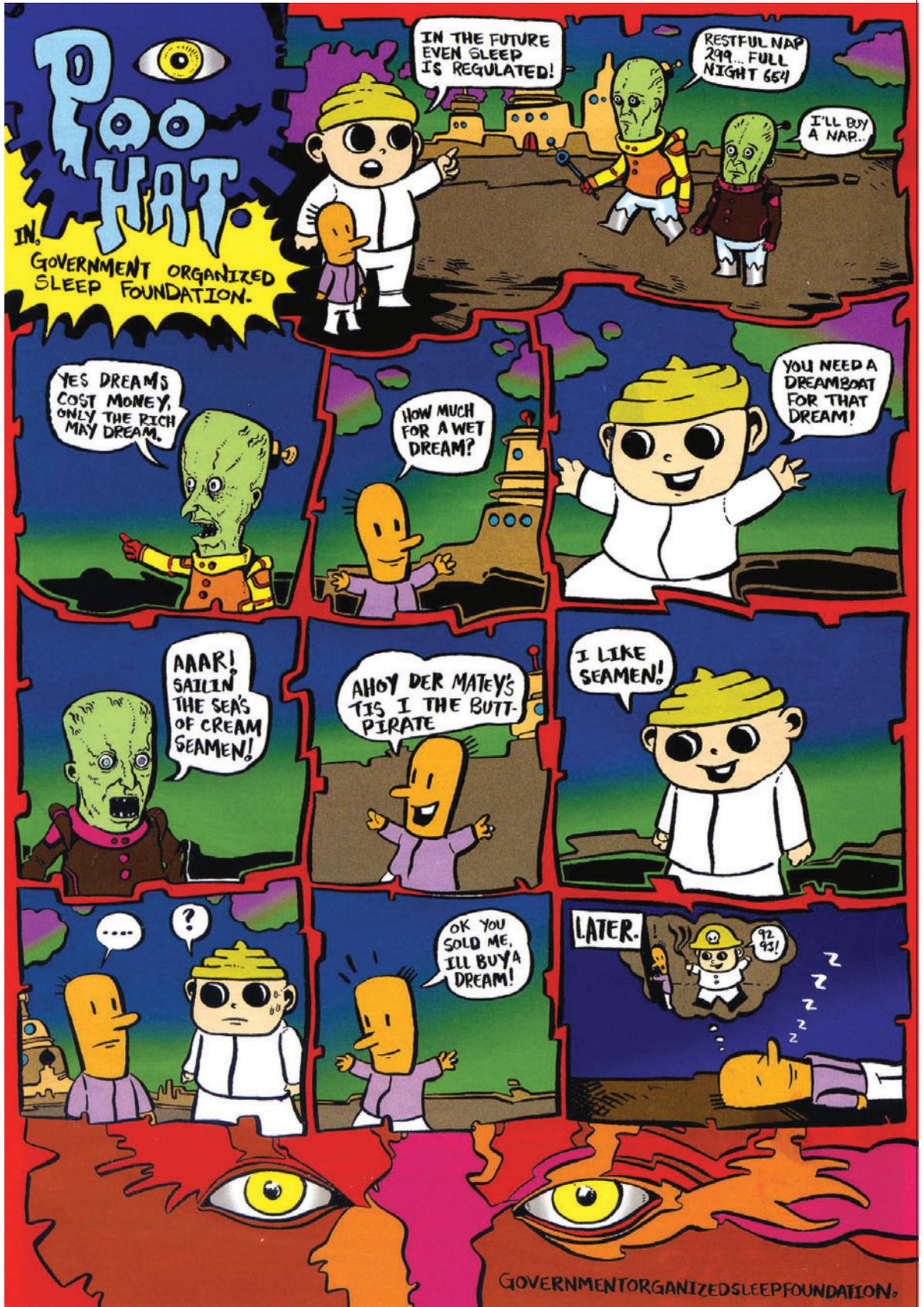
Of course there are other art magazines with its editorial focus predominately on Asian art such as *Art AsiaPacific*, but what makes *Flash Art* good for Taiwan is that the magazine's focus is on high-quality contemporary art, and by publishing articles several times a year, gives out the message that the contemporary art scene in Taiwan finds its peers with those in advanced art cultures such as Europe and shows that the culture here is advanced and intelligent, and is on par with the international art and critical discourse.

So the role of the art critic is changing. In the recent scandal surrounding the 2004 Taipei Biennial, the role I played paralleled that of a sports writer, not only describing the event, but also explaining it at the same time to a more sober reading public and a

more intelligent reading public. Increasingly, we critics confront more difficult things such as war, terrorism, and disasters. More than ever, artists are frequently addressing this issue of how to cope with living in today's world and they are making art that is concerned with the troubles of the external world. As critics we also must take these issues into consideration, which at times, makes us more like political writers than art writers. As an example, there is the exhibition of the Abu Ghraib torture photos which are now on view at the International Center of Photography in New York.

Because I work as both an artist and a critic, I see the uniqueness of each position, and fully understand the symbiotic relationship it entails, as one cannot live well without the other. Perhaps this is why many of us take on various art roles simultaneously as they cohabitate and merge nicely. And personally, it is quite exciting to be involved in a field that undergoes such upheavals, such deep internal soul-searching, and yet still retains its undercurrent of beauty and mystery.

Susan Kendzulak is an artist living in Taipei. Feel free to contact her at: kendzulak@hotmail.com





Getting eclectic

A Moving Sound, Red 23, and other saturnalia

BY DAVID FRAZIER

OVER THE last two years, **A Moving Sound** (聲之動樂團) has certainly been one of the more versatile "bands" playing around Taipei. Part theatre and part world music, the group's core of American French horn player Scott Prairie and Taiwanese vocalist-dancer Mia Hsieh has consistently managed to team up with some of the more interesting musicians that spin through Taipei's arts and expat circles. Late last year they collaborated with Brazilian percussionist Edward Campo, Chinese instrumentalist and percussionist Alex Wu, and Belgian fingerstyle guitar player Peter Thys to record an album, *Little Universe*, which the group took on the road touring the US this summer. Next week, the CD will be released locally through one of the island's more influential indie labels, **Taiwan Colors Music** (TCM, 角頭音樂), with the mini-tour celebrating the release kicking off next Thursday (Dec. 16) at 7:30pm at Taipei's Red House Theater (紅樓劇場). Tickets are NT\$400.

Now with musicians from four continents converging here in Taipei, what kind of world music is this? Eclectic, almost to a fault. Single tracks on the new CD can combine classical guitar finger picking, *erhu* (a traditional Chinese string instrument), brass horns, African drumming, and Hsieh's wonderful voice, which itself ranges from talking narrative to primal wailing. More generally, the CD is upbeat, at its best musically very interesting, almost moving in

parts, and then in a few places rather generic with too much of a naive, feel-good attitude. But that's just the CD.

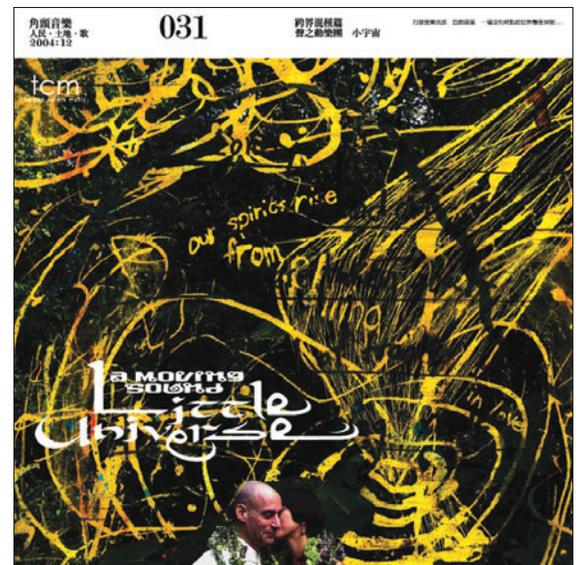
A Moving Sound's most compelling milieu is probably its live performances. Next Thursday they'll bring in at least ten other performers — including jugglers and a magician — for one of their playful and audience-involved musical trips to their own Never Never Land.

Leading the way is Hsieh, who was a dancer before a vocalist. In a combination of musical and danced narration, she shifts between rhythmic storytelling (in Mandarin) and total abstraction, including singing in her own invented languages. About the song "Rain Forest," she explained to POTS Extra that the narrative is about "a blue horse flying over the rain forest — it's very surreal actually, not really a story at all — and the earth opens up below, and there is a thousand year old snake..." I'd venture to call her style impressionistic narrative, because, as she herself says, "I'm taking people through all kinds of emotions and trying to provide a theatrical feeling. What I really try to do is open people's imaginations." During the song she also passes out small instruments to the audience, so they can become part of the full-theater environment.

Back to the CD briefly, a few of the tracks are really wonderfully composed, with diverse parts coming together for good results. Much of the credit here goes to Prairie, a conservatory-trained classical musician who's also studied African drumming

and dabbled in middle eastern music. He composed the basic melodies and rhythms on most tracks. The recording is also top notch and was done in Danshui at Zoo Studios by **Chen Guan-yu** (陳冠宇) of the now-broken-up Hakka band **Labor Exchange** (交工). TCM didn't have to do any additional mastering for the new release. As for the local target market, TCM's Gioia Tsai (蔡之今) said Taiwan's world music fans are definitely out there, noting, "They're the kind of people who like to go to Eslite, and maybe also the Golden Horse Film Festival."

Another expat-infused band gearing up for a mini-tour (a common euphemism here for a couple of gigs) is **Red 23**. They describe themselves as "rocklectic." After listening to their six-song EP *Another Step Forward*, I've put this through my own filters to imagine a Van Halen-worshipping guitarist (on some tracks) teaming up with Supertramp's little brother. Other times they're more like Billy Joel. Either way, the musically pretty clearly refers back to 80s rock. Songs have lyrics both in English and Chinese, and they sing about life in Taiwan, something not enough expat songwriters think to do. Upcoming shows are as follows: at The Wall this Friday (Dec. 10) at 9pm with **Tube** and **Hindsight 20/20**, NT\$300 at the door; Dec. 18 at 98 Pub (in the Shilin Nightmarket area), B1, No. 10, Lane 144, Wen Lin Rd. (文林路144巷10號B1); NT\$250 w/ drink; and New Year's Eve at the Tree Cafe in Shizhi.



Little Universe

Artist: A Moving Sound

Label: TCM

Release: Dec. 2004

Music Bureau is a new column for reviews of local CDs and bands. Contact: davidfrazier@lihpa.com

Mod's Rock compilation CD

Subscribe to POTS now and receive

a free Mod's Rock compilation of local bands.

For subscription information see page 39.



Email **POTS Extra**:

extra@lihpa.com

Submit letters, articles,
and comics, or correct us if
we're wrong.

Listings

Send your event information to: extra@lihpa.com



Concerts and Events

★No. 12 和 Free Outdoor Party

Sat, Dec 11, 6pm - midnight
Huachung Bridge Riverside Park (華中橋下河濱公園), take Wanda Rd (萬大路) to the end, then go through the flood gate.

Web: <http://her-he.com/>
Tickets: free

An outdoor electronic music party in the same place as Taiwan's first rave, and put on by the same people. Talent includes DJs and electronically oriented bands: DJ ZEUS, DJ LIM GIONG (林強), DJ STINGRAY, NYLAS feat. PUNK CAN, CAT EARS BAND (貓耳朵), CLIPPER TOO HARD (夾子太硬啦), VJ DOMINIK T, VJ LIGHT and C.C (Ultra Capacity).

★What a Wonderful X-mas by Swingjack

Sun, Dec 12 1:30pm to 2:30pm at Eslite Bookstore's Chiang Kai-shek Memorial Hall Branch, 21-1, Chungshan S Rd, Taipei (台北市中山南路21-1號)

Sun, Dec 12 3:30pm to 5pm at Eslite Bookstore's Yong He Branch, 2F, No 116, Sec 2 Yonghe Rd, Taipei County (台北縣永和市永和路二段116號2樓)

Fri, Dec 17, 7pm to 8:30pm at the Sanhong Eslite Bookstore, 2F, No 6 Longmen Rd, Sanhong City, Taipei County (台北縣三重市龍門路6號2F)

Tel: (02) 2634-5019

Web: www.swingjack.com

Ticket: free

A series of X'mas mini concerts. Taiwanese artists from the indie label Swingjack will perform their own brand of sweet and jazzy lounge rock along with some traditional Christmas tunes. Several dates and locations around northern Taiwan, check the website for more information.

★★A Moving Sound's Magical Voyage

Thu, Dec 16

Red House Theatre (紅樓劇場), 10 Chengdu Rd, Taipei (台北市成都路10號)

Tel: (02) 2311-9380

Tickets: NT\$400 at the door, or call (02) 2812-1921

A performance to celebrate the release of a collaborative CD from A Moving Sound and Taiwanese percussionist Alex Wu, Belgian guitarist Pieter Thys, and Brazilian percussionist Edwaro Campos. The CD is called Little Universe. This performance at Red Theater will include more than ten other artists and musicians bringing traditional music skills from around the world. There will also be dance, mime and magic performances. In the following week, the group will tour, giving other performances in Eslite Bookstore Square in Tainan on Dec. 18 at 4:30pm and 7:30pm, at Eslite Bookstore in Kaohsiung on Dec. 19 at 2pm, and at Pier-2 Arts District in Kaohsiung on Dec. 19 at 4pm.

★★Open Strings - Wooden Guitar Performance

Sun, Dec 19

National Taiwan Normal University Union Building Performance Hall (台北市台灣師範大學綜合大樓二樓演奏廳), 2F, No 129, Sec 1, Heping Rd, Taipei (台北市和平東路一段129號)

Tickets: NT\$300-500, available through ERA outlets

Jacques Stotzem (Belgium), a world-class blues and ballad guitarist, along with Ulli Bogerhausen (Germany), dubbed "magician of 6 and 12 strings," will be perform together.

Rock and Jazz Clubs

★Blue Note

(藍調)

4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei

(羅斯福路三段171號4樓)

Tel: (02) 2362-2333

Founded in 1974, Taipei's oldest jazz bar. Performances at least five nights a week, from 9:30pm. Cover varies for special shows. Mondays and Wednesdays: open jams, no cover. Tuesdays: Jazz Improvisation, hosted by UNO, a member of Jive Stakes Band who plays piano, NT\$250 minimum + 10%. Thursdays: NEW DECISION QUARTET, NT\$250 minimum + 10%. Fridays: METAMORPHOSIS, NT\$300 minimum + 10%. Saturdays: JIVE STAKES, a jazz quartet plus a vocalist, NT\$300 minimum + 10%. Sundays: TRIO JAZZ, including two players from Japan, NT\$250 minimum + 10%.

★Brown Sugar

101 Sungren Rd, Taipei (台北市松仁路101號)

Tel: (02) 8780-1110

A showy dining room cum ballroom with live jazz, nightly from 9:30pm. Mondays and Tuesdays: IMPRESSION, jazz with female vocalist, NT\$380 minimum + 10%. Thursdays: IMPRESSION BIG BAND, playing swing jazz, NT\$380 minimum + 10%. Fridays and Saturdays: IMPRESSION, NT\$600 minimum + 10%. Sundays: Latin jazz and salsa dancing, NT\$380 minimum + 10%.

★Citizen Cain

(大國民)

67 Dongfeng St, Taipei (台北市東豐街67號)

Tel: (02) 2708-4557

Every second Wednesday: WORD, an open mic night for poetry, spoken word, oratory and play acting, 9pm. Thursdays: Live Jam, an open mic night for musical jams, from 9pm. Saturdays: NT\$500 all you can drink, Rock 'n Roll High School, metal, 80s, rap, electro, dancehall, and punk by DJs CHERRY WINE and FERRIS.

★The Living Room

(小客廳藝樓)

3F, #8 Nanking E Rd, Sec 5, Taipei (台北市南京東路5段8號3樓)

Tel: (02) 8787-4154

Home-style food, loft bar, and performance space that manages to be cool without being pretentious. Open until midnight daily, later on weekends. Mondays: DANA WYLIE and her piano, a versatile Canadian girl brings her soulful voice, blending jazz, pop, soul, folk, cabaret, R&B, 8:30pm, no cover. Tuesdays: J.T. JAZZ TRIO, Japanese drummer DAFU GAN-SHI brings the newest jazz you'll find in Taipei, 9:30pm, no cover. Wednesdays: Showcase Jam, a great opportunity to meet other musicians, try out new materials or just jam, 9:30pm-12:30am, no cover. Thursdays: Word Play, poems, prose, rap, jokers, short stories, and other spoken forms. Hosted by TRUE DALEY, 9:30pm, no cover. Fri, Dec 10: X JAZZ, French keyboardist Gilles Malavezzi and saxophonist Corbett Wall, experimental electronica + jazz, 10pm, no charge. Sat, Dec 11: VITA-SOUL w/ CORBETT, down home groovy jazz from the 60s, 10pm, no cover. Fri, Dec 17: CLAIR vs. OTA, Claire is a grungy Taiwan rock band, OTA is a young Taiwanese post-rock group, 10pm, no cover. Sat, Dec 18: Taipei Rouge with MS. BLACK PEARL, a musical cabaret voyage back to the romance of the 1930s, 8:30 pm, NT\$450 w/ drink,, must book in advance.

★★NTU Corridor Cafe

(迴廊咖啡館)

NTU Sports Center 1F (台灣大學綜合體育館一樓),

intersection of Shinhai Rd and Shinsheng S Rd

Tel: (02) 8369-5656

Website:www.aluacafe.com

National Taiwan University's venue for art, performances, and coffee. Mondays and Tuesdays: Film, 8pm. Thursdays, Fridays and Saturdays: Live music and theater group performance, cover varies. Sat, Dec 11: A MAGIC QUARTET OF CLARINET (魅力單簧管四重奏), 7:30pm, NT\$250 w/ drink. Sun, Dec 12: FREE TRIO (自由三重奏), an impromptu piano, bass, and trumpet performance, 3pm, no cover. Mon, Dec 13: OTA vs BEGIN (浪漫噪音系列之OTA vs Begin), vocals, guitar, 8pm, no cover. Thu, Dec 14: TIAN CAI ZHU vs ZHE WEI TAI TAI (浪漫噪音之田財主 vs. 這位太太), rock, 8pm, no cover. Sat, Dec 18: NEW YORK NEW YORK, trio of jazz piano and flute (紐約紐約一長笛與爵士鋼琴的三重奏), 3pm, NT\$300 w/ drink.

★Peshawar

(柏夏瓦)

3, Lane 80, Shihda Rd, Taipei (台北市師大路80巷3號)

Tel: (02) 2362-2218

Folk and acoustic music in a bohemian setting. Weekly Saturday night shows start at 8:30pm, NT\$250 w/ drink. Sat, Dec 11: THE MAD GEORGE (瘋狂國王喬治). Sat, Dec 18: THE ACCORDION OF E-NA & HER SONGS (歐以那E-na的手風琴 & 自己寫的歌).

★Riverside Music Cafe

(河岸留言)

B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (台北市羅斯福路3段244巷2號B1)

Tel: (02) 2368-7310

A live house and cafe in the Gongguan area with a mixed lineup of jazz and rock shows almost every night, 9:30pm, NT\$250, unless otherwise noted. Fri, Dec 10: REAL COLLECTIVE, a jazz quartet. Sat, Dec 11: KAY HUANG'S YELLOW JUKEBOX (黃韻玲的黃色點唱機). Sun, Dec 12: DAZZLE and LA PETITE NURSE (小護士), rock. Tue, Dec 14: SMILE EGG and PIER 13, rock. Wed, Dec 15: ULLI BOGERSHAUSEN and JACQUES STOTZEM, traditional guitar music played by German and Belgian musicians. Thu, Dec 16: BIBI ZHAO and NEON, indie-pop led by singer-songwriter Jun. Fri, Dec 17: Standard Jazz Night w/ALEX. Sat, Dec 18: CIACIA and SUI HAO (穗好樂團). Sun, Dec 19: ICAT(翁宇君) and SMOOTH 9-5.

★Underworld

(地下社會)

45 Shihda Rd, Taipei (台北市師大路45號)

Tel: (02) 2369-0103

A hole in the wall bar/club at the smoky, wheezing heart of Taipei's indie rock scene. Shows are from 9:30pm to 11:30pm and admission is NT\$250. Thu, Dec 9: DOODLE and

ORANGE GRASS. Fri, Dec 10: ROCK BANG (洛克班) and PEPPERCATS (胡椒貓), indie pop. Sat, Dec 11: FANG CHENG SHI (方程式) and RELAX ONE (輕鬆玩), poppable. Thu, Dec 16: AURORA and BEGIN. Fri, Dec 17: SMOL and GREEN EYES. Sat, Dec 18: BACKQUARTER (四分衛), rock.

★The Wall

(這牆)

B1, No 200, Sec 4, Roosevelt Rd (台北市羅斯福路四段200號B1)

Tel: (02) 2930-0162

Web: www.the-wall.com.tw

Capacity: 500

The Wall is Taipei's rocketeria, including the city's best rock stage and about a dozen vendors of CDs, instruments, coffee, and other rock necessities. The bar is open nightly with DJs spinning mostly rock. Shows cost NT\$50, less in advance, and admission includes a drink. Fri, Dec 10: 3-in-1 Multi-Music Style Event (三合一事件) with TUBE, RED23, eclectic classic rock fusion, HINDSIGHT20/20, hardcore, 9pm, NT\$300. Sat, Dec 11: Varo's First Album Singing, VARO, NYLAS, GREEN! EYES, CHASING SPARROW (追麻雀), TIN PAN ALLEY (錫盤街), post-rock and indie galore!, 9pm, NT\$300. Wed, Dec 15: Show Time, LIE HONG (獵虹), VIRUS (病毒), AO SHAO NIAN (傲少年), 9pm, NT\$250. Fri, Dec 17: CAT EARS (貓耳朵), BAD DAUGHTER (壞女兒), CLAIR, FUNCK, indie bands, 9pm, NT\$300. Sat, Dec 18: ANTHELION (幻日), SCARLET, INFERNAL CHAOS, several varieties of metal, 9pm NT\$300.

★Witch House

(女巫店)

7 Lane 56, Sec 3, Hsinsheng S Rd, (台北市新生南路3段56巷7號)

Tel: (02) 2362-5494

Home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and adjoining a lesbian book store. Meals served from noon to 9pm. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250 w/ drink. Thu, Dec 9: SAMINGAD (紀曉君) & AM FAMILY, semi-pop aboriginal singer with a beautiful voice. Fri, Dec 10: XU QING-YUAN AND FRIENDS (徐清原與朋友們), pure, melodic folk songs from producer Xu. Sat, Dec 11: TOM AND HAKE (湯姆與哈克), light songs and two guitars from Hualien. Thu, Dec 16: JASMINE (假死貓小便), folk-pop and world music. Fri, Dec 17: YE SHU-YIN & 543 BAND (葉樹茵 & 五四三大樂隊), double guitar folk to electronic sounds from three musicians born in the 60s, Zheng Jie-ren (鄭捷任), Wang Ji-san (王繼三), and Zhang Zhen-ya (張振亞). Sat, Dec 18: CHEER CHEN (陳綺真).

Dance Clubs

★AXD

B1, No 8, Sec 1, Geelung Rd, Taipei (台北市基隆路一段8號B1)

Tel: (02) 2762-9646

The latest edition of TeXound, open 'til mid-morning on weekends, the gay dance crowd is a presence. Fridays: NT\$500 w/ drink or NT\$300 w/drink b4 1am, NT\$300 w/ drink for ladies all night. Every 4th Friday of the month is Lady's Nite, women get in free. Saturdays: NT\$500 w/ drink or NT\$300 w/ drink b4 1am. Sat, Dec 11: The Wonderland Ultimate Kylie, dress code: pink or silver, NT\$600, NT\$400 in advance. Fri, Dec 17: Back In The Days, dance classics in Main Direction with DJ STONE, JIMMY CHEN, Retro Delight in Chic Direction, with DJ TIGER, VICTOR CHENG, ERIC HUANG., NT\$500, NT\$300 b4 12am or after 4am, free entry w/ VIP card. Sat, Dec 18: Melbourne breakbeat and house legend PHIL K. Sat, Dec 25: Gay Christmas, Just Follow Me party, NT\$400 (for men only) in advance, available from Dec12 by phone, 0939-458333, or by fax, (02) 2931-7395, NT\$600 for men and NT\$1000 for women at the door.

★Barrio

B1, 277, Sec 2, Tunhua S Rd (台北市敦化南路二段277號B1)

Tel: (02) 2378-9955

A real salsa dancing scene that goes past midnight plus some late night funk. Saturdays: Latin Fiesta, salsa dancing, free lessons at 8:30pm, late night hip hop, cover NT\$500 w/ 2 drinks. Closed Mondays.

★Boven

437 Sec 5, Zhongshan N Rd, Shilin District, Taipei (台北市士林區中山北路五段437號)

A Shilin-area restaurant/lounge with weekend dance parties. Fridays: Aaportis presents dance music 11pm-5am, DJ EDMUND and friends, no cover.

★Eden

11F, No 98, Sec 4, Chungshiao E Rd, Taipei (台北市忠孝東路四段98號11樓)

Tel: (02) 6638-9988

Small, intimate, and classy, there's never a cover and it's in the middle of the Zhongxiao nightlife district. Weekends: DJs spin hip hop, sometimes house. Special parties expected, no cover.

★Fresh

2F, No 7, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路二段7號2樓)

Tel: (02) 2358-7701

A gay club that's straight friendly. The 2nd floor bar is open nightly from 9pm to 3am, and 5am on weekends. Fridays and Satur-

days: the 3rd floor disco and 4th floor lounge are open until 4am, NT\$250.

★LUXY

5F, No 201, Sec 4, Chungshiao E Rd, Taipei (北市忠孝東路四段201號五樓)

Tel: (02) 2772-1000.

Reservations: 0955-904-600

Web: www.luxy-taipei.com

Capacity: 2000

Taipei's downtown mega-club, playing hip hop, R&B and mainstream mixes in the Galleria main ballroom, trance, house and progressive in the Lotus room, and more. No sandals or flip-flops. Wednesdays: twin Ladies' Nights, Milk party w/ hip hop, r&b, and reggae in the Galleria, and Sugar party w/ house music in the Lotus room, NT\$500 for men, or free b4 10pm, women free all night. Thursdays: Release Night, NT\$500 w/ drink, or half price with college student ID. Fridays and Saturdays: NT\$700, NT\$400 b4 11pm, free b4 10pm. Sat, Dec 11: Yoshitoshi Tour with CHRIS and KAI, NY technical music combination, progressive, deep house, tribal and techno. Fri, Dec 17: Iron DJ Season Finale, DJ KAORU vs. DJ SPAWN (aka SCOTT) with MC DAVI. Fri, Dec 31: CARL COX and I-EMERGE, New Year's Eve Party.

★Ministry of Sound (MoS)

310 Lechun 3rd Rd, in Tachih (台北市中山區樂群三路310號·大直重劃區)

Tel: (02) 8502-1111

The UK-based night club chain's Taipei branch, opened in April 2004. It's a huge club in its own building (in Neihu), with a booming sound system, staffed by resident DJs Buff Wise, Jaylen, and Damien Saint from the UK. Music tends towards house and trance in the main room with an upstairs area for hip-hop. Wednesdays: Ladies' Night, men NT\$400, or NT\$200 b4 11pm. Thursdays: Smoove HipHop Night, NT\$350 or free b4 11pm. Fridays and Saturdays: Residents Party, NT\$600 or NT\$350 b4 11pm. Cab fare up to NT\$200 is deductible on entry. Fri, Dec 10: FELIX DA HOUSECAT (US), electroklash, NT\$600, NT\$ 350 b4 11pm. Fri, Dec 31: STEVE LAWLER.

★No. 70 Club

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)

Tel: (02) 3762-1905

Capacity: 200

Interior design and decoration from the 70s, this is an intimate venue for smoking a cigar and drinking red wine on one of the couches. Wednesdays: Ladies' Night, free cover with free champagne, NT\$500 for men, w/ 1 drink. ★Thursdays: "Shag" party series, NT\$70, 2-for-1 beers til 12am. Fridays and Saturdays: NT\$600 w/ drink. Thu, Dec 9: EDMUND with SPECIES, HOOKER & MAXXX. Thu, Dec 16: PIERRE, from Taichung, with TRIX and 26.

Sat, Dec 18: Wear your jeans and relax your soul at the "Love Cheers" party held by Banana Fingers. There'll be fire dancing, a bartender show, HOT GIRLS in the house, and a free midnight beer cheer. Live DJs from 9pm to 4am: DJ CHRIS (nu breaks), DJ MONK K (progressive), DJ ROUFY & CHRIS B2B (nu breaks), DJ KENPLUS (tribal), DJ PERRY (trance), and VJ LIGHT & CC w/ VJ ERIC of Ultra Capacity, NT\$350, NT\$250 b4 10:30pm, check out http://home.kimo.com.tw/death666_tw/index.htm for more info, for discounted table reservations call Carol @ 0935307056 / Jill @ 0968643435.

Thu, Dec 23: NINA with ALICIA HUSH and SPECIES. Thu, Dec 30: SHAG TAG with 3 TBA DJ tag teams.

★Party Room

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)

Tel: (02) 2362-1600

The other club at the top of the Core Pacific mall is also owned by its sister next door, Plush. But the crowd is younger, B boy, break dance, and American hip hop. Sunday through Thursday, no cover. Fridays and Saturdays, ladies free, men NT\$500 w/ drink.

★Plush

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)

Tel: (02) 3762-1600

A mega-lounge with an oval bar and a panoramic view of Taipei from the top of the Core Pacific Mall, it attracts a crowd with elements of the stylish, the youngish and the overseas Chinese. Pop and hip hop on the sound system. Sunday to Tuesday and Thursdays: minimum charge NT\$350. Wednesdays: women get in free and free champagne for Ladies' Night. Sat, Dec 24: X-mas Eve Party. Fri, Dec 31: New Year's Eve Party.

★Purple

1F, No 182, Sec 4, Nanjing E Rd (台北市南京東路四段182號1F)

Tel: (02) 2577-7959

Resident DJs Tiger and Stone spin progressive, breakbeat, and tech house until 7am on weekends. Wednesdays: Ladies' Night, 11pm-6am, free for women, NT\$250 for men. Fridays and Saturdays: Party Nights, NT\$500 or NT\$350 b4 midnight w/ resident DJs TIGER, STONE, SAM, dk, TEDDY-DONG.

Janacek, Monteverdi, Gesualdo, and Bruckner. The National Experimental Chorus is Taiwan's foremost choral ensemble, and has performed numerous large-scale concerts here and abroad.

Stage

★Running Angel

Dec 9 to 12 at 7:30 pm; Dec 14 to 19 at 7:30 pm; Dec 11, 12, 18, 19 at 2:30 pm
Sun Yat-sen Memorial Hall (國父紀念館)
505 Sec 4 Renai Rd, Taipei (台北市仁愛路四段505號)
Tel: (02) 2758-8008
Tickets: NT\$500-2500

A musical comedy set in Macau and Taiwan, presented by the local Godot Theatre Company. The heroine is a lounge singer from Macau who hides out in a Catholic choir after witnessing a murder. Some of the songs are adaptations of popular songs. Performances by Cai Qin, Jin Yan-ling, Jiang Mei-qi, Zhang Sheng-jie and others. Godot Theatre Company was founded in 1988 by James Liang Chi-ming and Mag Lin Ling-yu.

★Dancer, Aah-yue: Story of the Taiwanese Legendary Choreographer

Dec 9 to 11 at 7:30 pm, Dec 11 to 12 at 2:30 pm
National Theatre (國家戲劇院)
Tickets: NT\$300-1500

A drama based on the artistic creations and love story of legendary Taiwanese dance choreographer Tsai Jui-yueh. The play reflects on her life and her career as a dance pioneer, through the golden age of folk dance competition to modern times.

★A Soldier's Pay

Dec 9 - 12 at 7:30 pm, 11 - 12 at 2:30 pm
Experimental Theatre of the National Theatre (實驗劇場) 21-1, Chungshan S Rd, Taipei (台北市中山南路21-1號) - on the south side of the plaza
Tickets: NT\$450

A production of Assignment Theater. This play takes a serious look at patriotism and nationalism. War, mythology, and crime are story-telling tools for understanding the relationship between personal memory and national history.

★Door Theater Group presents experimental film

Dec 10, 11, and 12 at 7pm
A poor, cheap apartment, 2F, No 2-2 Lane 72, Liangzhou Street (台北市涼州街72巷2-2號2樓)
Tickets: free, reservations available by email (po_show@yahoo.com) or by phone (02) 2553-6505

The first of three weekends of original experimental hip hop theater performances from Door Theater Group. Three short experimental films offer three perspectives on life as a city girl in Taipei: WHISPER, ENDLESS, BLACK, and LITTLE FLOWER.

★Dance of Desire

Dec 11, 12 at 2:30 pm; Dec 11 at 7:30 pm
Taipei International Convention Center (台北國際會議中心), 1, Sec 5, Hsinyi Rd, Taipei (台北市信義路五段一號)
Tickets: NT\$400-3000

A dramatic performance including jazz, ballet, tango, and Arab dance pieces. Dance of Desire tells the story of a cursed king and a magical sword, based on the Celtic legends of Erin.

★Door Theater Group presents "Eight"

Dec 17, 18 and 19 at 7pm
A poor cheap apartment, 2F, No 2-2 Lane 72, Liangzhou Street (台北市涼州街72巷2-2號2樓)
Tickets: NT\$150, reservations available by email (po_show@yahoo.com) or by phone (02) 2553-6505

An original hip hop theater production from Door Theater Group. A live DJ will spin onstage as part of the performance, and offer entertainment for the beer party after the performance.

★Door Theater Group presents "Balls and Pussies"

Dec 24, 25, and 26 at 7pm
A poor cheap apartment, 2F, No 2-2 Lane 72, Liangzhou Street (台北市涼州街72巷2-2號2樓)
Tickets: NT\$150, reservations available by email (po_show@yahoo.com) or by phone (02) 2553-6505

Political satire wrapped up in hip hop and experimental theater. A live DJ will accompany the actors onstage, and provide entertainment at the beer party after the performance.



★Korean Film - Directors Kim Ki-Duk and Lee Jae-Yung

Nov 15 - Dec 10
Spot - Taipei Film House (光點台北電影館)
Tickets: NT\$180, or NT\$600 for a set of six,

available at the door or in advance from www.artsticket.com.tw
A special presentation of six films from two well-known Korean directors, Kim Ki-duk and Lee Jae-yong. Kim Ki-duk won Best Director at the 2004 Berlin International Film Festival for SAMARITAN GIRL (2004), which will be screened along with three of his more recent films, BAD GUY (2002), SPRING, SUMMER, FALL, WINTER...AND SPRING (2003), and COAST GUARD (2002). There are also two films from young director Lee Jae-yong: AN AFFAIR (1998) and UNTOLD SCANDAL (2004). For more information including showtimes, visit www.spot.org.tw.

★Murder By Numbers Film Fest Dec 10-15

President Theater (總統戲院), 4F, No 59 Sec 1, Chunghua Rd, Taipei (台北市中華路一段59號4樓)
Tel: (02) 2363-9787
Web: www.deathpenalty.org.tw
Free Admission

A special presentation of ten feature films and documentaries to encourage discussion about the many repercussions of the use of capital punishment around the world and in Taiwan. The festival opens on Friday, December 10 with GOING HOME, an hour-long documentary by dir. Wu Xiou-jing (吳秀菁); the screening will be followed by a discussion. Other films are: MANNERS OF DYING (1997/ dir. Jeremy Peter Allen); THE EMPTY CHAIR (2004/ dir. Vic Teich); DEADLINE (2004/ dirs. Katy Chevigny & Kirsten Johnson); MONSTER (2003/ dir. Patty Jenkins); THE LARAMIE PROJECT (2002/ dir. Moises Kaufman); (dir. Errol Morris); THE LIFE OF DAVID GALE (2003/ dir. Alan Parker); FORMOSA HOMICIDE CHRONICLE I & II (2000 & 2001/ dir. Cai Chong-long/蔡崇隆). For more information, including film descriptions in Chinese, and showtimes, check out www.deathpenalty.org.tw.

★Taipei International Documentary Festival

Dec 11-17
Shin Shin Showtime Theaters (欣欣華影城), 247 Linsen N Rd, Taipei (台北市林森北路247號) - Opening ceremony, and screenings all week

Spot - Taipei Film House (光點台北電影館), 18 Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (台北市中山北路二段18號) - screenings held here all week
Shih-ming Hall (台泥土敏廳), 113 Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (台北市中山北路二段113號) - screenings held here all week
Huashan (華山創意文化園區) - free outdoor screenings, each day of the festival, starting at 7:30pm
Tel: (02) 2396-2001
Web: www.tifd.org.tw
Tickets: NT\$10 available through www.artsticket.com.tw

Over 130 documentaries from around the world are being presented as part of the fourth Taiwan International Documentary Festival. Films will be presented in three competition categories, International Competition, Asian Vision, and Taiwan Competition, and seven exhibition categories, including tributes to Luciano Rigolini and Amos Gitai. Opening the festival on Saturday, December 11 are SHADOW (2004, dir. Naomi Kawase), HOUSE (2004, dir. Amos Gitai), and THE WHITE DIAMOND (2004, dir. Werner Herzog). For more information, in English and Chinese, including a complete list of films and showtimes, see www.tifd.org.tw.



Museums

★Huashan

(華山創意文化園區)
1, Sec 1, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路一段1號)
Tel: (02) 2392-6180
Web: www.huashan-ccc.com
Open: 10am to 6pm, closed Mondays
ART, SOLD, EXHIBITION, CO4 & FANTASY AND OBJECT: Two shows of the seven-show "CO4 Taiwan Avante Garde Documents: Nexus - next to us" will be exhibited at Huashan. "Art, Sold, Exhibition, CO4", curated by Li Szu-hsien (李思賢), looks at the transition from high art to pop art, and how recent generations of artists have dealt with the dichotomy. "Fantasy and Object", curated by Gu Zhengqing (顧振清), is a selection of 21 contemporary Taiwanese artists. The five other CO4 shows are at other galleries around Taipei; for more information see www.tad.org.tw. Silian Building. Nov. 27 through Jan 23, 2005.

★MOCA Taipei

(台北當代藝術館)
39 Changan W Rd, Taipei (台北市長安西路39號)
Tel: (02) 2552-3721
Web: www.mocataipei.org
Open: 10:00am to 6:00pm, closed Mondays
★THE RUMOR OF CHINA TOWNS: CHINESE ARCHITECTURE 2004: Seventeen architects from Taiwan, Hong Kong, Mainland China,

and Singapore were invited to participate in this exhibit of contemporary Chinese architecture. There are two themes, "Dream of the Red Chamber", which focuses on the nature of Chinese culture within the framework of globalization, and "Yellow Peril", which looks at urban Chinese architecture around the world. Through Jan 16, 2005.

★National Museum of History

(國立歷史博物館)
49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)
Tel: (02) 2361-0270
Web: www.nmh.gov.tw
Open: 10am to 6pm, closed Mondays
AN EXHIBITION OF TANG TRI-COLOR AND PAINTED POTTERY. Through Dec 31.
JIAN MEIYU PAINTING EXHIBITION: Through Dec 19.

★National Palace Museum

(國立故宮博物院)
221, Sec 2, Chihshan Rd, Taipei (台北市至善路二段221號)
Tel: (02) 2881-2021
Web: www.npm.gov.tw
Open: 9am to 5:30pm, Mon to Sun
The National Palace Museum collection was accumulated over a thousand years by Chinese emperors and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamel wares, writing accessories, carvings, embroidery and rare books. From Apr 1, 2004, some galleries in the museums east wing will be closed as part of an ongoing renovation project.

A PICTURE IS WORTH MORE THAN A THOUSAND WORDS: Selections of illustrations from a wide variety of Chinese texts. Pieces on display include woodblock prints, handwritten books, and stone rubbings. Gallery 204.

THE CASTING OF RELIGION: AN EXHIBITION OF MR. PENG KAI-DONG'S DONATION: This new exhibition of 358 pieces includes bronze Buddhist sculpture, ancient ritual pieces, and musical instruments dating from as far back as the eleventh century BCE. The pieces are from Southeast Asia, Japan, Korea, China, and India. Special Exhibition Hall.

DONATED PAINTING AND CALLIGRAPHY. A selection of Chinese brushwork. Gallery 208. Through Dec 25.

THE ANCIENT ART OF WRITING: SELECTIONS FROM THE HISTORY OF CHINESE CALLIGRAPHY. More of the good stuff! Gallery 212. Through Dec 25.

THE ART AND AESTHETICS OF FORM: SELECTIONS FROM THE HISTORY OF CHINESE PAINTING: Gallery 210. Through Dec 25.

★Taipei Fine Arts Museum

(台北市立美術館)
181, Sec 3, Chungshan N Rd, Taipei (台北市中山北路三段181號)
Tel: (02) 2595-7656
Web: www.tfam.gov.tw
Open: 9:30 to 5:30, closed Mondays

★2004 TAIPEI BIENNIAL: DO YOU BELIEVE IN REALITY? This is a major exhibition featuring 32 works from major international artists and groups reflecting on the "reality" of political, social, and cultural experiences. Works on display by some of the world's most talked about contemporary artists relate to: the reality and falsity of documents and documentation; the ethics of homelessness, squatting, recycling, and waste in materialist societies; and art connected to social activism. Co-curated by Amy Cheng and Barbara Vanderlinden. Artists/groups include: Apotik Komik, the Atlas Group, Bili Bidjocka, Chang Yung-ho, Chen Chieh-jen, David Claerbout, Jeremy Deller, Heri Dono, Naoya Hatakeyama, Jeanne van Heeswijk (with Rolf Engelen, Siebe Thissen, Frans Vermeer, and Inbetween), the Kingpins, Rem Koolhaas and Elia Zenghelis, Kuo I-chen, Francisca Lambrechts and Honore d'O, Sze Tsung Leong, Hongjohn Lin, Long March Foundation, Steve McQueen, Jen-Luc Moulene, Otobong Nkanga, Yoko Ono, Gabreil Orozco, Pratchaya Phinthon, Raqs Media Collective, Martha Rosler, Anri Sala, Maruch Santiz-Gomez, Tsui Kuang-yu, Agnes Varda, Apichatpong Weerasethakul, Yang Fu-dong, and Yeh Wei-li and Liu Ho-jang. Through Jan 23, 2005.

PILGRIMAGE IN LABYRINTH: Ten years' retrospective of artistit Shy Gong's works about Taiwanese identity. Dec 11 through Feb 13, 2005.

Galleries

★FNAC - Asia World

(法雅客台北環亞店)
B1, 337, Sec 3, Nanjing E Rd, Taipei (台北市南京東路三段337號 B1)
Tel: (02) 8712-0331

Open: 11am to 9pm Mon to Sun
CORTO MALTESE: LA COUR SECRETE DES ARCANES: Original story-boards and images from French director Pascal Morelli's 2002 animated film based on the comics of Italian artist Hugo Pratt. Through Jan 4, 2005.

★Hong Gah Museum

(鳳甲美術館)
5F, No 260, Daye Rd, Taipei (台北市北投區大業路260號5樓)
Tel: (02) 2825-0034
Open: 9am to 5pm, closed Mondays
LOST WORDS (失語): Curated by Wang

Pin-hua (王品驊). This is one of the seven shows that are part of the ★"CO4 Taiwan Avante Garde Documenta: Nexus - next to us" exhibition series, displaying the state of affairs in Taiwan's contemporary art. Through Jan 16, 2005.

★IT Park Art Gallery

(伊通公園)
2-3F, 40 Yitung St, Taipei (台北市伊通街40號 2-3樓)
Tel: (02) 2507-7243
Open: 1pm to 10pm, Tue - Sat
HOW THIS ISLAND BE POSSIBLE?
TCHENOGRAMME: An mini-retrospective of Taiwanese artist Chen Kaihua's (陳楷瑛) video works from 1998 through 2004, including Circumference- Sea Route: Moon is Sun. These are documents, but not necessarily of reality. What do they document? That's the question. Through Dec 11.

★Main Trend Gallery

(大趨勢畫廊)
209-1 Sec 3, Chengde Rd, Taipei (台北市大同區承德路三段209-1號)
Tel: (02) 2587-3412
Open: 11am to 7 pm, Tue - Sat
MEDIA CRAMP (媒體癡癲): Curated by Yuan Guang-ming (袁廣鳴), this exhibition "urges us to turn round and deliberate possibilities and limits of media art." Part of CO4. Through Jan 2, 2005.

★Nanhai Gallery

(南海藝廊), 19, Sec 2, Chongqing S Rd, Taipei (台北市重慶南路2段19號)
National Culture Association (文化總會), 1F, No 15, Chongqing S Rd, Taipei (台北市重慶南路2段15號1樓)
STATE IN PROGRESS - PENETRATION AND CONNECTION (行進中的狀態-穿透與連結): Curated by Zhang Hui-lan (張惠蘭). Part of CO4. Through Jan 16, 2005.

★Soochow University - Downtown Campus

(東吳大學 游藝廣場.)
56, Sec 1, Guiyang St, Taipei (台北市貴陽街1段56號)
Tel: (02) 2881-9471
Web: www.scu.edu.tw
Open: 8:00am to 9:30pm, closed Sundays
LEISURE, CELEBRATION, BLESSING (閒暇-慶典-恩寵): Curated by Ban Xiao-xue (潘小雪). Part of CO4. Through Jan 16, 2005.

★Taipei County Government Administration Building

台北縣政府行政大樓
161, Sec 1, Chungshan Rd, Banqiao City (台北縣板橋市中山路一段161號)
PETTING CREATURE LIBERATION (寵怪解放): Curated by Mei Ding-yan (梅丁衍). Part of CO4. Through Jan 16, 2005.

★TIVAC

(台灣國際視覺藝術中心)
29 Lane 45, Liaoning St, Taipei (台北市遼寧街45巷29號1樓)
Tel: (02) 2773-3347
Web: http://tivac.net
13th PHOTOGRAPHIC ART AWARDS: Four artists are featured in the 2004 Photographic Art Awards at TIVAC. The First Prize winner is Chen Bo-yi (陳伯義), for "Shi ren, shi ren, she ren"(石人.時人.捨人). Other photographers being honored this year are: Chen Bo-heng (陳柏亨), Xiu Li-bao (修立賢), Zhiang Zhi-kang (江志康), and Li Hou-xue (李俊學). Through Dec 9.
THE CUBE'S DIARY: Solo exhibition of photographer Christophe Bagonneau's documentation of his life as a foreigner in Taiwan. Dec 11 through Dec 29.



★Plushies unite!

POTS Extra is looking for a part-time editorial intern: casual work, low-pay, reporting opportunities, native English speaker with Chinese ability, journalism or editing experience a plus, and yes, we are very fuzzy. Email your credentials, why you're applying, and a writing sample to: davidfrazier@lhpaoo.com.





活動

●大辣情色午夜場-性愛私房電影院
大辣，為了滿足私人與大伙的情色影片觀賞慾望，特邀四位好色的友人，以其私家觀點 / 私房收藏與大家坦蕩蕩共度四個大辣辣性愛電影之夜。

主辦單位：大辣出版
時間：12/10(五)、12/11(六)、12/17(五)、12/18(六) PM23:00 開始
地點：誠品敦南店 B2 視聽室
入場方式：憑大辣任何書籍入場，未滿 18 歲不得入場，座位有限，坐滿為止，請排隊入場。
電影放映前半小時為電影座談，由影片推薦人主講。

●12/10(五)《禁忌情迷》Lolita 1997/ 美國 / 阿德里安·林恩 Adrian Lyne/131min
推薦人李性豪：因為此片活生生顯露男人戀童癖與處女崇拜情結，充分顯露男人的自我防衛意識。

●12/11(六)《男人三十拉警報》Jalla! Jalla! 2000/ 瑞典 / 約瑟夫法瑞斯 Josef Fares/86min
推薦人麥人杰：其實最想選的是自己的 A 片收藏，但不能如願所以由企畫推薦此片。

●12/17(五)《發情日記》Getting My Brother Laid 2001/ 德國 / 史費塔迪肯 Sven Taddicken/90min
推薦人 Aqiu：因為這是我演講的初體驗，所以就挑了一部初體驗的電影；主要是結局把我嚇了一跳，我想大家應該比較不會睡著。

●12/18(六)【神秘保留場】關於美國 A 片輝煌年代，褚明仁強力推薦，保證精彩刺激，高潮不斷！

●公視紀錄觀點「觀點」講堂
時間：即日起至 12 月 31 日每週六下午 3-5 點

地點：堡壘咖啡館 明星廳 (台北市延平南路 98 號 中山堂 2 樓)
想跟紀錄片導演面對面接觸，交換心得嗎？公視特與中國時報社合作，邀請「紀錄觀點」導演與愛好紀錄片之人士，進行節目播映及交流，本活動採收費式精緻講座，每位 300 元，每場至多三十名，報名從速，公視之友享九折優惠，詳細課程內容及報名，請電洽 (02) 2382-6971，報名時間從下午一點至九時。

●12/11 朱賢哲導演
播放紀錄片《西嶼坪》、《弱囚》
主題：紀錄片的觀點
查詢網站 <http://www.pts.org.tw/~viewpoint/>

●殺人影展
許多人深信死刑能夠撥亂反正，但也有人憧憬一個沒有死刑的社會，尊重生命的真正意涵為何？國家究竟能不能合法地殺人？我們相信死刑應該被嚴肅地思考，一個文明的社會不能對此視而不見。為了促進更成熟的生命論述，我們催生了「殺人影展」誠摯地邀請社會從不同的角度，不同的關懷一起探討這亙古的議題。

影片：《回家》、《末日戲碼》、《缺席》、《死亡線》、《女魔頭》、《真相拼圖》、《正義難伸》、《鐵案疑雲》、《島國殺人紀事一》、《島國殺人紀事二》

時間：12 月 10 日~12 月 15 日
地點：總統戲院
現場索票，免費入場！
主辦單位：替代死刑推動聯盟
聯絡人：吳佳珮 (02)23639787: tahr@seed.net.tw
場次詳情請參考影展網站 <http://www.deathpenalty.org.tw>
或影片簡介請見：www.tahr.org.tw

●殺人影展座談會
邀請人權社運工作者、紀錄片導演、藝術工作者、辯護律師、宗教界人士...從不同的方向、觀點和民眾對談。

地點：堡壘咖啡 (台北市延平南路 98 號，中山堂 2 樓)
座位有限，敬請準時入座。

主辦單位：輔仁大學和平研究中心
協辦單位：替代死刑推動聯盟、民間司法改革基金會、台灣人權促進會、台北律師公會、東吳大學張佛泉人權研究中心

→第一場 死囚平反路漫漫

12 月 12 日(日)14:00-16:30

主持人：李念祖(律師、民間司改會董事)
與談人：葉啓祥(教會公報總編輯)、林永頌(律師、法律扶助基金會台北分會會長)、蘇建和(人本文教基金會行政助理)
→第二場 我與死亡擦身而過-藝術工作者的心路歷程

12 月 13 日(一)19:30-22:00

主持人：林詩梅(律師、台灣人權促進會執行委員)
與談人：Jeremy Peter Allen (【末日戲碼】導演)、吳秀菁(紀錄片【回家】導演)、沈紘騰(紀錄片【島國殺人紀事】攝影師)

→第三場 宗教如何看待國家殺人

12 月 14 日(二)19:30-22:00

主持人：雷敦蘇神父(輔大中國社會文化研究中心主任)
與談人：惠敏法師(國立台北藝術大學教務長)、溫金柯(財團法人淨土宗宗教基金會教理哲學研究部主任)

●第四屆台灣國際紀錄片雙年展
第四屆台灣國際紀錄片雙年展計有四十多個國家共計 122 部作品獲邀放映。除了「國際競賽」、「亞洲視野」、「台灣獎」等三個競賽單元外，還有七個專題觀摩「五望心中的國界」、「介入媒體」、「比紀錄片還慢」、「凝視死亡」、「天窗-歐洲藝術電視台獨立製片精選」、「評審專題」、「特別放映」等七個國際觀摩單元。

影展時間：12 月 11 日~12 月 17 日
影展地點：光點臺北電影院、欣欣品華影城、台泥大樓士敏廳

票價：不分場次、座位，每張一律酌收工本費 10 元。入場採不劃位，自由入座方式。
售票：11/26-12/16 洽兩廳院售票系統，影展期間放映現場僅「光點臺北」提供售票服務。

主辦單位：文建會
承辦單位：國家電影資料館
詳情請洽：02-23962001

◆【戶外放映 Open Air】
電影只能在電影院裏看嗎？打開黑漆的空間，到華山劇場去，免費的戶外放映同樣能讓你看見電影的美好。

時間：12/12-17 每晚 19:30
地點：華山創意文化園區華山劇場

◆【病童專屬保留場 Disney Can't Beat It !】
除了迪士尼，我們的小朋友還有更多種可能！歡迎大小朋友一起來觀賞優質的紀錄片，認識課本上沒有教到的浩瀚世界，用繽紛的影像溫暖你的心。

開放中小學師生、醫院團體報名。
報名專線：02-2396-2001 分機 19 或 20。
時間：12/13(一)-12/15(三)每日早上 9:00 至 11:00
地點：台泥大樓士敏廳

課程

●青春紀實-電影快樂營

為國片人口培育計畫的年度盛事，活動時間將於 2004 年 11 月 21 日到 2005 年 1 月 26 日，分別在北部、中部、南部、東部舉辦影像教育紮根系列教學活動。

主辦單位：行政院新聞局
承辦單位：中華民國紀錄片發展協會
【電影上青】

歡迎全國各地的熱血高校生前來過招比畫，課程包含電影欣賞、電影表演、編劇習作等，為期三天兩夜，並提供學員食宿。

時間：2005 1/24(一)-1/26(三)
地點：教育部研究院籌備處
報名時間至 12 月 24 日止，活動免費，但為保障學員權益，須繳交保證金。

洽詢電話：(02)2395-3170
活動詳情 <http://www.tdda.org/Events/Happycinema/Happycinema.aspx>

●電影新富人系列課程
配合「新聞局電影處九十三年度電影人才培訓計畫」再次開辦電影人才培訓課程。

*【電影創意故事及劇本撰寫班】
時間：週一、週四 19:00-21:00
費用：6,400 元整

課程內容：
12/16 導演及評審觀點：談導演與評審眼中的最佳腳本劇本 / 林正盛編導

12/20 從塞德克巴萊談腳本劇本創作歷程 / 魏德聖

12/23 電影產業介紹：從流星花園、戀香等談起，探討台灣國片振興之路 / 張昭梵董事長

12/27 從塞德克巴萊談腳本劇本創作歷程 / 魏德聖

12/30 學者及評審觀點：電影劇本 - 全球化的視野、本土化的思維與涵養 / 李道明教授

1/3 從塞德克巴萊談腳本劇本創作歷程 / 魏德聖

1/6 導演及評審觀點：談導演與評審眼中的最佳腳本劇本 / 何平導演

1/10 從塞德克巴萊談腳本劇本創作歷程 / 魏德聖編導

1/13 製片及評審觀點：談製片與觀眾眼中的最佳腳本劇本 / 黃茂昌總經理

1/17 從塞德克巴萊談腳本劇本創作歷程 / 魏德聖

1/20 製片及評審觀點：談製片與觀眾眼中的最佳腳本劇本 / 陳鴻元總經理

1/24 從塞德克巴萊談腳本劇本創作歷程 / 魏德聖

1/27 鏡頭語言的描寫 / 張國甫

1/31 從塞德克巴萊談腳本劇本創作歷程 / 魏德聖

2/3 導演及評審觀點：談導演與評審眼中的最佳腳本劇本 / 李祐寧導演

*【電影創意行銷班】
時間：週二、週五 19:00-21:00
費用：5,600 元整

課程內容：
12/14 從「再見吧~可魯」談起台灣電影行銷的策略與實際操作 / 黃茂昌總經理

12/17 各國影展 VS 金馬影展策展 / 金馬影展執委總監劉蔚然

12/21 從巨圖的電影發行與行銷談起，如何在市場通路佔有一席之地 / 林宏文副董

12/28 電影產業介紹：從流星花園、戀香、夢遊夏威夷等談起，探討台灣國片振興之路 / 張昭梵董事長

1/4 電影行銷策略與媒體企劃及公關企劃

1/7 促銷企劃與個案實做

1/11 從醜聞談起 - 電影的發行與行銷 / 陳俊榮總經理

1/14 從魔戒談起 - 電影的發行與行銷 / 陳鴻元總經理

1/18 從「歌舞中國」談及劇本題材的選擇到電影的製作與發行 / 張三玲

1/21 電影發行的實務 / 張三玲

1/25 標準作業流程與專案管理 / 李東昇

1/28 個案實做分析 / 李東昇

1/31 個案實做分析 / 李東昇

2/4 電影獎勵辦法 / 李東昇

招收對象：國內有志參與電影故事及劇本創作、創意行銷等人士

上課地點：知育文教事業 知識育成中心 (台北市敦化南路一段 331 號 3 樓)

報名洽詢專線：知育 知識育成中心專案經理 賴惠君 02-2755-0955。

●第二屆電影師徒學苑
本年度課程計劃著重在電影拍攝的觀念、技術等方面。研習課程內容將從理論到實務經驗，從影片風格分析到劇本構思、實際拍攝，以及影片完成後的整體行銷企畫等，精選課程包括電影製片、導演研究、劇本創作、剪接技巧、攝影燈光、錄音技術、音樂配樂研究、美術與造型設計以及電影行銷策略……等都將逐一詳盡介紹。

主辦單位：台灣電影文化協會
課程採小班制，僅招收 15 人，以期在專業前輩的親自帶領下，與學員能有更密切的互動。

報名資格：年滿 18 歲，不限性別或職業，對電影拍攝工作有興趣、能配合上課及實習時間(本期研習時間為一年)、能參與團隊合作、並有信心及能力可完成結業影片作品者。(學員需經審核及面試後，通過錄取者方可參加經通知後繳交報名費，完成報名開始上課。)

報名時間：2004 年 11 月 30 日~12 月 31 日
錄取名單公佈日期：2005 年 1 月 17 日
課程時間：2005 年 1 月 29 日~2005 年 11 月(含上課、實習、拍片等階段，並需繳交結業影片作品)

-2005 年 1 月~2005 年 3 月 基礎課程上課密集上課，由各門課程講師及班導師從旁指導，共計 15 堂。

-2005 年 4 月~2005 年 10 月 學員實習/拍片

全體學員均須親自拍攝一部 10 分鐘短片，作為課程研習成果。研習期間表現良好的學員，並依個人志願，輔導推薦至電影或廣告相關影片劇組參與實習工作。

-2005 年 11 月 作品完成/結業式
學員作品於台北之家館慶期間發表成果。
上課地點：台北之家 2F 多功能藝文廳
課程費用：一整期新台幣一萬元(不含影片製作之器材、耗材等費用)

預定師資：侯孝賢(編導)、黃文英(美術與造型設計)、廖慶松(剪接技巧)、李屏賓(攝影燈光)、杜篤之(錄音技術)、廖淑珍(美術與造型設計)……等多位電影業界資深工作者。

活動詳情 http://www.spot.org.tw/movieschool_event/index.htm 或電洽 02-2511-7786。

徵人、徵件

●《賽德克巴萊》電影官方網站誠徵網站總編輯

1. 負責企劃、管理、維持網站內容

2. 中文文字表達能力強、文案、企劃創意豐富

3. 英文程度佳

4. 熱愛電影、個性樂觀積極負責

5. 兼職可
有意者請洽：mailto:ars.film@msa.hinet.net。

MURDER BY NUMBERS

Pots Choices 26

殺人影展

寒風瑟瑟·殺氣騰騰

12/10~15

邀你來總統戲院
一同感受殺人或被殺

現場索票 免費入場

八部探討死刑議題之中外影片

《女魔頭》(Monster)

《死亡線》(Deadline)

《真相拼圖》(The Laramie Project)

《鐵案疑雲》(The Live of David Gale)

《正義難伸》(The Thin Blue Line)

《回家》

《島國殺人記事一》

《島國殺人記事二》

兩部亞洲首映新片

《末日戲碼》(Manners of Dying)

《缺席》(The Empty Chair)

三場相關座談

「死囚平反路漫漫」

「我與死亡擦身而過」

「宗教如何看待國家殺人」

地點

總統戲院

台北市中華路一段 59 號 4 樓

堡壘咖啡

台北市延平南路 98 號 中山堂 2 樓

洽詢電話：02-23639787

Murder by Numbers Film Festival

影展網站 www.deathpenalty.org.tw



夢遊夏威夷

★畢業製作急需演員

世新大學廣電系電影組四年級，正在籌備一部30分鐘左右劇情片的畢業製作...

- 靜佳 身高155~165cm，長相清純，林黛玉型的柔弱女子，長髮佳。
→劍風 身高170~185cm，漫畫美型男。
→小琦 身高160cm以上，俏麗短髮，身材姣好...

★16MM 電影《迷宮》急徵演員

我們是台灣藝術大學電影系畢業製作劇組。劇情類短片，片長25分鐘。本片將積極參與各項國內外影展...

●2005年第三屆台灣國際動畫影展開始徵件

第三屆台灣國際動畫影展展開跑了！感謝動畫界人士兩年來的支援與鼓勵...

★世新廣電四畢製徵演員

我們是世新廣電系四年級的學生，預計明年一月下旬或二月拍攝畢業製作...

- 綾香 24-27歲，已婚，高挑骨感，及肩黑髮。
→阿野 26-30歲，肌肉結實，身形削瘦，膚色偏黑。
→馬承峰 27-29歲，身材挺拔，英俊，玩世不恭...

●張作驥 輔導金電影《蝴蝶》徵導演助理

籌備期 協助行政上的各方聯繫 陪導演堪景(需會開車)等等。
拍攝期 以場記 助導方面工作為優先。
所需條件: 1.全職(無課業 兵役問題) 無固定休假工作時長...

●2005 山形國際紀錄片影展徵件

第九屆國際山形紀錄片影展即將於2005年10月7日至13日於日本山形舉行。今年山形紀錄片影展一樣有國際競賽與亞洲新潮流等單元...

院線新片

●貝蒂費雪的世界

(導演:克勞德米勒)演員:珊蒂凱柏林、妮可賈西亞、瑪蒂瑟妮
12月11日上映 真善美戲院
貝蒂是法國年輕知名小說家，獨立扶養四歲兒子約瑟夫，過著幸福快樂的日子...

●遇見好男孩

(導演:西傑考克)演員:史提夫山佛斯、威士雷姆西、羅布卡強森、賈桂琳貝西、喬瑟夫高登拉維特
12月10日上映
人稱少男殺手的克利斯，不愛女人只愛男人...

新鄰居:一位名叫「大衛」的摩門教見習傳教士！
對克利斯那朋友來說，好男孩大衛，簡直是從火星來的。不僅彬彬有禮，嚴守教規...

●鬼膽神偷

(導演:布來特瑞納)演員:皮爾斯布洛斯南、莎瑪海雅克、伍迪哈里遜、唐其鐸
12月10日上映
故事就從妙賊「不在場大王」麥斯布達及其美麗助手蘿拉在幹了最後一票之後...

●北極特快車

(導演:羅勃辛密克斯)演員:湯姆漢克斯、艾迪狄森、麥可傑特
12月10日上映
本片改編自克萊斯凡艾斯柏格的童書《北極特快車》。這部全球家喻戶曉的作品...

●夢遊夏威夷

(導演:徐輔軍)演員:楊祐寧、黃鴻升、張鈞甯
12月10日上映
即將退伍的老兵阿洲，面對未來一片茫然。某夜，他夢見多年不見的小學同學...

●戰略迷魂

(導演:強納森德米)演員:丹佐華盛頓、梅莉史翠普、李佛薛伯、強沃特、泰德李凡、米格佛瑞、布魯諾甘茲
12月10日上映
美軍少校班奈特馬可每晚都無法入眠，他也不想睡覺。他白天都在各地演講...

國會議員伊蓮娜潘提斯蕭的護庇之下，在這次的總統大選以大黑馬的姿態成爲在野黨的副總統候選人...

●國家寶藏

(導演:強托特陶)演員:尼可拉斯凱吉、哈維凱托、強沃特、黛安克魯格
12月17日上映
傳說三千多年前古埃及時代流傳下來一筆巨額寶藏，直到美國開國之初...

●舞動世紀

(導演:勞勃阿特曼)演員:妮芙坎貝兒、麥爾坎麥道威爾、詹姆斯法蘭科
12月17日上映
妮芙坎貝兒飾演內心世界深晦難懂的天才舞伶，勤練舞技只爲追求名聞遐邇上層樓...

●旅行者與魔術師

(導演:宗薩仁波切)演員:Tsewang Dandup、Sonam Lhamo、Lhakpa Dorji、Deki Yangzom
12月17日上映



不丹新任的地方官，日夜盼著郵差送來一封信，帶領他前往心目中的夢土~美國。終於，他穿上「我愛紐約」的T恤...

本片是宗薩仁波切首部場景設於故鄉，並以不丹國語「宗卡語」(Dzongkha)拍攝的電影...

●火星戀歌

(導演:金正權)演員:金善喜、申河鈞
12月17日上映
在韓國某個樸實鄉下小村莊，天真的小喜認爲突然消失的父親是到了火星旅行...



活動、講座

●第一屆太平洋島嶼婦女合作論壇

時間:12月13日(一)上午9時至下午3時30分
地點:台北國際會議中心4樓貴賓廳舉辦
會中將邀請太平洋島嶼國家婦女領袖以及國內學者專家,研討婦女權益發展合作議題。這回參加論壇者包括南太平洋馬紹爾群島、東加、斐濟、帛琉、庫克群島、土瓦魯、吉理斯,等數個國家的婦女團體暨婦女代表。

主辦單位:台灣民主基金會
活動聯絡人陸慧玲 電話:(02)2708-0100 轉 112;ochotw@taiwandemocracy.org.tw

●「女人發展 國家發展-我國性別平等專責機構」北區公聽會

「性別主流化」乃是聯合國建議各國政府設立專責機制,以性別觀點檢視所有政策和預算的國際趨勢。婦女團體自2002年9月起即開始展開國內外性別政策機制的相關討論。

為增進婦女朋友瞭解國家性別政策機制的架構和方向,我們藉由舉行此一北區公聽會,期待藉此廣泛蒐集民間婦女意見,提供行政和立法部門訂定政策的參考依據。
主辦單位:財團法人婦女權益促進發展基金會
承辦單位:財團法人婦女新知基金會
邀請對象:(1)台灣北部各婦女團體代表(2)性別研究學者專家(3)關心本議題之基層婦女(4)行政院婦權會委員、北部縣市婦權會委員(5)相關政府單位代表
時間:12月17日(五)下午二時至五時
地點:台北市NGO會館(台北市青島東路八號)
議程:14:00-15:40

「中央性別政策專責機制」專題論壇:

1. 我國婦女政策目前的決策過程與機制
2. 性別主流化的國際趨勢
3. 專職專責性別機構的重要性
4. 中央政府組織再造的現況
5. 婦女團體與朝野政黨溝通的過程
6. 性別政策專責機構的未來方向

引言人:葉俊榮(行政院研考會主委)、陳惠馨(行政院婦女權益促進委員會委員,政大法律系教授)、謝園(行政院婦女權益促進委員會委員,台北市婦女權益促進委員會委員)

與談人:范雲(婦女新知基金會常務董事兼參政組召集人,中研院社會所助理研究員)、楊婉瑩(女學會理事,政大政治系助理教授)、劉毓秀(楊婉如基金會董事長,台大外文系教授)

16:00-17:00 意見交換 / 會議結論
主持人:黃長玲(婦女新知基金會董事長,台大政治系副教授)

此次會議免收報名費,並不限單位參與人數,請盡早報名,以利作業。
報名表請傳真或寄至婦女新知基金會:秘書長曾昭媛 傳真:(02)25028725 電子信箱:hsinchi@ms10.hinet.net

●「婚姻系列講座」歡迎市民朋友踴躍報名!

婚姻傷害中的保護傘-夫妻財產新制
台北市婦女新知協會為了宣導夫妻財產新制,特邀請執業律師賴淑玲女士講授財產分開制的實例應用,期望建立兩性平等的家庭,並保障婚姻中的獨立人格。歡迎社會大眾共同來瞭解夫妻財產新制!有意報名者請電洽台北市婦女新知協會!
上課日期:12月11日(六)10:00-12:00
上課地點:台北市中正區南昌路一段108巷1號(108咖啡廚坊2樓)
預約報名:02-23511678、23514688

●單親的情緒 & 壓力管理

面對壓力之際該怎麼辦?請來與我們分享,也讓黃老師教我們一些撇步,使我們在單親的路上活得更自在。
主辦單位:松山婦女暨家庭服務中心(台北市觀音線協會承辦)
活動時間:12月12日(日)14:00
活動地點:台北市松山區南京東路五段251巷46弄5號8F(松山社會福利大樓)
活動對象:對本議題有興趣的民眾
免費活動!聯絡方式與聯絡人:請直接來電(02)2768-5256 轉 3 洽社工組 陳小姐、丁小姐。

●「新娘秘書職能訓練班」慈善化妝活動

由台北市政府社會局指導台灣婦女展業協會主辦的「新娘秘書職能訓練班」學員將在12月10日下午16:00-18:00假台北市士林老人服務中心做慈善化妝,除了提供老人聖誕晚會表演所需要的化妝外,亦期盼老人能夠享受免費的化妝服務,增添活動氣氛。

台灣婦女展業協會自九十三年九月十五日起至十一月十九日舉辦「新娘秘書職能訓練」課程,主要目的在於培訓二度就業婦女第二專長,並促進其就業機會。「新娘秘書職能訓練」班學員將自12月份接受各界之免費化妝服務邀約,如有任何相關社團或企業等有興趣者,歡迎來電 2896-1918 轉 108 與徐小姐聯絡。

●幻影世代、永恆真實愛-同光同志教會 04 聖誕晚會

在幻影的聖誕,有著一種永恆真實愛!那是彩虹上的愛!一種可以完全了解你所需的愛 一種可以完全包攬你傷口的愛 一種得以填滿你對愛的渴望的愛.彩虹上的真實愛,來自耶穌的永恆真實愛。

時間:12.25(六)PM7:00 (PM6:30開始入場)
地點:台北市議會B1 F大禮堂
免費入場,為保障個人隱私請勿攜帶各式攝影器材,謝絕媒體入場及採訪。
歡迎你和我們在幻影重重的世代,一同分享這份來自上帝的耶誕禮物!

主辦單位:同光同志長老教會
網址 http://www.geocities.com/tongk-wang_church

●同志父母親人座談會

許多父母在得知自己的孩子是同志後,除了情緒的起伏外,更多的是感到無力及不敢說出口的痛苦。熱線在出版「親愛的爸爸,我是同志」這本書之後,得到許多父母的回響,許多都表達了這種說不出口的痛及無法分享的苦。

時間:12/26(日)下午二點至五點半
地點:同志諮詢熱線大教室(台北市羅斯福路2段70號12樓)

活動內容:同志 a b c / 專業人員講解 / 父母分享
活動帶領人:阿球(同志家庭小組成員)、杏元(長庚大學精神科講師)

聯絡及報名方式:電話:(02)23921969 洽鄭社工或巫主任 傳真:(02)23921994
email:hotline@mail2000.com.tw
郵寄:100 台北市羅斯福路2段70號12樓(同志 / 家庭工作小組 收)

歡迎父母及親人參加,活動全程免費!
●台北新世代同志文學講座

企劃:賴正哲
協辦:台北市文化局

活動主持人:賴正哲、陳靜儒
12/11(六)pm2:00-4:00
第五場<紅色水印>

講者:黃文成(男同肢殘作家)
主題:在一篇篇感人的散文作品中,我們看到肢殘男同雙重弱勢身分發人深省的生命體悟。

12/18(六)pm2:00-4:00
第六場 異性戀媽媽眼中的新世代同志小說
講者:陳靜儒

一位異性戀媽媽,是如何角度閱讀與欣賞新世代同志小說呢?陳姐以長久與同志互動的經驗,與大家共同分享。

12/25(六)pm2:00-4:00
第七場 玫瑰園怪奇事件簿(女同志議題)
講者:祐希

發生在校園中的女同志奇奇怪怪事件,到底反應了學校中哪些性別歧視的教育?

12/26(日)pm2:00-4:00
第八場 同志書店之經營(男女同志議題)
講者:賴正哲

妳 / 你想開一家同志的店嗎?同志書店晶晶書庫經營六來以來,歷經社區部分民眾的言語挑釁、砸磚事件、海關查扣官司...無能倖免地與世界各地同志書店面臨坎坷命運,負責人阿哲將娓娓道來,書店多年之經營與策略。

地點:【晶晶藝廊】
台北市羅斯福路三段210巷8弄7-14號
電話:02-23642006

●一樣的承諾,不一樣的愛:同志伴侶親密關係的研究與實務座談會

時間:12月11日
地點:實踐大學綜合大樓六樓國際會議廳
議程內容:

09:30-10:15 報到 開幕式 貴賓致詞
10:15-12:00 第一場
同志親密關係研究之現況與趨勢

主持人:王行(東吳大學社工系副教授)
與談人:畢恆達(台大建築與城鄉研究所所長)、郭麗安(彰化師範大學諮商與輔導學系所教授)、劉安真(弘光技術學院通識教育中心助理教授)、謝文宜(實踐大學家庭研究與兒童發展研究所所長)

13:30-15:20 第二場
同志伴侶的諮商與輔導

主持人:莊慧秋(心靈工坊文化公司企劃總監)
與談人:王浩威(台大醫院精神部兼任主治醫師)、賴杞豐(呂旭立基金會執行董事)、

嚴霽虹(國立台北師範學院、台科大等校兼任講師)、鄭智偉(同志諮詢熱線協會社工主任)

15:40-17:00 綜合座談
主辦單位:實踐大學 家庭研究與兒童發展研究所

請上網下載報名表 http://www.usc.edu.tw/college/family/index.htm
聯絡電話:2538-1111 分機 6021 蘇婷節小姐

●性別、流動與主體建構學術研討會

一女性在台灣的流動經驗與主體認同的建立
此計劃的撰寫要探究的是女性與移動之間的關係究竟如何?流動對各個時代的女性意義為何?流動對她們而言是意味著流亡,或是一種移民,是被迫離鄉背景,或是尋找新家園...此計劃針對性別 / 權力的關係探討女性之移動經驗如何形成、身分認同及主體如何建構等做為研討會的探討議題。

時間:12月18、19日9:00-17:00
地點:高雄市政府社會局婦女館演講廳(高雄市民三區九如一路777號)

對象:人數:對婦女、性別各項議題及權益有興趣之一般民眾、學生、研究者、相關婦女福利機構人員150名。

費用:活動及午餐免費提供,但酌收研討會論文集之工本費200元(暫定),請於現場報到時繳交。

主辦單位:高雄市政府社會局
承辦單位:高雄市政府婦女新知協會、高雄市政府社會局婦女館女性圖書史料室

報名電話:(07)3979672 轉史料室~李淑君小姐,或來信至 women@ms1.kcg.gov.tw

報名日期:即日起到12月15日止
【研討會流程】

→12月18日(六)
08:30-09:15 報到 開幕式
09:15-10:45 專題演講

性別與移動:東京都女性移民措施與政策 / 邱瓊雯(南華大學亞文系所副教授)
11:00-12:10 資本國際化下的外籍配偶
主持人:邱瓊雯(南華亞太研究所副教授)

楊金發(南華大學公共行政與政策研究所研究生)、張美智(靜宜大學研究生)

13:30-15:00 族群、階級與移動:談原住民女性中的移動與主體再建構
主持人:周德禎(屏師社會教育學系副教授)

楊翠(成功大學台文系副教授)、黃心雅(高雄師範大學英語系副教授)、董恕明(台東大學語言教育系助理教授)

15:15-17:15 座談會:台灣外籍配偶的現況
主持人:林津如(高醫性別研究所助理教授)
吳紹文(南洋姊妹會)、周芬姿(樹德科技大學副教授)、陳桂英(高雄市社會局五科科長)

→12月19日(日)
08:30-09:00 報到及領取資料
09:00-10:30 專題演講

台灣移動與性別研究之回顧 / 林津如(高雄醫學大學助理教授)

10:45-12:15 台灣女性移民經驗的過去與現在
主持人:成令方(高醫性別研究所副教授)

趙彥寧(東海大學社會副教授)、王秀雲(高雄醫學大學性別所助理教授)

13:30-15:00 從自我放逐到族裔散居-台灣女性的外移與認同
主持人:黃心雅(高師大英語系副教授)

周芬伶(東海大學中文系副教授)、范銘如(台北大學中文系教授)

15:15-17:15 影片座談會:飄浪之女-台灣女性的外移經驗
主持人:何青蓉(高師大成教所副教授)

朱詩倩(導演)、林杏鴻(高雄市婦女新知協會)

課程

●青少年兩性教育種子師資培訓課程

課程時間:12月17日(五)8:00-17:30

Green Mate

綠瑪黛喝出一身輕

<台北訊>

Green Mate綠瑪黛就是用瑪黛樹的葉片,經過特殊處理後萃取製成。經臨床研究證實,綠瑪黛內含的萃取物中,富含天然多酚及皂素等多種稀有元素,而多酚即植物的內分泌及防禦系統,若多酚的含量越豐富則對其越有益。因此,它不但能夠幫助人們控制飲食的節制,還能夠提供身體所需的養份,成為許多先進國家人民生活中的必需品。

國內一家國際生技公司與瑞士大廠合作,由哈佛大學研究員張群豪博士領軍,選用自瑞士(FRUTAROM Switzerind

課程地點:義守大學燕巢分部二樓研討室

(高雄縣燕巢鄉角宿村義大南路六號)
主辦單位:財團法人義大醫院青少年健康中心
參與對象:1.全國青少年保健門診工作人員 2.高雄縣、市對兩性教育有興趣之教師、輔導老師、衛生所人員、社工員等。

進行方式:1.遊戲活動 2.小組討論 3.影片 4.講授

講師介紹:朱惠慈(現任校園福音團契資深輔導、校園研訓中心教案編寫召集人、校園雜誌編輯)

報名方式:填妥報名表後,E-mail 到 edy-outh@edah.org.tw 或傳真至 07-6153131 (傳真後請來電確認) 聯絡電話:07-6150011 轉 4984 郭小姐。

●婦幼保護宣導-志工專業培訓

為推廣志願服務之精神及重視特殊境遇婦幼之保護,特舉辦「婦幼保護宣導-志工專業培訓」課程,以推廣志工積極保護觀念,共同發揮幫助自己、幫助他人,傳遞志願服務之美好風氣。

活動時間:12月18日(六)上午九點至下午二點
活動地點:台北市文山區景後街151號3樓-文山婦女暨家庭服務中心(與台北市立圖書館景新分館同棟樓)

參加對象:共五十名。對婦幼保護-志願服務有興趣之青少年

課程費用:全程費用免費並提供午餐
課程內容:特殊境遇婦幼之認識、婦幼服務資源網絡、志工與個案接觸之角色與原則等。

主辦單位:勵馨社會福利事業基金會、臺北北志工中心
承辦人員:蔡慧真 聯絡電話:(02)2367-0377 或(02)6632-0955 分機530。

報名方式:請傳真、E-mail 報名回條,或可到臺北北志工中心網站下載報名表!每場限額50人,額滿為止!報名從速喔!(電子郵件 gysd@goh.org.tw 傳真號碼(02)2367-3002 臺北北志工中心網站 http://192.192.16.59/enpo64/)

徵人、徵件

●台灣女人連線誠徵執行秘書

工作內容:1.專案企畫與執行 2.行政管理與規劃 3.議題研究與發展 4.組織經營與聯絡

專長、特質:1.大學畢 2.生物、公衛尤佳 3.具有電腦文書處理能力,諳英文 4.具女性自主意識者。

應徵方式:請郵寄、e-mail、或傳真個人履歷自傳、文字作品。本會將再安排面試時間。
聯絡方式:台灣女人連線 張淑雯 地址:台北市新生南路一段102號2樓 電話:(02)2322-5038 傳真:(02)2392-9165 電子信箱:TWL555@yahoo.com.tw

關於台灣女人連線,可參考 http://TWL.ngo.org.tw

●「用對的方式愛我」第五屆全民對抗愛滋海報創作甄選活動

愛要怎麼說?愛要怎麼做?真正的愛情,其實落實在生活裡的小細節,透過實際的行動,無言的表達對彼此的關心。

「第五屆全民對抗愛滋海報創作甄選活動」的創作主題「用對的方式愛我」即是從女性的角度,提醒女性應該把握自身的「性自主權」的概念。如果女性無法積極主動要求男性使用保險套,不但無法安心享受性福,也讓往後長長久久的幸福蒙上陰影。不管是男性還是女性,都應該堅持「於性行為中全程且正確使用保險套」這項原則,才是真正的珍愛彼此。

此一甄選之參賽資格分為社青組、大專院校組以及高中組三組,只要有創意,全民皆可參加。收件日期至2004年12月31日止。詳情請上活動網站:www.heyshow.com.tw/aidsposter5一探究竟。

皂素等多種稀有元素的綠瑪黛葉(Green Mate leaves)萃取物(EFLA 920),加上義式即溶咖啡,研發創新將綠瑪黛融入咖啡中以法式調法使咖啡與植物性奶精、牛乳蛋白,配合果糖、葡萄糖完美調合,研發出具有咖啡原始香醇美味的口感的珍品。

此項新產品經過藥學博士楊玲玲檢測分析,保證不含蕃瀉葉、馬兜鈴酸、麻黃素等配方,將有益身體的綠瑪黛融合在現代人的飲品中,不但可以享受咖啡的美味,更能獲得健康、擁有美麗。



戲劇與舞蹈

周五 12月10日

●世紀當代舞團《失憶邊境》

7:30pm 國立台灣藝術教育館
開放預先索票,洽詢電話:23110574轉110。
主辦單位:國立台灣藝術教育館
本演出現場設計成學校畢業舞會,透過舞會中頒獎典禮和夏日恰恰漫舞,整個的節目主持人和演出內容結合在一起,以與觀眾互動為重點的多元化互動活動設計包含:現代恰恰教學、童謠即興舞蹈練習、童玩大競賽(我家雞我家猜)、有獎徵答等。讓前來聆賞的觀眾,皆能透過自身的參與和記憶的回溯,來更深刻地感受舞蹈藝術的奧秘。

●果陀歌舞喜劇《跑路天使》

7:30pm 國父紀念館
\$500、1000、1500、2000、2500
洽兩廳院售票系統
主辦單位:果陀劇場
洽詢電話:02-28956774

誰都以為自己記得這部電影 誰都說不出它的感人情節 這絕不只是一張好萊塢的電影海報 這一齣有生命力、有歡笑、有淚水的現場歌舞劇!搖身百變台灣之光全能歌后--蔡琴、金馬獎、香港金像獎得主--金燕玲、歌壇新生代純質唱將--江美琪。五光十色的夜總會,女主角戴安娜嬌俏有力地扭唱著劉文正的『誰在眨眼睛』閃爍登場;全身刺青的不良少年與天真的修女編唱張惠妹的『姐妹』;教堂彌撒唱詩班手捧聖經靈氣逼人地唱出蔡琴的『讀你』;教堂蒞臨,唱詩班獻唱的竟然是王菲的『我願意』...流行聽個透徹!金曲聽到過癮!

●南管布袋戲—陳三五娘

7:30pm 皇冠藝文中心小劇場
\$250 洽兩廳院售票系統
主辦單位:真快樂傳統掌中劇團、心心南管樂坊
洽詢專線:29931963

《陳三五娘》為閩南一帶廣為流傳的民間故事,是泉州地區迄今發現最早的戲文。南管布袋戲「陳三五娘」,希望回溯原有的戲劇本質,藉由文獻的分析及創作的理念,並與南管藝師合作,在專業現代劇場管理下,原汁原味呈現於觀眾的眼前,做到不落俗套並能雅俗共賞,為布袋戲注入一股新機。

●明華園日團歌仔戲《猩猩膽》

8:00pm 紅樓劇場
\$500 洽年代售票系統
主辦單位:紙風車文教基金會
本劇描寫一段生死無悔、刻骨銘心的人妖愛戀物語。

一隻修練了數百年光陰的黑猩猩,本過著與世無爭、逍遙自在的妖仙修行生活;某日紅塵機緣浮現,本是猙獰野獸面貌的黑猩猩,竟然修練幻化變成一位婀娜多姿的美嬌女,雀躍不已的猩猩女渾然忘卻自己狂野的猛獸本性,漸漸地竟奇妙地與體貼溫柔、小鳥依人的少女情懷之心融合為一...

●差事劇團《軍史館殺人事件》

---2004新點子實驗劇展
7:30pm 國家實驗劇場
\$450元 洽兩廳院售票系統
主辦單位:國立中正文化中心
在1999年的社會殺人事件中,一位交往單純、成績優異的高中女生,竟在展示國民革命軍光輝戰史、象徵軍人武德的國軍歷史文物館裡,被一位穿著軍服的現役士兵殺害。本劇寓意從1999年震驚社會的軍史館殺人事件切入,以想像與真實交織而成的劇情,通過影像及裝置,將該殺人事件抽絲剝繭,企圖揭開殺人動機後的謎雲...。(本劇可能會有裸露畫面)
差事劇團邀集資深劇場人王墨林編導、當代藝術家陳界仁擔任舞台設計、電音藝術家林其蔚擔任音樂設計、蘇匯宇擔任影像設計,創作陣容堅強。演員包括阮文萍、黃柔閔、張吉米、郭尚興。

●《舞者阿月》台灣舞蹈家蔡瑞月的生命傳奇

7:30pm 國家戲劇院
\$300、600、900、1200、1500
洽兩廳院售票系統

這不是一場舞,這是一齣是以台灣舞蹈前輩蔡瑞月女士的創作與愛情為主軸的戲劇演出。

由編劇汪其楣親自上台詮釋她悉心描繪的女主角蔡瑞月,全方位演員朱陸豪飾演她的丈夫雷石榆,除活躍於劇場的演員王瑀、吳文翠、孫寶貴、魏沁如、黃冠憲、魏佐伊、程健雄、岳志中等人外,導演黎煥雄也特地安排藝術家來跨界演出,扮演當代真實人物,如:張曉雄(飾馬思聰)、吳義芳(飾林懷民)、李靜美(飾李格非)、李玉珣(飾魏子雲)及江靖波(飾演林廷翰)等。

●相聲瓦舍《記得當時那個小》

7:30pm 新舞臺
\$300、500、800、1000、1200元
洽年代售票系統
洽詢電話:02-8665-9703
演出者:馮翊綱、宋少卿、黃士偉、梅若穎、黃小貓、御天十兵衛、高揚、葛文彪
記得當時那個小,我愛跳課你愛笑,有一天並肩坐在福利社,老師在找、教官在叫,我們不知怎樣睡著了,夢裡板子挨多少?【相聲瓦舍】全新大戲,帶您超越時空,回到過去歡樂美好的記憶。

周六 12月11日

●水磨曲集崑劇團《行雲流水》

7:30pm 國立台灣藝術教育館
免費入場,自由入座。
主辦單位:水磨曲集崑劇團
洽詢電話:0922-149476 周玉軒 或 02-2325-8631。
水磨曲集崑劇團是台灣第一個成立的崑劇團,長年致力於崑曲藝術的傳承與推廣,廣獲各界肯定與好評。

演出劇目:12/11《西樓記·樓會》、《白蛇傳·遊湖》、《紫釵記·折柳陽關》、《金雀記·喬醋》;12/12《長生殿·架閣》、《占花魁·受吐》、《鐵冠圖·刺虎》、《漁家樂·藏舟》。

●愛爾蘭大河舞劇《慾望之舞》

2:30pm;7:30pm 台北國際會議中心
\$400、800、1200、1600、2000、2500、3000
洽年代售票系統
主辦單位:靖音藝術
洽詢電話:02-23656287

權力與榮耀,神秘與魔力、狂愛與憎恨、慾念與鬥爭 一場結合激情與浪漫的愛爾蘭舞 充滿著活力與節奏創新舞藝、令人目眩神迷的舞蹈動作。融合傳統與現代愛爾蘭舞,加入了爵士、阿拉伯風、芭蕾舞、探戈、微妙的、如夜總會煽情式的肢體語言,即將引爆您久蓄的熱情。

●果陀歌舞喜劇《跑路天使》

2:30pm;7:30pm (見12月10日)

●南管布袋戲—陳三五娘

2:30pm;7:30pm (見12月10日)

●明華園日團歌仔戲《猩猩膽》

8:00pm (見12月10日)

---2004新點子實驗劇展

2:30pm;7:30pm (見12月10日)

●《舞者阿月》台灣舞蹈家蔡瑞月的生命傳奇

2:30pm;7:30pm (見12月10日)

●相聲瓦舍《記得當時那個小》

2:30pm;7:30pm (見12月10日)

周日 12月12日

●水磨曲集崑劇團《行雲流水》

7:30pm (見12月11日)

●愛爾蘭大河舞劇《慾望之舞》

2:30pm (見12月11日)

●果陀歌舞喜劇《跑路天使》

2:30pm;7:30pm (見12月10日)

●明華園日團歌仔戲《猩猩膽》

8:00pm (見12月10日)

●差事劇團《軍史館殺人事件》

---2004新點子實驗劇展

2:30pm;7:30pm (見12月10日)

●《舞者阿月》台灣舞蹈家蔡瑞月的生命傳奇

2:30pm (見12月10日)

●相聲瓦舍《記得當時那個小》

2:30pm;7:30pm (見12月10日)

周二 12月14日

●果陀歌舞喜劇《跑路天使》

7:30pm (見12月10日)

周三 12月15日

●果陀歌舞喜劇《跑路天使》

7:30pm (見12月10日)

周四 12月16日

●黑門山上的劇團《煞不了的爱》

7:30pm 國立台灣藝術教育館
\$300、500、700、900 洽年代售票系統
洽詢電話:2304-5407
黑門山上的劇團向來以本土創作堅持在國內劇場走新路,劇本編寫或集體即興都是演出創作的來源。此次搬演的戲碼《煞不了的爱》,即以日本原著小說《水點》為藍圖,導演董維瑋以集體即興的方式,帶領演員共同創作這齣人性中無法抗拒的考驗與誘惑、矛盾與掙扎的精采好戲。

原著中,丈夫因為懷疑妻子不貞而做了一項報復的決定,致使兩性的戰爭瀰漫於家中。本劇便是以報復行動展開的故事,讓故事在片段的呈現中,逐漸建構出事件的真相,但是真相並未帶來和解,而是造成角色之間更深的裂痕,婚姻和家庭的價值也在外遇發生後,重新被思考與定位。

●中國文化大學藝術學院《暴風雨》

7:30pm 城市舞臺
\$200、300元 洽兩廳院售票系統
洽詢電話:中國文化大學戲劇學系(02)2861-0511分機 351、352。
這次的演出活動對於包含戲劇系、國劇系、舞蹈系、美術系、西樂系以及國樂系共六科系的文大藝術學院來說,將是一個嶄新的嘗試;大家跨出了平日所熟悉的藝術創作領域,投入與不同科系的師生、校友共同創作的合作方式,這樣的整合將為「劇場」是一門綜合藝術,寫下最好的註腳。

《暴風雨 THE TEMPEST》是英國大文豪莎士比亞(William Shakespeare)目前可知的最後一部劇作,一個談論愛與寬容的劇本。其中涉及的主題從兩代親情、男女愛情到政治權謀、人心試鍊,脫離不了的是亙古長存的人生與人性課題。

●果陀歌舞喜劇《跑路天使》

7:30pm (見12月10日)

周五 12月17日

●巧虎歌舞劇《快樂的耶誕》

7:30pm 台北市政府親子劇場
\$350、500、600、700、800 洽年代售票系統
主辦單位:日商貝樂思
洽詢電話:02-23122419
巧連智創刊15週年慶大型公演—快樂的耶誕,讓我們跟著巧虎們一起遊戲,一起唱跳,一起快樂過耶誕。冬季巧虎歌舞劇即將開始。巧虎歌舞劇不只是單純的戲劇觀賞,更增加許多互動遊戲,從獨創歌曲到巧連智獨特的用手玩遊戲等,讓孩子的參與感更加強烈。誠摯邀請您與孩子一同走進巧虎歌舞劇的世界,一起成長與感動。

●百樂門大戲班《天龍八部》
7:00pm 破公寓:台北市漳州街72巷2-2號2樓(現場提供便宜啤酒販售)因百樂破公寓座位有限,請預約購票,本次演出僅開放五張現場票。
\$150元 洽兩廳院售票系統。
主辦單位:百樂門大戲班
洽詢專線:(02)25536505
演出資訊http://thedoor.oz.org.tw/
百樂破公寓SHOW第二波主打:一個愛與和平的故事《天龍八部》
鎮團美少女導演周家帆初夜執導的,神聖夢境我反覆做著同樣的夢,夢裡的那個我,死了又活,活了又死,執著的情感,失落在無盡的輪迴之中,究竟,夢裡的那個我,是誰?

●台北藝術大學戲劇學院2004冬季公演《侯貝多·如戈》

7:30pm 國立台北藝術大學展演中心戲劇廳
\$300 洽兩廳院售票系統
主辦單位:國立台北藝術大學戲劇學院
《侯貝多·如戈》一齣游走於社會新聞、人生境遇以及永恆神話的故事。劇作家 貝禾納-馬力·戈爾德思(Bernard-Marie Koltes)這是一齣擷取真人真事而改編成的劇本。全劇利用了侯貝多·如戈越獄、逃亡、被捕,最後自殺的過程,以象徵譬喻的手法凸顯了當代生活的封閉、無情、嚴酷與冷漠。孤獨的英雄,對死亡的焦慮、成長的苦悶、壓抑的愛欲、曖昧的同性友誼、解體的家庭、高壓的社會環境是在這劇裡面不言而喻的主題。

●林志斌2004創作展《爵醒》

7:30pm 皇冠藝文中心小劇場
\$400 洽年代售票系統
編舞者將此次製作的標題定名為「爵醒」,不外乎是想藉由爵士舞釋放內心深處埋藏已久的能量,將對舞蹈最真誠的渴望及情感綻放出來,把傳統的爵士舞步和各時代風靡一時的新舞步參雜一起,吸收了芭蕾舞、現代舞的技巧,也融入了街舞、排舞、流行舞蹈等風格,再加上劇場的音樂、燈光等元素而形成的一個劇場式的爵士舞展。

●低調劇團《illusion / reality》

7:30pm 牯嶺街小劇場
\$350 洽兩廳院售票系統
主辦單位:低調劇團

改編自威廉·莎士比亞著名劇《哈姆雷特》>>與世界最暢銷的書籍《聖經》,將《聖經》中的創世紀1-4章與《哈姆雷特》結合,經由善惡二元的衝突,探討聖潔的道德與終極的人性!

●水影舞集2004歲末公演《白色聖誕-PARTY》

7:30pm 國家實驗劇場
\$400 洽兩廳院售票系統
主辦單位:水影舞集
逢12月耶誕佳節,水影舞集計劃編練適合闔家欣賞的應景舞作《白色聖誕》。加入新的互動元素,在欣賞完演出後,大小觀眾們可與舞者們在實驗劇場內開party!一起舞動!本次演出,我們也特別邀請優秀芭蕾舞者洪嘉鈴加入演出陣容,編舞家譚惠貞也將融入新的創作,包括改編自「胡桃鉗」舞劇的全新現代芭蕾舞小品。

●黑門山上的劇團《煞不了的爱》

7:30pm (見12月16日)

●中國文化大學藝術學院《暴風雨》

7:30pm (見12月16日)

●果陀歌舞喜劇《跑路天使》

7:30pm (見12月10日)

周六 12月18日

●東寧樂府 南管戲《益春留傘》、《桃花搭渡》

8:00pm 紅樓劇場
\$300 洽年代售票系統
主辦單位:東寧樂府
演出單位:東寧樂府、彰化文化局兒童南管班
演出內容:《益春留傘》是一齣歌舞皆美,百看不厭的南管經典名劇。《桃花搭渡》是一齣討喜、歌曲動聽,在推廣上最能引起共鳴的南管小戲。

●2004相聲舞台劇《大宅,門都沒有》加演

2:30pm;7:30pm 國家戲劇院
\$400、700、900、1200、1500、2000
洽年代售票系統
主辦單位:萬世國際股份有限公司
1928年北伐成功,喧鬧紛擾的軍閥時代宣告結束,北京城裡馬家大宅前的一場好戲卻才正剛上演...

風華萬千的一代名伶王克琴(夏禱飾),曾風光六嫁督軍段芝貴、都督張勳、法籍軍火商皮耶卡登、四川督軍羅佩金的胞弟羅佩銀、日本駐天津領事龜島一郎、吉林督軍孟恩遠等軍閥當權者,然而擺脫不掉的剋夫宿命,就在列位前夫相繼倒台或戰亂身亡後,窮途末路的她只得投靠青梅竹馬的戲班舊情人馬麒麟(倪敏然飾),兩人曖昧不明的情感,混沌不清的未來,在金錢豹戲班開幕大戲中,隨著王克琴的前夫們孟恩遠等亡魂的到場,讓原本已亂上加亂的戲台更加昏暗不明。

●巧虎歌舞劇《快樂的耶誕》

10:30am;1:30pm;4:30pm;7:30pm (見12月17日)

●百樂門大戲班《天龍八部》

7:00pm (見12月17日)

●台北藝術大學戲劇學院2004冬季公演《侯貝多·如戈》

2:30pm;7:30pm (見12月17日)

●林志斌2004創作展《爵醒》

2:30pm;7:30pm (見12月17日)

●低調劇團《illusion / reality》

7:30pm (見12月17日)

●水影舞集2004歲末公演《白色聖誕-PARTY》

2:30pm;7:30pm (見12月17日)

●黑門山上的劇團《煞不了的爱》

2:30pm;7:30pm (見12月16日)

●中國文化大學藝術學院《暴風雨》

2:30pm;7:30pm (見12月16日)

●果陀歌舞喜劇《跑路天使》

2:30pm;7:30pm (見12月10日)

周日 12月19日

●2004相聲舞台劇《大宅,門都沒有》加演

2:30pm;7:30pm (見12月18日)

●巧虎歌舞劇《快樂的耶誕》

10:30am;1:30pm;4:30pm;7:30pm (見12月17日)

●百樂門大戲班《天龍八部》

7:00pm (見12月17日)

●台北藝術大學戲劇學院2004冬季公演《侯貝多·如戈》

2:30pm (見12月17日)

●林志斌2004創作展《爵醒》

2:30pm (見12月17日)

●低調劇團《illusion / reality》

2:30pm (見12月17日)

- 水影舞集2004歲末公演《白色聖誕-PARTY》
2:30pm (見12月17日)
- 黑門山上的劇團《煞不了的爱》
2:30pm:7:30pm (見12月16日)
- 中國文化大學藝術學院《暴風雨》
2:30pm (見12月16日)
- 果陀歌舞喜劇《跑路天使》
2:30pm:7:30pm (見12月10日)

活動、課程

● TIPAF行為藝術冬季'04活動系列
「行為藝術」在「身體」上發現，讓觀眾更能感到「自己的身體看到藝術」，對市民而言是最容易接近的一門純藝術。
TES Motion為【TIPAF行為藝術冬季'04活動系列】延請日本國際知名策展人霜田誠二前來指導「TES-PAW'04行為藝術工作坊」；並應紫藤文化協會邀展「特別策劃'04WE@紫藤-行為藝術活動，製作「現場·臨場·當場...哪一場?」展演與座談活動，以及「2004北京大道現場藝術節」紀錄影像放映，歡迎參與。

◆ '04WE@紫藤-行為藝術展演《現場·臨場·即場...哪一場?》
時間:12月12日(日)
16:00

- 許雨仁→行為議題:土...種...人...
- 顏亦慈→行為概念:反射 / 覆蓋
- 19:00 (三個行為同時發生)
- 鄭荷→行為議題:擠什麼?
- 吳欣霏→行為議題:XXXX
- 康居易 Susan Kendzulak→行為議題:危機四伏

上項活動後，現場座談交流意見。
免費入場!(非營利活動，歡迎贊助)

◆ 「2004北京大道現場藝術節」紀錄影像放映

時間:12月18日(六)18:00~21:00
免費，自由參觀。

活動地點:紫藤廬(台北市新生南路三段16巷1號，電話:23637375)

主辦單位:TES Motion (TIPAF實行工作站)
洽詢:0933-728338 (12:00~22:00)

E-mail:tipaf.tes@msa.hinet.net

◆ 行為藝術工作坊

尋找台灣國際生力軍!給自己三天發現自己

講師:霜田誠二Seiji SHIMODA(日本NIPAF藝術總監)、鄭荷Ahlien Z.H.(台灣國際行為藝術推動人)

對象:啟動身體>自由>藝術的創造力量，歡迎各方男女新進。名額:二十名。

日期:12月17晚上~19日(五~日)

場所:紫藤廬花廳(新生南路三段16巷1號)
費用:2,200元 含教材(註:清寒免費二名，請先聯繫專線或E-mail)

報名期限:即日起至12月12日止

報名方式:請將個人基本資料(姓名、年齡、連絡電話/地址、E-mail、學校/職業別)傳真至 02-33932128 或 E-mail:tipaf.tes@msa.hinet.net。

洽詢專線:0933728338 (12:00~22:00)

地址:台北市金華街243巷5號B1

主辦:TIPAF實行協會(台灣國際行為藝術實行協會 TES Motion)

● 台灣鄉土舞蹈研習營

台北民族舞團2004年度巡迴公演《香火》。媽祖進香的儀式過程與信仰的虔敬態度，銘刻出「香火」深刻感人的台灣精神與鮮明濃烈的本土意象，喚起身為台灣人共同的生命經驗記憶。

為了分享此一殊勝經驗，台北民族舞團將舉行中南部巡迴，並舉辦「台灣鄉土舞蹈研習營」，對台灣鄉土傳統舞蹈的傳承與推廣，及鄉土舞蹈的創新發展有對談也有實務教學，歡迎各界踴躍參加。

活動日期與地點:

12/17(五)09:00-17:00 嘉義市文化中心演講廳

12/19(日)09:00-17:00 新竹縣文化中心演講廳

12/25(六)09:00-17:00 彰化員林家商中正堂

活動內容:1.台灣鄉土傳統舞蹈的傳承與推廣(政策一教材一現況)2.如何申請政府支援與補助。3.以《香火》舞劇呈現台灣民間文化與表演藝術之成功結合。

活動對象:全國各大專院校學生、碩博士生、從事相關工作，以及對於台灣鄉土文化有興趣之民眾。

主辦單位:台灣樂舞文教基金會、台北民族舞團

報名專線:(02)85096695 賴怡伶 e-mail:lainini.zll@msa.hinet.net 傳真:(02)2533-4652。

● 文化論壇:表演藝術團體經營管理的新思維

討論內容:今年各表演藝術團體的票房均不理想，是否可從人力、行銷、財務、作業流程、領導人等經營管理面向，討論表演團體



差事劇團《軍史館殺人事件》

的經營管理之道
時間:12月10日(五)下午7:30-9:00
地點:高雄市音樂館4樓高雄市立交響樂團(高雄市河西路99號)
主辦單位:表演藝術聯盟(中華民國表演藝術協會)
主持人:陳麗娟女士(表演藝術聯盟理事)與會來賓:呂弘暉先生(中山大學藝術管理研究所助理教授)、李維睦先生(台南人劇團團長)、洪萬隆先生(義守大學國際中小學校長)
聯絡人:表演藝術聯盟 陳美雅
電話:02-2700-7759;E-MAIL:paap@ms25.hinet.net。

● 北縣傑出演藝團隊精彩公演

台北縣政府文化局將於11月、12月，安排今年獲得北縣傑出演藝團隊的表演唱團體公演。

● 12月10日 台灣藝文館

演出戲碼為「當藍天遇上白雲」，是一個關於相遇與愛情的故事。當天台灣藝文館將突破鏡框式的演藝廳表演方式，而是選擇台北縣政府一樓凱撒咖啡廳內為舞台，分別在下午二時演出第一部曲，包括綠光、你們男人都一樣、時光盒、愛的告白等四個段落；下午四時半演出第二部曲，包括在路上、分手等兩段落；民眾如想欣賞演出，需付咖啡廳最低消費五十元，一邊品咖啡香、一邊觀賞生活化的表演。

● 12月12日 民權歌劇團

晚上7:30在台北縣藝文中心廣場演出的戲碼是「花田錯」，由當家小生王蘭花飾男主角卜機、當家小旦林輝娟扮粉紅娘的俏丫環春蘭，劇中另一要角周玉樓，則由戲團武旦翁麗玲擔綱，是一齣情節趣味、人物幽默的戲劇，藉由誤會巧合、性別錯置，發展出一段令觀眾從頭笑到尾的輕鬆喜劇，本場演出完全免費。

喜歡藝術表演的大、小朋友千萬不要錯過，購票可電洽7-11議會門市22542852、天才書坊29571958、82581755。詳電北縣文化局藝術展演課29603456轉4586。

● 佛朗明哥舞蹈營

時間:2004年12月21日~2005年1月8日

T初級一編舞班Tangos de Malaga 慢節奏之Tangos，有較多肢體身段訓練及細膩的情感表達。

A中級一編舞班Alegrias y Caracoles 著重在身段、肢體及扇子的運用。

B高級一編舞班Bulerias de Jerez 節奏輕快，著重在腳步及節奏的掌握。

CB入門以上一compasy palmas基礎節奏練習 在課程中加入Flamenco樂理及Contratiempo與舞蹈的關係。

BJ中級以上一技巧與舞蹈 Zapateado Coreografía 主要教授 Bulerias de Jerez之身段足部技巧與舞蹈片段。

*【舞蹈營成果發表會】—Agua! Taller de Flamenco

時間:2005年1月9日(日)pm7:00~9:00

地點:真理大學音樂廳(淡水鎮真理街32號)

入場方式:售票500元、站票300元

報名請洽精靈幻舞舞團

電話:02-2805-8987;02-2805-8616

E-mail:genio.dance@msa.hinet.net

網址:http://www.geniodance.com.tw

● 不可思議的印度舞蹈!印度古典舞蹈婆羅多舞的饗宴

印度舞蹈志老師陳彥心(Soma)和享譽印度和

美國印度婆羅多舞藝術家Miss Deepa共同呈現印度千年之美”神秘 感動 謙誠”的婆羅多舞之夜!

表演:印度婆羅多舞/北印度西塔琴

時間:12月15日下午7點入場

地點:華山創意文化園區

票價:380元

藝術家Miss Deepa 5歲習舞，師從Mrs Kanaka Srinivasan學婆羅多舞，20多年的舞蹈生涯，印度ICCR國家藝人，參加印度及美國等多國藝術季、國家慶典的演出，倍受好評，得獎無數，2004年並榮獲印度旅遊雜誌封面人物!

◆ 婆羅多舞工作坊

時間:12月11日(六)下午2點~4點半

地點:台北北平路7號 國際藝術村

主辦單位:台北印度愛樂中心

聯絡人:Jeffery wu

Tel:02-26478949

E-mail:indianandword@yahoo.com.tw

詳情http://www.indianandworldmusic.net

● 佛朗明哥舞蹈講座

課程時間:12/1(三)、12/2(四)、12/8(三)、12/9(四)、12/ 22(三)、12/ 30(四)

20:00~21:30

上課地點:迴廊咖啡館(台大綜合體育館1樓，辛亥路、新生南路口)

課程費用:門票單堂300元附飲料，全程參與共計6堂1600元。

購票洽迴廊:8369-5656

主講者:精靈幻舞舞團團長 賀連華老師

講座內容:Lian，一位舞者的足跡，自1993年至2004年，走訪西班牙首都馬德里、佛朗明哥之發源地安達魯西亞、及北方經典建築藝術之域巴塞隆納，及三毛最喜愛之加那利群島等地。

率真的人、誠摯的心、浪漫的靈魂，領著您用東方的情感，感受西方的愛戀。

課程大綱:

12/1(三)20:00《用舞蹈舞入西班牙的Lian》漫談自由的、隨性的西班牙文化藝術之旅

12/2(四)20:00《Lina的佛朗明哥舞~我的心、我的舞》拋開學院派的束縛，放空自我、重頭開始

12/8(三)20:00《舞蹈治癒她的病》上帝之愛與佛朗明哥之愛

12/9(四)20:00《Geniodance演出~佛朗明哥的舞蹈藝術》Tabla小酒館之旅

12/22(四)20:00《Flamenco音樂與舞蹈之影片欣賞》介紹Flamenco音樂之源起，分析節奏與舞蹈的關係

12/30(四)20:00 Flamenco de Formosa佛朗明哥舞作小品演出

徵人、徵件

● 劇樂部劇團 徵求劇團影像紀錄作品

劇樂部劇團預計將於2005年12月份於本劇團排練場，播放系列劇團當年度影像作品回顧，邀請各團提供作品。

徵求內容:

1、為各團隊於2005年1月份至12月份演出之影像紀錄，不限地點，但本團將會依觀眾席數量做為分界點，六百位以上為中大型劇場，六百位以下為中小型劇場，以此分界。

2、影像以畫質清晰為主，DV帶、VCD、VHS、DVD皆可，此外尚須團隊提供演出DM、節目

單做為本團在印製DM時可將文字介紹放上；另外，本團亦希望貴團能提供一份影像紀錄做為存檔，屆時影像播送完畢，本團將不送還給貴團，而是自行存檔做為一片庫，若團隊無法接受，亦可在同意書裡頭備註。

3、此活動以戲劇類劇團影像紀錄作品為主。

活動內容:

1、活動時間預計為2005年12月份，詳細影片播送時間將視收片量多寡，再決定播放天數，原則上一天將會播放三次，分為下午一點半、四點、七點，各團隊的作品將會被安排在三個不同時段播放。

2、活動地點為本劇團排練場，本團位於古亭捷運出口三附近，交通相當方便。

3、此活動為免費入座。

若有不詳盡之處，歡迎各團隊於本團上班時間:PM 1:00-PM 6:00來電詢問，或洽吳貞儀小姐詢問。【劇樂部劇團】TEL:(02)2363-5703 FAX:(02)3365-1898

106台北市羅斯福路二段101巷9號B1

行政經理 吳貞儀(小貞) 0928951210

e-mail:jenny68868@yahoo.com.tw

● 身聲演繹劇場招收團員

原團名為「身聲演繹社」，自2004年11月邁入第七年起，更名為「身聲演繹劇場」。招收2男1女，對表演藝術有強烈的熱忱，想融入身聲這個團體。可配合團練及演出作息。需經過甄選。朝九晚五者勿試。

工作內容:除基本訓練外，需參與活動及演出之各項庶務協助。

準備好了，就一起「上路」吧。

應徵方式:備生活照、簡歷自傳，email至 bst1106@ms37.hinet.net 或郵寄至 116台北市文山區羅斯福路六段134號四樓。洽詢電話:02-2930-1933。

◆ 徵行政人員

熱愛劇場，熱愛從事藝術行政，樂於面對挑戰，認真負責，善於溝通協調，具服務熱忱，吃苦耐勞又抗壓，具備企劃、電腦文書處理及簡易會計能力。

有相關工作經驗，並對身聲演繹社有基本認識為優。

應徵方式:Email履歷與自傳 至 bst1106@ms37.hinet.net 或 傳真 02-29335666。

● 社教館九十四年「社區藝術巡禮」活動節目徵選

為求本館「社區藝術巡禮」活動，演出節目之豐富多樣性，以及落實辦理方式公平公開之原則，九十四年「社區藝術巡禮」活動演出節目，將以公開徵選的方式，邀請學者專家二位及本館相關人員五位，共計七位擔任評審委員，評選出優良節目，以達最佳演出成果，並為臺北市各區里民的藝術文化增添更多豐富而多元的表演活動。

參加資格:

1.於國內登記立案之演出團體。

2.登記立案之藝術經紀公司(演出者不限國內外個人或團體)。

3.具公開表演能力之個人。

4.具策劃製作能力之個人。

徵選節目種類與演出日程:公開徵選節目之內容分為戲劇(含兒童戲劇)、音樂、舞蹈及雜藝戲曲等四大類，本次活動共需徵選出12場次節目，每場次節目長度不得少於90分鐘。

演出日程暫定為94年3月至6月間之週五或週六晚間。

演出地點：獲選出之十二場節目，將分別安排至本市 12 個行政區之露天公園、廣場、街道等處演出。

審核內容：單位登記立案證明(乙份)、單位或個人相關經歷證明(乙份)、節目企畫書七份(含演出內容、演出者簡介、製作群名單及簡介、與節目內容相關之介紹)、節目演出經費預算表、節目相關影音資料。(請提送 DVD、VCD 或 VHS 錄影帶等其中之一項至少乙份)以利評審工作進行。

收件日期：12 月 1 日起至 12 月 21 日下午 17 時止；親送或郵遞皆可。(臺北市八德路三段二十五號，臺北市立社會教育館收)

查詢網站 <http://www.tmseh.gov.tw> (最新活動訊息)，洽詢徵選內容請於上班時間電洽 02-25775931 分機 349 或 02-25787769 安偉建先生。

訂票、售票

● **新象「世界國寶表演藝術系列」日本極致舞蹈美學 山海塾《響》**

時間：2005 年 1 月 21~22 日 7:30pm, 23 日 2:30pm

地點：國家戲劇院

票價：600、800、1000、1200、1500、2000、2500、3000 洽年代售票系統

主辦單位：新象文教基金會

洽詢電話：02-27093788

舞蹈是「忘形」的舞蹈，強調的是由內而外的動機，沒有西方芭蕾舞的優美舞姿，精粹出極簡卻充滿巨大力量的肢體流動。

「山海塾」在天兒牛大極具高度美學的編舞之下，推向更具可塑性的明亮宇宙，有別於其他強調「黑暗」暴力的舞蹈團體，表現接近中國哲學思想，將肢體技巧轉為闡述超現實的工具，最近的作品中更加入現代化的科技，如東方打擊樂器和電子合成音樂等原創配樂，以呼應著整體影像的纖細美感，更加强了作品的藝術完整性。

◆ **相關講座**

舞蹈對於一般人來說，像蒙著一層神秘紗紗的前衛藝術，帶著暴力美學、暗黑文化的詭異美學，但若深入了解舞蹈的起源、發展精神，你將會有驚人的發現……

12/18(六)19:30 敦南誠品地下二樓 認識舞蹈藝術—從山海塾窺視日本舞蹈的原始純美

12/26(日)14:30 法雅客環亞店咖啡廳 動靜皆是禪—山海塾的舞蹈世界

● **2005 跨界張曉雄舞展《支離破碎》**

時間：1 月 7~8 日 7:30pm, 8~9 日 2:30pm

地點：國家實驗劇場

票價：400 元 洽兩廳院售票系統

註：編舞家張曉雄將於 1/8、1/9 午場演出後與觀眾進行現場交流。

主辦單位：台北跨界舞團

洽詢電話：02-2773-0223

2005 年新作《支離破碎》，集合台北、新加坡舞者攜手合作。舞臺上極簡而被支解的牆面裝置，加上一盞盞可移動的燈，以及可被投影、折射影像的鏡面，藉由光素的剪影將空間再次切割，營造出一種重建的對峙。編舞家張曉雄以一貫的極簡風格，藉由舞者的肢體動作，隱喻現代人 e 化生活，並以精準迅速的節奏，譜寫虛擬境界的伊甸園！

● **跨年魔幻大戲《暴雨》**

時間：12 月 30 日 7:30pm, 31 日 9:00pm, 1 月 1~2 日 7:30pm, 1 日 2:30pm

地點：國家戲劇院

\$400、600、800、1200、1600、2000

洽兩廳院售票系統

主辦單位：當代傳奇劇場

洽詢電話：(02)2369-2616

【當代傳奇劇場】將以世界首創之戲曲版本挑戰世人公認最難改編的莎翁經典傳奇劇—『暴風雨』，邀請國際電影導演徐克跨刀呼喚暴風雨，看徐克如何在國家戲劇院舞臺上揮灑其深厚的電影功力，如何結合京劇的唱唸作打和崑曲的柔美婉約，並創造全新的世界原住民歌舞。

原著：莎士比亞 總導演：徐克 執行導演 / 主演：吳興國 演出：馬寶山、朱安麗、盛鑑、楊敬明、劉珈后...等四十位演員樂師。

● **有戲製作館《慾望街車》**

時間：1 月 7~8 日 7:30pm, 8~9 日 2:30pm

地點：新舞台

票價：400、600、800、900、1000、1200、1500 洽年代售票系統

洽詢電話：0933854636

導演 / 劇本中譯：郭強生 主演：吳淡如、林煒、唐立淇、蕭言中。

美國劇作家田納西·威廉斯(Tennessee Williams)曠世經典作品《慾望街車》首度正式中文授權登上台北舞台。

此劇曾搬上銀幕，由馬龍白蘭度與費雯麗主演。故事以美國紐奧良為背景，描述一孤獨滄桑女子如何在感情與尊嚴中掙扎的悲劇。有戲製作館特別邀請超人氣暢銷作家、文壇才女吳淡如，與實力派英傑小生林煒擔綱演出，令人期待的超級組合，加上動人

的爵士藍調，一場結合愛情、文學、劇場的精緻饗宴，絕對不能錯過。

◆ **系列活動：**

想多了解美國劇作家田納西·威廉斯的經典鉅作《慾望街車》嗎？看戲之前，先來聽聽演講吧！

12/19(日)14:00 誠品敦南店 B2

【一班失去終點的列車—田納西·威廉斯《慾望街車》】對談人：導演郭強生與作家楊牧。

12/26(日)14:00 金石堂汀洲店

【渴望簽名會】導演郭強生暨主要演員：吳淡如、林煒、唐立淇、蕭言中。

● **新編崑劇《梁山伯與祝英台》**

時間：12 月 24~25 日 7:30pm, 26 日 2:30pm

地點：國家戲劇院

\$300、600、800、1000、1200

洽兩廳院售票系統

洽詢電話：2938-3567 分機 402~408。

主辦單位：國立國光劇團

第一部台灣製作的新編崑劇《梁祝》，年底即將上演，此次結合了國光、台灣戲專以及台灣崑劇團演員同台合演，不僅是首次崑曲梁祝的舞台演出，更堪稱是第一由台灣出產製造的崑曲劇作。

特邀數十年來推動崑劇不遺餘力的曾永義教授編劇，導演和編腔則特邀上海崑劇團沈斌和蘇州名家周秦來台襄助。演員將全由台灣演員擔綱，包括國光的魏海敏、孫麗虹、陳美蘭、戲專的曹復永、郭勝芳、趙揚強以及台崑的楊汗如等。

◆ **梁祝演講會**

12 月 11 日 2:00pm

誠品敦南店一樓大廳。

● **臨界點劇象錄劇團《陽台》**

時間：12 月 24~25 日 7:40pm, 25~26 日 2:40pm

地點：國家實驗劇場

\$350 洽兩廳院售票系統

主辦單位：臨界點劇象錄劇團

惹內 Jean Genet 劇本 <陽台(Le Balcon)> 台灣首演

《陽台》一劇描述 1960 年代的法國革命熱潮中，一座被人們遺忘的妓院兼旅社「陽台」中發生的故事。當整個城市正陷入革命的暴亂，《陽台》大飯店這個幻覺的宮殿，也正熱鬧滾滾地上演無數齣好戲。主教沈浸在教袍的榮耀裡；法官享受著審判的快意；將軍緬懷著死前的氣息；遲遲未到的警察局局長，則渴望自己的形象也獲得建立。不斷爆炸的皇宮，行蹤不定的女王，傳令官帶來新消息；讓陽台大妓院的這一票男男女女，上戲，以假成真，鎮壓暴民。這齣戲中戲中戲，使得這些人再也看不清，開始流失真實的意義。

◆ **人文藝術講座**

從尙、惹內談劇場表演及文學創作

時間：12 月 18 日(六)下午 2:00-4:00

地點：Fnac 法雅客信義新天地 A9 店(新光三越信義 A9 館 B2)

對談人：洪凌 vs 王瑋廉 引言人：詹慧玲

現場有《陽台》票卷贈送，免費入場，座位有限。

● **戲曲風華互古今《再世情緣》台北首演**

時間：1 月 28 日(五)19:45

地點：新舞臺

票價：300、600、900、1200、1500 元

洽年代售票系統

洽詢電話：07-766-7922

主辦單位：春美歌劇團

歲歲年年無盡的追尋與等待，只為換得重逢的企盼，十八年...人事變遷，不變的是生生世世相隨的誓言與等候真愛的心意...一陣誘人梅花香，飄送纏綿悱惻的愛情，喚起朦朧蕩魂的幻夢；月老的現身，牽繫出一段橫跨前世今生的千古良緣。

● **百樂破公寓 SHOW**

主辦單位：百樂門大戲班

破公寓 SHOW 祝你十年百樂

◆ **第一波主打：實驗電影免費索票 <MM 三部曲> 系列作品**

用三種不同電影形式的影像創作來敘述同一個主體，藉此呈現詮釋的誤差和認知的真實性存在體驗。(A+B+C 片聯合首映)

A 片、《Whisper, endless》情人離去之後，戀人的世界開始凝結，時間停滯不前。回憶只有在經過死亡後才能長生不死... (李松霖 / 2004 / DV / 8min)

B 片、《Black 黑》馬桶沖水沖到臭水溝，刷牙牙膏到了海裡去，7-11 的燈光在呼喚著我回家... (陸慧綿 / 2004 / DV / 13min)

C 片、《小花 little flower》註解綿綿種的一盆小花。她兀自枯萎 綻放 枯萎 綻放 枯萎 綻放... (楊德維 / 2004 / DV / 19min)

時間：12 月 10~12 日 7:00pm

破公寓：台北市涼州街 72 巷 2-2 號 2 樓(放映完後有導演座談)

免費入場 歡迎索票!

演出資訊 <http://thedoors.org.tw/>

洽詢專線：(02)25336505

索票信箱：po_show@yahoo.com.tw

◆ **第二波主打：一個愛與和平的故事《天龍八部》**

我反覆做著同樣的夢，夢裡的那個我，死了又活，活了又死，執著的情感 失落在 無盡的輪迴之中 究竟 夢裡的那個我，是誰？

鎮團美少女導演周家帆初夜執導的：神聖夢境

演出時間：12 月 17~19 日 7:00pm 票價 150 元 洽兩廳院售票系統。

破公寓：台北市涼州街 72 巷 2-2 號 2 樓(現場提供便宜啤酒販售)

因百樂破公寓座位有限，請預約購票，本次演出僅開放五張現場票。

◆ **第三波主打：Hip Pop+ 劇場 + 破公寓《Balls & Pussys 球和布希》**

太多莫名其妙 太多值得幹譙 太多不正常的平常 太多不驚訝的意外 把他撥開 放入 接個碎拍 別把事都搞髒

演出時間：12 月 24~26 日 7:00pm 票價 150 元 洽兩廳院售票系統。

破公寓：台北市涼州街 72 巷 2-2 號 2 樓(12/24、25 演出後有 party, 現場提供便宜啤酒販售)

因百樂破公寓座位有限，請預約購票。

● **國立臺北藝術大學舞蹈學院《心動》**

時間：12 月 23~26 日 7:30pm, 25~26 日 2:30pm

地點：國立台北藝術大學展演中心舞蹈廳(北投學園路 1 號)

票價：300 洽兩廳院售票系統

主辦單位：國立台北藝術大學

洽詢電話：02-28938778

2004 年歲末展演—心動，由吳素君老師擔任藝術總監，將集合四支完全不同形式與風格的舞碼，充分展現新世代舞者的多樣面貌及游刃有餘的技巧訓練。 <星宿>、<輕暖流光>、<心動>、<澳洲大地>。

● **角落劇團—我們的戲即將上演，致劇場**

在遊戲開始之前，他們一直各自尋找著甚麼，他們也許早已認識彼此，也許不。時間，緩慢而沉寂；所有那些沉默的獨自、相視、接觸或不接觸，都是一種對話，一種關於節奏的尋找。

1/8(六)、1/9(日)19:30 台北 NGO 會館

門票 250 元 洽詢電話：02-25994235

角落劇團網站 <http://mypaper.pchome.com.tw/news/nookdrama/>

● **光之舞藝團《養水》**

時間：12 月 24~25 日 7:30pm, 26 日 2:30pm

地點：皇冠藝文中心小劇場

\$300 洽兩廳院售票系統

如欲傳真訂票請先來電：0952-852274 蕭小姐(限於演出前二天)

眼睛養了一朵花，花養了一滴水，水裡養著一隻沒有眼睛的魚。國內第一個視障舞團—光之舞藝團 2004 全新創作《養水》是一個出生的故事，以視障者內心對生命的感觸為創作原點，並首次嘗試在舞臺上揮舞畫筆作畫，企圖喚回生命忘記給予的經驗，在舞臺上重新出生。

● **極體劇團《霧非霧》**

時間：12 月 23~26 日 每晚八點整

地點：牯嶺街小劇場

票價：300 洽兩廳院售票系統

聯絡人：傅先生 0939-781230-戴小姐 0932-945338

人生在世，猶如霧裡看花。導演吳文翠，自從去年首度嘗試了台語歌曲加肢體舞蹈的創作《花非花》之後，今年，再度嘗試以傳統古調加入肢體舞蹈，並結合傳統樂器現場演奏，推出新作。讓感官在聲音與肢體的互動中激盪，打破人與人之間既清楚卻又模糊的界限。

● **雲門舞集 2《波波歷險記 大樹之謎》聖誕加演場**

時間：12 月 24~25 日 19:30, 25 日 14:30, 26 日 11:00、15:00

地點：新舞臺

票價：300、500、700、900 元

洽兩廳院售票系統

洽詢電話：02-2712-2102

主辦單位：財團法人雲門舞集文教基金會

親子舞劇《波波歷險記 大樹之謎》於十月台北首演獲得熱烈迴響，應觀眾要求，波波將於聖誕節再度與大家見面。個性驕縱的波波，在森林歷險中向動物學習分享與勇氣，救了樹母，也找到回家的路。故事以森林為場景，舞者化身動物翩然起舞，要讓小朋友驚喜不斷。

● **【新舞臺】跨年 Give me 2005! 美國奇天幻地 凱文魔術**

時間：12 月 30、31 日 20:00、1 月 1 日 15:00

地點：新舞臺

票價：600、800、1000、1200、1500、1800、2000 洽年代售票系統

洽詢專線：02-2723-7953

主辦單位：中國信託文教基金會

魔術大師大衛考伯菲的 S 對頭會是誰？他的名字叫「凱文魔術」，在美國魔術高峰會中爭奇鬥法，六次贏取美國魔術最佳表演大獎，遠勝只贏一次的「大衛魔術」凱文，無敵神奇的水中脫困術，更是雄霸美國魔術界的必殺絕招。



古典、傳統、藝術

周五 12月10日

● **朱昌耀與實驗國樂團—台灣風情**

7:30pm 國家音樂廳

\$300、400、500、600 洽兩廳院售票系統

主辦單位：國立中正文化中心

演出者：指揮 / 瞿春泉 二胡 / 朱昌耀(南京) 國立實驗國樂團

曲目：朱昌耀：《台灣風情組曲》二胡與樂隊、朱昌耀(編)：《台灣民謠四首》聯奏(委託創作·世界首演)、瞿春泉(編)：《名曲聯奏》低音絃樂與樂隊(委託創作·世界首演)、朱昌耀：《阿里山情話》二胡協奏

實驗國樂團這次特別邀請到被譽為「如杯中醇酒」、「弓弓訴人意、弦弦道世情」的二胡演奏家—金陵才子朱昌耀教授來台。在這場音樂會中，朱昌耀將親自登台以二胡與樂隊、二胡協奏曲等形式詮釋他的心血作品，包括：《台灣風情》與《阿里山情話》等。

● **策夫斯基(Frederic Rzewski)的政治音樂略探**

7:30pm 十方樂集音樂劇場(台北市民族西路187巷4號)

\$250元 現場購票，請至十方樂集音樂劇場直接購票

購票專線 0968-352-810 陳小姐。

這場解說式鋼琴演奏會，由甫歸國的鋼琴演奏新秀張雅雯與其他優秀的年輕音樂演奏者，將重新詮釋社會音樂家策夫斯基對人文的深切關懷。

策夫斯基(Rzewski)，波蘭裔的美國作曲家及鋼琴演奏家，他結合民間小調及傳統古典領域，為智利政變，譜下三十六首鋼琴變奏曲；為紐約監獄囚犯的書信寫下如詩的樂曲。策夫斯基的作品嚴謹中有天真、感傷卻帶著力量；從勞工到囚犯、從市井小民到紐約菁英，都是他想對話的對象。

演出者：鋼琴 / 解說：張雅雯 協力演出：江翰雯、莊岱儒、呂佳曼、蘇郁婷、傅顯恆、陳姿君

演出曲目：

- 1.「Lullaby: God to a Hungry Child」(Text by Langston Hughes) 上帝給飢餓孩子們的搖籃曲
- 2.「The People United Will Never Be Defeated!」36 Variations on "El Pueblo Unido Jama Sera Vencido" 團結的人們屹立不敗：36首鋼琴變奏曲由例示範與解說
- 3.「Coming Together」(鋼琴、豎笛、小提琴、打擊、口白)

● **浮光掠影—許芷芸與她的朋友音樂會**

7:30pm 國家演奏廳

\$200、300、400 洽年代售票系統

主辦單位：雅韻室內樂團

承辦單位：萊比錫國際

在這場「浮光掠影」音樂會中，許芷芸邀集了音樂好友：胡東龍、吳思芳、陳心宜、陳鈺宜，將為這場音樂會帶來知名作曲家托瑪希·杜伯瓦、拉威爾等雙簧管獨奏及合奏名曲，將雙簧管高貴、優雅的音色作最完美的呈現。

演出者：雙簧管 / 許芷芸；薩克斯風 / 胡東龍；長笛 / 吳思芳；木琴 / 陳心宜；鋼琴 / 陳鈺宜。

● **傾聽古聲—梁芷婷、賴孟岑琵琶音樂會**

7:30pm 十方樂集音樂劇場(台北市民族西路187巷4號)

\$250元 現場購票

洽詢電話：2593-5811

曲目：樂隊小合奏 歡樂的邊塞、琵琶協奏曲 春秋、琵琶二重奏 黃梅調 戲曲小唱、琵琶二重奏 拔根蘆柴花、琵琶獨奏 霸王卸甲、樂隊小合奏 天山之春。

● **閔氏家族音樂會**

7:30pm 中山堂中正廳

\$200、300、500、800 洽兩廳院售票系統

主辦單位：臺北市立國樂團

南京鍾山紫氣，培育出閔氏一家傑出的音

周六 12月11日

樂人才，閔惠芬二胡卓越的成就，更使得閔氏家族名滿天下。閔氏一門三傑：閔惠芬、閔小芬、閔樂康在父親閔季騫的引導下，走進了音樂藝術殿堂。閔季騫精擅二胡、琵琶，為南京師範大學音樂系資深教授；閔小芬旅居美國，被讚譽為“世界琵琶演奏家之一”；閔樂康現任江蘇省歌舞劇院交響樂團團長；閔惠芬的兒子劉炬，是閔氏家族第三代，為指揮界的後起之秀，目前擔任中央芭蕾舞團交響樂團常任指揮；閔惠芬在臺灣是家喻戶曉，但要看到全家同台演出，在臺灣還是頭一回，特別是高齡八十出頭的閔季騫將演奏琵琶名曲“春江花月夜”，更屬不易。

●黃義敦法國號綺想系列之二十一
7:45pm 國家演奏廳
\$200-300-400 洽兩廳院售票系統
主辦單位：台北愛樂木管五重奏
法國號綺想系列又來了！留法法國號演奏家黃義敦自1987年起推出以法國號綺想系列為主題的演出，希望藉由計劃性的推出包含古典到現代的樂曲，讓這項音色優美但困難掌控的樂器可以慢慢讓一般愛樂者瞭解及喜愛。

這次曲目有史博克的短詩，瓦里耶的奏鳴曲，泰勒曼的奏鳴曲，法蘭茲史特勞斯的幻想曲及法國作曲家布卡德為長笛及法國號所作的鄉村組曲。請喜愛法國號的朋友別錯過了這年度的演出。

●四海之內皆兄弟II-薩克斯風的傳奇

7:30pm 國家音樂廳
\$300-500-800-1000-1200-1500
洽年代售票系統
主辦單位：中華民國歐亞文化藝術交流協會-歐亞管絃樂團
演出單位：歐亞管絃樂團、拉歇爾薩克斯風四重奏
演出曲目：巴赫：宗教樂曲、葛拉祖諾夫：薩克斯風四重奏 op. 109、洪千惠：單樂章薩克斯風四重奏、莫札特：費加洛婚禮序曲、葛拉祖諾夫：薩克斯風四重奏協奏曲。

●歌劇講座-字裡行間看《諾瑪》

2:30pm 國家演奏廳
\$150 洽兩廳院售票系統
主辦單位：國立中正文化中心
歌劇《諾瑪》，是一部文字與音樂充分結合的巨作。女主角諾瑪掙扎在玉潔冰清的祭司與女性愛戀的雙重矛盾之間，理性、愛情、責任、自我，最後終以死亡成就解脫。留義女高音何康婷從音樂與劇本為出發點，邀請鋼琴家蔡世家同台以琴聲現場解說重要樂段，帶你隨音樂進入諾瑪的思想領域；並邀請歌劇《諾瑪》導演黎煥雄、作家亦是知名樂評家符立中，分就不同領域與觀點深入討論歌劇《諾瑪》。

●迴廊百變古典系列2-魅力單簧管四重奏

8:00pm 迴廊咖啡館台大店台灣大學綜合體育館一樓(新生南路、辛亥路口)
\$250元 洽詢電話：8369-5656
本團成立於1998年，由東吳大學音樂系及音樂研究所主修單簧管的同學所組成，現任團員為龔文珍、陳嘉珮、陳貞惠、黃浩菁。主題：單簧管的魔力
曲目表1. 巴赫：G弦之歌、清唱劇選曲2. 豎笛二重奏：探戈舞曲、進行曲3. 莫札特：嬉遊曲4. 柴可夫斯基：a. 蘆笛之舞、b. 糖梅仙子5. 關得曼：小曲6. 約翰史特勞斯：撥弦波爾卡舞曲7. 布拉姆斯：第五號匈牙利舞曲8. 蓋西文：夏日時光9. 嘎納：迷霧10. 張玉慧：聖誕組曲。

周日 12月12日

●奇遇奇緣-2004妙音樂集感恩音樂會

7:30pm 中山堂中正廳
\$200-300-500 洽兩廳院售票系統
主辦單位：中華民國身心障礙者藝術推廣協會/妙音樂集國樂團
奇遇 在十一個視障者與傳統藝術的碰撞間 在國樂與陶笛的火花中 在臺灣民謠與大陸雅樂的美麗接邊 在你與妙音樂集的歲末音緣。

●德義薈萃

7:30pm 國家音樂廳
\$200-500-800-1000-1500
洽兩廳院售票系統
主辦單位：財團法人世紀音樂基金會
這次的音樂會，本團特別邀請張大勝教授擔任客席指揮，張教授早期留學德國，為國內資深指揮家。此外，音樂會之獨奏也邀請留德雙簧管碩士，同時也是留美雙簧管博士的張瑞芝老師擔任。相信兩人攜手與台北世紀交響樂團合作必能呈現出德義作品的精髓，預期將有精采的表現，進而豐富本樂團的內涵。

演出曲目：孟德爾頌：第四號交響曲、韋瓦第：C大調雙簧管協奏曲，作品447、馬替奴：雙簧管協奏曲。

●絃琴藝苑-2004林滄雯大提琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$300 洽年代售票系統
主辦單位：亞藝藝術
洽詢電話：02-2369-4802
2004林滄雯大提琴獨奏會的曲目有巴伯、舒曼、蕭邦以及卡沙多的曲目。此次音樂會的選曲，充分展示林滄雯對大提琴的喜愛以及細緻的音樂美感。

鋼琴：魏美惠
曲目：巴伯《大提琴奏鳴曲》、舒曼《慢板與快板》、葛拉祖諾夫-蕭邦《練習曲，作品25，第七號》、蕭斯塔可維契《a小調大提琴奏鳴曲，作品40》、卡沙多《情話》

●策夫斯基(Frederic Rzewski)的政治音樂略探

2:30pm (見12月10日)

周一 12月13日

●跨越風格!東吳大學音樂學系弦樂團定期音樂會

7:30pm 國家演奏廳
\$200-300 洽兩廳院售票系統
主辦單位：東吳大學音樂系
演出曲目：巴赫/雙小提琴協奏曲、杜赫南宜/小夜曲，作品編號第10、孟德爾頌/弦樂八重奏
本次音樂會在曲目風格選擇上相較上一場有相當大的差異；巴爾托克、及布列頓等近代作曲家作品演出，再加上邀請到建華愛樂菁英獎首獎女高音林麗卿合作演出，使得上一場本團音樂會受到熱烈回應；今年，本團再度挑戰曲目的考驗由本學系陳宗成老師指導，由本學系專兼任老師與音樂學系弦樂團同學一起帶領大家舞動聽覺。

●天籟之聲-原住民音樂饗宴

7:30pm 國家音樂廳
\$500-800-1000-1200-1500
洽年代售票系統
主辦單位：張榮發基金會
洽詢專線：02-25079797分機22。
演出：指揮：莊文貞(國立維也納音樂暨表演藝術大學高級指揮文憑 國立台灣師範大學音樂系指揮碩士) / 長樂交響樂團
演出曲目：織布歌、那魯灣之歌、馬蘭姑娘、魯凱情歌、收穫歌、粟祭、來甦、豐年祭、山地舞曲...
長樂交響樂團在成功的將民謠交響化之後

，在此次音樂會中首次嘗試改編原住民歌謠，將原住民音樂中渾然天成的元素與西洋典雅精緻的樂器相結合，嘗試以不同的形式保留原住民音樂的精華，樂團希望以這樣的嘗試發展出全新的音樂概念，在原始與精緻之間尋找自然的平衡。

●建中教師合唱團校慶公演

7:00pm 國立台灣藝術教育館
自由入場。
演出單位：台北市立建國高級中學
洽詢電話：0939886476童老師
「因著興趣而結合，因著感動而執著！建中教師合唱團於1993年9月28日創團，至今已邁入第十一個年頭了！多年來，歷經三位指揮、六位團長的帶領，使一群熱愛音樂的伙伴們，得以徜徉於音樂的世界中。今年的演出適逢校慶，特別邀請建中合唱團(學生團)與木樓合唱團(校友團)同臺演出，無論在曲目的豐富度，在演出技巧的多樣性上，都將呈現出不同的面貌。

●世界拼圖-青韻2004歲末音樂會

7:30pm 新舞臺
\$200 400 600 800元 洽年代售票系統
洽詢電話：02-2369-4802
主辦單位：青韻合唱團
演出者：指揮/戴怡音、鋼琴伴奏/陳育志、青韻合唱團
演出曲目：英國歌謠：約翰·魯特作品(榮耀頌)、美國歌謠：黑人靈歌選曲(霍更編曲)、古巴歌謠：卡馬瓜的海岸、巴西歌謠：編織蕾絲的大姐等一系列世界名曲

周二 12月14日

●臺北建城120週年-臺北·新世界

7:30pm 國家音樂廳
\$200-400-600-800-1000
洽兩廳院售票系統
主辦單位：臺北市立交響樂團
洽詢電話：2578-6731轉736-726。
指揮：李心草 法國號/陳彥豪、蘇毓婷、王怡鈞、蕭崇傑 臺北市立交響樂團
演出曲目：威爾第：歌劇「茶花女」前奏曲、韋伯：歌劇「魔彈射手」序曲、舒曼：四支法國號小協奏曲、德弗乍克：第九號交響曲「新世界」，作品95。

●狂戀大提琴-波士頓大提琴吳和坤的魅力風采

7:30pm 國家演奏廳
\$300-400-500 洽年代售票系統
主辦單位：不凡鋼琴室內樂團
承辦單位：萊比錫國際
演出者：大提琴/吳和坤 鋼琴/周美君
大提琴深沈憂鬱的音色有一股難以抵擋的魅力，起伏轉折之間牽動著每一根心弦，鋼琴的音色柔美深情中又兼具剛強的氣勢，這兩樣樂器的音樂性都非常的豐富多變。著名旅美大提琴家吳和坤以及美女鋼琴家周美君將為聽眾帶來一場大提琴與鋼琴唯美的邂逅。聽眾將可聽見布拉姆斯的變奏曲、德布西的奏鳴曲以及皮亞佐拉的探戈組曲，透過吳和坤以及周美君純熟的詮釋，激盪出充滿濃濃愛意的大提琴之愛音樂會。

●「耶誕禮讚」國立臺灣交響樂團附設管樂團

7:45pm 新舞臺
\$200 300 400 500元 洽兩廳院售票系統
洽詢電話：04-2339-1141轉163
主辦單位：國立臺灣交響樂團
演出者：國立臺灣交響樂團附設管樂團
指揮/葉樹涵 鋼琴/陳冠宇
演出曲目：塞吉·朗桑：鋼琴協奏曲(遊行)、安德生：耶誕節慶、泰加利：奇異的恩典、阿佛列·呂德：俄羅斯聖誕節

周三 12月15日

●輔大樂集-輔仁大學音樂系所年度音樂會

7:30pm 國家音樂廳
\$100-200-300-500 洽兩廳院售票系統
主辦單位：輔仁大學音樂系所
曲目：奧芬巴哈：天堂與地獄、莫札特：第20號鋼琴協奏曲、白遼士：幻想交響曲。

●蘭亭鋼琴二重奏音樂會

7:30pm 國家演奏廳
\$200 洽年代售票系統
主辦單位：知心樂坊
蘭亭鋼琴二重奏(Young-Shao Piano Duo)成立於1988年，兩位鋼琴家已有十餘年合奏經驗，曾於美國、香港及台灣演出。成員楊楠及邵雯均為美國路易安那州州立大學音樂藝術博士，在美曾任教於Louisiana State University Music Academy，現任台南女子學院音樂系專任助理教授。

曲目：布梭尼改編：莫札特魔笛序曲，作品六百二十、聖桑：貝多芬主題變奏曲，作品三十五、蕭泰然：幻想風華爾滋舞曲，作品三十八、黃燕忠：豐年祭、拉赫曼尼諾夫：第二號雙鋼琴組曲，作品十七。

●少年與小溪 黃東裕鋼琴獨奏會

7:30pm 新舞臺
\$300 400 600 800元 洽兩廳院售票系統
洽詢電話：02-2751-2099
主辦單位：中華民國身心障礙者藝術推廣協會
演出者：黃東裕
演出曲目：貝多芬：第十四號鋼琴奏鳴曲(月光)、Op. 27 No. 2、舒伯特：(磨坊少年與小溪)、(流浪者幻想曲)、D. 760, Op. 15、蕭邦：降b小調第二號鋼琴奏鳴曲，Op. 35、平靜的行程與華麗的大波蘭舞曲，Op. 22。

●台大管樂團

6:00pm迴廊咖啡館台大店
台灣大學綜合體育館一樓(新生南路、辛亥路口)
電話：8369-5656，免門票

周四 12月16日

●聆聽光影-2004田園木管五重奏年度音樂會

7:30pm 國家演奏廳
\$300-400 洽年代售票系統
主辦單位：田園木管五重奏
承辦單位：萊比錫國際
演出者：長笛/甘宜正 低音管/張曼瑄 雙簧管/陳雅詩 單簧管/郝偉文 法國號/白君毅
演出曲目：孟德爾頌：B小調五重奏、德弗札克：F大調五重奏、法朗賽：四重奏。

●烏克蘭兒童合唱團

7:30pm 國家音樂廳
\$300-400-500-600-800-1000
洽年代售票系統
主辦單位：傳大藝術
洽詢電話：02-2771-5676
烏克蘭兒童合唱團，將在指揮拉瑞莎·賈巴茲(Larysa Garbuz)的帶領下，於12月起訪台巡迴演出。烏克蘭兒童合唱團成立於1981年，自1991年於國際合唱藝術節贏得首獎後即躋身國際舞台，歌聲風靡全球。這群天真無邪的小歌手主要由十至十八歲青少年組成，身著烏克蘭傳統服飾，採用獨具特色的傳統樂器現場伴奏，以別開生面的方式演唱烏克蘭及世界民謠、宗教聖歌、聖誕歌曲及當地民謠。

●「楓紅時節 東瀛之夜」台日音樂文化交流

7:30pm 新舞臺
\$250 500 1000元 洽兩廳院售票系統
洽詢電話：02-2877-2551
主辦單位：財團法人國際沛思音樂文教基金會



迴廊咖啡館台大店提供展租服務
多功能展演空間
備有舞台、燈光、音響、百吋投影螢幕、寬頻上網、泳池畔落地窗雅座、地下停車場...
提供小型活動場地展租及規劃機關團體藝文聚會餐會服務，歡迎您來電洽詢

有關展租服務之相關內容可上迴廊網站 www.alucafe.com

迴廊咖啡館
感官咖啡的香氣 體驗藝文的聲音

Tel: 8369-5656
fax: 2365-4344
e-mail: cafe@alucafe.com
地址：台灣大學綜合體育館1樓

12月迴廊特別企劃

Agua! 靈魂的吶喊
Flamenco
12月1、2、8、9、22、30日(三、四)
20:00~21:30 單堂門票300元附飲料
● 全程參與共計6堂只要1600元!
● 佛朗明哥舞蹈講座
● 由精靈幻舞團團長-賀連華

魅力單簧管四重奏
龔文珍、陳嘉珮、陳貞惠、黃浩菁
12.11. Sat 六19:30 \$250附飲料

紐約·紐約
長笛與爵士鋼琴三重奏
林欣潔、蔡佳芬、吳國瑄
12.18 Sat 六15:00 \$300附飲料

重新體驗後現代搖滾美學的浪漫噪音系列

Free Trio 12.12 Sun 日 15:00 低消入場
OTA vs. Begin 12.13. Mon 一 20:00 低消入場
田橋仔 vs. 這位太太 12.14. Tue 二 20:00 低消入場

有關展租服務之相關內容可上迴廊網站 www.alucafe.com

迴廊咖啡館 訂票或洽詢電話：8369-5656
感官咖啡的香氣 體驗藝文的聲音 地址：台灣大學綜合體育館1樓

演出者：男高音／高女中音／高橋啓三、女高音／醜陋園佳、女中音／在田恭子、鋼琴伴奏／賴怡君 日本快樂、椰子合唱團
演出曲目：〈早春賦〉〈夕燒小燒〉〈平城山〉〈濱邊之歌〉〈花〉〈里之秋〉〈砂山〉...等30首廣受歡迎的日本歌曲。

周五 12月17日

●古典名曲之夜－臺北柳琴室內樂團定期音樂會

7:30pm 國家演奏廳
\$300、400、500 洽兩廳院售票系統
主辦單位：臺北柳琴室內樂團
演出曲目：天鵝、銳變紀元、拉羅歐爾姑娘、馬刀舞、Cat's-無言歌。

●普雷特涅夫與俄羅斯國家管絃樂團

7:30pm 國家音樂廳
\$1000、1500、2000、2600、3200、3800
洽年代售票系統
主辦單位：傳大藝術
洽詢電話：02-27715676

俄羅斯國家管絃樂團成立於1990年，由國際當紅的指揮名家與鋼琴巨星普雷特涅夫網羅前蘇聯六大交響樂團各聲部首席組成。樂團成立至今短短十餘年，不但很快躋身世界頂尖樂團之林，在樂評家眼中，其實力足以與柏林愛樂、維也納愛樂相抗衡。此次訪台由普雷特涅夫親自指揮，曲目包括蕭斯塔可維奇《慶典序曲》、柴科夫斯基小提琴協奏曲（獨奏家李慧敏為新加坡明星小提琴家）以及柴科夫斯基第四號交響曲。

●「臺灣走透透」陳子平音樂會

7:30pm 十方樂集音樂劇場（台北市民族西路187巷4號）
\$250元 現場購票
洽詢電話：2593-5811
陳子平是當今國際享有聲譽的華人低音提琴演奏家，其演奏足跡遍及亞洲及歐洲各國。他曾在德國、匈牙利、捷克、英國、臺灣等地舉行多場獨奏音樂會。
曲目：戰祭、矮靈、假赤楊、拍手歌會、茶薇架、雨夜、花隨想曲、馬蘭風情。

●Taiwan Connection 音樂季

7:45pm 新舞臺
\$400 600 800 1000 1200元
洽年代售票系統
洽詢電話：02-2392-5322
主辦單位：Taiwan Connection、樂音雅集
演出者：胡乃元、李宜錦、林允白、李捷琦、陳則言、葉儒沛、邵欣玲、羅森(N. Rosen)、劉孟捷、黃海倫、王佩瑤、鍾曉青、葉明和、楊喬惠、劉兆哲、卓曉瑋、武崢、蔡采璇、陳奕秀、蘇毓婷、陳士惠
此場次曲目：作曲家的秘密花園
羅西尼：C大調第3號奏鳴曲、陳士惠：第5號弦樂四重奏（世界首演）、普朗克：六重奏、法朗克：F小調鋼琴五重奏。

周六 12月18日

●歡樂頌－貝多芬合唱幻想曲及第九號交響曲（合唱）

7:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800、1000 洽兩廳院售票系統
主辦單位：台北市民交響樂團
演出者：指揮／林天吉 女高音／邱玉蘭 次女高音／陸瀾 男高音／黃忠德／李宗球 男中音／巫白玉璽 鋼琴／蔡世豪 台北世紀合唱團 新竹市立混聲合唱團 台北市民交響樂團
曲目：貝多芬：C小調合唱幻想曲、作品80、貝多芬：D小調第九號交響曲《合唱》作品125。

●2004 亞太弦樂四重奏冬季音樂會

7:30pm 國家演奏廳
\$300、400、500 洽兩廳院售票系統
主辦單位：亞太弦樂四重奏團
演出曲目：貝多芬：弦樂四重奏 Op.74、巴爾托克：第四號弦樂四重奏。
「亞太弦樂四重奏團」自成立以來，一直致力於精緻室內樂藝術推廣，每年固定於國家音樂廳、國家演奏廳演出數場音樂會，並將觸角拓至外縣市地區。

此刻，「亞太弦樂四重奏團」預計花費數十年，精心策劃一系列「精典弦樂四重奏」演出活動，內容涵蓋了人稱音樂史上「舊約」與「新約」的鉅作－貝多芬與巴爾托克弦樂四重奏全集，期待以音樂的振撼力來感動大眾，並為國內樂壇留下一個紀錄。

●女兒歌－吳萍康中國歌曲獨唱會

7:30pm 十方樂集音樂劇場（台北市民族西路187巷4號）
\$250元 現場購票
洽詢電話：2593-5811
吳萍康是國內少數能夠運用美聲唱法把中國歌曲唱得字正腔圓、韻味十足的歌唱家；也是少數能夠駕馭中國藝術歌曲、歌劇、戲曲、民歌等多種風格色彩，兼融現代與傳統的歌學家。

這次她選唱電影《黃土地》中的插曲《女兒歌》、歌劇《蒼原》《長恨歌》中的詠嘆調及《趕牲靈》、《洪湖水浪打浪》、《王昭君》、《梅花引》等多首風格親切、曲調動聽的中國民歌和藝術歌曲，讓您尋訪一個屬於古老中國的夢。

●《紐約·紐約》長笛與爵士鋼琴三重奏

3:00pm 迴廊咖啡館台大店
台灣大學綜合體育館一樓（新生南路、辛亥路口）電話：8369-5656
\$300 洽兩廳院售票系統
新生代年輕優秀音樂家林欣潔、蔡佳芬以及吳國璋，將以長笛與爵士鋼琴演奏克勞德·布林（Claude Bolling）的第二號組曲－給長笛及爵士鋼琴三重奏（Suite for Flute and Jazz Piano Trio No.2），演出的樂章包括《惡作劇》、《戀愛》、《好朋友》、《親密關係》、《狂放的爵士》等，喜好長笛爵士樂的人，絕對不能錯過！

●Taiwan Connection 音樂季

7:45pm（見12月17日）
此場次曲目：舒曼與布拉姆斯
舒曼：幻想曲、布拉姆斯：G大調六重奏、舒曼：降E大調鋼琴四重奏

周日 12月19日

●神采飛揚 IV－協奏曲之夜

7:30pm 中山堂中正廳
\$200、300 洽兩廳院售票系統
主辦單位：臺北市立國樂團
神采飛揚 IV 系列音樂會企劃精神在於拓展台灣青年演奏家的音樂內涵與舞台經驗，傳承並開創台灣國樂的新頁。
本次演出共計大型民族器樂協奏曲六首：妮妮陳述許白結緣凄美愛情故事的《白蛇傳奇》、呈現林沖夜投梁山泊干雲豪氣的《林沖夜奔》、表現西南邊疆民族歌舞風韻的《飛歌》與《疆風舞韻》、描寫自然現象幻化多變的《山風》以及取材自戲曲音樂素材的本土優秀作品《西秦王爺》等，具體展現本團優秀的演奏技術與細緻的音樂內涵，精彩可期。

●NSO 馬勒系列四－盼望與苦難

2:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800、1000、1200、1500
洽兩廳院售票系統
主辦單位：國立中正文化中心、國家交響樂團
演出者：指揮／井上道義（Michiyoshi Inoue, conductor）國家交響樂團（NSO）
曲目：馬勒：第七號交響曲
第七號交響曲，又稱為《夜之曲》，是馬勒第二創作期的最後作品。這首交響曲為馬勒1904年夏天在麥格尼爾避暑時所作，龐大的器樂編制，展現創作當時的強烈企圖。來自日本的井上道義，在詮釋馬勒的作品上，有其獨到手法。本次來台，井上為你獻上這場台灣樂壇難得一見的馬勒作品，撥開《夜之曲》的朦朧面紗，看見馬勒的創作面貌。

●魔笛環遊世界 80 分鐘

7:30pm 國家演奏廳
\$200、300、500 洽兩廳院售票系統
主辦單位：文光有限公司（03）5628933
這次魔笛四重奏將利用80分鐘，帶您走訪世界！演出的曲目涵蓋亞洲、北美洲、南美洲、非洲、歐洲，包羅萬象的豐富色彩，一趟聽覺的完美旅程。

●Taiwan Connection 音樂季

3:00pm（見12月17日）
此場次曲目：從前從前，在奧匈帝國時代
克萊斯勒：《維也納小進行曲》、比才：第二號阿萊城姑娘組曲《天主的羔羊》間奏曲、舒伯特：A大調鋼琴五重奏《鱒魚》主題曲與變奏曲、德弗札克：鋼琴四手聯彈《斯拉夫舞曲》、A大調鋼琴五重奏、老約翰·史特勞斯：圓舞曲

流行、搖滾、爵士、實驗

周五 12月10日

●Sax: Benson、P: 楊大理

9:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話：02-87733395、\$250

●Tube／紅23／Hindsight 20/20

9:00pm The Wall
羅斯福路四段200號B1
電話：02-29300162、\$300／預售\$250

●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333、\$250（附飲料）

●Real collective A Quartet 爵士四重奏

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1

電話：(02)2368-7310、\$300（附飲料）

●洛克班／胡椒貓

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話：2369-0103、\$250（附飲料）

●徐清原與朋友們

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話：2362-5494、\$250（附飲料）

●Vivian Kao

10:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話：02-87733395、\$250

●A Hines Jazz Quartet

10:30pm cosi o cosi
台北市敦化南路一段155號
電話：02-27715883、\$200起

周六 12月11日

●VARO 發片 party + 演唱會

8:00pm The Wall
羅斯福路四段200號B1
電話：02-29300162、\$300／預售\$250
GREEN! EYE、追麻雀、錫盤街、NYLAS、VARO

●古皓與 Jivestakes 爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333、\$250（附飲料）

●黃韻玲's 黃色點唱機

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310、\$300（附飲料）

●方程式／輕鬆玩

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話：2369-0103、\$250（附飲料）

●湯姆與哈克

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話：2362-5494、\$250（附飲料）

●楊大理

10:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話：02-87733395、\$250

●Alternative Jazz Group

10:30pm cosi o cosi
台北市敦化南路一段155號
電話：02-27715883、\$200起

●The Mad Georges

8:30pm 柏夏瓦
台北市師大路80巷3號
電話：02-23622218、\$250

周日 12月12日

●迴廊浪漫噪音系列 1－ Free Trio

3:00pm 迴廊咖啡館台大店
台灣大學綜合體育館一樓（新生南路、辛亥路口）
電話：8369-5656、免門票
●Dazzle／小護士
9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310、\$250（附飲料）

●Salsa Band

9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路101號後棟
電話：87801110、\$380

周一 12月13日

●迴廊浪漫噪音系列 2－ OTA／Begin

8:00pm 迴廊咖啡館台大店
台灣大學綜合體育館一樓（新生南路、辛亥路口）
電話：8369-5656、免門票

●Open Jam

9:00pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310

周二 12月14日

●古皓與 Jivestakes 爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333、\$250（附飲料）

●Sax: Benson、P: 楊大理

9:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話：02-87733395、\$250

●迴廊浪漫噪音系列 3－ 田僑仔／這位太太

8:00pm 迴廊咖啡館台大店
台灣大學綜合體育館一樓（新生南路、辛亥

路口）
電話：8369-5656、免門票

●Smile egg / Pier13

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310、\$250（附飲料）

周三 12月15日

●獵虹 / 傲少年

9:00pm The Wall
羅斯福路四段200號B1
電話：02-29300162、\$250／預售\$200
註：射手座的朋友憑身份證可享免費入場的優惠喔。

●Ulli Bogerhausen/Jacques Stotzem 木吉他演奏會

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310、\$350（附飲料）
一場國際的演出，來自德國和比利時的木吉他演奏會。

周四 12月16日

●Aurora + Begin

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話：2369-0103、\$250（附飲料）

●爵心爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333、\$250（附飲料）

●假死貓小便

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話：2362-5494、\$250（附飲料）

●趙之璧 + Neon

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310、\$250（附飲料）

周五 12月17日

●Smol + Green! Eyes

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話：2369-0103、\$250（附飲料）

●貓耳朵，壞女兒，Clair, Funck

9:00pm The Wall
羅斯福路四段200號B1
電話：02-29300162、\$300／預售\$250

●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333、\$250（附飲料）

●Sax: Benson、P: 楊大理

9:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話：02-87733395、\$250

●Vivian Kao

10:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話：02-87733395、\$250

●葉樹茵 & 五四三大樂隊

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話：2362-5494、\$250（附飲料）

●Rocco Band

8:00pm 迴廊咖啡館台大店
台灣大學綜合體育館一樓（新生南路、辛亥路口）
電話：8369-5656、\$250（附飲料）

●Standard Jazz Night w/Alex

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310、\$350（附飲料）
Piano: Alex DoubleBass: Asshi Lui Sax: 范清文 Drums: 小馬

周六 12月18日

●四分衛

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話：2369-0103、\$250（附飲料）

●幻日, Scarlet, Infernal Chaos

9:00pm The Wall
羅斯福路四段200號B1
電話：02-29300162、\$300／預售\$250

●E-Na 的手風琴之歌

8:30pm 柏夏瓦
台北市師大路80巷3號
電話：02-23622218、\$250

●古皓與 Jivestakes 爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓

電話:2362-2333·\$250(附飲料)
●楊大理
 10:00pm 音樂人餐廳
 台北市敦化南路一段 270 巷 20 號
 電話:02-87733395·\$250
●陳綺貞
 9:30pm 女巫店
 台北市新生南路三段 56 巷 7 號
 電話:2362-5494·\$250(附飲料)
●ciacia 的穗好樂團
 9:30pm 河岸留言
 台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
 電話:(02)2368-7310·\$300(附飲料)

周日 12月19日

●翁宇君 / Smooth 9-5
 9:30pm 河岸留言
 台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1
 電話:(02)2368-7310·\$250(附飲料)

活動、講座

★2004 LOVE CHEERS PARTY

今年暑假 7 月 17 日在白沙灣上千人的免費 outdoor party 曾經帶給你許多的感動與悸動嗎?在五個月後寒冷的冬天裡,7 月 17 日白沙灣 free outdoor party 的製作團隊將帶給你相同的熱力,除了有讓大家在白沙灣沙灘上 high 到不行的 DJ 群和 VJ 群(DJ T·Wi·DJ Perry·VJ Eric·VJ Light),更增加了海尼根大賽第二名的 DJ Kenplus feat Ri 和 DJ Monk.k & DJ Roufy 在寒冷的冬天尋找回夏天熱情的回憶...
 時間:2004.12.18 (Sat) PM 9:00-AM4:00
 地點:No.70 CLUB (八德路四段 138 號,京華城 12 樓)
 門票:10 點半前 250 元 (ONE DRINK) / 10 點半後 350 元 (ONE DRINK)
 包廂專線:0935307056 CAROL·0968643435 JILL
 凡於12月16日以前透過美麗公關預定包廂者可享包廂8折優惠,還可全數抵低消!!
 DJ LIST -
 1. 9:00-10:00 DJ Chris (nu-breaks)
 2. 10:00-11:30 DJ Monk K (progressive)
 3. 11:30-01:30 DJ Roufy & Chris B2B (nu-breaks)
 4. 01:30-03:00 DJ Kenplus (tribal -2nd Price of Heineken contest)
 5. 03:00-04:00 DJ Perry (trance)
 VJ LIST : VJ Light and CC with VJ Eric (Ultra Capacity)
 相關網頁 :http://home.kimo.com.tw/death666_tw/index.htm

●角落咖啡劇場 室內音樂轟趴季
 10/22開始,六個Friday night,給你足足90分鐘最音樂的轟趴!
 E·無武裝之夜(伊甸盲人喜恩合唱團) 12/10 8:00pm
 F·新年獻禮(角落劇團) 1/14 8:00pm
 主辦單位:社團法人台北市角落關懷協會
 轟趴密室:角落咖啡劇場(北市承德路三段12號,民權西路捷運站斜對面)
 轟趴會員費:最低消費(100元)only (註:凡「大同區」區民一律免費入場,當日請攜帶證件以供核對)
 角落咖啡劇場:http://mypaper.pchome.com.tw/news/nookhope/

★世新大學聖誕節活動 拉丁&爵士露天咖啡音樂會

時間:12月22日 12點至18點
 地點:八風廣場(世新大禮堂前)
 活動內容:專業爵士樂團表演、世新廣播電台爵士節目、會場全程供雀巢咖啡。
 樂團簡介:
 *底細拉丁團(第六屆台北藝術節邀請團體)
 *Delta on the main street爵士樂團(固定在河岸留言演奏,職業水準演奏)
 樂團介紹:http://www.riverside.com.tw/intro-delta.htm
 贊助廠商:雀巢咖啡

●2004 WINTER LOVE 聖誕音樂會
 活動時間:2004/12/25下午6:30
 活動地點:世貿2館
 洽詢專線:0938763594 (Luxy)
 相關查詢:http://the-loop-production.com
 即日起至12/18止預售票價900;12/19至12/24止預售票價1200;12/25當天(含現場售票)票價1500。
 本活動限十八歲以上持身份證件參加,憑票券可兌換二張飲料券。
 主辦單位:theLOOP

想參加2004年度最大型的頂級X'mas Party嗎?由公認娛樂策劃超強團隊-theLOOP,將於12/25在市貿2館舉辦一場全台灣最盛大的國際級聖誕派對,集合國內外世界級的知名DJ,還有你從未見過的表演者無與倫比的演出,八個小時絕無冷場,帶領你迎接一場超水準的舞台.燈光.音響的萬人Winter Love派對。

●2004閃亮爵士系列音樂會
 主辦單位:台北市立社會教育館
 時間:19:30
 12/10(五)變形蟲爵士樂團 市府露天音樂台
 12/17(五)TAIPEI JAZZ EXPRESS 市府露天音樂台
 12/24(五)番王爵士樂團 社教館室外藝術廣場
 12/31(五)豆芽菜子樂團 社教館室外藝術廣場
 01/07(五)MOUNTUNOS拉丁樂團 市府露天音樂台
 01/14(五)J.E.G這個爵士樂團 市府露天音樂台
 01/21(五)黃瑞豐流行爵士樂團 市府露天音樂台

●Felix Da Housecat(US)
 12月10日(五) 00:30am~3:00am
 MoS(台北市中山區樂群三路310號,大直重劃區)
 票價: 11點前入場\$350,11點之後\$600
 洽詢電話: 02-85021111
 1971年生於芝加哥,本名Felix Stallings,15歲就進了錄音室錄下他的第一件作品,在浩室舞池DJ Pierre重新整理後,單曲「Phantasy Girl」很快成為芝加哥浩室發展初期的不朽經典。直到近年「電子叛客(Electroklash)」運動在英美兩地爆發,他的專輯「Kittin and Thee Glitz」榮登當年英國「Muzik」雜誌「年度最佳專輯」的寶座,與Miss Kittin & The Hacker、Fisherspooner、Tiga、Ladytron等藝人成為此派運動的先鋒指標。2003與2004年皆於「DJ雜誌年度百大排行」占有一席之地,12月10日,Felix Da Housecat將帶來一場既叛客(Punk)又放客(Funk)的超「FUN」電子搖滾迪斯科派對!

●theWONDERLAND vs KYLIE
 12月11日(六) 11:00pm~8:00am
 AXD(台北市基隆路一段八號B1,基隆路與南京東路五段交叉口)
 票價: 預售\$400/現場\$600
 電話: 02-2762-9646
 包廂訂位專線: 0920-699-388
 造型準則: 粉紅或銀色
 →Main Direction 由四位AXD駐場DJ為您精心設計剪裁 與紐約、倫敦同步流行的電音饗宴
 dj:JIMMY CHEN·DJ TIGER·VICTOR CHENG·DJ STONE
 →Chic Direction (Men Only) 為了慶祝KYLIE的精選輯「忘不了」發行 AXD的小廳「CHIC」將以復古時光隧道為主題 前半夜將回顧80-90舞池經典 再由KYLIE橫跨80-90-2004的歷年金曲 帶領大家進入2004的電音舞曲世界
 dj:ERIC HUANG·VICTOR CHENG·with resident Djs

●No.12 和 FREE OUTDOOR PARTY
 12月11日(六) 18:00-24:00
 華中橋下河濱公園(萬大路走到底,橋下過堤防水門順著橋墩向前走)
 聯絡電話:0955-666-740(如遇風雨,請留意當天網站,中午12時公告)
【交通資訊】公車站:果菜市場站12·52·62·201·202·204·260·246·307·532·628·630·673
【PARTY TIME】
 1800-1900 DJ ZEUS
 1900-1910 no.3 Her-He Short Film/Director:小矛
 1910-1950 貓耳朵樂團
 1950-2000 no.5 Her-He Short Film/Production Team:世新廣電
 2000-2100 林強Lim Gong + DJ Stingray
 2100-2110 no.6Her-He Short Film/Director:Qmore+老k
 2110-2200 DJ MUSIC>PC>FISH
 2200-2210 no.8Her-He Short Film/Director:?
 2210-2300 夾子太硬啦
 2300-2310^FConnect To The People MV/Director:王晴以
 2310-2400 Nylas feat. Punk Can樂團

【創意市集-跳蚤繼續】創意市集與跳蚤市場的結合,新鮮的配件、懷舊的飾品,裝扮著大夥的創新視覺。
【尋找稀有動物】徵求創作樂團 意者請聯絡:林強 love4444@her-he.com
 徵求熱心義工 意者請聯絡:王耿瑜 fishing62@her-he.com
 主辦:和 http://www.her-he.com/
●安娜卡蘭BOSSA-NOVA演唱會
 時間:12月15日7:30pm

地點:台北國際會議中心大會堂
 \$300·500·800·1500·1800
 洽年代售票系統
 主辦單位:布洛克兄弟有限公司
 BOSSA NOVA曲風創始人Joao Gilberto最成功接班人,與Lisa Ono小野麗莎·Rossa Passos齊名的巴西國寶級天后,2004年唯一一場BOSSA NOVA爵士音樂會。
 發燒女皇首度登台 12/15安娜卡蘭帶來原味的Bossa Nova 今年冬天很溫暖,因為安娜卡蘭即將帶來最夏天的巴西海風。出道近20年,經過七張經典專輯及一張精選輯的發行,在發燒樂迷建立好口碑後,2004年冬天,除了推出第八張全新發燒大碟「里約好萊塢」,安娜更將再度來訪亞洲各國進行巡迴演唱,並首度踏上台灣。

●BACK IN THE DAYS
 12月17日(五) AXD
 台北市基隆路一段八號B1(近南京東路五段,TEL:02-2762-9646)
 包廂訂位專線: 0920-699-388
 票價: before12mid-night NT\$300 after NT\$500
 持VIP卡者可享免費入場。
 →DANCE CLASSICS in *MAIN Direction*
 歷年電舞經典: DJ STONE, JIMMY CHEN with resident Djs
 →RETRO DELIGHT in *CHIC Direction*
 70's-80's-90's復古精選: DJ TIGER, VICTOR CHENG, ERIC HUANG with resident Djs

●【小宇宙·大旅行】聲之動專輯發表演出
 12.16(四)Thu 7:30pm
 地點:紅樓劇場
 票價:400(綠光紅樓之友九折)即日起至紅樓購買,或電話預購02-2812-1921。
 專輯發表會除了演出[小宇宙]的曲目,還有多首剛出爐的新歌讓聽眾領先品嚐。豐富的民族樂器組合:中國二胡·印度琴·笙·巴·熱情洋溢的非洲鼓·南美康加鼓·亞洲笛·原住民樂器口簧琴·拇指琴等,加上優雅如南管·奔放如蒙古大草原的人聲吟唱。當然不能錯過聲之動獨特的舞蹈劇場演出,亞洲風格舞·現代舞·默劇·魔術·踢踏舞...讓音樂的場景鮮活浮現。
 演出者:謝韻雅Mia·Scott Prairie·吳政君·宋輔仁·羅堂軒·謝明志·黃世鈞·王珮君·蕭楨潔·袁正玉·Kevin Kough

徵人、比賽

●桃園衣蝶 熱門樂團大賽
 英式搖滾 硬是狂飆 校園熱門樂團大賽
 活動獎項:
 第一名 衣蝶禮券30,000元+衣蝶搖滾聖誕夜表演證 +DIXON 25週年紀念小鼓乙個
 第二名 衣蝶禮券20,000元+衣蝶搖滾聖誕夜表演證
 第三名 衣蝶禮券10,000元+衣蝶搖滾聖誕夜表演證
 最佳人氣樂團 衣蝶禮券5,000元
 最佳創作樂團 衣蝶禮券5,000元
 較量時間:2004/12/18(六)14:00
 較量地點:桃園衣蝶1st Ave.中正路廣場
 報名方式:即日起-12/12(日)至桃園衣蝶1st Ave.服務台/9th Ave.貴賓廳索取報名簡章,或至活動網址下載列印報名表(活動辦法詳見報名簡章)
 活動網址 :http://www.idee.com.tw/taoyuan_ph.html
 洽詢專線:(03)2500-888 轉2212企劃課。
 活動特別來賓:知名創作樂團「蘇打綠」、「夢露」

訂票、售票

●夢迴綺想2004—師大交響樂團巡迴音樂會
 時間:12月23日下午7:30:00
 地點:台北市中山堂中正廳
 票價:100·200·300 洽兩廳院售票系統
 主辦單位:國立台灣師範大學
 秉持「從本土出發,放眼國際」的理念,國立台灣師範大學音樂系致力於推動與邀請台灣本土優秀創作者與演奏家共同推展音樂活動。
 本次以交響樂團的演出形式,由本系著名的指揮家許靜心教授、聲樂演唱家張清郎教授與小提琴家陳沁紅教授共同演出,除將演出著名作曲家柯芳隆教授發表之一系列大型交響樂團與合唱作品外,更與高雄、台中及台北的學校合唱社團合作,分別至這三個城市進行巡迴演出。
●2005五月天世界巡迴演唱會
 FINAL HOME【當我們混在一起】
 時間:1月8日下午7:00
 地點:台北市立體育場(台北市敦化北路5號)
 \$500·800·1000·1200·1500
 洽兩廳院售票系統
 主辦單位:滾石國際音樂股份有限公司

●瞬間永恆在週三—老歌演唱會
 演出時間:94年1/5·1/19·2/2·2/16 7:30pm
 演出地點:台北市政府2樓親子劇場
 票價:500·1200·1500·1700
 洽年代售票系統
 主辦單位:大紅音樂工作室
 為提倡好歌大家一起欣賞,瞬間永恆在週三老歌演唱會正式推出,一首首難忘的金曲,一段段美好的回憶!讓瞬間感動,化為溫馨的永恆!曾有過的甜蜜、難忘的溫馨回憶,為喜愛老歌的朋友們,在隔週三提供了一個最佳的選擇。

在專業的舞台·燈光·音響,主持人:巴戈·王夢麟及優秀的歌手如老歌天后張鳳凰、歌壇常青樹謝雷、實力派唱將李翊君、最佳美聲組合百合二重唱等。

●費翔呼風喚雨演唱會
 時間:1月21·22日7:30pm
 地點:台北國際會議中心大會堂
 \$1200·2400·3600 洽年代售票系統
 主辦單位:寬宏藝術工作室
 費翔「呼風喚雨」個人演唱會即將在臺北揭開序幕·此次演出,將完整地橫跨費翔這20年的音樂旅程·從最早流入千家萬戶的成名曲到他在美國多次演唱的百老匯音樂劇經典曲目,「呼風喚雨」演唱會將表現出費翔多年在美國百老匯所吸取的舞臺經驗和演唱實力,通過音樂劇形式的舞美設計和舞蹈編排,呈現當今流行歌壇演唱會中少見的真正舞臺藝術。

●勇敢的人2005陳昇跨年演唱會
 時間:2004年12月31日(五) PM8:30開演(PM7:30開放入場)
 地點:台北國際會議中心
 票價:2500·2200·1800·1200·900
 洽年代售票系統
 主辦單位:威鴻國際 http://www.veg-al68.com.tw
 製作單位:新樂園製作有限公司·發條遊樂園娛樂工作室
 「在這個動盪不安的世代,如果還有人能繼續堅持著自己的信念,作自己想做的音樂,那麼,我們全都是勇敢的人。」~ 陳昇
 這次的跨年,所有歌曲的情緒鋪成都希望以「人」為出發點,而這次「凡人的告白書」這首歌,將會是演唱會主題「勇敢的人」的開端。

●《愛,在鐘聲十二響》女高音廖英君獨唱會
 時間:12月20日(一)19:30
 地點:新舞臺
 票價:300 500 800 1500元
 洽兩廳院售票系統
 洽詢電話:02-3393-9882·2708-8557轉212
 主辦單位:財團法人侯政廷文教基金會·林莉工作坊
 演出者:女高音/廖英君 鋼琴/朱象泰
 演出曲目:焦大尼〈自君別後〉·貝利尼〈熾熱的心願〉·莫札特〈親愛的,你將會看到〉·浦契尼〈喔!我親愛的父親〉·韋柏〈記得我〉...等多首中外名曲。

●2004吳少傑鋼琴獨奏會
 時間:12月21日(二)19:30
 地點:新舞臺
 票價:200 300元 洽兩廳院售票系統
 洽詢電話:02-2283-3800
 演出者:吳少傑
 演出曲目:拉威爾:小奏鳴曲·貝多芬:第二十一號鋼琴奏鳴曲(華德斯坦)·Op.53·第八號鋼琴奏鳴曲(悲愴)·Op.13·蕭邦:第一號詠詩曲·Op.20·第二號詠詩曲,Op.31。

●城市·海·饗宴 雙下巴年度音樂會
 時間:12月27日(一)19:30
 地點:新舞臺
 票價:200 500 800元 洽兩廳院售票系統
 洽詢電話:02-2326-1768
 主辦單位:財團法人台北市新合唱文化藝術基金會
 演出者:雙下巴重唱團·台北女聲合唱團
 演出曲目:英國民謠:愛爾蘭搖籃曲·編曲家張瑞娟作品:舊情也綿綿·搖籃曲·外文歌曲:小美人魚選曲Under The Sea·歌劇魅影選曲All I Ask of You。

●NSO歌劇系列—歌劇女神《諾瑪》
 一位你非認識不可的歌劇女神 一場你不能錯過的感官饗宴 位高權重的女祭司長,在愛情的聖壇前,卻寧可成為祭品,奮不顧身投入一場政治、人性、愛情的極極試煉。貝里尼經典名作 NSO簡文彬 劇場才子黎煥雄 美聲女高音朱苔麗 徐以琳 精心雕琢諾瑪的戲劇張力與聲音美學。
 演出場次:12/31(五)19:30·01/2(日)14:30·01/4(二)19:30
 演出地點:國家音樂廳
 票價:400 600 800 1000 1200 1500 2000
 洽兩廳院售票系統
 主辦單位:國立中正文化中心
 演出者:指揮/簡文彬 導演/黎煥雄 波利歐內/史蒂文·哈里森 歐羅維梭/廖聰文 諾瑪/朱苔麗 羅達妮莎/徐以琳 克羅佛德/陳妍陵 佛拉維歐/楊磊 國立實驗合唱團 國家交響樂團(NSO)



活動、講座

●非戰家園演講：和平與義戰能否相容？

演講者：中研院 陳宜中教授
 時間：12月22日 晚上7:30
 地點：財團法人社區大學全國促進會(台北市師大路177號2樓)
 主辦單位：非戰家園行動聯盟
 聯絡方式：anti6108@ms79.hinet.net; (02)23626108

本次討論的目的在於：透過介紹和平主義與正義之戰的相關論述，以進行概念的釐清。畢竟思想的武裝本身，絕對是每個社會運動的重要課題。換言之，台灣的和平運動若欲求壯大，那麼釐清「和平」與「義戰」的概念，就必然是此一過程的必要步驟。據此，非戰家園誠摯的邀請各位，共同參與與此活動，相信透過聆聽與討論，將能充實你我心中的和平思維。

●「台海安全的新視野」研討會

2004年美國總統大選，布希總統獲得連任，台美中三國的領導人會如何互動，台灣應如何因應。台灣面對中國的外交打壓與軍事武力的威脅，積極推動民主的深化與擴展，及強化本身國防武力，究竟能為台海和平穩定起什麼樣的作用？

時間：12月18日(六) 上午9:00-17:15
 地點：台大校友會館四樓大會廳(台北市濟南路一段2之1號)
 主辦單位：台灣新世紀文教基金會
 免費參加！報名期限：報名表須請詳填，並於12/13(星期一)以前報名。
 聯絡人：陳雪琴小姐 電話：02-2570-8311
 E-mail: taiwan.ncf@msa.hinet.net
 議程查詢http://www.taiwanncf.org.tw

●第五屆台日研究論壇

---第二任布希政府的東亞、北韓、日本、中國與臺灣政策總解析
 美國總統布希的連任，將會為東亞區域安全帶來什麼樣的機會與挑戰？北韓核武危機懸而未決，美國將如何與區域國家合作解除炸藥的引信？在布希第二任期展開前，台日論壇邀請兩國傑出學者剖析布希政府的東亞政策走向，邀請您親身參與，共同激盪、討論！

主辦單位：臺灣大學政治學系臺灣安全研究中心、日本慶應大學區域研究所
 發表人員：中西寬 京都大學法學部教授、田中明彥 東京大學東洋文化研究所所長、田所昌幸 慶應大學法學部教授、添谷芳秀 慶應大學法學部教授、林正義 政治大學國際關係研究中心主任
 進行語言：英語演講，發問可以中、日文進行
 時間：12月11日(六)，下午2:00-5:00
 地點：臺灣大學社會科學院第一會議室(徐州路21號)
 報名方式：傳真：02-23415800、E-MAIL: tsrcenter@hotmail.com、線上報名：http://politics.soc.ntu.edu.tw

●自由10講－言論自由、誹謗與言論免責權

為紀念鄭南榕烈士殉難十五週年，「自由10講」系列主題，邀請人文、社會領域專業學者，為系列主講人。
 時間：12月11日(六)下午2:30-4:30
 地點：誠品書店敦南店地下2樓視聽室
 主講人：劉幸義 台北大學法學系教授
 主辦單位：鄭南榕基金會
 歡迎自由參加，優先報名入場。
 電話：02-25468766
 http://www.nylon.org.tw

●文化批判論壇第卅四場：災難、創傷與台灣社會

---從地震、風災與SARS倖存之後
 本次論壇邀請四位與談人從社會心理學、媒體批判、災難與創傷敘事、及受災人的生命故事等各個角度切入，我們希望深入討論，媒體再現了「災難」，亦或「媒體再現災難」本身就是一場災難？在經歷天災人禍時，台灣人民的集體意識與社會心理究竟是如何因應與詮釋？個人不同的因應策略又編造了一個如何的集體的社會記憶？歡迎您一同加入這場精彩的論壇。
 時間：12月19日(日)下午2:00-5:00
 地點：紫藤廬茶藝館(台北市新生南路三段16巷1號) 02-23639459
 主辦單位：文化研究學會

籌畫/主持人：范雲(中央研究院社會學研究所)
 與談人：郭力昕(政治大學廣電系)、張小虹(台灣大學外文系)、陳明祺(台北大學社會系)、蔡篤堅(台灣社會改造協會/陽明大學衛生福利研究所)
 活動聯絡：文化研究學會
 學會網頁：http://csat.org.tw
 E-MAIL: csa.taiwan@msa.hinet.net
 聯絡電話：0937-147-654(執行秘書 陳惠敏)

●倡權與療心－工殤與公娼運動分享與對話

我們分享一個助人者的形成、助人者在助人位置之省思與體驗，以及公娼和工殤夥伴之敘事與對話。
 時間：12月18日(六)
 地點：NGO會館(台北市青島東路八號)
 活動內容：
 09:30-10:50 公娼生涯與轉業-以助人者位置來看
 主持人：王行(中華心理衛生協會理事長)
 引言人：王芳萍(日日春關懷互助協會秘書長)
 11:00-12:30 公娼經驗敘說
 主持人：王行 引言人：雪兒(前性工作者)
 13:30-14:00 工殤議題簡介【影片欣賞】
 14:00-14:50 職災者如何成爲一個助人者的歷程

楊國禎(中華民國工作傷害受害人協會前任理事長現任專員)
 15:00-15:50 職災亡者家屬如何看待協助者的角色、自己成爲助人者歷程
 利梅菊(工作傷害受害人協會常務理事)
 15:50-17:00 座談-與會者對話與討論
 黃小陵(工作傷害受害人協會秘書長)
 主辦單位：中華心理衛生協會
 費用：會員150元/非會員300元/學生240元
 報名截止日：12/15日截止。
 洽詢電話：(02)2557-6980
 電子郵件：mhat.tw@msa.hinet.net

●「Show it. NPO~ 論文及創意企畫書」聯合發表會

行政院青年輔導委員會，為鼓勵青年投入公共事務的參與，今年分別舉辦了「NPO相關議題論文獎助計畫」、「青年NPO創意大賽」。為了讓各界一同來分享豐碩的研究成果與學生的創意計畫，特舉行聯合發表會。
 時間：12月16日(四)早上8:30-下午5:00
 地點：文化大學推廣教育部 國際會議廳(台北市建國南路二段231號B1)
 對象：開放給有興趣的學者專家、各大專院校相關科系學生、非營利組織從業人員及辦理相關業務的公務人員報名參加，120人。
 主辦單位：行政院青年輔導委員會
 辦理單位：耕莘文教基金會、張老師基金會
 免費參加！報名網址：http://www.tiencf.org.tw/adv/study/draft2.htm
 聯絡人：陳偉茵 電話：2365-5615分機315

★魔界首部曲 方圓士老師 魔術教學

魔幻家族專業表演藝術團隊雖來自藝術的不同領域，卻結合魔術、雜技、音樂、舞蹈、戲曲、默劇等表演方式，風格多變化，大型舞台魔術、驚險特技、小丑搞笑、造型氣球、歌舞音樂等，所參與表演從生日派對、產品促銷、學校慶祝、公司尾牙、街頭表演等絞盡腦汁，為您呈現最精彩、最有趣的表演作品。
「幻俠」方圓士(魔幻家族工作室團長)
 曾任/救國團青年服務社魔術講師、台塑企業集團魔術社藝術總監、華興補習班「魔法講師」、秀峰國小「魔術講師」、華江幼稚園「魔法講師」、來來飯店專屬魔術講師、台灣魔術師聯盟總召集人、台灣愛心魔術團團長
 著作/「魔術百寶箱」、「方老師宴會Party 造型氣球與魔術」
 網址：www.magicshow.idv.tw
 專線：0931-032263

◆【聖誕魔法教室*派對】

想與魔術方圓士老師共度奇幻聖誕節嗎!?
 上課時間：12月25日(週六)PM1:00-3:00
 上課地點：兒童交通博物館4f(近捷運台電大樓站)
 報名專線：0931-032263
 上課費用：400元
 基礎概念：魔術基本思考邏輯
 手法訓練：手勢與肢體訓練
 講師：方老師

◆【聖誕點燈炫光秀】

聖誕期間特推出美國拉斯維加斯引進 點燈儀式炫光秀，歡迎來電洽詢...
 0931-032263。

●暖暖聖誕喜得心 愛心義賣捐心路

第一場12月17日(Fri)18:00-21:00
 地點：台北縣新莊市昌平街35號 (Tel: 2990-9914)
 第二場12月18日(Sat)11:00-13:00
 地點：台北市安和路二段60號 (Tel: 2700-9768)

週末假日，喜得英語學校將在台北縣新莊市和台北市大安區動員校內所有師生家長與社區民眾，進行「暖暖聖誕喜得心」的三場聖誕節義賣活動，義賣所得將全數捐贈予心路社會福利基金會。

活動內容包括跳蚤市場、好吃的點心義賣和孩子們最喜愛的遊戲區；更特別就是爲了這次義賣活動特地招募訓練的種子合唱團。孩子們將用天籟般純淨的聲音，傳送最真摯的祝福給到場的每一位民眾。

●2004年國際身心障礙者日活動無限關懷-無限愛

響應2004年國際身心障礙者日活動，舉辦職業訓練學員結訓成果展，以展現心智障礙青年的才華與工作潛能，並邀請台北市高中職特教學校(班)一同參與，促進交流與就業轉銜。

時間：12月15日(三)下午14:00
 地點：台北市信義區公所行政中心禮堂(台北市信義區信義路五段15號10樓)
 主辦單位：財團法人第一社會福利基金會
 附設台北市博愛發展中心
 聯絡電話：02-8509-6395 許采妮社工員

課程、培訓

★SAHAJA YOGA靜坐初階課程

靈哈嘉瑜伽是從梵文Sahaja Yoga音譯過來的。Sahaja這個字的意思是「自然而然」和「與生俱來」的意思，Yoga這個字的意思是「聯合」，古代的印度人相信，人作爲個體或部分，是有方法自然地與宇宙整體大我的力量聯合起來的。他們稱宇宙之整體爲「梵」，而「瑜伽」便是達到了「梵我合一」的境界。透過練習，每個人可以體驗到內在的轉變，變得更有道德感，感受到身心的平衡，以及與整體大自然的連結。

課程費用：免費。
 初階課程介紹 1.靜坐技巧教導 2.三脈七輪的運行與力量介紹 3.能量(靈量)提昇 4.獲得自覺 5.靈體保護方式 6.靈性身體與相關人體器官對應的疾病處理改善。
 電話：0922420282李先生 0933022213邱邱
 網址：www.sahajayoga-tw.com

初階靜坐班
 每週一晚上7:20台北市羅斯福路6段393號8樓
 每週二晚上7:20中和興南路二段3巷17號中和國中
 每週三晚上7:20台北市成都路76巷61號1樓

★聖誕節是療癒恐懼的慶節

你是否願意更深入地去感受耶穌為何要在習慣獲得、占有的人世間，不斷地實踐給予的精神？

其實，這位心靈自在、睿智、幽默、溫柔的人，祂的一生只是在破除人類的虛幻，也就是人類執著於「肉體的生命結束就是一切的結束」的限制。
 祂不拒絕在社會階級中低下的人、祂向貧窮及心靈痛苦的人展現最高的喜愛、祂對因爲不平等的社會結構而觸犯法律的人帶來平安的訊息、祂自然地流露因聖靈的觸動的欣喜，邀請心靈乾渴的人與祂一起分享心中源源不絕的活水、祂看不下父母對垂死的子女的悲慟而醫治病人...。祂最最令人動容的是：祂知道這一生祂會因誤解及人的愚昧而在酷刑中不光耀地結束生命，祂還是來了！爲了破除人類因恐懼而有的瘋狂及無助而來！

在這個十二月，你是否願意接受祂的愛，一齊來破除心底深處的恐懼，贏回心中真正的平安呢？歡迎你！

訓練師：王冠夫
 日期：93年12月18-19日(星期六、日)
 時間：上午9:30~下午5:30
 地點：中信商務會館 2302室(新店市中興路二段219號，之2號)
 學費：8,600元
 報名：洽詢電話：2701-7398分機9林美麗小姐 www.chinesepov.com
 匯款資料：國泰世華銀行 新店分行 帳號：024-03-801941-1 戶名：華人知見國際股份有限公司

●原住民文化創意產業種子培育營

以原住民大專青年爲主，學習文化的概念、產業的結合及創意的聯想，將原住民族技藝延續下去。透過學習以上的概念，使原住民族文化不再只是停滯不前，原住民大專生更能創新的思考傳統文化。
 主辦單位：耕莘文教基金會
 承辦單位：原住民大專學生返鄉服務工作隊
 活動對象：1、全國原住民族大專生及社會青年 2、具相關部落經驗的大專生及社會青年，共計120名。
 活動時間：12/18(六)、12/19(日)
 活動地點：世新會館(北縣深坑鄉深南路1號)
 網路報名：http://www.tiencf.org.tw/index_main.htm (報名後請來電確認)

活動洽詢：耕莘文教基金會(02)2365-5615 轉316趙瓊文 馮可欣 謝欣純

●好醫師先修營

天主教康泰醫療教育基金會和台東聖母醫院合作、台大醫學院，於94年1月24-28日舉辦「第二期好醫師先修營」，這個結合理論(台大醫學院)與實做(台東聖母醫院)的營隊是台灣第一也是目前唯一針對醫學系學生所辦的專業營隊，由台大醫院神經科葉炳強教授、台灣糖尿病權威現任耕莘醫院顧問醫師林瑞祥教授，兩人親自率領專業醫療團隊全程指導；由於採取專業醫療輔導員與學員1比1的比例，名額相當有限，報名請洽089-322833轉109。

★「突破情慾迷思，擁抱新好女人」工作坊

本課程運用「靈性學」、「潛意識療法」及「深層以愛療法」，探討現代女性在急速變動的社會中，尋找不變的真愛所遇到的迷思及瓶頸，特別探討有關情慾、感性及知性的整合，這是一個充滿趣味、五彩繽紛的3天研習會。

研習會由國際知名療癒課程「知見心理學」進階訓練師王冠夫及藍耀臻帶領，她們將分享自己穿越親密關係的迷思及心碎，進而以簡潔、精準的剖析及過程引導，協助學員整合真愛旅程中的心靈碎片及陷阱，直接與真愛的源頭連繫，成爲一位能給出愛、接受愛，充份享受性靈合一之喜悅的新好女人！歡迎攜伴參加！

訓練師：王冠夫、藍耀臻
 主辦：華人知見國際股份有限公司
 日期：93年12月24~26三天(星期五、六、日)
 時間：上午9:30~下午5:30
 地點：中信商務會館 2201室(新店市中興路三段219號，之2號)
 學費：定價17,800元。優惠：12/10日前上網 www.chinesepov.com 索取報名表報名可享14,500元優惠。
 報名：國泰世華銀行新店分行 帳號 024-03-801941-1 戶名：華人知見國際股份有限公司
 洽詢電話：02-2701-7398分機9林美麗小姐。

生態、休閒

●恆春半島地質考察

整個恆春半島是以恆春斷層爲界，劃分成兩大地質區。恆春斷層由大南灣貫穿恆春平原，通過車城以北。在斷層以東的地質區，主要由古老的砂岩、礫岩、頁岩所構成。而斷層以西就是恆春西台地，北起龜山南至貓鼻頭，其組成是以頁岩、砂岩、石灰岩爲主，讓整個恆春半島呈現出相當豐富的地質現象。

活動日期：94年1月29至31日(星期六至星期一)共三天。
 解說老師：余炳盛 老師 活動名額：40名。
 活動費用：5500(非會員) / 5000(會員)。
 預訂行程：
 第一天7:00台大(集合)→四溝(化石採集)→墾丁(宿)
 第二天 墾丁→龍磐公園→佳洛水(地形地質採探)→貓鼻頭→石灰岩台地、夕照→墾丁(宿)
 第三天 墾丁→龍鑾潭(珊瑚變質石灰岩)→台大(解散)

主辦單位：台北市大自然教育推廣協會
 報名電話：(02)2366-1011
 網址：www.neat.org.tw
●523每月一講：尋找台灣百合
 台灣百合又稱「高砂百合」，是台灣特有種植物，從海邊、平原到高山都有她分佈蹤跡，旺盛的生命力，散發著出生活於台灣島上的子民，堅忍不拔的精神象徵。
 時間：12/22(三)
 地點：523 登山會(台北市赤峰街28-2號，近捷運雙連站1號出口)
 講座報名：會員50，非會員100。座位有限，請先電洽：02-25557523。
 講師：駱明永，生態關懷者協會理事，有感於台灣百合族群漸少，與幾位愛花人士組成百合愛好會。

●水社大山，順遊日月潭

日月潭是台灣最大之淡水湖，美麗的山光水色在日據時期早已是知名的風景區。水社大山位日月潭畔，聳立在德化社後方。標高2120公尺，登山途中可俯望日月潭全景。本次每月一山突破以往單日往返之形式，以兩天之行程，先飽覽日月潭之風光，再攀登水社大山，是一條登山兼旅遊的優質活動。
 活動時間：1/8~9
 費用：會員2600，非會員2800(三人以上優待100) 包括交通、領隊及幹部津貼、第一天午/晚餐、第二天早/晚餐、住宿、保險、行政支出等。
 報名截止：12/20(因要訂房，請及早報名)
 請與主辦單位：523登山協會聯絡(上班時間：每週一至週五，10:00-11:00) 地址：103台北市赤峰街28-2號 電話：02-25557523 網址：www.523.org.tw

●原住民文化創意產業種子培育營

以原住民大專青年爲主，學習文化的概念、產業的結合及創意的聯想，將原住民族技藝延續下去。透過學習以上的概念，使原住民族文化不再只是停滯不前，原住民大專生更能創新的思考傳統文化。
 主辦單位：耕莘文教基金會
 承辦單位：原住民大專學生返鄉服務工作隊
 活動對象：1、全國原住民族大專生及社會青年 2、具相關部落經驗的大專生及社會青年，共計120名。
 活動時間：12/18(六)、12/19(日)
 活動地點：世新會館(北縣深坑鄉深南路1號)
 網路報名：http://www.tiencf.org.tw/index_main.htm (報名後請來電確認)

生猛朝氣的朱式氣魄

藝人:搖滾主耶穌
專輯名稱:搖滾主耶穌
發行:流行音樂事工小組等

文/Ricardo

從早期水晶時代的朱頭皮到《傲骨人生》、《笑魁唸歌》系列專輯等，朱約信的調性大致底定，這意思是說儘管他可以在樂風上做多元化的改變，但想來他一貫的嘻笑怒罵的態度與音樂個性讓他的專輯從頭到尾就是以他這個人為中心貫穿的重要主軸。不過同樣的，也因為如此，這樣的個性與態度讓他在過去這幾年受到一些不是很好的際遇，相較於與他同時期崛起，但星途平坦的幾位搖滾明星而言，朱約信的堅持應當是吃了不少暗虧。

所以倘若照專輯內附的專輯籌備製作歷程來看，這張幾乎難產的專輯在「蒙主恩寵」的眷顧下終於推出可說是相當難能可貴，這意義除了反映了目前唱片工業一片笑貧不笑娼的態度下，對於原本已經就瀕臨小眾非主流市場的歌手無形是更加邊緣化。而在企劃導向的市場行銷概念，大多數不合唱片業者的既定模式的音樂，幾乎就很難會出現在一般消費者市場面前，更遑論還有更多被冷凍的無名創作者了。

如同公共建設一般，在製作預算不斷被刪減的窘態下，這張專輯也就本著克勤克儉的精神完成了朱約信與蕭福德當初大半的構想，若以目前所呈現的成品面貌來看，相信應當還有一大部分是礙限於經費的拮据而所做的妥協，然而即使如此，這張專輯倒也呈現了他與蕭兩人各自持有的個人色彩，所以儘管是號稱搖滾福音歌曲專輯，但以他具喜感的口白就已經讓這一切變得不那麼正經八百的樣子，而這便讓如《搖滾台語主禱文》可以自然的用流行搖滾的型態唱出，而緊接翻唱《Be Thou My Vision》倒也意外流露出一股生猛朝氣的朱式氣魄。

《如果心靈憂傷》一曲由久未出現的王宏恩擔綱演唱，他的嗓音聽來顯得輕鬆而隨性，相較於過去他自己的作品，少了一份雕塑，多了一份自然。反倒是《想法》這首比較是屬於流行歌曲的編法，由阿弟仔演唱起來有種五年前國語搖滾芭樂歌曲的錯覺。

其實若撇開現實上的限制，這張專輯比較大的問題出在編曲的風格有時仍流於老氣橫秋的樣子，這問題在許多首的樂器和絃或電吉他的彈奏都有類似的毛病，有時這樣的問題會因主唱者的唱腔給掩蓋過，但若是由叫年輕的演唱者主唱時，這類的問題就會被突顯出來，讓這專輯在歌曲的水平上著有不太平均的水平，但本著支持本土創作歌手的大旗之下，搖滾主耶穌樂團以奉耶穌的聖名是不會讓你失望的。阿們。

節律唱誦的經典放克

藝人:Afrika Bambaataa and the Millennium of the God
專輯:Dark Matter Moving At The Speed of Light
發行:風雲

文/Ricardo

你知道有時候這無關才能好壞，就如同某陳姓立委說過，雖然大家都知道許主席的能力或許不如眾人所期盼的，但當年他率先登高一呼，或者他以行動來抗議當權者的傲慢時，那麼他就算是一號人物。

嘻哈先驅 Afrika Bambaataa 也是類似的情況。在 70 年代期間，他所籌組的 Planet Rock 樂團讓他成為嘻哈音樂的教父級先驅人物，他以饒舌的快節奏融合 techno 流行曲風的未來主義作風，讓他早在嘻哈音樂蔚

為風氣之前就嘗試過以電子合成的融合音色來傳遞他的訊息與音樂。而這在當時，算是頗新的創舉，想當然，他的影響力也遍及 De La Soul、Queen Latifah、A Tribe Called Quest 及 the Jungle Brothers 等後起之秀。

有趣的是，過了二十年後，Bambaataa 依舊不改當年的許多作風與主張，這張新作《Dark Matter Moving At The Speed of Light》在曲風上幾乎沒有太大的變動，宛如早期底特律 techno 的節奏、邁阿密靡濁低音的音色或甚至早期電氣放克的律動感都實石灌穿整張專輯最主要的幾個要素。而這些恰好與時下嘻哈圈所流行的玩法是有著明顯區隔的，與其說 Bambaataa 招式已露老態，倒不如說他所堅信的就是這些，對於放克音樂的堅持、對祖魯非洲節奏的尊崇以及他早期對德國電子那時期的吸收與擷取，都是她十數年如一日所忠實信仰的，也因此，在這張專輯裡，你幾乎聽不到什麼取樣、拼貼的手法，在編曲上 Bambaataa 就是遵循最傳統的編曲過程，活潑的動態放克、激進、樂觀的唱腔與態度，都讓他的歌曲有種時代移轉的錯覺。或者你將此張與王子最近的曲風相對照，不難發現兩者在放克上的見解頗有英雄所見略同的感覺。《Metal》請來早期電子合成樂器大將 Gary Numan 助陣，不僅曲中擔任部份編曲外，他亦獻唱一小段，讓這首歌曲聽來帶有濃濃的八零年代時期的味道。所以假如你一路聽到後頭發現連《Ain't Takin' No Shhh》同樣聽來帶有那時期新浪潮感覺時，不必訝異，這就是先驅人物常有的現象，當物換星移、時空轉變時，他們依然會是當初那個帶領潮流的相同模樣。

先生好白 怕不怕黑啊

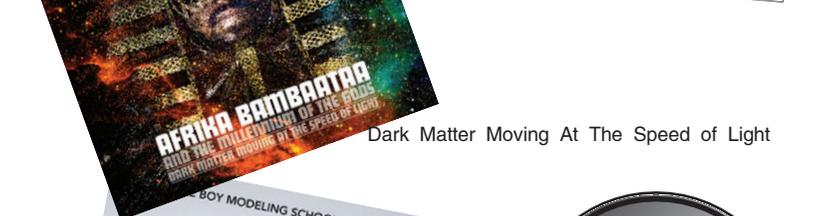
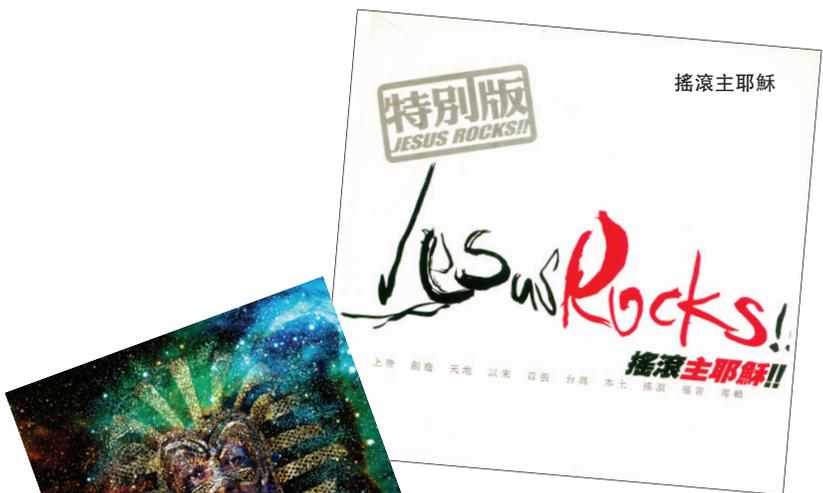
藝人:Handsome Boy Modeling School
專輯名稱:White People
發行:華納

文/小樹

前幾天有朋友忽然問到何謂混搭?時尚程度有點不足的我雖然時常不經意瞥過，那一刻還真不知如何具體描述之。沒多久，當我聽見 Handsome Boy Modeling School，便有種找到答案的興奮感。

應該沒人會認為這夥人當真開設了一家模特兒學校，但他們以此虛擬之名聚眾耍帥倒是演得很認真。這個「他們」是兩位頗有資歷的傢伙，一黑一黃，黃的叫 Dan Nakamura，曾搞過另一個虛擬樂團 Gorillaz (是的，沒錯！大家似乎只記得 Blur 主唱 Damon Albarn 與動畫代表 Jamie Hewlett)；黑的搭檔則是製作過 De La Soul 的 Prince Paul。比起當今從 The Neptunes、kanye West、Lil' Jon 等陸續出列的美洲嘻哈金牌製作，他們無論名氣或商業影響力明顯矮人一截，因此若要吹噓 Handsome Boy Modeling School 為嘻哈界的超級組合，如 U.N.K.L.E 之於搖滾/舞曲圈似乎總嫌氣短。怎知兩人開始玩起時尚把戲，並以「The handsome people attract the other handsome people」等帥哥版「物以類聚」精神居然籠絡到了 DJ Shadow、Cibo Matto 之 Miho Hatori 與 Sean Lennon 等星光陣容，當時首張成品[So How's Your Girl]的確讓人十分驚艷；且 Dan Nakamura 隨即帶著幾乎是原班人馬，包括饒舌歌者 Del tha Funkee Homosapien 與加拿大華裔刷碟奇才 Kid Koala 等班底另發展出 Deltron 3030 (其中藏有半途加入的 Damon Albarn，令這計畫如今看來儼然 Gorillaz 的前身)，繼續與主流嘻哈互別苗頭。

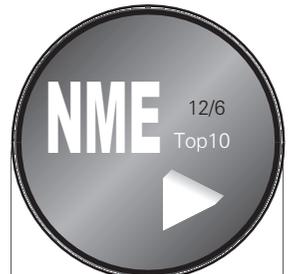
這夥人的確相當物以類聚，甚至有點搞小團體的意思。不過 Handsome Boy Modeling School 事隔五年後終於推出的新作[White People]，卻證實了他們無疑是當今嘻哈界最懂混搭的一群。



容我抄錄一段時尚報導：「流行界喊出 Mix & Match 口號，就是鼓勵大家自己混搭。所謂的混搭，包括了材質的混用、不成套的穿著、不同品牌的互搭及不同年代、不同風格的時尚融合運用…」

類似的邏輯，說白了，在流行音樂中稱不上新鮮。當年 Beck 的拼貼及其後帶動之折衷美學，不正充分反映當代人對風格的雜食性，而 Handsome Boy Modeling School 急欲對聽者表白的，則是比挪借風格更直接了當且有炫耀之嫌的明星客串(好比模仿 David Bowie 片段哪裡比得過直接找來 David Bowie 出場)。

雖說近幾年哪張嘻哈唱片不是客座堆滿山，從 Underground Hip Hop 的 Prince Po(別與本文主角之一搞混)到老是跨行演戲的 Snoop Dogg 皆然，彷彿沒有 featuring 不能成歌。Dan Nakamura 跟 Prince Paul 這回相中的目標，倒是從標題[White People]就已經點名 - 白人。儘管這也很不新奇，且流行南方饒代表 Nelly 有首請白人鄉村天王之一的 Tim McGraw 跨刀的單曲此刻正火紅著，一比氣勢 Handsome Boy Modeling School 當場就輸了。不過，這戰局自然沒有這麼簡單。後者長期以來有獨立鄉謠歌姬 Paula Frazer 合聲，這回更有靈性民謠搖滾女歌者 Cat Power 外帶「雙峰」迷離女聲 Julee Cruise(後者有 The Neptunes 之型男 Pharrell Williams 幫腔，不知算不算技術犯規)等女聲及今年爆紅蘇格蘭搖滾團 Franz Ferdinand 主唱 Alex Kapranov、衝浪搖滾歌者 Jack Johnson 再加英國流行爵士新青年 Jamie Cullum 等男聲，強調的原來是如時尚服裝秀節目皆很流行的「改造」，經過此量身設計，原本道不同不相為謀的各自展現著與嘻哈/崔哈混搭的節奏化風貌，除了 Alex Kapranov 的獻聲稍嫌面目模糊外，諸如 Cat Power 意外洩露出的冷調性感及 John Oates 加 Jamie Cullum 這一對老少配出奇合拍的騷靈味簡直太過挑動感官。那興奮感在參雜著韋瓦第[四季]古典樂段與 Linkin Park 之 Mike Shinoda 引進 Nu-Metal 讓嘻哈刷碟(陣中竟有發明 Grand Wizard Theodore 及 QBert，果然耍帥)串場的「Rock And Roll (Could Never Hip Hop Like This) Part 2」略降，至獨立嘻哈大老 El-P 跟 Deftones 主唱 Chino Moreno 等共同參與、幾近失控的「The Hours」時曾驟降七十五個百分點，所幸，其他明星學員沒有淪為噱頭，如這般的遊戲，應該還能再多來個幾回。



- 1.The Killers
Somebody Told Me
- 2.Razorlight
Rip it Up
- 3.The Music
Breakin
- 4.Babysambles
Killamangiro
- 5.The Chemical Brothers
Galvanise
- 6.The Longcut
Transition
- 7.The Zutons
Confusion
- 8.Maximo Park
The Coast Is Always Changing
- 9.Willy Mason
Oxygen (Live For Gonzo On Tour)
- 10.Beastie Boys
Open Letter To NYC



- 1.BLUE
BLUE 新歌 + 精選
- 2.布蘭妮
妮裳神話精選
- 3.聯合公園
衝擊理論
- 4.合輯
夢幻歌謠.仙境之聲合輯
- 5.阿姆
安可秀
- 6.凱莉米洛
[忘不了]新歌 + 精選
- 7.蓮兒與啞嘴六便士
幸福約定 - 新歌 + 精選影音紀念盤
- 8.菲爾柯林斯
情歌自選輯
- 9.羅比威廉斯
無與倫比 新歌 + 精選
- 10.合輯
因為愛 - 巨星閃耀情歌最精選

資料來源:g-music 風雲榜
計算來源:大眾唱片及玫瑰唱片之銷售數字
更多詳情:www.g-music.com.tw

《遇見好男孩》縱慾禁慾絕妙洗牌

文／李幼新

肯·洛區電影《蘇格蘭之吻》中，巴基斯坦裔的男主角飽受婚姻、愛情不能作主的傳統束縛折磨，外加父親早年移民白人社會遭到歧視、打殺的新仇舊恨歷史創傷，遇上了白人女主角的職務被天主教對婚前／婚外性行為箝制的連累，何況天主教與穆斯林都不允許自家人跟異教徒結婚，原本應該都受尊重的「多元文化」與「女性主義」竟在跨越種族與宗教的愛情上背道而馳。最壞的時候，男主角被迫在毀滅家庭與傷害女主角之間取捨；最好的時候，男主角的妹妹對外用多元文化抗衡白人沙文主義、在家用女性主義背離父權操控。收場竟是男女主角無父、無君、無神論，導演為「上一代仇恨禍延子孫」的新生代找到了出路。

C. Jay Cox編劇、導演的《遇見好男孩》(Latter Days)則是讓最保守的摩門教(基督教摩門派)與最淫蕩的男同性戀者衝突、對立而互相走向對方。兩部電影同樣不可能也不打算讓所有的保守派都頑石點頭(否則太一廂情願)，值得對照閱讀。《遇見好男孩》的開場是所謂的異性戀男孩敲錯門(誤上賊船?嘻嘻……)被容貌俊美、身材均稱的克瑞斯硬拉著來一段男男性愛的美妙體驗。襯著輕佻音樂，生動情趣，乍看不用大腦、細想方才佩服本片的深入淺出：任何人都未必是絕對的異性戀，只因沒有經驗過，誰敢斷言自己真正的偏好?

看好純美的男孩艾倫跟幾位同是摩門教的夥伴搬來克瑞斯與黑人女孩茉莉的住處毗鄰。茉莉問那些摩門男孩：「黑人能不能加入摩門教?」對方尷尬回答1978年以後有了黑人摩門教士。由此可見，世上任何僵化教條都可以鬆動，任何頑固偏見都可能打破。

男孩子們打球，茉莉也要一起玩。女孩就不能跟男孩子們球賽?她既挑釁成規，又強調她是黑人(意思是體能比白人棒、擅長運動)。導演的聰明與巧妙在於既「質疑」習俗不妥，又「提醒」變通有理，更讓觀眾自行往(男)同性戀議題延伸：女孩或許賽球比不過男孩，但黑人的運動競技遙遙領先白人，就像你是同性戀但也是我的朋友(或家人)，我是不是要接納你呢?

片中類比豐富，多采多姿。克瑞斯向那夥摩門男孩表示：「你們來到我家，竟恨同性戀。」那些人說因為「上帝恨同性戀」，在毀不毀滅伊拉克事件上，法國與美國不同調，所以(美國人)恨法國人，卻說成「上帝恨法國人」。再追究「上帝」，並且只是一部分美國人而非全人類，甚至僅僅某一時期而非永遠恨法國人。所以嘛，明明上帝沉默、人類意見不一，卻要假借上帝名義排斥異己，本片表面上諷刺美國人不該抹黑法國人，骨子裡是要你我醒悟「上帝恨(男)同性戀」根本就是鬼話胡扯。

茉莉的黑種／女性跟男孩子們的白種／男性，竟然旁敲側擊出同性戀恐懼症的愚蠢。同性戀的克瑞斯與摩門的艾倫則在縱慾與禁慾間辯證出sex越壓抑反倒讓你越淫蕩。本片多面向的「對比」，既揭發了同類間的內部矛盾(摩門男孩中，有人受不了摩門不准看電影、不准聽音樂的種種禁忌，更有人暗戀艾倫，比男同志更男同志)，又不乏妙喻(艾倫似白色衣服、克瑞斯像彩色衣服，清洗時不宜混在一起)，更在克瑞斯三番兩次探訪生命末期男同志時的青春VS.暮年、悲觀VS.樂觀(尤其對方要像瓶花一般活到最後一刻才扔棄的生命韌性)、生VS.死……烘雲托月。克瑞斯在PUB熱舞「熱」得脫衣，艾倫在冰

天雪地的家鄉浴室脫衣割腕，冷／熱、血／汗、活力／死亡，映照得出色。摩門一夫多妻制，比起克瑞斯的無數sex伴侶，異中見同，克瑞斯幼年被父親遺棄，如今在成年的艾倫身上歷史重演。音樂超越男女、黑白(種族)、同性戀異性戀、人我，或許是本片的結論。扮演艾倫的Steve Sandvoss俊美得乖，活像雷奈電影《穆里愛》裡的讓巴提斯特狄艾黑；扮演克瑞斯的Wes Rasmay俊美得野，好似貴里尼電影《愛情神話》裡的海拉姆凱勒。請別忘了，乖男孩也能使壞，野男孩也會痴愛。

《奪命遊戲》來自義大利的黑暗恐怖之旅

文／但唐謨

《奪命遊戲》的義大利導演Dario Argento或許不是什麼藝術片大師，但是在台灣網路上愛好恐怖片的網友當中，他可是個受人景仰、響叮噠的大導演，台灣很久以前曾經上映過他拍的《九命怪貓》。在諸多恐怖驚悚電影作者中，Dario Argento或許是視覺上最詩意的一位。他總是以冷冽淒涼的個人風格，表現人類世界中的死亡和黑暗。新作《奪命遊戲》和他七〇年代的最好的那些作品雖然有差，卻仍是一部非常精彩的恐怖佳作。

這部電影中的壞人綁架無辜的女性，然後威脅警察，要求警察和他玩線上撲克牌遊戲，如果警察輸了，他就撕票；警察贏了遊戲，他才肯把受害者釋放。女主角是個警探，但是在男性居多的警察局中，她總是不受重視；面對這樁奇異的連環命案，她卻非常執著，比其他男警探更積極地獵捕這個濫殺女人的無恥惡棍。或許因為《奪命遊戲》中的殺戮是發生在很現代的網路中，片子裡比較沒有他以前作品中那種飄渺幽遠的恐怖感覺，但仍少不了他駭人心智的註冊商標，例如當警察輸掉撲克遊戲的時候，警局中的一堆人，和台下的

觀眾一起目睹網路攝影機中，一個驚恐的女人被殺死亡的全部過程，看到她在電腦的影像，從高聲的痛苦尖叫，漸漸轉為死亡之後的無聲無息。在警察的辦案中，我們也不時看到警察在重複觀看死亡的錄影，或重複聽到死亡時刻的錄音，也讓觀眾從的不斷敘回死亡片段中，直接面對心中對死亡以及人類邪惡面的恐懼。Dario Argento最拿手的就是製造類似希區考克的緊張懸疑，以及類似拉斯馮提爾的黑暗視覺。女主角從一個弧形的鏡面容器中，看到了殺人惡魔邪惡身影的反射，這大概是全片中最讓人心慌意亂的一刻，讓觀眾同時也感受的女主角四面楚歌的危險與不安。很久沒有看到一部恐怖電影中，出現這麼一個讓人心悸的時刻。導演對死亡毫不吝嗇，片中死了很多女性，連戀愛中的男主角和年輕有為的撲克牌神童，導演都一樣讓他們死。邪惡的力量是很強大的，那些製造戰爭的人，殘殺異己的人，總是需要很多無辜的生命為他們的罪惡犧牲。

這部片比較值得玩味的是網路和賭博兩個中心主題。賭博電影在港片中被拍得神乎其技，但是在這部片中的賭博描述，卻讓人從此再也不敢碰撲克牌，因為善惡的決戰不再是正義，而是機率，一旦輸了，就是整個人性的挫敗。網路的描述在電影中雖然早已司空見慣，但是對於Dario Argento這樣一個古典風格的老牌恐怖片導演，拍一個網路題材的電影，就好像要他突然去拍好萊塢動作片；雖然這部片中的網路描述並不像好萊塢電影那樣炫，卻仍可以看到他老人家嘗試新知識的努力(據說我最愛的導演John Waters都還不會用電腦打劇本呢!)片中的網路警探，努力地突破重重proxy關卡，追蹤惡魔的位置，還會被對方使詐放毒，非常辛苦；哪像我們有些網路警察，只會設計陷害別人上網援交，或只會抓網路自拍，真是丟人現眼。

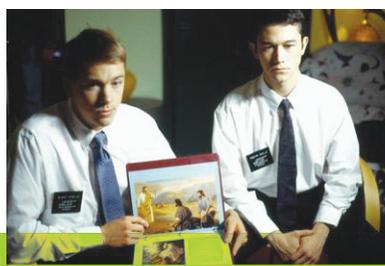
義大利有很好的恐怖片傳統，《奪命遊戲》是一個很好的機會，讓我們一睹這位義大利風格化恐怖片大師的作品。要看就趁現在，哪一天什麼局又立個什麼法，弄一個什麼「逾越限制級」的電影禁令，血腥恐怖全部都禁禁禁，大家什麼P都看不到了。時機歹歹，大家好自為之。



1. Bridget Jones's : Edge of Reason
BJ單身日記：男人禍水
2. Alexander
亞歷山大帝
3. The Incredibles
超人特攻隊
4. Quill
再見了！可魯
5. Clean
錯的多美麗
6. Cellular
玩命手機
7. Crying Out For Love, In The Center Of The World
在世界的中心呼喊愛情
8. Before Sunset
愛在日落巴黎時
9. Haute Tension
顫慄
10. Shutter
鬼影



1. National Treasure
國家寶藏
2. Christmas with the Kranks
蹺家大作戰
3. The Polar Express
北極特快車
4. The Incredibles
超人特攻隊
5. The SpongeBob SquarePants Movie
史波鮑伯方塊歷險記(暫譯)
6. Closer
偷情
7. Alexander
亞歷山大帝
8. Finding Neverland
尋找新樂園
9. Bridget Jones's : Edge of Reason
BJ單身日記：男人禍水
10. Ray
騷靈樂父



《遇見好男孩》



《奪命遊戲》



聯合文學

我們都是眼中人



書名：大學之賊
作者：黃凡
出版：聯合文學

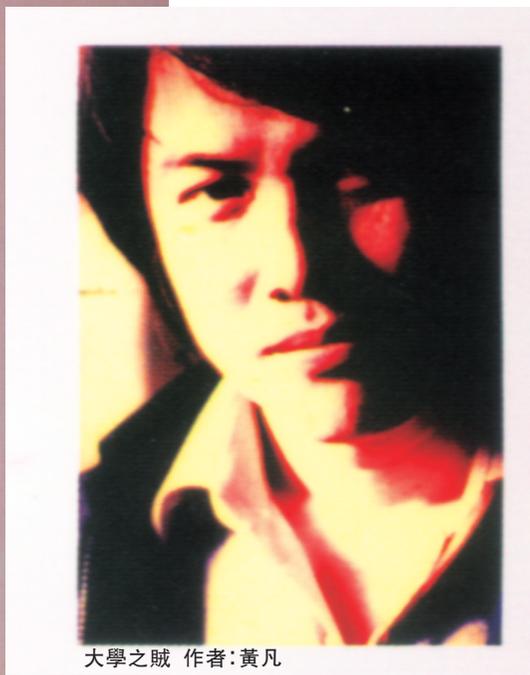
文／呂正惠

去年下半年，台灣民衆的激情逐漸被捲進總統大選的漩渦中時，黃凡推出長篇小說《躁鬱的國家》。長期以來我就一直覺得，「台灣人」（廣義的，包括所謂的本省人與外省人）似乎已得了難以治癒的「躁鬱症」，但我完全沒有料到黃凡會出版這樣的小說，直到一年以後才有人告訴我這一件事。我身邊的朋友與學生沒有跟我談起這本書，我們都把黃凡徹底忘記了。我心中早就認定，黃凡恐怕很難再回到文壇。沒想到黃凡居然回來了，而且還帶了一個台灣病情診斷書：躁鬱，恰和我的直覺暗合。兩個文學觀截然相反的人，竟然有完全相同的「政治判斷」，這真是太奇怪了。

黃凡在九〇年代初離開文壇。當然，他沒有舉辦「金盃洗手」儀式，不過年復一年，他的離去已被默認，誰也沒有盼望他會「浪子回頭」。再往前追溯到八〇年代中期，那時，還在他的寫作鼎盛期，他和張大春、林耀德「結盟」，提倡「後現代」，解構「鄉土寫實」，宣稱文學不需要使命感，純粹是為了娛樂衆生。由此再往前倒數五、六年，在七、八〇年代之交，他連續獲得好幾年的《中國時報》與《聯合報》文學大獎，兩次參加自立報百萬元長篇小說大獎賽，他的成名短篇〈賴索〉，他的兩部未得大獎但極受矚目的長篇《傷心城》與《反對者》，被許多人認為是「鄉土寫實派」後起的殿軍。從批判意識強烈的〈賴索〉，到敘說現代都會青少年情慾的《曼娜舞蹈教室》與《東區連環泡》，再到悄悄離開文壇，十多年間，黃凡的「多采多姿」大概只有與他先後成名的張大春足以比肩。

在整個九〇年代，張大春由一位名作家而成為名電視主持人，而黃凡則日漸被人遺忘，這同時，台灣的政治版圖也慢慢起了大變化。那時候，我偶然見到張大春時就會想起黃凡，想他現在不知「流落何方」。誰會想到，這個黃凡，既推出了《躁鬱的國家》，又已寫好更具社會嘲諷性的《大學之賊》，準備上市。

記得張大春、黃凡正熱衷於「後現代」小說時，我的評論還有人願意登載，我常不時的或明或暗地批評他們幾句。那時候，我曾和黃凡同台演講一



大學之賊 作者：黃凡

次，事後還「把酒甚歡」。後來我的評論就被認為「教條」、「千篇一律」，沒有人要看、要登了。我更沒想到的是，竟然被指名要為《大學之賊》寫序，受寵若驚之餘講不出推託的話，因此就為了這篇序苦惱了一個月。

其實，我早就讀完《躁鬱的國家》。以及《大學之賊》的電腦打印本，但是，「構思」了許久，就是不知如何下筆。話說起來，就要提到我個人讀黃凡早期作品的印象。按我個人的文學觀，我一直覺得，黃凡大概近二十多年台灣小說家中最能掌握台灣社會整體「動態」的人，跟其他小說家相比，他的「野心」特別大。在他寫得最好的時候，即使連才氣縱橫的張大春都要稍避一席。這個優點，從新作也可以看得出來。舉例來說，《躁鬱的國家》第九章第二節就有這樣的場面。主角黎耀南參加台中市政府舉辦的中秋夜晚會：

晚會終於開始，一陣嚇壞人的擂鼓後，主持人上台，這位女士身著黑色棉布寬鬆衫裙，頭戴尼泊爾小帽，梳兩條長長的辮子，打扮得像個「密教朝聖會」。

「噯嘛呢叭咪吽」她先向大家合掌，打了個問訊，「台中鄉親們，大家晚安。」

她的聲音又柔和又好聽，像母親對著搖籃輕哼催眠曲。也許她自己也陷入了同樣的情境，就在這一劇，群眾都變成了那個睜大眼睛，好奇地注視著母親的嬰兒。

「大家現在跟著我把手放在胸前，對！就是這樣。」

黎耀南一時覺得困惑，但卻不由自主地將雙手放置胸前，同時他也發現，每個人都在作一樣的動作。

「等鑼聲一響，大家再攤開手，許一個願望。」

第二個指令來了，反正無害，照作好了，耀南想，但如果是打旁邊人一耳光，他一定拒絕。

鑼聲響起，大家果然攤開雙手。這是一副預備接納別人的姿態。想必第三個指令是「向世界大聲說——和平」，或「向地球說聲——我愛你」諸如此類的陳腔濫調。這個主持人會有新點子嗎？

「現在輕聲告訴你右手邊的人，」最後的指令來了，「真高興認識你，希望下輩子還有緣相見。」

下輩子有緣相見——耀南頓時驚醒，他最不喜歡聽的就是這一類的話：下輩子來這個齷齪的地球幹麼？下輩子還得跟鄰座這位不知底

(文轉下版)

大衣凜凜下的推移

書名：我不喜歡溫柔
作者：陳玉慧
出版：大田

陳玉慧



三三書坊紅皮的《失火》搬上電影的劇本《微婚啓事》《巴伐利亞的藍光》的旅人憂鬱、陰性家族史的《海神家族》……，還不一定足以辨識(或如她所形容的「誤會」)其文體，作者早已從然自願地展開文本裡的變異，一書整理了近十年的散文，時空光滑之間乃是透析了由來啓迪作者的極簡呼應。主要分三章：〈寂靜無聲〉是新聞、書評和親訪作家之參照，〈真相的房間〉深刻詮釋了書籍背後的歷史社會人文等脈絡，〈愛上心理學〉則交叉證驗一些藝文事件及影響。一書並不提供獵奇拉抬卡繆、沙林傑、苔哈絲、佛洛伊德、榮格等如何神交，而是冷斂成一種觀察洞窺世界的對話態度。(倩鳥兔犬)

著色，天堂

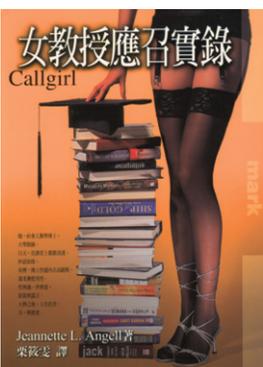
書名：在天堂遇見的五個人
作者：Mitch Albom
出版：大塊



暢銷書《最後14堂星期二的課》作者再度推出一部藉由親身領會、改寫的作品，同時也是一段心靈旅程。故事描寫一位二次大戰之後退伍、在遊樂園擔任維修工作的老人艾迪(正是作者的舅舅)，生活單調乏味、孤單且重複怨懣不平被搞砸了的人生，然後，艾迪83歲生日當天車禍失事，為了搶救小女孩而喪生。作者運用溫醇的追憶文筆，虛實主客觀串寫，巧妙銜接了艾迪過往平凡又重要的經歷，和想像他上了天堂卻遇見五個人分敘他們於艾迪生命裡為何出現的機緣。(倩鳥兔犬)

罪員拔除根淨便直達美好？

書名：女教授應召實錄
作者：Jeannette L. Angell
出版：大塊



女性與身體自主權，這一類型可見的作品不外乎幾個主題，「性交」或「墮胎」。該書不企圖探討作者身為優秀的學術份子(二學一碩一博)同階段性選擇應召女郎工作之間的可能衝突(總之就是該死的前男友誑走了積蓄)，代之的是一段段雙重身份下的周旋情節，老鴿的藝文沙龍，各式客人的怪癖，姐妹相互照應或背叛等等，最後，基於自我目標架構確定的專業者冷靜，她得以墮落、嗑藥、享受刺激的邊緣，返回正軌的人生。然而，脾倪、遠離的眼光餘角或也帶有些許成見未解吧。(倩鳥兔犬)

品 踏不穩的國

品 踏不穩的國

品 踏不穩的國

細的仁兄相見？下輩子的事誰能知道？依據佛教的輪迴理論，下輩子在座的所有人，十有九成，都會投胎成畜生。下輩子你會想跟蠍子、水母、拉不拉多、白腳鼠相見嗎？

但是可沒人像他想這麼深，這些人非僅不知不覺中陷入了「情境語言」的迷陣裡，還大大被自己感動了。黎耀南發覺他這一排的人都奉行這些指令，有次序地攤開雙手，同時一個接一個笑語自左方傳遞過來。「真高興認識你，希望下輩子有緣相見。」「真高興……」

當身邊這位——一臉傻笑的阿巴桑，正預備備過來這個「球」時，黎耀南轉過臉狠狠地瞪了他一眼，後者的笑容頓時凍結在半空中，她隨即縮回座位，垂下雙手，像個無端受責的小孩。

會場慈悲、善良的風氣置放在全書我虞爾詐的政治敘述架構中，產生一種奇特的反諷，恰好發現了台灣社會的虛偽與淺薄，實在是絕妙之筆。

《大學之賊》更進一步的對台灣社會加以整體的嘲諷。表面上小說處理的是台灣教育界的怪現狀：大學過多，招生不足，私立大學不得不為生存的奮鬥，而教授也不得不為了保住飯碗極盡花招招徠學生。黃凡對此極盡嘲諷，但嘲諷的幅度已由教育界而擴及整體社會。譬如，「成就大學」的哲學系系主任余耀程、教授丁可凡為了打開哲學系的生路，想到要設立「實用哲學課程」。他們最後使出的絕招是，與「古傳先天大道神壇」壇主葉先合作，在「成就大學」開設「大學神壇」實用課程。沒想到此一舉措大為轟動，讓哲學系起死回生，而余、丁兩人也一躍而成為「成就大學」的重要人物。不過，因為重利所在，由此引發學校高層的鬥爭，以及余、丁兩人的破裂，而丁可凡因名、利雙收，也開始跟女秘書、女學生亂搞起來。這樣，也就把台灣社會的迷亂、盲信、沉迷權勢與女色的病態——古腦兒地帶進小說中，使得誇張嘲諷的情節具有某種真實性。

就因為黃凡具有這種直覺地掌握社會整體氣氛的才能，我覺得他的成書是值得重視的。但反過來說，黃凡小說也總有一些讓我為之不喜的某種——就說「俗氣」罷，讓我為之惋惜不已。譬如，《大學之賊》裡的丁可凡和葉先，其實也都是余耀程那一流的騙子和俗夫，但黃凡偏偏越寫越正面，似乎總要有人從這個污濁的社會中「超脫」出來不可。黃凡的氣質是能了解這個社會的病態的，但他總自以為某些人（也許包括他自己吧）是可以超然於

其上的。其實這大可不必，譬如，我自己就不敢聲稱，這個社會的病徵自己一點都沒沾染上。在嘲諷這個社會的時候，我們何妨設想一下，其實我們自己也是其中的一份子——即使程度有深淺之別，但身在其中則無可否認。

小說史上極著名的例子是福婁拜創造了包法利夫人，有人畫了一幅漫畫：福婁拜手持手術刀，刀尖上挑著包法利夫人的心，血正往下滴，以此說明福婁拜分析包法利夫人之冷酷無情。然而，福婁拜卻說：包法利夫人就是我。我相信福婁拜說的是真話，如果他不能藉包法利夫人的畫像來冷靜地解剖自己，他也就不能把自己與那個庸俗的中產階級社會千絲萬縷的關係剖析清楚。台灣的小說家似乎總是比較憐惜自己，認為自己與眾不同。作為一個內省型的小說家，這容易犯自憐的毛病；作為社會小說家，就會認為自己是超然的。其實這都是一種「俗氣」，黃凡可能是屬於後面一種類型。

前一陣子台灣文學館在安排今年度的「週末文學對談」時邀請了黃凡，而黃凡竟指名要我擔任「對談者」，這讓我大感意外，理裡已見前述。我訂的題目是：「偶開天眼觀凡塵，可憐身是眼中人」，黃凡也許誤解了，以為這裡的「身」是指他，說他其實也是他所批評的台灣社會的一份子。我怎麼敢那麼自大呢！這個「身」其實是「我們」之意，即我們都是這個有問題的社會的成員，誰也別想說，這個社會的問題他沒有責任。

台灣的黨派對立非常嚴重，對立的雙方都認為，對方錯，自己對。問題就出現在這裡，如果自己是站在正義的一方，而對方是不義的，這種「黑白分明」的對立又如何可以化解呢？這一次總統大選以後，很多人都非常「傷心」，因為，直覺到這個社會真是病入膏肓了。這是一種「痛心的失望」。所以，我認為，一個作家在批判自己的社會時，如果沒有「痛徹心腑」，如果沒有深刻地認識到自己也身在其中，是不可能作到真正的客觀而感人的。魯迅在批評中國傳統社會時，從來都把自己包括在其中，而讀者也都從作品裡看到了自己，所以，他的成書與雜文至今還感人至深。

黃凡的再出發是令人欣喜的，我個人當然希望他有更好的發展，能寫出越來越優秀的作品。為了報答他讓我當他的「對談者」，並為他的新書寫序，我就說了這些不合時宜的老實話，希望他能海涵。我期待他未來的每一本小說，祝福他有一個豐收的季節。（本文取自該書推薦序，聯合文學出版社提供）

香蕉小姐療傷系的第一個長篇

書名：鵝
作者：吉本芭娜娜
／吳繼文 譯
出版：時報出版



《鵝》是一個因體弱多病而以犬儒嘲諷姿態加倍活著的女孩，是吉本芭娜娜的一個假面，也是香蕉小姐1989年出版的第一篇長篇小說。向來以療傷系風格著稱的香蕉小姐，第一篇長篇《鵝》即墊基其以死亡-存活為主要命題、以種種不尋常為平常的寫作特質，從本書的外遇關係，到其後跨性、超能力、靈異奇譚，吉本香蕉不停展示各種存活之可能，以一種撫慰人心的語言娓娓道來。其中，故事人物做為香蕉小姐的各種假面，真實地透過各種面向表現出吉本芭娜娜兒時心中的死亡陰影，也總帶有淡淡的哀愁。愛情只是順應情節/環境而生的佐料，而非主菜。與作者其他後作相較，本書樸拙平淡，如同書中故事或以其為主改編的電影《鵝》一般，適合讓人喘口氣懶懶躺著的夏天，陽光，海邊，以及一個平緩的小鎮，加上一位視生命的殘酷多變如常，能夠正面對視、好好享受的讀者。（康寧馨）

老經典：完善原型的青春主義

書名：哥薩克
作者：托爾斯泰 (Leo Tolstoy) / 草嬰 譯
出版：木馬文化



對於托爾斯泰，要說什麼都顯的多餘，我們或可從「托爾斯泰主義」所開展的倫理與道德尊嚴，特別是「左派」的關懷，如農民子弟的普及教育來認識托爾斯泰，或者從《哥薩克》裡頭著名的引句：「青春不是智慧、意志或教育，而是一生只有一次的激情。有些人缺乏這種激情，他們一踏進生活，就把最初碰到的那種重軛套在自己身上，並且老老實實地帶著它，一直到生命結束。」來一窺托爾斯泰對於有別於冷冽俄羅斯的熱情。此譯本為難得的中文傑作，譯者曾於1987年在莫斯科榮獲「高爾基文學獎」，除了〈哥薩克〉一篇外，另搜錄了托爾斯泰早期的五篇中短篇小說，〈盧賽恩〉、〈阿爾培特〉、〈三死〉、〈家庭幸福〉、〈波利庫什卡〉。（編輯部）

用選票可得天下，不能治天下

書名：天真是一種動力
作者：柏楊
出版：遠流（台灣民主基金會補助印行）



本書收錄柏楊近兩年來公開發表的文章，演講與訪問稿，主要集結了《明報月刊》上和各方稿件，主軸即是民主、人權、尊重與包容，特別是歷史對於事實的態度。柏老在自序中提到劉邦的故事：用選票可得天下，不能治天下，正是對台灣社會現實與民主發展當頭棒喝，無寧也是是縱貫全書之意旨。除了年輕一輩仍可領會柏老不改之辛辣、反諷的幽默筆觸外，書中也搜錄了兩篇評論文章：〈世俗批判的現代意義——論柏楊雜文思想的品格〉與〈柏楊：非貴族的知識份子〉，當可深入理解柏老「雜文」世俗批判之價值。（編輯部）



Buy or Die

破報業務部



KUNG FU HUSTLE

12/24(五)晚場起 真星不怕火燒

到國賓影城看電影 聖誕留言抽獎【功夫】打賞

12月10日(五)至12月26日(日)到國賓影城看電影,隨票附贈《功夫》聖誕留言卡,詳填資料參加抽獎,就有機會獲得《功夫》電影紀念贈品或可口可樂系列產品!留下妳/你的聖誕溫馨留言,交至國賓影城售票窗口,我們將佈置在影城現場的聖誕樹上喔!

- 活動獎項:
- 亞太行動 Jowin C388 彩色手機 5支 (市價6,000元)
 - 可口可樂紀念腳踏車 2台
 - 可口可樂旅行包 10個
 - 國賓影城電影套票組(一組6張) 10組
 - 「功夫」電影紀念贈品 20份



【功夫】聖誕限量組合餐 買就送250ml芬達蘋果汽水一罐 數量有限,送完為止! 特價150元

*得獎名單將於12/31日公佈在國賓影城網站www.atfilm.com.tw,並將另行通知得獎者。

《以上活動詳情請洽國賓影城售票處》

國賓影城 AMBASSADOR THEATRES
台北市復興南路一段39號7樓 台南市中華東路一段66號/88號
台北語音訂票專線: 02-8665-3922
網路訂票: www.atfilm.com.tw

破週報 EXTRA 破英文

升級版 全新亮相

訂閱破報!!賞你 MOD'S 搖滾能量 CD!

盒圓無你任你玩
每週二到週日 10:30-17:30
Loop《Loop妖瘦美》
陳一凡《玩我》
陳德容《促銷計畫》

CO4 SALE·ART·EXPOSITION
CO4展售會@華山創意文化園區四連棟
策展人:李思賢
2004.11.27~2005.1.23

週末派對隨你挑
李俊陽《七彩迷魂砂》
涂維政《古藝堂拍賣會》
城市遊樂園《員工消費合作社》
葉育男&趙隆《台灣盃撞球俱樂部》

12/11
19:30-12:00 藝術家現場與觀眾「對話(畫)」---范峻銘
14:00-14:40 「CO4展售會」策展人現場導覽
15:00-17:00 「藝術轉近」CO4台灣前衛文件展 座談會
主題:「藝術!一種置入性的體驗」
(華山創意文化園區|行政大樓會議室)

12/12
19:30-12:00 藝術家現場與觀眾「對話(畫)」---范峻銘
16:00 抽出票選的幸運觀眾,公布名單,贈送筆記本---陳德容

全日:歡歡樂樂-----城市遊樂園
本週限量發行 手錶66支
超級可愛動物 蛋糕供應6個---陳德容

ShowTime CINEMAS 欣欣晶華旗艦店 週年慶

天天看電影 12/16(四)~12/23(日) 週週抽大獎

第一重 看電影對對樂

活動期間,購買電影票2張,隨贈刮刮卡1張,刮中商品圖片,再對中Showtime字樣,即可獲得豐富好禮, MOTOROLA手機、MP3、數位相機、PDA... 5000個獎品等著你!

第二重 週週送你免費電影票 再抽日本環球影城奇幻之旅

填寫刮刮卡上抽獎聯,週週送10名觀眾免費電影票,再抽日本環球影城3天2夜奇幻之旅,讓你大呼過癮!

地址:林森北路247號, 語音訂票: 2537-1889, 線上訂票 www.showtimes.com.tw

防毒防駭全新體驗。 只租不賣,快樂無限

兩強合作,威力無窮
中華電信HiNet與賽門威克攜手推出HiNet諾頓防毒防駭安全租用服務,讓你遨遊網際網路無後顧之憂

隨時更新,永保安康
不論最新防毒防駭軟體是什麼版本,都可以隨時下載安裝而且更新永不逾期。

A. HiNet諾頓防毒 預繳一年 每月NT\$ 99 67
B. HiNet諾頓網路安全大師 預繳六個月 每月NT\$ 169 125

活動網址: <http://hiscure.hinet.net/product/promotion/>

豪華大戲院 HOOPER CINEMA

周星馳首部好萊塢作品,2004聖誕節爆笑的祝福!豪華大戲院讓您歡樂全不費~功夫!

◎活動期間:11月24日-12月5日

●<星爺~快樂包>
【功夫】電影券2張+<快樂之神周星馳>新書1本
加贈:【功夫】電影限量商品
快樂價:626元(原價720元)
※<快樂之神周星馳>書籍單賣價160元(8折)

「快樂-留言板」
配合【功夫】電影同時推出「快樂-留言板」隨票附贈「快樂-留言板」,消費者可就對觀後感、喜歡【星爺】的理由或想告訴周星馳什麼...留言於上!並有機會抽中【功夫】電影首映券及獎品牧村圖書保留本「快樂-留言板」及負責送交周星馳作為紀念。

活動期間:12月1日-12月31日

北市武昌街二段8號(西門町電影街步區)
語音查詢專線:02-2331-5077
會員服務專線:02-2311-4855
免費服務專線:0800-002-331
www.hooper.com.tw

榮獲法國安錫動畫影展 雙料最佳動畫大賞

媽媽請到夢裡來看我, 我想永遠忘記住妳的臉...

【搶購預售票】
心願套票:2張380元 (原價每張250元)
加贈【五歲的心願】電影卡片一套(6張)
預購地點:真善美戲院 (TEL: 2331-2270)
長春戲院 (TEL: 2507-4141)
兩廳院售票網 <http://www.artsticket.com.tw>
中文官方網址: oseam.kingnet.com.tw
-12月24日 真善美、長春戲院 兩下心願

2005 誠品.月曆 耶卡.禮物展

2004.11.19-2005.1.2 全台誠品書店同步聯展

憑本券於「2005誠品月曆耶卡禮物展」現場購買耶卡商品享九折優惠一次。

10% OFF

誠品書店

用對的方式愛我。 第五屆 全民對抗愛滋海報 創作甄選活動 浪漫展開!

愛要怎麼說?愛要怎麼做?真正的愛情,其實落實在生活裡的小細節,透過實際的行動,無言的表達對彼此的關心。「第五屆全民對抗愛滋海報創作甄選活動」的創作主題「用對的方式愛我」,即是從女性的角度,提醒女性應該把握自身的「性自主權」的概念。如果女性無法積極主動要求男性使用保險套,不但無法安心享受性福,也讓往後長長久久的幸福蒙上陰影。不管是男性還是女性,都應該堅持「於性行為中全程且正確使用保險套」這項原則,才是真正的珍愛彼此。此一甄選之參賽資格分為社青組、大專院校組以及高中組三組,只要有創意,全民皆可參加。收件日期至2004年12月31日止。詳情請上活動網站:www.heyshow.com.tw/aidsposter5 一探究竟。

1. 信用卡訂閱

填寫以下之信用卡訂購單直接傳真即完成訂報手續。
傳真電話:02-82191216

信用卡訂閱購單

姓名: _____
先生 小姐
 身分證號: _____
 出生日期: ____年__月__日
 就讀學校: _____
 職業: _____
 聯絡電話 _____
 日: _____
 夜: _____
 送貨地點: _____

2. 國內郵政劃撥破:

戶名:台灣日報社
劃撥帳號:12283295
請在劃撥單背後註明訂閱期數如51期或102期。我們將在收到您劃撥之款項後主動將破週報寄出。

3. 門市訂閱

週一至週五 AM:11:00-PM:6:00, 親洽本公司訂閱。
住址:台北縣新店市復興路43號1樓
(破週報讀者服務專員 林淑慧)
聯絡電話:02-86676655 分機243。

訂購項目: _____
 VISA MASTER
 聯合 JCB
 發卡銀行: _____
 信用卡有效期限: _____
 信用卡號: _____
 訂購總金額: _____
 簽名: _____
 (須與信用卡背面一致)
 訂購日期: _____

- 1. 破報12期(400元)
- 2. 破報25期(800元)
- 3. 破報52期(1600元)
- 4. 破報104期(2560元)

輝
李
塾

www.leeschool.org

自己本身要控制自己、
要節制，不要那麼浪漫。

